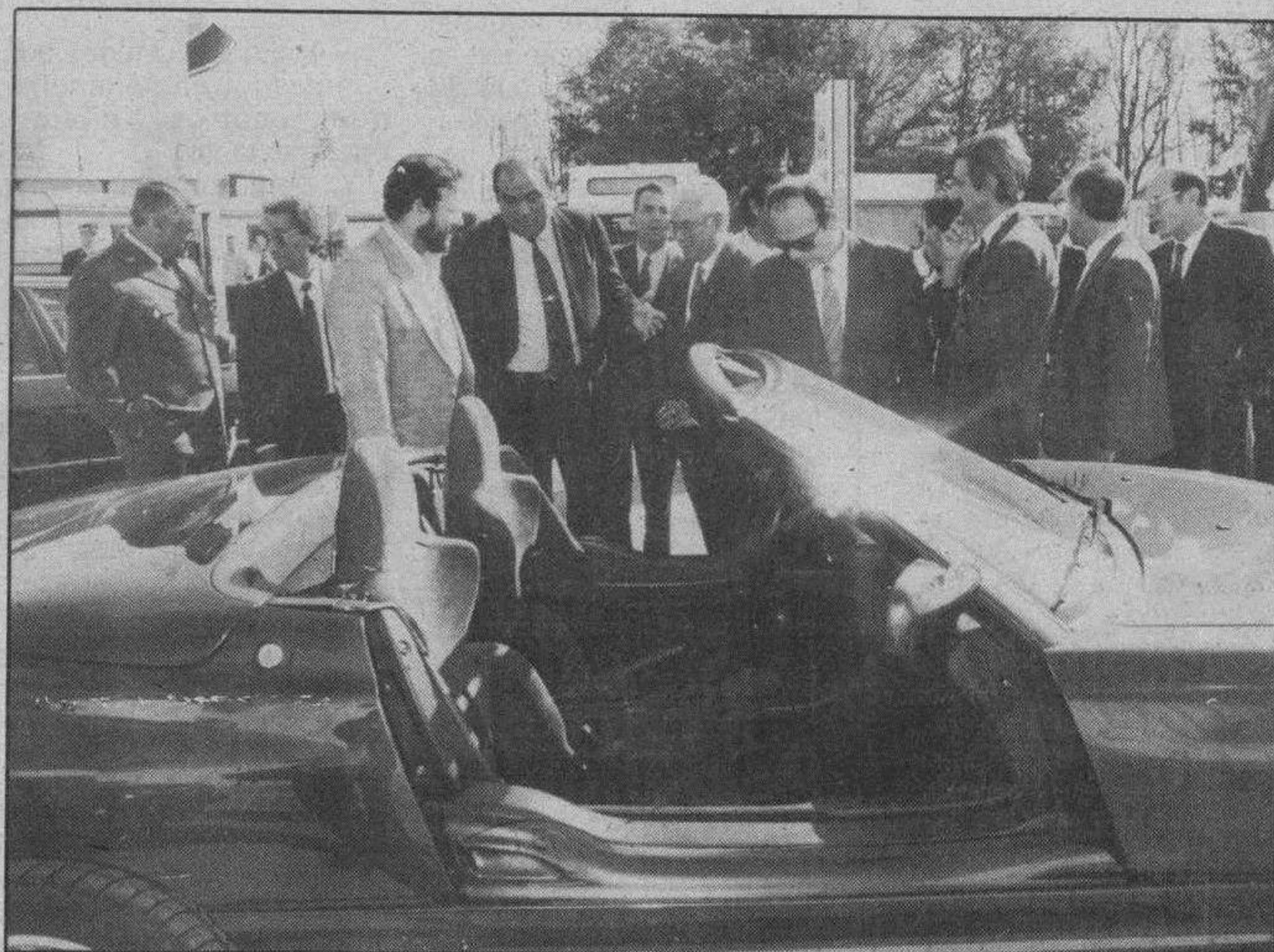


El alcalde solicitó más ayuda para la feria

## Inaugurado Samoa-Automoción'90

A mediodía de ayer y en los terrenos de «La Milanera» tuvo lugar la inauguración del Salón Monográfico Agrario Samoa-Automoción'90, que por vez primera incluye ese sector de la automoción. Se ha instalado en los 20.000 metros cuadrados ganados al recinto ferial y participan 45 firmas de maquinaria agraria y treinta y una de automoción.

El acto inaugural estuvo presidido por el alcalde de la ciudad señor Peña acompañado del gobernador civil señor Cruz de Castro y el teniente de alcalde presidente del Servicio Municipal de Ferias y Mercados señor Moneo. El alcalde en su discurso solicitó mayor ayuda institucional para este acontecimiento ferial.



Página 5

Acto inaugural de Samoa-Automoción—90. Foto L. Matías.

Buitrago: «No creo en una guerra generalizada»

## Aires prebélicos en el Golfo Pérsico

Al igual que algunos jefes de Estado y políticos, varios periódicos de Oriente Medio afirmaban ayer que la crisis del Golfo se encamina rápidamente hacia una confrontación.

El diario «Al Yumhuriya» («La República») de Bagdad afirma en su edición de ayer, reproducida por la agencia oficial iraquí INA, que Irak no cesará hasta que todas las fuerzas extranjeras se hayan retirado del Golfo y los palestinos hayan recuperado sus derechos.

El diario, que como toda la Prensa iraquí refleja los puntos de vista del partido Baas gobernante, cree saber que Estados Unidos ha concentrado ya 200.000 hombres en el Golfo y advierte que si la guerra estalla, Irak no será el único lugar donde ésta se desarrolle, sino que alcanzará a Israel, a los ricos Estados petroleros del Golfo y a otros países árabes.

De otra parte el burgalés Juan José Buitrago, el último representante diplomático español que quedaba en Kuwait y que actualmente se encuentra en Bagdad dijo ayer que «es muy difícil para los que hemos estado en Kuwait hacer una valoración de la evolución que puede tener el conflicto porque nos faltaba la información precisa para hacer un análisis concreto. Mi impresión es

que no va a haber una guerra generalizada. Esta situación no puede mantenerse por mucho tiempo, pero no apostaría por un conflicto global en la zona del Golfo. Creo que esto, de momento, no interesa a nadie».

En otro orden de cosas, el presidente egipcio, Hosni Mubarak parece estar cambiando su postura mediadora y pacífica inicial por una más extrema o menos moderada, en la cual la palabra «guerra» ha reemplazado al término paz. Se palpa en el ambiente que las cosas tienen claramente un tiempo prebélico.

En fuentes de Bruselas se dice que los aliados de la OTAN han tomado muy en serio el peligro de un aumento del terrorismo en Eu-

ropa, proveniente de los grupos islámicos pro iraquíes, según fuentes diplomáticas. Se habla ya en Bruselas de un amplio plan terrorista.

Por su parte, el presidente de Estados Unidos, George Bush recibió ayer en la Casa Blanca al jeque Yaber al-Ahmed al Sabach para demostrar su apoyo al emir depuesto de Kuwait un día después de que éste abogase en las Naciones Unidas por la liberación de su país de las tropas invasoras.

Por último, la CE y el Consejo de Cooperación del Golfo han hecho una declaración conjunta en la que afirman su condena a la invasión iraquí

Páginas 20, 21 y última hora

### HOY, EN DB

Desvelado el «frente común» ante la gestora del P.P. .... 6

Cruz Roja pide ayuda a los burgaleses .... 12

Ultimados los preparativos de la fiesta de la vendimia ..... 16

Esta noche vuelta al horario de invierno ..... 24

Roban monedas de oro, por valor de tres millones ..... 27

### DEPORTES

Novoa no tiene alineación decidida ..... 33 y 34

Los cazadores furtivos rurales y urbanos ..... 37

Pida con este número Antena TV



Carlos Solchaga

Aprobados los Presupuestos

Destinados 3.100 millones para la Autovía de Castilla

El Consejo de ministros de ayer aprobó los Presupuestos Generales del Estado para 1991, que fueron presentados ayer tarde en el Congreso de los diputados por el ministro de Economía, Carlos Solchaga.

El gabinete dio también el visto bueno, entre otros asuntos, a un real decreto legislativo por el que se aprueban las tarifas de los impuestos sobre actividades económicas.

Se acordó también destinar 3.100 millones a las obras de conversión de la carretera Venta de Baños-Valladolid en autovía.

Página 22



## Hermanamiento entre la villa de Covarrubias y Penne D'Agenais

Las localidades de Covarrubias y Penne D'Agenais, situada al sur de Francia, estrecharon ayer sus lazos de amistad con la firma del hermanamiento entre ambos pueblos, que estuvo presidida por un ambiente festivo y de confraternidad.

De este modo, los alcaldes de la villa rachelá y la población francesa impulsaron las relaciones cordiales entre estos dos municipios con un destacado peso histórico y artístico. El hermanamiento con Penne D'Agenais fomentará el intercambio y la cooperación mutua.

Página 13

## Continuaron las protestas de los ganaderos

Continuaron ayer las protestas de los ganaderos del Norte de la provincia como en el día anterior y al igual que en otros puntos de la región y en la carretera de Madrid-Burgos, en la zona de Buitrago.

En Bercedo, Incinillas y El Crucero de Montija se concentraron los ganaderos en turnos de veinte personas durante

toda la noche y posteriormente varios cientos de ganaderos, con unos doscientos tractores, hubo también cortes en las carreteras de Arenillas de Riopisuerga y Osorno.

No se produjeron incidentes graves. Dejaron pasar vehículos para casos de urgencias o circunstancias muy especiales. Páginas 5 y 23

INTERNATIONAL don't

EL INSTITUTO DE INGLES

MATRÍCULA ABIERTA — CURSO 90-91

Avda. Reyes Católicos, 44. Telf. 22 55 56

Feo. Grandmontagne, 17. Telf. 22 79 87

Día a Día

## Preocupación en la calle

LOS homicidios se han registrado en los últimos quince días y hay una psicosis de temor en la opinión pública burgalesa ante cuya situación no se puede dar la callada por respuesta. Un joven aparecía apuñalado en Cardeñajimeno hace unos días, se dice que es o no un ajuste de cuentas pero es un crimen que debe aclararse. En las últimas horas el homicidio del paseo de la Isla ha dejado helado el aliento de más de un burgalés que ha visto que la escalada de agresiones brutales y salvajes sigue su «in crescendo». Un jubilado que ha muerto de hasta diecisiete puñaladas es como se dice ahora «cosa muy fuerte» como para no manifestar la inquietud.

La Policía y la Guardia Civil están trabajando de firme. Cabe pensar que al final sus esfuerzos den resultados, pero nos da la impresión de que el dato estadístico de que Burgos es una de las ciudades de Castilla y León donde aumentó más la delincuencia es algo más serio y que hay excesivo grado de permisividad en bastantes cosas que puede acarrear graves problemas de seguridad ciudadana.

Es momento de que la Junta de Seguridad Local o Provincial, las autoridades e instituciones revisen sus papeles y programas de actuación para el hombre de la calle empieza a mostrar su inquietud y tiene ya motivos sobrados como para exigir responsabilidad a quienes tienen a su cargo algo tan trascendente como es esto.

Que los paseos no sean seguros, que se oiga comentar en las calles y bares que existen lugares concretos de venta de droga y que no se remedie esa situación si es que responde a la verdad, nos parece que es «muy fuerte» como decimos.

Deseamos que sea un mal momento que ya pasó, pero Burgos no tiene por qué destacarse precisamente por su delincuencia si la prevención y los servicios de seguridad funcionan conforme el pueblo reclama en una democracia, donde el derecho a la seguridad del ciudadano en modo alguno debe estar tirado por los suelos.

El asunto nos parece ya serio y delicado y deseamos conocer la opinión de las autoridades y sus planes concretos de actuación para frenar estas actuaciones criminales que empiezan a parecerse no tan aisladas y esporádicas.

UNA de las atenciones que se han tenido este verano con los burgaleses, y que en su día fue agradecida, es la cabina de teléfono público instalada junto a la playa artificial allá a la altura de la fuente del Prior. Se supone que se pensó que en esta ciudad todo el mundo está civilizado. Y, miren por dónde, hay algunos que de civilizados, nada de nada. El jueves, o sea, anteayer, aparecía tirada y roto el poste que la sostenía, además de servir para proteger el cable telefónico. O sea, que alguien que no tenía otra cosa que hacer, la derribó para entretenerse.

P—¿La derribaron con las manos o con los cuernos? (La pregunta anterior no es nuestra. Nos la hizo una señora a quien le dijimos esto que había pasado).

● Y también anteayer, según nos cuentan, una familia forastera, a quien acompañaba un burgalés, se llegó hasta el Castillo y ante el recinto amurallado detuvieron su automóvil. Una patrulla de la Policía Local, con una dotación muy joven, se

## Quisicosas

Martinillos

disponía a arrancar su coche, pero al verlos les dijeron:

—Aparquen ustedes aquí y entren tranquilamente, que nosotros vigilamos mientras tanto.

Y, efectivamente, cuando salieron los señores aludidos, la Policía continuaba allí.

● Muy bien por la Policía Local. En este caso, como en todos, se portó como siempre: de un modo ejemplar. Claro que quien está llamado a hacer que desaparezca la inseguridad del Castillo y de todas partes no estaba allí. Tampoco estará en la solución que impida el próximo crimen equivalente al del jubilado acribillado a puñaladas en la Isla. Qué va. Seguramente andaba y andará planeando la cuestión de cómo disculparse ante la opinión cuando no quede más remedio que justificarlo injustificable, o sea, la necesidad de que tengamos

que convivir con el delito diario, masivo y en constante aumento.

● El Orfeón Burgalés va a dedicar un homenaje al maestro Angel Juan Quesada. Nos unimos de todo corazón a él. Al maestro lo recordamos no solamente como el gran músico y profesor, sino también como el gran amigo. Además, este periódico tiene memoria fiel y exacta de las colaboraciones con las que nos honró frecuentemente. Descanse en paz el alma de un hombre a quien, como vemos, no se le ha olvidado ni en la ciudad, ni mucho menos, en su Orfeón Burgalés.

● Tenemos el catálogo en el que se anuncian las condiciones para matricularse en el Instituto de Teología para Laicos, así como estudios que se realizan y el etcétera natural. Nos congratula que tan digna actividad académica y más siga en pie

y nos alegraría mucho más si se nos dijera que eran muchos los matriculados. Nos alegra, además, porque han amanecido tiempos en que ya no sirve solamente la fe del carbonero. Son muchos los que quieren monopolizar el pensamiento y, en algunas partes, lo están consiguiendo, que luego dirigen contra el cristianismo. Por lo menos, que se sepa argüir con rigor intelectual, aunque no haya que deponer por eso la amabilidad. Qué va.

● Sigue adelante la elaboración del cuarto tomo de la obra «Un siglo DB». Por cierto que continúan pidiendo ejemplares desde muchas partes de España y de fuera de ella y, por supuesto, de Burgos. Tiene que congratularnos en este periódico el hecho de que se han pedido de muchas instituciones, lo que indica el cariño con que se ha acogido. Una de esas instituciones, como ustedes recordarán, es la Hemeroteca Nacional, un honor que valoramos por muchas razones que, lógicamente, no es necesario que expliquemos.

## Retina



Esta es la fuente de la Casa del Cordón. — En la fotografía se ve aquella fuente que entre hierbas había en la Casa del Cordón. Del Palacio pasará ahora al Monasterio de San Juan. La Caja de Ahorros Municipal tuvo el detalle de donarla al concejo para que dispusiera de ella. No es, ciertamente la Fontana di Trevi, pero tiene un valor nostálgico y estético incuestionable.

**BODAS  
HOMENAJES  
REUNIONES**  
MAGNIFICOS SALONES  
Consulte presupuestos  
RESTAURANTE  
**Conde de Miranda**  
(Estación de Autobuses)  
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

**TALLERES  
CONTROLES, S.L.**  
En su Junta General, celebrada el 28-9-1990, acordó por unanimidad la disolución de dicha Sociedad.  
Burgos, a 27 de Septiembre de 1990. — El presidente, D. Joaquín García Martínez.

Hay palabras que abren mil puertas

**P A S S W O R D**  
IDIOMAS e INFORMATICA  
Tlf. 232385

## EJECUTIVO

SE PRECISA

PARA EMPRESA DE VALLADOLID

## REQUISITOS:

- ★ Experiencia profesional mínima de tres años
- ★ Sólida formación académica
- ★ Edad comprendida entre 30 y 50 años

## RETRIBUCION:

- ★ 6 millones de pesetas al año

Interesados enviar urgentemente Curriculum Vitae al apartado de correos 491 de Valladolid

INGLES ASISTIDO  
POR ORDENADORINGLES INTENSIVO  
EMPRESASPROFESORES NATIVOS  
LICENCIADOS  
UNIVERSITARIOS

GRUPOS 8 ALUMNOS

C/. Santander, n.º 9  
Telf. 26 39 40OPOSICIONES  
MAGISTERIO

- Gran éxito en la convocatoria de Julio 90
- Numerosos aprobados en los diez años de experiencia de este Centro

Información y matrícula

**CEMYS**

C/. General Mola, 17-1.º

**N**UESTRO país tiene ahora mismo una situación de responsabilidad como no la tuvo en ningún tiempo. Nuestra política exterior es la más amplia en los compromisos y obligaciones; nuestras exigencias económicas y sociales requieren modernización y progreso, en la concurrencia con otras; nuestro turismo, en cuanto a los visitantes, es grande y provechoso; nuestro crédito ha de ser importante en Europa y en América; y nuestro protagonismo en el Mediterráneo y en el Atlántico es evidente. Tenemos que ser una Nación respetada, y después nuestra ciudadanía ha de estar aquí dentro cómoda y segura. Pero ese fenómeno de los agricultores, ganaderos, o «tractoradas» que estos días han paralizado carreteras en trece provincias, es un suceso o un espectáculo desolador. Esa amenaza constante de la probable repetición de otra huelga general, o de movilizaciones inmediatas por lo que estamos llamando «el ajuste económico» producido por lo del Golfo Pérsico, son cuestiones que reducen nuestro país a la inseguridad permanente y al descrédito. La protesta o la huelga son constitucionales, pero todos sabemos que esos fenómenos representan la violencia, tras el fracaso de unas negociaciones, y hasta en nuestro país se producen muchas veces, sin que haya habido conversaciones o negociaciones previas. Existe ahora mismo como un estímulo para la huelga, o para esa singular protesta de las carreteras, ante la evidencia de ser el mejor camino para resolver los asuntos que plantean los interesados.



Crónica de lo que pasa

## ¿La defensa del interés general, cuándo?

Emilio Romero

En nuestros días, se ha atrevido a cumplir otro mandato constitucional, como es el de la regulación del derecho de huelga.

Los Gobiernos de la UCD, presididos por Suárez y Calvo Sotelo, no se atrevieron, porque querían las buenas relaciones con los sindicatos, y les tenían temor. La regulación del derecho de huelga no es deseada por los sindicatos. Pero luego llegaron los Gobiernos socialistas y tampoco se atrevieron a realizar este asunto por dos razones: una de ellas es histórica, porque el socialismo tendría a la huelga en el pasado como un gran mecanismo de actividad política y social; y ahora el socialismo de Felipe González no quería aumentar la lista de discrepancias con la UGT y que un día llegarían al colmo con la huelga del 14-D.

¿Pero a quién se hacía, y se hace daño, con este vacío social y de derecho? Pues sencillamente al conjunto de la ciudadanía, al pueblo español, a los intereses nacionales, y al respeto de un conjunto nacional y popular. Ahora mismo la paralización de las carreteras ha hecho daños graves a mucha gente y en ocasiones afectando a la salud de personas, intereses económicos, a relaciones familiares, y a tantos asuntos como genera una sociedad. La violencia o la amenaza para alcanzar esto o lo otro, con perjuicio de los ciudadanos en general, no es admisible en un Estado de Derecho, o en un país culto o civilizado.

En estos momentos tenemos todas estas cosas: unas elecciones en el País Vasco, un congreso del par-

tido que está en el Gobierno, unas elecciones generales sindicales, y próximamente en el 91 las elecciones municipales y las de trece Comunidades Autónomas. Pero, al mismo tiempo, tenemos una situación económica alarmante, sin conocer todavía territorios o límites, por el conflicto del Golfo Pérsico, y lo que nos espera con el Acta Única del 93. En este marco, de tantas cosas de interés nacional, no podemos entregarnos socialmente a una ley de la selva, sino a establecer las prioridades en la conflictividad y que son estas dos principales: el interés general de la Nación, y el del pueblo o de los ciudadanos en su conjunto.

Así es que la protesta o el derecho de huelga es legítimo, porque aparece en la Constitución, pero construido o regulado a la manera como se establece en la Constitución misma. Nuestro país tiene ahora exigencias amplias de comunicación por tierra y por aire. Las obligaciones y compromisos con Europa han acelerado las comunicaciones de toda índole. Los cambios mismos en nuestras estructuras económicas han obligado a salir de aquel parón en la construcción de carreteras, en las cuales la circulación de camiones para la industria y el comercio, y el crecimiento del transporte individual por carretera, es colosal. Ante estos fenómenos, ni el Gobierno, ni el Parlamento, pueden estar ajenos a lo que está pasando estos días con la paralización de las carreteras.

Es obligado crearse una nueva conciencia de servicio al interés general a la hora de afrontar el fenómeno de la huelga o de la protesta. Ni la huelga, ni la protesta, pueden ser «salvajes», de acuerdo con la denominación corriente. Se impone una mayor responsabilidad pública por parte de quien tiene estas obligaciones, y de una inteligente disposición o colaboración para estimular las concertaciones que hagan más difícil o lejana ese género de protesta o de huelga que se enmarca en las libertades. La regulación del derecho de huelga, y el orden en las protestas, son exigencias democráticas.

**F**ELIPE González ha encontrado el cielo abierto en esta crisis del Golfo. El jueves en Estrasburgo, el presidente del Gobierno español indicó que la economía española seguía sufriendo lo que los técnicos llaman «recalentamiento», y que se requerían medidas de ajuste más duro. Con la crisis del Golfo se ha producido la ocasión propicia para justificar su receta.



Observatorio

## Lo que hay detrás

Antxón Sarasqueta

bre la situación de futuro. Mientras se aplican las medidas que el Gobierno anunció ayer con los presupuestos.

Otras señales de gran efecto psicológico en la población: el Gobierno pide que los aumentos salariales no pasen de cinco puntos y medio. ¡Aprietense el cinturón!, gritan. Pero se vende con gran alborozo, casi como si se hubiera logrado un pacto social, el acuerdo de los jugadores de fútbol de la selección nacional, por el cual la Federación les garantiza una paga de 1.200.000 pesetas por partido.

Hubo un ex ministro socialista griego -Pangalos- que le preguntó a González cómo podía vivir él, combinando la ideología socialista y la política capitalista de su gobierno, a lo que el líder socialista español respondió: «Si no queremos repartir miseria, y crear dos millones de puestos de trabajo, debemos aceptar las reglas del libre mercado».

La sensación de seguridad se quiebra también por otros conceptos, como es la conversación radiada entre el capitán al mando del buque español en el Golfo

con su almirante en España; solicitándole órdenes para actuar sobre un carguero iraní y hacer cumplir así el embargo. Un almirante español me expresaba ayer su sorpresa por el hecho de que, por primera vez, el jefe del mando operativo se somete en una acción a interferencias de sus superiores. Según las reglas que han figurado en la Armada, cada jefe del mando operativo disponía de un manual donde se detallan las instrucciones para cada caso, y es -en este caso- el capitán quien asume las decisiones en función de las circunstancias que está viviendo. ¿Cómo esperar veinte minutos a recibir instrucciones desde Madrid, que carece de elementos directos sobre el campo de actuación? ¿Cómo exponer semejantes diálogos e información a una comunicación sujeta a todo tipo de escuchas e interferencias, como se ha comprobado en directo a través de Antena-3?

Esto se suma a un mensaje político conciliador, difundido esta semana por el titular de Asuntos exteriores en Nueva York, y por González en Estrasburgo. Pero los signos que se recibían ayer en todos los medios internacionales era de «guerra inevitable». Se está llegando a un callejón sin salida. La duda está en si podrá ser un ataque controlado y efectivo contra Sadam Husein, o el estallido desbordará los límites de lo controlable. En Nueva York, los estados mayores de los jefes de Gobierno y los cuerpos diplomáticos, viven hoy mismo estas cábalas, según hemos recogido por teléfono y en las emisiones en directo de los canales vía satélite. Más allá de la guerra, el contribuyente español sabe hoy que va a pagar cara la crisis.

En la sala 9 del primer piso del Palacio de Europa en Estrasburgo, González preparó el aperitivo informativo de lo que será su viaje de este fin de semana a la ONU en Nueva York, donde se entrevistará con distintos líderes y jefes de gobierno, incluido el presidente Bush y el «premier» italiano, presidente actual de la CE, Giulio Andreotti. En la rueda de prensa del Consejo de Europa, González dominó los nervios y mantuvo la sangre fría a pesar de algunas cuestiones incómodas. Las cristaleras reflejaban un rostro serio, y aprovechó la ocasión para proyectar un mensaje moderado y de confianza, respecto a la crisis.

Lo que ocurre es que la opinión pública española está recibiendo señales dispares y contradictorias. En el caso del ministro de Economía, se ha pasado en cuestiones de días de presentar un panorama de negro pesimismo, a decir que no hay que alarmarse so-

## Pitos y flautas

Pitero

Se sustanció el asunto de San Agustín y ahora quien restituye la fama a las religiosas acusadas de no sabemos qué cosas. Este país no puede funcionar con la calumnia y quie acusa debe demostrar o atenerse a las consecuencias, claro.

\* \* \* \*

Buitrago, nuestro paisano en tierras de Kuwait, el llanero solitario se fue a Bagdad, dejando el último el barco. Es un héroe de la preguerra de Husein, dicen por ahí. Un hombre joven que se ha ganado la admiración de mucha gente, entre otros de sus paisanos.

\* \* \* \*

Ojo al dato: Guerra ha escrito un libro. Alguien ha propuesto ya su canonización y la beatificación de sus hermanos, porque hay que ver las cosas que dice el vicepresidente-librero-mitinerero sevillano.

\* \* \* \*

Las termas senatoriales son el último remanso de la izquierda, aseguran. Ya que no es posible utilizar el «Azor» hay que emular al Senado romano. Hay que ver

cómo viven sus señorías, según asegura quien lo ha visto, aunque sea un proyecto del anterior presidente, eso no es moderación, don Juan José.

\* \* \* \*

En pequeño, en recortable, en miniatura pero con la misma vehemencia puede ser la lucha de la derecha popular burgalesa en el Congreso provincial del PP el mes de Noviembre. Se vende la piel, el cuero y hasta las pestañas con tal de estar en algún puesto electoral. Que no, que no, que no quieren unidad, sí protagonismo. Nos han dicho que de pena pueden ponerse las cosas del partido este.

\* \* \* \*

Serafín Núñez, ex-alcalde de Barbate ha dicho esto y se ha quedado tan fresco: «Andalucía se parece más a Sicilia que a California». Hombre, es una región mediterránea.

\* \* \* \*

Hay reacciones a favor de la clase escolar en turno único. Al menos eso es lo que expresan algunos lecto-

res. Bueno pues será cuestión de hacer el convenio y montar comedores, aunque sea sin conserjes.

\* \* \* \*

La fotografía del alcalde Peña con el consejero Sagredo juntos y acompañados del alcalde de Miranda, señor Simón Romanillos no tiene desperdicios. Todo el abanico junto en santa democracia. Luego dirán otras cosas, lenguas vipertinas.

\* \* \* \*

Nueve mil millones de pesetas menos tendrá el plan Felipe. Ya es un plan «felipillo».

\* \* \* \*

El negocio va a estar en acompañar al Burgos en los desplazamientos y en merendar en casa en los partidos de «El Plantío». Se gana dinero. Es una conversación captada al vuelo al comentar los precios de las entradas.

\* \* \* \*

Pues el día que venga el Real Madrid puede pagar una entrada al precio de un Van Gogh. ¡Exagerado!

**R**EPASANDO la Historia vemos que hace menos de un siglo también enviábamos una escuadra al Mar Rojo. Con fecha 16 de Junio de 1898, la escuadra se reserva al mando del contralmirante Cámara, zarpaba del puerto de Cádiz para recuperar Filipinas y lo hacía por la ruta más corta, es decir, por el Canal de Suez, inaugurado veintinueve años antes. Aún no se hablaba de petróleo y nuestros barcos navegaban gracias al carbón.

Esta flota estaba compuesta por los acorazados «Pelayo» y «Carlos V», con cinco cruceros auxiliares de la Trasatlánticas el «Buenos Aires», el «Antonio López», el «Alfonso XII», el «Monserat» el «León XIII», con los destructores «Osado», «Audaz» y «Proserpina», junto con el aviso «Giralda».

Sus tripulaciones estaban compuestas, en su mayoría, por gente bisoña procedentes de reemplazo, reclutados por levas y nadie dijo nada, pese a que pertenecían a las capas del pueblo más desfavorecidas, ya que como es bien sabido, las clases acomodadas podían redimirse de su servicio militar.

El gran novelista José María de Pereda, nos relata en una de sus novelas, con cierta carga de realismo, lo que suponía para los pescadores del litoral cántabro, la recluta entre los pescadores por medio de levas, para servir en los buques de la Armada.

Mientras que la escuadra que en misión de paz hemos enviado al Golfo, ha pasado sin contratiempo el

## Marineros de reemplazo

José Caballero

Canal de Suez, previo pago, eso sí, de un fuerte peaje, la escuadra que mandaba el contralmirante Cámara, sólo pudo llegar hasta Port-Said, donde el Khedive de Egipto, sin duda presionado por la Gran Bretaña, se negó a facilitar más carbón que el estrictamente necesario para regresar a Cádiz. Y así lo hicieron.

La Historia también nos dice que nuestra Marina de Guerra, en aquel triste verano de 1898, al estar en guerra con los Estados Unidos, mantenía nada menos que tres escuadras. La del Atlántico, al mando del contralmirante don Pascual Cervera, formada por cuatro acorazados el «Infanta María Teresa», el «Vizcaya», el «Cristóbal Colón» y el «Oquendo», más tres destructores, el «Plutón» el «Terror» y el «Furor». Todos fueron destruidos en la desgraciada jornada del 3 de julio. Sus tripulaciones compuestas por marineros voluntarios y de reemplazo, tuvieron un comportamiento digno de encomio.

El día de mayo sucedió lo de Cavite. Seis cruceros, todos con casco de madera el «Reina Cristina» el «Castilla», el «Isla de Cuba», el «Isla de Luzón», el «Don Juan

de Austria» y el «Antonio de Ulloa», fueron totalmente destruidos por una flota norteamericana. Todos sus tripulantes, marineros de reemplazo y voluntarios, cumplieron como buenos.

La fragata y las dos corbetas que han sido enviadas al Golfo, tiene en sus dotaciones marineros de reemplazo, pero bien entrenados, pues es bien sabido que la Marina tiene medios y personal altamente capacitados para poner en condiciones óptimas a nuestros jóvenes marineros. Pensemos que tenemos un modelo de Fuerzas Armadas y a él tenemos que ajustarnos. El artículo 30, apartado 1) de nuestra Constitución dice: «Los españoles tienen el derecho y el deber de defender a España».

En cuanto al trato que reciben nuestros marineros, sean voluntarios o de reemplazo a bordo de la fragata «Santa María» y de las dos corbetas de escolta, no puede ser mejor y esto nos tiene que servir a todos de satisfacción. Están bien atendidos y alimentados. Por la noche una sopa caliente a los que están de guardia, buen desayuno, «bocata» a media mañana, almuerzo y comida, además de las correspondientes coca-colas, —aún cuando me han dicho que se las han racionado—. Tienen video, pueden escuchar música, cine, hablar por teléfono con la familia y además la esperanza añadida de ser relevados dentro de dos meses.

Todos esperamos y deseamos que al final se imponga el buen sentido y quede en una simple anécdota para que nuestros jóvenes marineros tengan algo que contar a sus nietos que en cierta ocasión realizaron un viaje turístico-militar. Mucha suerte amigos

## Lo que se filtra

ya

### Una paz casi imposible

El embargo decretado por las Naciones Unidas contra Irak está adquiriendo día a día mayor consistencia. La apuesta soviética en contra del tirano ha sido pieza fundamental en una acción internacional sin precedentes que no deja escapatoria a Sadam Hussein: el bloqueo aéreo aísla completamente el país agresor, que ya no puede más que elegir entre la guerra o la retirada de Kuwait.

El actual «impasse» favorece a la comunidad internacional: los iraquíes empiezan a padecer privaciones y sus adversarios fortalecen sus líneas militares.

## ABC

### El Príncipe, en Marruecos

La visita del Príncipe de Asturias al Reino de Marruecos para atender la invitación del Príncipe heredero marroquí, Sidi Mohamed, se inscribe en el proceso de una relación entre las dos Casas Reales de dos países amigos y vecinos, obligados a resolver, gracias a la amistad, las dificultades puramente físicas de la vecindad. Devolución del viaje a España que realizó en 1986 el Príncipe Sidi Mohamed, los dos herederos mantienen ahora un contacto personal que el alto destino de ambos Príncipes engalana con una dimensión institucional del más alto rango.

## EL PAIS

### Recetas para una crisis

Dos mensajes han flotado en el ambiente durante la reunión anual del Fondo Monetario Internacional (FMI) celebrada estos días en Washington. El primero es la llamada a la calma. Los expertos de la organización y los ministros de Finanzas de los países ricos han reiterado que el alza continuada de los precios del petróleo desde el pasado 2 de Agosto no llevará a una recesión mundial. El crecimiento económico será más lento y la inflación mayor, pero el mundo puede encarar la crisis.

### Cinco Días

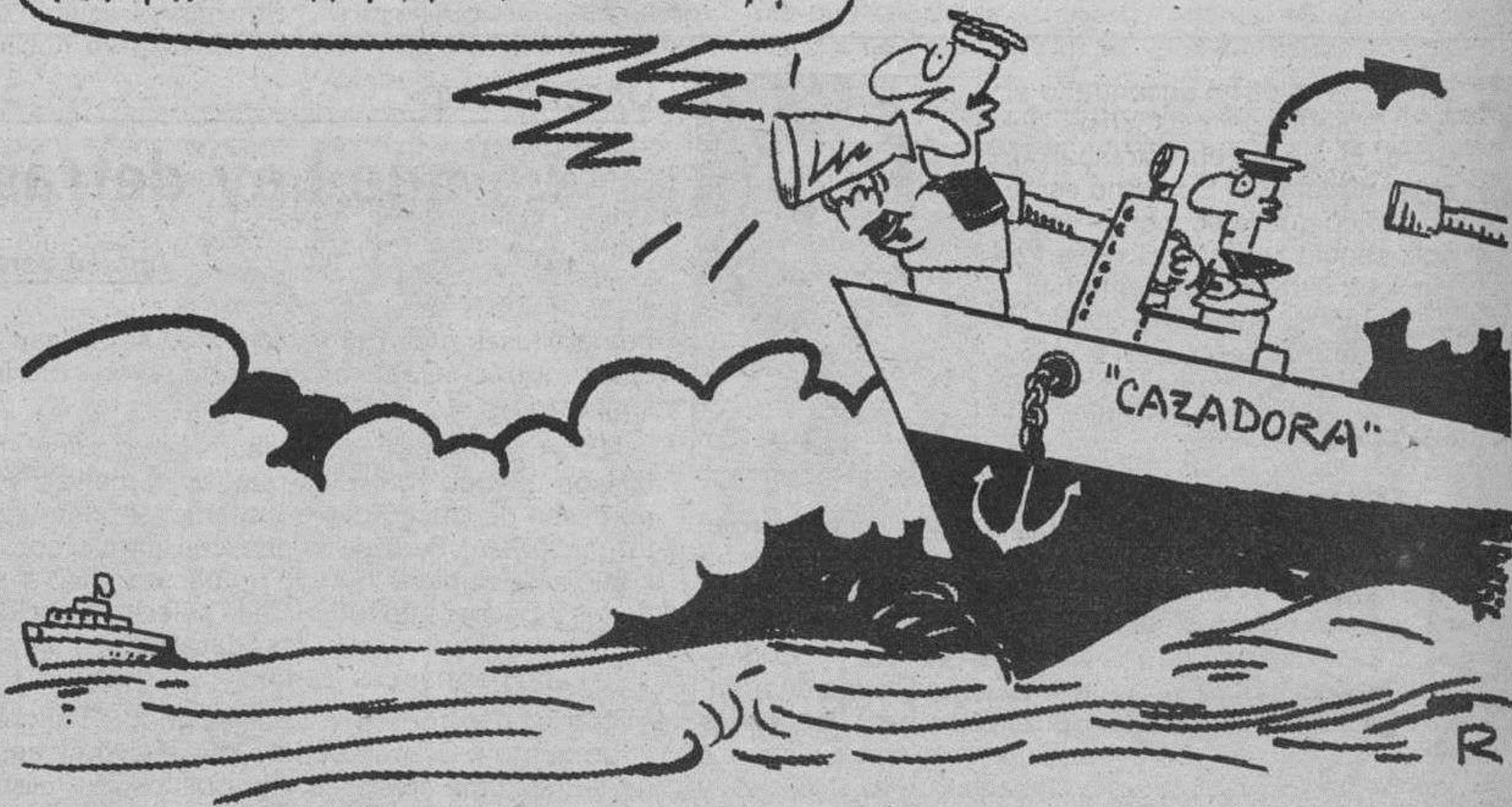
### Confianza y tranquilidad

González pide «confianza y tranquilidad» a los inversores; «Madrid, primera Bolsa en pérdidas»; «La venta de reservas no frena la subida del crudo»; «Andersen: cambio societario con condiciones» y «Juan Herrera hijo, consejero delegado de Petromed».

En su editorial «El mensaje del Presidente» señala que el discurso de González en Estrasburgo puede ser contabilizado como una muestra de la preocupación del Gobierno, una prueba de la indeterminación en cuanto a las disposiciones correctoras que deben tomarse y la revelación de que las autoridades españolas están inclinadas a considerar el shock coyuntural. En su editorial «Empresarios en la interinidad» critica la situación de provisionalidad que viven las empresas públicas ante la incertidumbre sobre la crisis de Gobierno.

Ramón

¡¡ALTO INMEDIATAMENTE  
LLAMO A MADRID Y PIDO  
PERMISO PARA DISPARAR !!



## A vos, Sr. Alcalde de Regumiel de la Sierra

María Eugenia Yagüe

**N**O tengo el gusto de conocerle personalmente, pero haciendo mía la frase evangélica: «Por sus obras les conoceréis», por sus obras, señor alcalde, le conozco y puedo afirmar, sin miedo a equivocarme, que usted no da la talla para gobernar ese gran pueblo que es Regumiel de la Sierra.

Corren por mis venas sangre serrana y creo que esto me da legitimidad para comentar públicamente las inquietudes, los sinsabores o las alegrías de todos y cada uno de los pueblos que se encuentran en esas tierras de pinares, ya sean de la provincia de Burgos o de la de Soria, provincias, ambas, que no sólo respeto sino que las llevo muy dentro de mí.

Por esta razón no dudé, un solo momento, en aceptar la invitación que me hicieron un grupo de vecinos de Regumiel de la Sierra para que compartiera con ellos mesa y mantel y saboreara esa exquisita calderada, y en esos momentos tuve un recuerdo para usted, señor alcalde, no sabe lo que se pierde por no saber, o no querer, convivir con estas grandes personas que son los vecinos de su pueblo.

De todos los cargos políticos que una persona puede ejercer, sin lugar a dudas el más bonito, con gran diferencia, es el de ser alcalde del pueblo que te vio nacer. Trabajar por los tuyos es la tarea más confortable que puede apetecer a cualquier ser humano.

El día que se celebran las elecciones municipales, a los candidatos para alcalde y concejal les votan los afiliados y simpatizantes de la opción política bajo cuyas siglas figuran; pero en el momento que se jura o se promete el cargo, y se toma posesión del escaño municipal, se pasa, o se debe pasar a ser alcalde del pueblo, y

esto quiere decir que debe gobernar para todos; ya sean de izquierda o de derecha y, por supuesto, su principal objetivo debe ser que la convivencia sea alegre, no crispada; que todos colaboren en engrandecer el pueblo, y los vecinos deben vivir en paz. Y si todo esto lo consigue no sólo habrá ganado unas elecciones sino que también habrá conseguido el respeto y cariño de sus vecinos.

Pero si su objetivo es abusar del poder que le dieron, negando el pan y la sal; permitiendo que las fiestas del Santo Patrón sean sufragadas por los vecinos y no patrocinadas por el Ayuntamiento, cerrándoles las puertas de la Casa Consistorial olvidando que es la Casa del Pueblo, la casa de todos; impidiendo o poniendo trabas mezquinas para que no se utilicen las calderas para cocinar esa sopa arriera que tan buena me supo a la sombra de los pinos, y un largo etc., de incomprensiones que hacen que el ambiente esté crispado y el pueblo dividido.

Si elige el camino del abuso del poder, ignora que la primera regla de la democracia es el respeto mutuo, y deja de colaborar para que se viva en paz, será, por imperativo legal, la primera autoridad municipal pero estará muy lejos de ser «el alcalde de su pueblo».

Humildemente le pido que medite su conducta, y como rectificar es de sabios, que dé un giro de 180 grados y se gane el cariño, respeto y admiración de sus vecinos que, como serranos que son, poseen las virtudes de la honradez, lealtad y hombría de bien, y quien no sepa apreciarlo, aunque haya nacido en esas tierras nunca podrá presumir de ser un serrano de pura cepa. Por esto le digo, cambie de conducta si no quiere ser un extraño en su propia tierra.

En esta VII edición participan 76 expositores

## El alcalde pidió más apoyo en la inauguración de SAMOA

Burgos (I. P.).- El alcalde de la ciudad, José María Peña, acompañado del gobernador civil, Francisco Cruz de Castro, y otras autoridades, inauguró ayer la VII edición de «SAMOA-AUTOMOCION 90», que permanecerá abierta hasta el próximo domingo y en la que se dan cita 45 expositores de maquinaria agrícola más 31 expositores del sector de automoción que se incluye, por primera vez este año en el Salón.

Más de 200 firmas comerciales están representadas en esta nueva edición de SAMOA, en la que el Ayuntamiento de la ciudad ha querido introducir el sector de la automoción al ser una solicitud que se venía haciendo por parte de los expositores y para tratar de dar un nuevo aliciente a la Feria, que en los últimos años había visto disminuir el número de expositores.

El Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias y Exposiciones no ha ahorrado esfuerzos este año y al presupuesto de 16 millones de pesetas con que cuenta la VII edición «SAMOA-AUTOMOCION-90», habría que añadir los 30 millones que han supuesto los 20.000 nuevos metros del recinto de La Milanera que en esta edición se han ganado y donde se han instalado los expositores del sector de la automoción con sus

coches, motocicletas, camiones y caravanas.

En cuanto a maquinaria agrícola y pesada, se mantiene la tónica de expositores del pasado año, con 45 «stand» en los que exhiben los últimos modelos en tractores, cosechadoras y demás maquinaria del sector, sin olvidar también los «stand» destinados a productos agrarios.

El ganado se limita este año a unos cincuenta lotes de ovejas de las razas «churra», «akuassi», «asaff» y «sulfolk», que participan también en concurso. El domingo habrá concurso-exhibición de ganado caballar en el que participarán caballos de las distintas provincias de la región y sementales del Ejército.

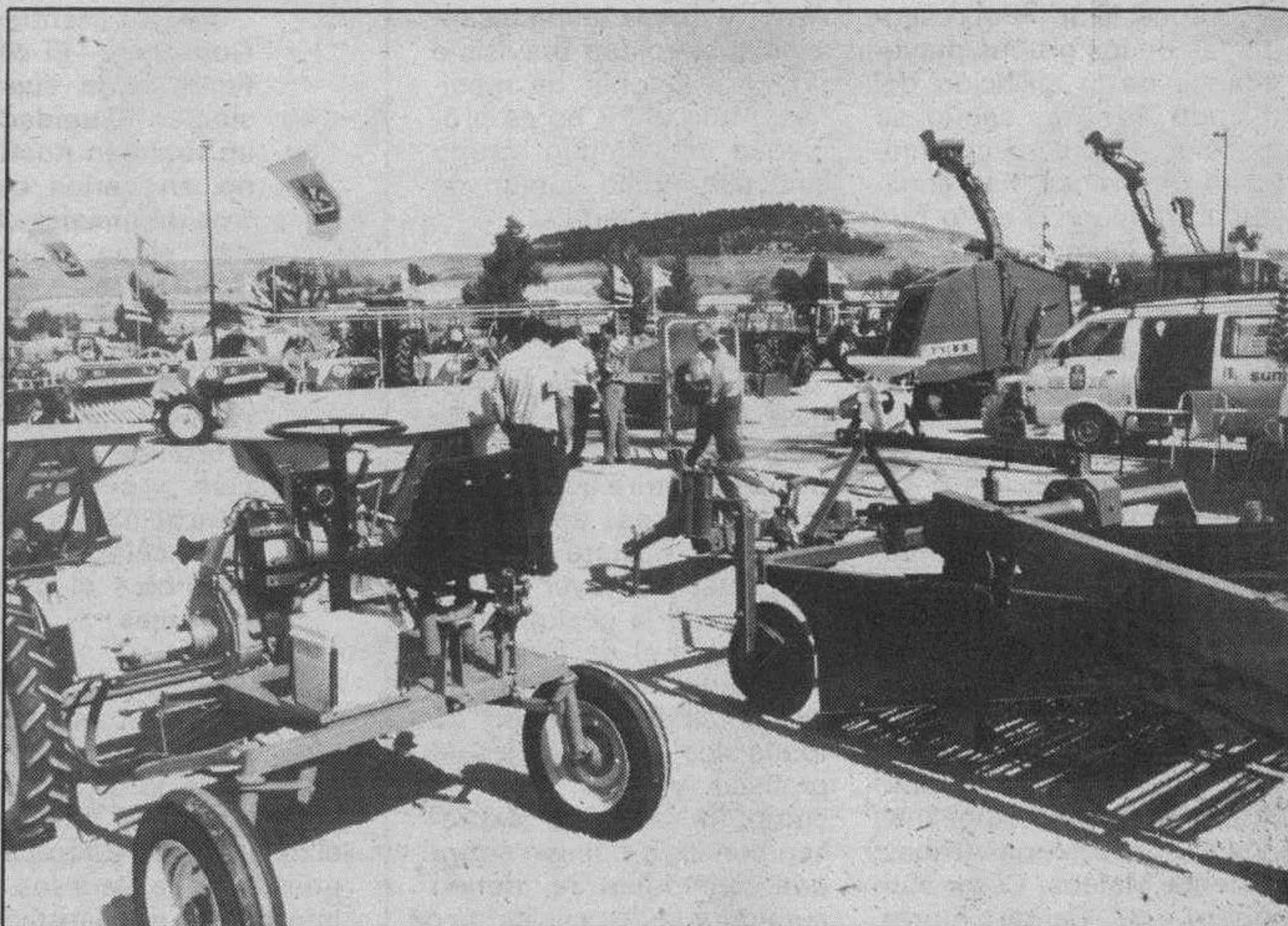
### Mayor apoyo a SAMOA de las instituciones

José María Peña mani-

festaba ayer, mientras visitaba los distintos «stand» y hablaba con los representantes de las casas comerciales, que SAMOA este año era un gran éxito de participación. Por otra parte, señalaba que una muestra como la burgalesa merece un mayor apoyo de las instituciones, fundamentalmente de la Junta de Castilla y León, de la que ayer no hubo ningún representante regional, tan sólo el secretario de la Delegación Territorial de Burgos, Jesús Mozas.

El alcalde se refería a este hecho señalando que el presidente de la Junta y el consejero de Agricultura habían excusado su presencia, seguramente por razones de calendario y, aunque lamentaba no contar con ningún representante de la Junta, señaló que las relaciones son buenas y que el próximo año estarán en Burgos.

Por lo que respecta a la financiación para SAMOA por parte de la Junta regional, el alcalde señalaba que es un tema que está constantemente estudiándose, «el Ayuntamiento pidiendo y el que tiene que dar, intentando dar lo menos posible porque tiene que



La maquinaria agrícola sigue ocupando el mayor espacio en La Milanera. F. L. Matías

dar a muchos; yo creo que lo que hasta ahora se ha hecho en Burgos merece un apoyo más importante que lo que hemos tenido». En ese sentido señalaba que para la ampliación de La Milanera se ha pedido ayuda económica, a la que todavía no se ha contestado, «espero esa ayuda porque para el Ayuntamiento de Burgos es una inversión importante y también espero que respondan para la feria en sí, sino sería una injusticia».

Al margen de la exposición, ayer se desarrolló una mesa redonda durante

toda la mañana, organizada por la empresa Agroburgos sobre «Mínimo laboreo en la provincia de Burgos».

### Unos 60.000 visitantes

La muestra será clausurada el próximo domingo y se espera que durante estos días sean unas 60.000 las personas que se acerquen hasta el recinto de La Milanera. El pasado año, las autoridades municipales consideraron oportuno cambiar la fecha y el Salón se celebró durante las fiestas de San Pedro, cosechando las críticas de gran

parte de los expositores. Este año se ha recuperado septiembre, fecha que parece más propicia para este tipo de exposiciones.

Además del alcalde de la ciudad y el gobernador civil, estuvieron presentes en la inauguración el jefe del Servicio Municipalizado de Ferias, Mercados y Exposiciones, José Luis Moneo, los técnicos organizadores y otras autoridades, entre ellas Juan Carlos Aparicio, concejales y diputados provinciales y representantes de la Cámara de Comercio e Industria y la Federación de Comercio.

## Ayer se intensificó la presencia de ganaderos en las carreteras

Burgos (I. P.).- A las cinco de la tarde se convocaron las movilizaciones de los ganaderos que en la provincia se han concentrado, sobre todo, en las carreteras de las Merindades. Ayer hubo también cortes de tráfico en la zona de Melgar, Arenillas de Pisuegra y alrededores.

Los ganaderos de la zona de Merindades, donde se ha concentrado fundamentalmente la movilización por lo que respecta a la provincia burgalesa, continuaron ayer con sus cortes de carretera en los mismos puntos que el día anterior, Incinillas, Crucero de Montaña, Bercedo y Puente de Bercedo. Ayer, incluso, según manifestaba Antonio Media, responsable de COAG, salieron más ganaderos y tractores a las carreteras que el primer día de convocatoria; si el jueves fueron unos 220 los tractores que cortaron las Nacionales 232 y 629 en los puntos mencionados, ayer fueron unos 300 los tractores en las carreteras de las Merindades; donde llegaron también ganaderos

de los montes pasiegos que ni siquiera disponen de tractores.

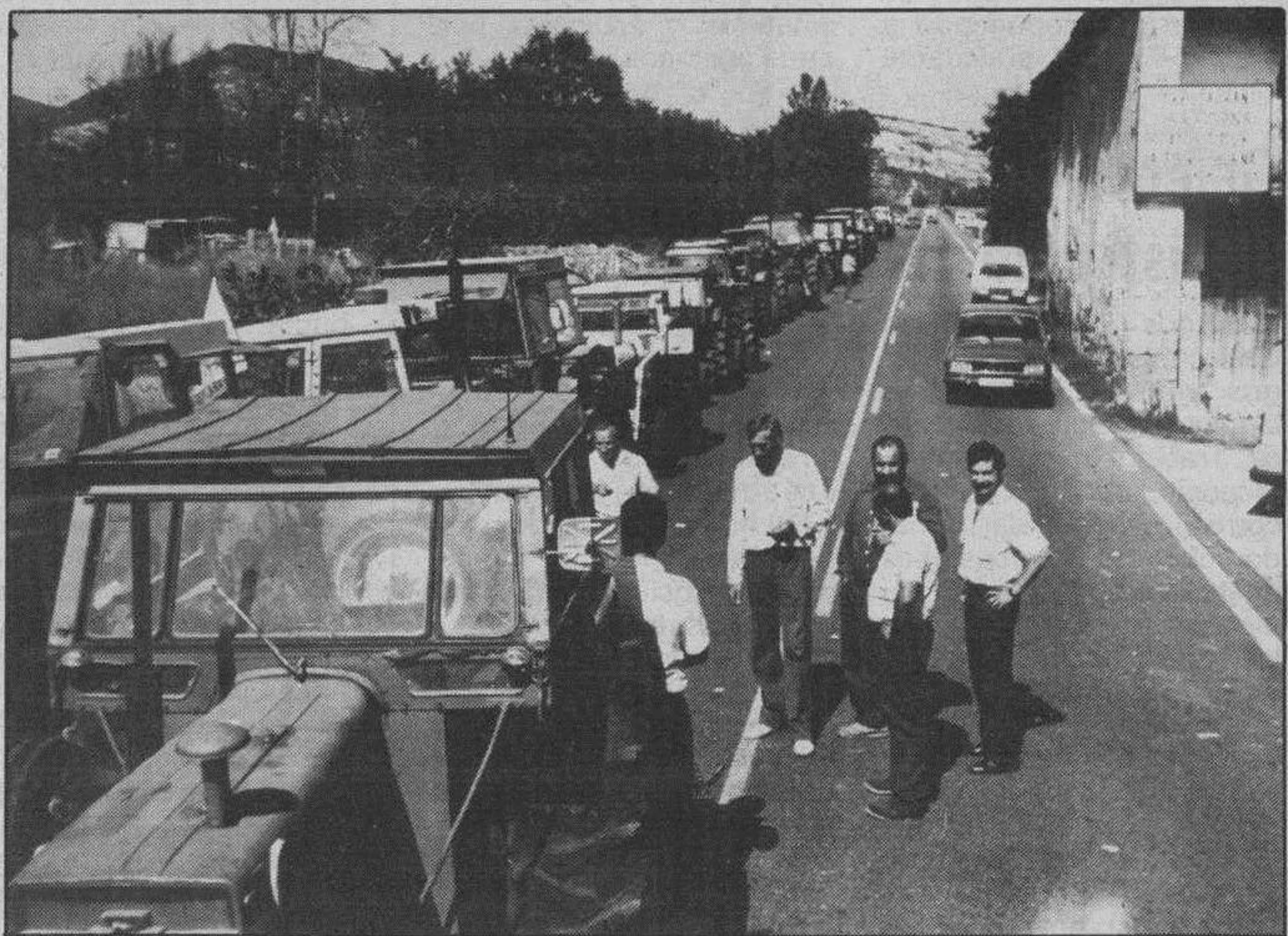
Por otra parte, durante toda la noche se habían organizado turnos de unas 20 personas en cada uno de los cuatro puntos de los cortes de tráfico. Al igual que el día anterior, la jornada transcurrió sin incidentes graves, aunque sí se produjo algún momento de tensión en los cruces de Incinillas y Bercedo al querer pasar los conductores. Los ganaderos sólo permitieron el paso a los autobuses de colegios, ambulancias y algún automovilista que llevaba acreditado que se trataba de una urgencia.

Antonio Media señalaba su balance positivo «teniendo en cuenta la juven-

tud del movimiento sindicalista en la zona»- y la unidad que se ha puesto de manifiesto entre los ganaderos; no obstante señalaba que ha sido un error de las organizaciones agrarias no movilizar otras zonas de la provincia, donde la importancia del vacuno es menor, pero donde la agricultura tiene los mismos problemas. De ahí que considerara muy positiva la salida de los ganaderos de la zona de Melgar.

### A la espera de nuevas negociaciones

Por otra parte, señalaba que habrá que ver que dan de sí las nuevas negociaciones con las industrias lácteas y la postura de la Administración, pero señalaba que la opinión pública y los propios ganaderos están concienciados. En ese sentido manifestaba que de no llegarse a acuerdos sobre los precios, calidades, recogidas y marco



La respuesta de los ganaderos de Merindades ha sido muy positiva. F. M. Jesús Gutiérrez

jurídico para que se cumpla lo acordado entre organizaciones agrarias e industrias lácteas, habrá que ir a una huelga general de todo el sector agrario.

El representante de COAG manifestó que es urgente la concertación en el sector de la agricultura

y que el Ministerio tiene que dar respuesta a los problemas estructurales y de fondo de la agricultura española y, añadía, que aún consiguiéndose lo que se pide en el sector lácteo sería una solución parcial que no es suficiente para salir de la crisis actual.

**ACADEMIA  
VALDEMORO  
RIPOLLES**  
CONTABILIDAD Y  
CALCULO

Sanjurjo, 13 y 14

## Hay fechas que son de oro.

Hay fechas en las que saber elegir un regalo lo dice todo. Elija el precio y garantía **GADEMA** participe en nuestro **sorteo\*** mensual de un reloj o sortija señora o caballero valorado en 25.000 pts.  
\*Y gran sorteo final Año de un reloj-sortija sra. -cab.- o media cubertería de plata, valorado en 350.000 pts.  
Para el próximo sorteo, recoja su tarjeta de participación al efectuar su compra.

JOYERIA-RELOJERIA  
**GADEMA**  
A. GALLEGO  
Santander-9\*Fco. Grandmontagne. 17

## Se presentará una candidatura común frente a la Gestora, en el Partido Popular

Burgos (DB).— Representantes de los grupos mayoritarios de la afiliación del Partido Popular, según se consideran en un comunicado de prensa, han llegado a un acuerdo en lo que califican como «proyecto común, renovado e integrador para presentarlo al próximo Congreso provincial, culminando así un serio proceso de aproximación seguido en los últimos meses».

Este proyecto quedará plasmado en la presentación de una candidatura para el Comité Ejecutivo Provincial que se encuentra avalado por personas de la anterior etapa del partido y de los considerados críticos, con nombres como Galo Barahona, Angelines Vielba, José María Arribas, Vicente Mateos, César Huidobro, J. Carlos Elorza, Emilio Izquierdo, Manuel Junco, J. Luis Azpitarte, Felicísimo Garabito, J. María Cañada, Miguel Angel Ortiz, José Luis Calzada, José Herrero y José Ignacio Ortiz.

Como ya anunciaba ayer DB, en esta candidatura supone un «frente común» ante la gestora y el aparato del partido que ha venido trabajando en pro de conseguir una candidatura de integración para el Congreso. Esto parece cada vez más difícil, pese a que los miembros de este recién creado proyecto común señalan en su nota de prensa que «tienen el propósito de normalizar el partido y la unidad de todos los afiliados dentro del espíritu de refundación propugnado y dirigido por el presidente

Aznar y que la unión alcanzada y la unidad previsible pretenden poner de manifiesto que el PP no es propiedad de ningún grupo sino patrimonio común de todos sus militantes».

### «La gestora no tiene vocación de candidatura»

El presidente de la gestora del PP, Juan Carlos Aparicio, respecto a la posible candidatura avalada por los nombres anteriores frente a la gestora que preside, matizaba ayer que el objetivo de la gestora nunca ha sido el de formar ni ser candidatura, sino el de facilitar la participación de todos los afiliados en el proceso y para que los compromisarios se expresen con libre opinión sobre que candidaturas deben configurarse o cuales no.

Sobre el nuevo proyecto, Juan Carlos Aparicio señalaba que puede tener varias lecturas, una positiva en el sentido de que, dos grupos que tradicionalmente se han mostrado beligerantes o personas que han tenido enfrentamiento dialécticos, formen ahora un proyecto común. Sin embargo señalaba que no es positivo el querer introducir en un proceso y antes de que los afiliados hayan elegido compromisarios, hechos consumados o tratar de contraponerse a una gestora que no está contrapuesta a nadie.

Aparicio señalaba que respeta la libre decisión de los miembros de la gestora para promover otras candidaturas o inclinarse por otras opciones.

## Galerón pidió transferencias al ministro de Trabajo

Burgos (DB).— Alberto Galerón, senador por Burgos del PP, considera lamentable que el ministro de Trabajo en su comparecencia ante la comisión correspondiente del Senado sobre las repercusiones de la crisis del Golfo, no hiciera ninguna referencia a las Comunidades autónomas.

Galerón centró su intervención en el traspaso de competencias a las comunidades autónomas en distintas áreas del Ministerio de Trabajo y pidió transferencia de competencias en formación profesional,

seguridad laboral, Inem, minusválidos y jubilación.

Destacó, igualmente, tres aspectos importantes por su repercusión sobre la creación de empleo: influencia sobre el empleo de los últimos acontecimientos sociales derivados de la crisis del Golfo; repercusión de la plena integración de España en la CEE sobre la pérdida del empleo e incidencia de la caída del turismo en la creación de puestos de trabajo. Galerón pidió rotundidad en la respuesta y una solución real a estas problemáticas planteadas al ministro.

## La Asamblea de alumnos de Politecnos rechaza la oferta del director provincial

Burgos (Santiago González).— El conflicto de la supresión de 10 unidades en régimen nocturno en varios centros de nuestra ciudad sigue coleando. Ayer, por segunda vez, la Asamblea de alumnos de Politecnos rechazó la nueva oferta de la dirección provincial de Educación. La Merced celebrará la asamblea el próximo lunes.

Los alumnos de Politecnos rechazaron en Asamblea, celebrada a última hora de la tarde, la propuesta que les hizo ayer el delegado de Educación, pues aunque para los de Informática era satisfactoria se solidarizaron con las otras ramas en busca de una postura global.

La nueva oferta se presentó en una reunión mantenida ayer entre el delegado de Educación y representantes de alumnos de La Merced y Politecnos, además de Valentín Santos, secretario provincial de USO.

Esta oferta consistía en que los alumnos de Acceso y Sanitaria de Politecnos se escolarizarán en el centro «Enrique Flórez», con un horario de 4 a 10; y los de Informática de Gestión de Politecnos y los de Administrativo de La Merced en el «Simón de Colonia» de 6 a 10. Las matriculas serán el martes y miércoles para Acceso, Sanitaria e Informática y el jueves y viernes para Administrativo.

El delegado de Educación resaltó que él no había provocado el problema, y sólo planteaba las posibilidades que podía. Asimismo expresó, en declaraciones a DB, que con el centro «San Juan de la Cruz» no existe ningún problema, ya que han accedido a suprimir las unidades afectadas de régimen nocturno por diurno, afectando esta medida a dos unidades de la rama de Hogar con unos 60 alumnos.

### Postura de los alumnos de los centros afectados

Representantes de alumnos de Politecnos valoraron como algo más



Los representantes de alumnos de La Merced y Politecnos, y el secretario provincial de USO, que asistieron a la reunión de ayer con el director provincial. Foto: A. Rodrigo.

positiva que la anterior la nueva propuesta de la dirección provincial del MEC, aunque no plenamente satisfactoria.

Los alumnos afirman que «el director provincial tiene la sartén por el mango, ya que sacará las matriculas ofertadas y, aunque la gente dice que luchará, posiblemente nos abandone más del cin-

cuenta por ciento».

Por otra parte, los alumnos de La Merced tendrán una Asamblea el próximo lunes para decidir si aceptan o no, aunque hoy mantendrán contactos con los representantes de Politecnos.

Valentín Santos, secretario provincial de USO, asistió a la reunión con el delegado de educación,

mostrándose posteriormente «indignado» con éste. Asimismo, declaró que «el director provincial quiere quitarse el problema cuanto antes, y ha pronunciado frases vergonzosas, como "si no estais de acuerdo con esto me da igual", y otras similares».

### USO acusa al delegado de falta de previsión

En respuesta a la postura de los directores de no advertir a sus alumnos, Valentín afirma que «todos los años se producen órdenes para suprimir plazas, que al final, después de presentada las alegaciones, se consigue que no se vayan», por lo que este año se presentaba «como otro más». Califica estas órdenes de «totalmente injustas porque no se justifican en ninguna ley», y asegura que la Administración perderá el juicio, pero «será dentro de dos años cuando las aulas estén fuera».

Para finalizar, USO acusa al director provincial de «falta de previsión, al no prever plazas para estos alumnos en centros públicos». Por su parte, el director provincial de Educación afirma que «si hubieran reservado plaza del 1 al 20 de mayo en algún centro público la delegación hubiera previsto plazas para ellos, pero al no ser así no había motivo para tal previsión».

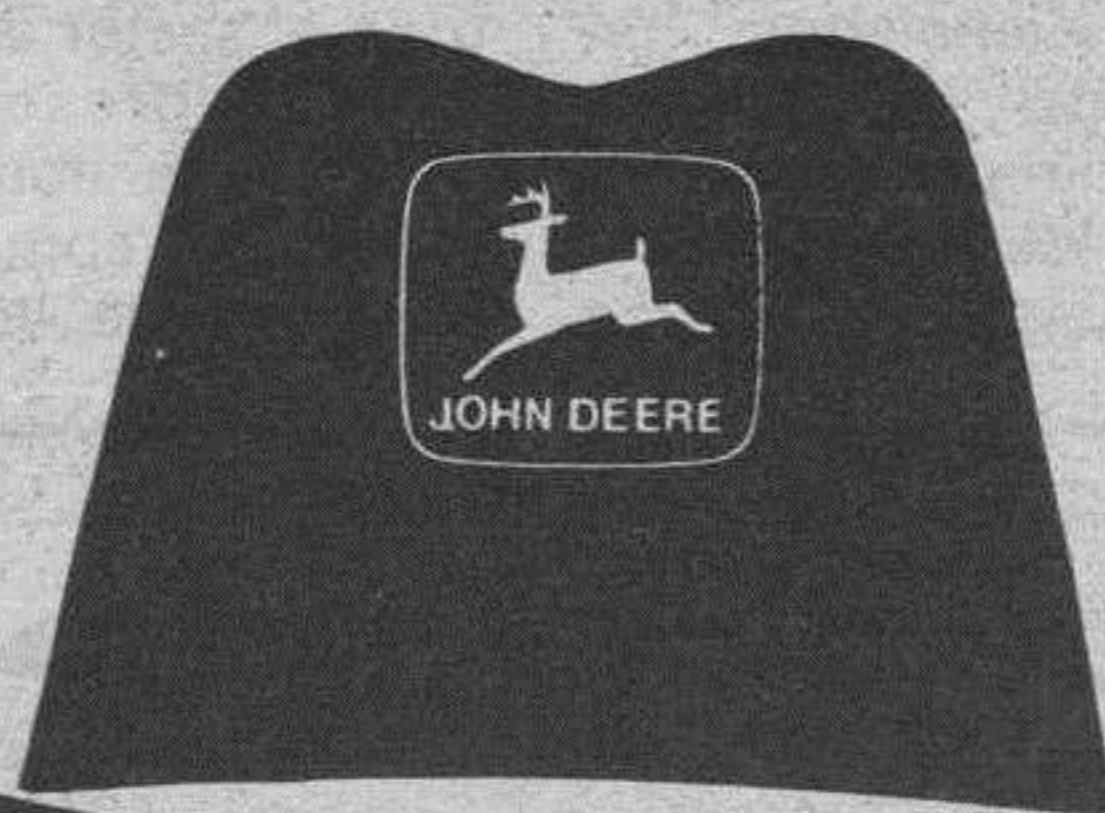


El único centro que ya lo ha solucionado. Foto: A. Rodrigo.

## INVIERTA EN SOLUCIONES

VISITENOS  
EN LA FERIA AGRICOLA  
DE BURGOS LOS DIAS  
28, 29 Y 30 DE SEPTIEMBRE

GIL PERALTA Y CIA.  
TNO. 11 15 23  
MEDINA DE POMAR



John-Deere

SIEMPRE EN CABEZA

GIL PERALTA Y CIA.  
TNO. 22 49 72  
BURGOS

# Participación y empleo, ejes del programa electoral de CC.OO.

Burgos (R.R.).— La participación sindical y el empleo centran el programa electoral de CC.OO., según explicó ayer el secretario de organización, José María de la Parra, que calificó de elevado el índice de participación en el sector de Hostelería.

El secretario de Organización de la Confederación Sindical de CC.OO. se mostró satisfecho de los resultados obtenidos en el sector de Hostelería, tras quince días de proceso electoral. «Hemos constatado una mayor limpieza, transparencia y democracia que en las elecciones celebradas en 1986», aseguró José María de la Parra.

Según De la Parra, un dato que demuestra esta claridad en el proceso electoral se encuentra en el nivel de actas impugnadas, cuyo número, a su juicio, es algo irrisorio y ridículo.

Sin embargo, el portavoz sindical no dudó en denunciar la actitud de algunos empresarios de la enseñanza privada que además de obstaculizar el proceso, imposibilitan —crítico— el libre derecho de elección sindical.

### Presiones sobre los propios trabajadores

De la Parra, que aseguró que el nivel de participación electoral en el sector de Hostelería era muy superior al registrado en el año 86, mostró su preocupación por el hecho de que algunas pequeñas empresas no hayan celebrado elecciones por presiones empresariales.

«Los empresarios se aprovechan de los contratos de trabajadores eventuales y temporales para presionarlos al objeto de que no puedan elegir a sus delegados sindicales», criticó duramente.

De la Parra, que evaluó en doce el número de delegados obtenidos por Comisiones Obreras en el sector hostelero frente a los diez alcanzados por la Unión General de Trabajadores y a los dos de no afiliados, señaló que la participación sindical y el fomento del empleo son los dos grandes ejes sobre los que sus-

tenta el programa electoral de Comisiones Obreras.

### Combatir las medidas de ajuste económico

En otro momento, afirmó que CC.OO. combatirá las medidas de ajuste propuestas por el Gobierno ya que éste utiliza como pretexto la crisis del Golfo para llevar a la práctica —crítico el portavoz de Comisiones Obreras— una política de ajuste que fue diseñada antes del verano.

A juicio del secretario de organización de CC.OO., en lo referido al fomento del empleo «se va a producir una situación explosiva si se contiene el desarrollo de la economía puesto que —añadió de la Parra— seguimos teniendo un alto nivel de desempleo y el índice de temporalidad en los contratos de los trabajadores más alto de toda Europa».

Tras lamentar el escaso interés del Gobierno en retomar la negociación de los convenios, insistió en la necesidad de luchar contra esas medidas de ajuste económico.

### «Las relaciones con UGT se han enfriado»

El secretario de organización aseguró que el lema elegido para la actual campaña electoral, el de la eficacia, responde a la realidad porque defiende los puntos pendientes de la negociación como los relativos a la sanidad, a la vivienda, a la contratación y a la formación de trabajadores.

Preguntado por las relaciones entre CC.OO. y el sindicato ugetista, manifestó que aunque siguen manteniendo contactos, éstas se han enfriado. «De todos modos, los dos sindicatos estamos condenados, aunque esta palabra no sea la más justa, a entendernos para unificar criterios al

objeto de defender los intereses de los trabajadores», confesó también.

### «La Administración debe respaldar el proceso electoral»

En otro momento de su encuentro con los informadores, José María de la Parra afirmó que la Administración tiene la obligación de asegurar la participación electoral libre y democrática.

«La Administración ha adoptado una postura de neutralidad pese a que en 1986 hubo problemas de parcialidad y pasividad; no podemos permitir que se alteren los resultados electorales», terminó de la Parra.



José María de la Parra, en el centro de la fotografía, durante la rueda de prensa celebrada ayer. Foto Lorenzo Matías.



## La Caja de Ahorro Municipal presente en SAMOA-AUTOMOCION'90

Un año más, la Caja de Ahorro Municipal está presente en el Salón Monográfico Agrario SAMOA-AUTOMOCION'90, organizado por el Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias y Exposiciones del Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

Durante estos días los burgaleses podrán acercarse al stand de la Caja para solicitar información sobre el Servicio Agrario CAJABURGOS, Seguro Integral de Cereales, Crédito Agrario,

Crédito Coche, etc., especialmente destinados al campo, importante sector de la actividad económica de nuestra provincia al que la Caja viene prestando una constante y especial atención.

Azafatas, empleados y técnicos estarán a disposición de los visitantes para informarles de cuantos asuntos sean de su interés en esta muestra a la que, como viene siendo habitual, la Caja presta su colaboración y apoyo.

**ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES**

INFORMATICA Y OPOSICIONES

Sanjurjo, 13 y 14

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

**Renta 4** S.A.

Sociedad de Valores y Bolsa

REPRESENTACION

Avda. del Cid, 6, 1.º B 09004 BURGOS  
Telfs. 20 36 44 Fax 27 30 66

Participa el lanzamiento del Fondo de DINERO

**ATLAS**

Garantía. Rentabilidad. Liquidez.

**AHORRO FISCAL**

muy importante

Valor participación 1.000 Ptas. **Inversión desde 100.000 Ptas.**

Fecha de salida 4 de octubre de 1990

**CONSÚLTENOS**

*¡¡se sorprenderá!!*

## Cena de hermandad en Aranda de Duero con motivo de la III Semana de Radio y Televisión

Burgos (DB).— Con motivo de la festividad del Arcángel San Gabriel, Patrono de los profesionales de radio y televisión, Aranda de Duero recibe hoy a los participantes en la III Semana de Radio y Televisión que, desde el pasado lunes, día 24 de septiembre, se ha venido desarrollando en nuestra ciudad.

Según el programa de actos previsto para hoy, a las 20,30 horas se celebrará una Misa en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Aranda de Duero. Una hora más tarde, cena de hermandad en un céntrico mesón de la capital de la Ribera, y durante su desarrollo, imposición de las insignias

de honor de la Federación de Asociaciones de Profesionales de RTV a Pilar Ramos, José María López y Vicente Ruiz de Mencía, todos ellos profesionales con 25 años de trabajo dedicados a estos medios y miembros de la Asociación Provincial Burgalesa.

Mañana, domingo día 30 de septiembre, retransmisión (a las 9,00 horas) desde la emisora COPE en Burgos, y para toda España, de la Santa Misa, oficiada por José María López, sacerdote, periodista y presidente de la mencionada Asociación Provincial. Con este acto se dará por finalizada la programación de la III Semana de la Radio y Televisión 1990.

## El Duero contará con un nuevo colector a su paso por Aranda

Burgos (DB).— La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León aprobó, en una orden fechada el día 24 de septiembre, la adjudicación a la empresa «CADOC, S.A.» del contrato de obra para la puesta en marcha de un nuevo colector en el río Duero, a su paso por Aranda.

### Poblaciones en «alerta roja»

Según el parte facilitado por el Gobierno Civil con fecha de ayer, día 28 de septiembre, en nuestra pro-

vincia hay un total de 45 poblaciones en situación de «alerta roja», por lo que se hace necesario el transporte de agua en cisternas. La población afectada por la pertinaz sequía asciende a 8.131 personas, destacando, por su densidad demográfica, las localidades de Pedrosa de Valdeporres (2.500 habitantes) y Castriello de la Reina (1.000). Las localidades en situación de «alerta azul» ascienden a 12, con una población total de 2.809 habitantes, siendo Moncalvillo de la Sierra el único pueblo que recibe agua en camiones cisterna.

## Iniciado el pago de facturas por la explosión del coche-bomba

Burgos (DB).— Todas aquellas personas que vieron afectado el exterior de sus viviendas, tras la explosión del coche-bomba acaecida el pasado día 17 de agosto y que, ante la urgencia de la situación, arreglaron los desperfectos ocasionados en cristales y estructuras de aluminio, presentando posteriormen-

te las facturas desembolsadas por las reparaciones, pueden pasarse por las oficinas de Fomento de Obras y Construcciones, Sociedad Anónima (FOCSA), situadas en la Avenida del Cid, número 3, piso 5, en donde les harán entrega del talón correspondiente al importe de las mencionadas facturas.

# Aurora Redondo: «Cuando estoy en Madrid como morcillas de Burgos»

Bilbao (Chelis).—Aurora Redondo nació en Barcelona el uno de enero de 1900 producto del matrimonio entre un salmantino y una zaragozana. A sus noventa años está representando «Maribel y la extraña familia» en sesión diaria y los fines de semana en funciones de tarde y noche. ¿Cómo puede aguantar a su edad ese ritmo?

—Con amor, un poquito de esfuerzo y voluntad se llega al fin del mundo.

—No solamente son las interpretaciones, usted a lo largo del día concede entrevistas, está en la radio, en la televisión...

—Es que me adoran los medios de comunicación, en Zaragoza ya me daba vergüenza, tuvieron que poner una telefonista para mí sola, pero conste que me encanta estar con ustedes.

—Si le pregunto que cómo ha conseguido llegar a su edad, seguro que me responde que trabajan mucho...

—Así es, no he hecho otra cosa que trabajar y no me he cuidado nada, eso sí, no bebo, no fumo y no tomo cosas picantes.

—¿Qué recuerdos tiene de Burgos?

—Que hace un frío tremendo, es como si te clavasen alfileritos en la cara, recuerdo mis paseos por el Espolón y me daba pena ver como el Teatro Principal estaba cerrado. La última vez estuve con la «casa de Bernarda Alba», ahora no se si vamos a ir, yo soy como una maleta que está dispuesta a ir donde la lleven, pero me gustaría volver a la Cartuja e ir a misa a la Catedral.

—Al igual que el séptimo de caballería, ¿usted también morirá con las botas puestas?

—Sería algo muy bonito que así ocurriese pero como mujer cristiana que sea donde Dios quiera.

—¿Qué fue Valeriano León en su vida?

—¡Todo! Fue un gran



La veterana actriz con su hermana.

actor y una maravillosa persona que me dejó un hijo que es toda mi vida.

—El apellido León no se ha perdido para el teatro...

—Efectivamente, mi nieta Alicia que está haciendo COU ha hecho teatro y en televisión hemos actuado juntas en una obra de Buero Vallejo que se llamaba «Madrugada», es una joven con gran porvenir, pero tanto sus padres como yo queremos que lo primero sean los estudios.

—¿Qué no ha hecho en esta vida Aurora Redondo?

—Jugar, no entiendo ningún juego, recuerdo que en Cannes y Montecarlo estuvimos mi marido y yo con Ribelles y M.ª Fernanda Ladrón de Guevara, con la Argentinita y con Sánchez Mejías y mientras ellos fueron al casino, Valeriano y yo estuvimos paseando y viendo escaparates.

—El uno de enero de mil novecientos noventa celebró en un teatro de Zaragoza su aniversario. ¿Lo recuerda como algo especial?

—Normalmente se recuerdan todos los cumpleaños, pero el de Zaragoza fue algo que no se puede repetir, en el momento de salir al escenario

y abrirse el telón se apagaron las luces y me encontré con noventa velas que se habían repartido entre el público, todo el mundo estaba de pie y me cantaron el cumpleaños feliz, repito que fue algo impresionante.

—Doña Aurora comenzó su carrera artística con ocho años, supongo que en todos años habrán cambiado muchas cosas...

—¡Ya lo creo!, ha cambiado todo, todo evoluciona y como es natural también lo he hecho yo.

—Cine, teatro, televisión...

—En cine he trabajado bastante y eso que muchas ofertas he tenido que rechazarlas por estar haciendo teatro, guardo un buen recuerdo de «Ninette y un señor de Murcia» que también la hice en el teatro con Juanjo Menéndez y Alfredo Landa, con mi marido hice mucho teatro. En televisión he hecho de todo, últimamente he trabajado para los niños en el programa infantil «Los mundos de Yupi».

—Me consta que en una ocasión rechazó la oferta de Paco Martínez Soria para trabajar juntos en una comedia...

—Es verdad y el motivo

que lo entendió Paco perfectamente, fue que la obra la había estrenado mi cuñado Pepe Alfayate y no quise ser su compañera, ese fue el motivo de que tampoco la hiciese con Paco.

—¿Descansa alguna vez Aurora Redondo?

—Este año estuve quince días en Benidorm estudiando mi papel de Maribel y la extraña familia y otros quince en El Escorial aprendiéndome «Los Cometas» para TVE.

—¿Qué piensa de la vida?

—Yo no pienso nada, aquí estoy hasta que Dios quiera.

—¿Ha llorado muchas veces?

—Procuro no hacerlo, ha habido momentos en mi vida muy emotivos y a mi edad cuesta no hacerlo, máxime teniendo en cuenta que llevo unos años que todo son homenajes.

—¿Qué le parecen las drogas, el sida, la venta por parte de algunos compañeros de sus intimidades...?

—Me horroriza todo lo que me nombra, me han propuesto que escribiese mis memorias y me he negado ya que considero que es horroroso vender las cosas de la vida de una persona y encima a veces artificialmente, repito que lo considero despreciable.

—Supongo que tendrá infinidad de anécdotas para contar...

—Pues sí, recuerdo que estando representando en Madrid la «Casa de Bernarda Alba» me caí en el escenario y me llevaron a la clínica, después de múltiples radiografías vieron que no tenía roturas, aunque mi cuerpo estaba lleno de moratones, total que volví al teatro después de hora y media y cual no sería mi sorpresa que me encontré con todo el público puesto de pie aplaudiéndome, nadie se había movido de su sitio, así que continúe con la función.

## CURSOS DE VERANO EN BURGOS 1990

CURSO: «LOS MEDIOS DE COMUNICACION HOY».

FECHA: 4 a 6 de Octubre de 1990.

LUGAR: Antiguo Convento de Las Bernardas (Conservatorio de Música). Plaza de San Juan.

INFORMACION E INSCRIPCION: Vicerrectorado de la Universidad de Valladolid en Burgos. Calle Francisco de Vitoria, s/n. 09006 BURGOS. Teléfono: 23 65 07.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Hoy, sábado, día 29,

LA COMPAÑIA DE TEATRO «ELISA RAMIREZ»

presenta

«MIRANDOLINA» DE CARLO GOLDONI

Con Julio Monje

Dirección: Diego Serrano

CENTRO CULTURAL FRANCISCO SALINAS  
8,30 TARDE — ENTRADA LIBRE.

PATROCINA:

JUNTA DE CASTILLA Y LEON

# JJGG

Plaza España, 1 y C/ San Bruno, 3

Tel. 27 34 30 y 21 81 69

OFERTA OCTUBRE

COCINA  
BAÑO  
COMPLEMENTOS

\* Con el equipamiento y amueblamiento de su cocina le regalamos los azulejos y la plaqueta.

\* Seguimos manteniendo el 20% de descuento en azulejos y plaquetas.



En el Centro Cultural «Francisco Salinas», de Burgos

# Elisa Ramírez interpretará esta tarde el papel de la seductora «Mirandolina»

Burgos (R. Ruiz).— La popular actriz española Elisa Ramírez interpretará esta tarde, en el centro cultural «Francisco Salinas» de la capital burgalesa, el papel de una seductora mesonera en la comedia «Mirandolina», de Carlo Goldoni y dirigida por Diego Serrano.

Estrenada en Venecia en 1753, «Mirandolina» es una pieza que en clave de comedia que critica la sociedad y las costumbres de la burguesía de la época.

Escrita por el italiano Carlo Goldoni, autor muy prolífico y considerado como el verdadero reformador de la comedia italiana, la obra significó un importante vuelco en la comedia convencional al prescindir, a partir de ese momento, del teatro de máscaras apostando por una dramaturgia más viva.

Otra de las aportaciones de esta obra es que aparece en ella por primera vez una mujer como protagonista, la cual, hasta entonces, había intervenido en segundos planos.

En «Mirandolina» encontramos una mujer, seductora, femenina, maliciosa y



La popular y conocida actriz Elisa Ramírez. Foto Archivo/DB.

hábil, verdadero hilo conductor de la clave escénica.

Goldoni, autor de más de 120 comedias, 40 dramas y tragedias y unos 80 libretos

musicales y operísticos, presenta una serie de personajes intemporales y vivos que podríamos encontrar en nuestros días,

aspectos éstos que confieren a la pieza el calificativo de obra universal.

Así, se entremezclan en escena el nuevo rico, el poderoso venido a menos, el amargado, el perseverante, el pragmático y un largo elenco de personajes cotidianos.

**Una historia ágil, fresca y fiel al autor.**

La versión adaptada de Diego Serrano trata de transmitir al espectador una pequeña historia al estilo de su época, pero contada con un ritmo fresco y ágil, en tono de farsa y con un lenguaje directo, que guarda la fidelidad al texto original de Goldoni.

Acompañan a Elisa Ramírez en el reparto Julio Monge, Mercedes Martínez, Amparo Medina, Angel Blanco, Francisco Gomis, Chanchó Barco y Natalio Ribes.

La representación, que viene de la mano del Ayuntamiento de Burgos bajo el patrocinio de la Junta de Castilla y León, dará comienzo a las ocho y media de la tarde.



## II Muestra de Teatro No Profesional

A partir del próximo jueves, día 4 de octubre, dará comienzo la II Muestra Provincial de Teatro No Profesional 1990 que, organizada por la Comisión de Cultura de la Diputación Provincial, celebrará la final de adultos en el salón teatro de la CAM (Avenida General Vigón, 3). El día 4 de octubre actuará el grupo de teatro «A.D.C. Milagros»; el día 5, «Carro de Thespis», de Villarcayo; el día 6, «Clunia, Teatro de Cámara», de Aranda de Duero.

## Entradas para la zarzuela y el teatro de la XI Otoñada Cultural

Burgos (DB).— Las entradas para las funciones de la Compañía Lírica «Miguel de Alonso», días 3 y 4 de octubre, para la actuación del Ballet del Teatro de la Ópera de Minsk, día 6, se pondrán a la venta el próximo lunes, día 1 de octubre, en las taquillas del Gran Teatro. El precio de la localidad es de 600 y 1.000 pesetas, respectivamente.

Ambos espectáculos se inscriben dentro de los actos programados con motivo de la XI Otoñada Cultural «Félix Rodríguez de la Fuente».

## El Colectivo Accidental expone estos días su obra pictórica en el Archivo de Covarrubias

Burgos (DB).— El Colectivo Accidental, formado por los artistas burgaleses Encarna Aguilardz, Fernando Renes y Jesús Gómez, expone estos días su obra en el Archivo de la localidad burgalesa de Covarrubias, con motivo de las fiestas patronales de la villa rachelá.

La exposición, inaugurada hace días, permanecerá abierta hasta el próximo domingo, 30 de septiembre, pudiéndose visitar también horario de tarde.

La muestra está formada por una veintena de obras que mantienen la misma línea creativa del colectivo,

caracterizada por la heterogeneidad de conceptos y planteamientos plásticos.

### Proyección provincial

Según Encarna Aguilardz, portavoz del colectivo, ésta viene a ser una exposición de tránsito al objeto de dar a conocer el trabajo de estos tres artistas burgaleses en diversos puntos de la provincia.

Los pintores expondrán en la primavera del próximo año en la Casa de Cultura de Gamonal de Burgos, sala que hace unos meses albergó el trabajo del colectivo.



Encarna Aguilardz junto a una de sus obras más recientes. Foto DB / Archivo

Empresa dedicada a la fabricación de herramientas para pintura y decoración, necesita

### REPRESENTANTE A COMISION

Para la provincia de BURGOS

Se desea persona con experiencia en ventas, a ser posible dentro del sector, introducida en ferreterías-droguerías-almacenes de pintura-bricolage, etc... Las personas interesadas deberán dirigirse por escrito, con amplio historial a: S.A. de Herramientas. Pгно. Industrial n.º 26. B.º Ergobia. 20014 San Sebastián.

### ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES

BANCA Y CAJAS DE AHORROS Sanjurjo, 13 y 14

## INSTITUTO SOCIAL DE LA MUJER Y CASA DE CULTURA Gamonal

### ABIERTA LA MATRICULA

- GRADUADO ESCOLAR Y PREGRADUADO
- INFORMÁTICA
- CORTE Y CONFECCION
- MANUALIDADES
- INGLES

Informes: Nueva Plaza de Gamonal, 3 De 12 a 1 y 6,30 a 8,30. Telf. 21 41 55

- INAUGURACION DEL CURSO, 3 OCTUBRE, 8 TARDE

## Cargadoras telescópicas

**FDI**

SEGURIDAD TOTAL

POLYVALENCIA TOTAL

Hidroestática y Hidroestable i Tecnología avanzada!

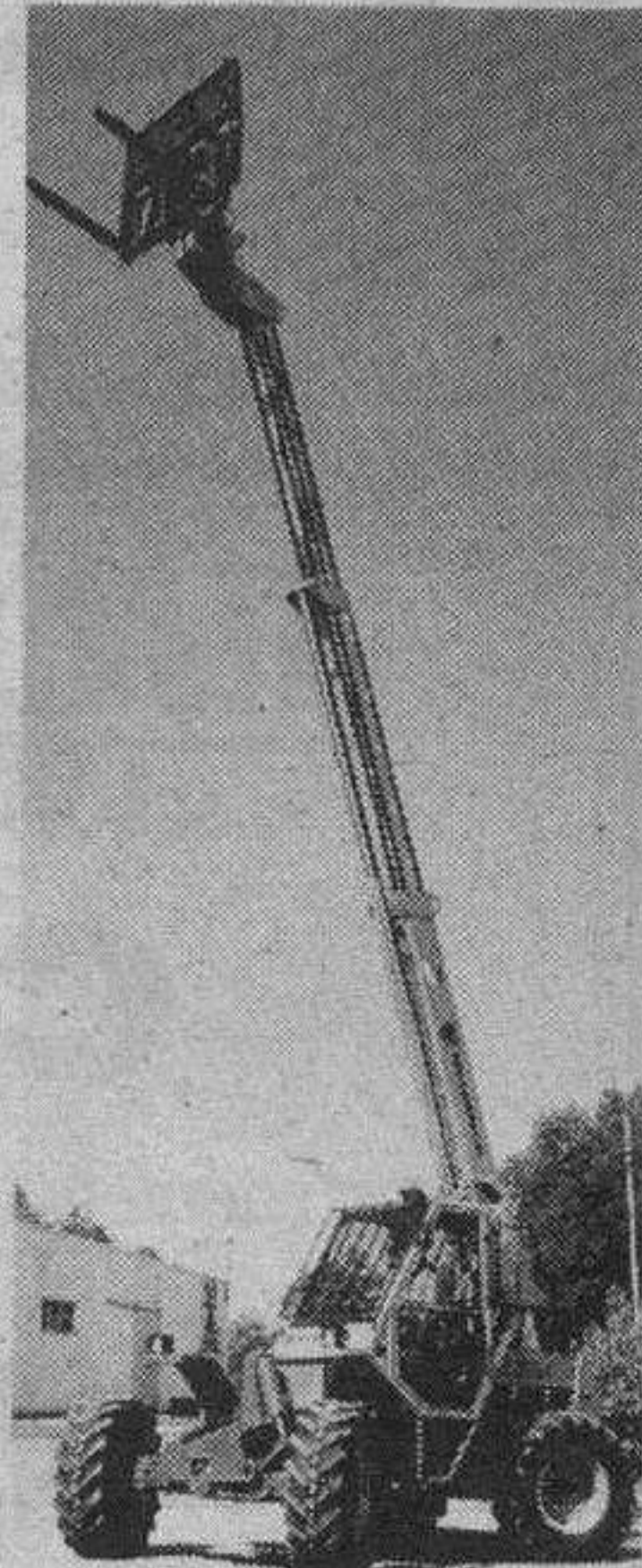
¡Única en el mercado autonivelante!

¡NOS COPIARÁN!

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **COPERMA**

Carretera N-1, Km. 243. Telf.: 22 70 62

VEANOS HOY EN SAMOA'90



## Crónica Judicial

## Fotografías de los hechos

Julián Miguel de la Villa

«... Según resulta con absoluta evidencia de las fotografías indubitadas que recogen las imágenes de su respectiva comisión...».

## Antecedentes de hechos

Se siguió sumario en un Juzgado de Burgos contra P.C.G. y A.G.G. celebrándose la vista ante la Audiencia Provincial Sección Primera Penal y dictándose sentencia con fecha 14/9/1990.

El Ministerio Fiscal, calificó los hechos como constitutivos de dos delitos de robo previstos y sancionados en los artículos 500, 501, 5.º y último párrafo, 505 y 506, 1.º y 4.º del Código penal, todo ello con la agravante de reincidencia y solicitando sendas penas de ocho años de prisión mayor por cada delito y en cuanto a la responsabilidad civil una indemnización de 1.266.300 pesetas a favor de la C.A.M. y otra de 1.225.500 pesetas a la C.A.C.O., ambas solidarias.

Las dos defensas de los acusados pidieron la libre absolución por no haber cometido sus representados los hechos imputados.

## Hechos probados

Se declara expresamente probado que los días 21 y 23 de diciembre de 1987, sobre las 13,45 horas, en el primer caso y a las 11,50 en el segundo, los procesados P.C.G., condenado en 14 ocasiones por 15 delitos entre 1967 y 1986, la última de ellas, por robo, en sentencia declarada firme el 22/3/1987 y, A.G.G. condenado en doce ocasiones

por trece delitos entre 1967 y 1984, entre ellas una por robo, el 11/9/1980, a cinco años de prisión menor y otra el 27/3/1984 por quebrantamiento de condena, a cuatro meses de arresto mayor, previamente concertado y con el común propósito de procurarse un beneficio económico, penetraron juntos, respectivamente, en la sucursal de la C.A.M., en calle Francisco Grandmontagne n.º 6, y en la C.A.C.O., sucursal de la Avenida General Yagüe n.º 19, ambas de esta capital, y se llevaron sendas cantidades de 1.266.300 pesetas y 1.260.500 pesetas que hicieron suyas, infundiendo a empleados y clientes, con sus palabras y ademanes, el temor a sufrir algún menoscabo físico si se oponían a ello, y apoyando su actitud, a tal efecto, en la velada exhibición de lo que sugerían ser armas de fuego, cuya existencia real, naturaleza y características no se han acreditado suficientemente.

## Fundamentos de derecho

Se declaran los hechos probados como constitutivos de dos delitos de robo previstos y sancionados en los artículos 500, 501, 5.º 505, 1.º supuesto segundo y 2.º, y 506, 4.º del Código Penal, que se concretan, respectivamente, en el hecho de apoderarse son ánimo de lucro e intimidación en las personas, en oficina bancaria, de cosas mue-

bles ajenas por valor superior a 30.000 pesetas, sin la concurrencia de otras circunstancias específicas.

De dichos delitos aparecen responsables penalmente, en concepto de autores, los procesados P.C.G. y A.G.G., ya que ellos ejecutaron los actos de referencia en las circunstancias descritas.

Ello resulta con absoluta evidencia de las fotografías indubitadas que recogen las imágenes de su respectiva comisión y que proporcionan al Tribunal la certidumbre de la identidad de los autores en la misma medida que se hubiese presenciado los hechos, lo que no deja de ser el máximo exponente del principio de inmediación, sin que la rotundidad con que hierve la vista la fisonomía de los procesados en dichos documentos necesite apoyarse en otras pruebas o indicios, pese a que la testifical bastaría igualmente para llegar a la misma conclusión rectamente interpretada, a partir de la ratificación de los reconocimientos sumariales en forma contradictoria durante el juicio oral, ni permita la aceptación, siquiera polémica, de las tesis de la defensa, a cuyo tenor quienes aparecen en la filmación son otras personas, pues ello supondría entrar en controversia sobre lo obvio, careciendo de interés el que ahora tres años después de los atracos ni uno sólo de los testigos se atreva a señalar como sus autores, con absoluta seguridad, a quie-

nes se sientan en el banquillo, cuyos rasgos pueden, haber olvidado, pero no la convicción con que los identificaron en su día.

Que la aplicación de las previsiones contenidas en el inciso segundo del n.º 5 del artículo 501 del Código Penal en relación con la concurrencia de la circunstancia primera del 506 y la penalidad establecida en su párrafo último, solicitada por la acusación, tropieza con la falta de pruebas de que los encausados portasen realmente armas u otros objetos peligrosos, siendo la testifical más que equívoca al respecto y no constituyendo sino un indicio vehemente, sin valor de cargo, el hallazgo de una escopeta recortada en poder, según parece, de uno de ellos, meses más tarde.

Que en la ejecución ha concurrido la circunstancia agravante de reincidencia 15.ª del artículo 10 del Código Penal, al haber delinquido los culpables hallándose ejecutoriamente condenados por igual delito, el primero a arresto mayor nueve meses antes y el segundo siete años atrás a cinco de prisión menor, antecedentes no cancelados ni cancelables en la fecha de autos.

Que respecto a la insolencia de los condenados y en relación con las indemnizaciones que han de satisfacer, ha de tenerse en cuenta la ocupación efectuada al primero, con ocasión de su detención, de las 35.500 pesetas que fueron entregadas en de-

pósito a una de las entidades perjudicadas, cuya propiedad no aparece suficientemente establecida, por lo que se ha de determinar en ejecución de sentencia lo procedente sobre su destino final, previa la práctica de las oportunas diligencias.

## Fallo

Que condenamos a los acusados P.C.G. y A.G.G., como autores primeramente responsables de dos delitos de robo cada uno de ellos, ya definidos, concurriendo en ambos la circunstancia agravante de reincidencia, a sendas penas de cinco años de prisión menor por cada uno de los dos delitos, a las accesorias de suspensión de todo cargo público y derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, y a que paguen, en concepto de indemnización de daños y perjuicios, solidariamente, la suma de 1.266.300 pesetas a la C.A.M., la de 1.260.500 pesetas a la C.A.C.O. y a las costas procesales por mitad.

## Comentario

Hay que resaltar la importancia que da el Tribunal a las fotos que las medias de seguridad en ambas entidades hicieron las máquinas oportunamente colocadas el día de hechos.

Hasta el punto de que habla de absoluta evidencia de las fotografías indubitadas y que las mismas proporcionan al Tribunal la certidumbre de la identi-

dad de los autores en la misma medida que si hubiese presenciado los hechos, y tal cosa la denomina como el máximo exponente del principio de inmediación.

Respecto a las alegaciones de las defensas de que quienes aparecen en la filmación son otras personas, no puede aceptarse, ni de forma polémica porque ello supondría entrar en controversia sobre lo obvio.

Es decir que el Tribunal da tanta fuerza de prueba como si realmente el mismo Tribunal hubiese presenciado los hechos.

También hay que resaltar que respecto a la ya vieja polémica sobre dar más fuerza de prueba a las declaraciones sumariales, por escrito, ya sea ante la Policía o ante el mismo Juzgado o por el contrario dar más fuerza a las declaraciones prestadas en el juicio oral, el Tribunal dice que las declaraciones prestadas en el acto del juicio, tres años después de los atracos, no es de extrañar que ninguno de los testigos se atreva a señalar como sus autores, con absoluta seguridad, a quienes se sientan en el banquillo, cuyos rasgos pueden haber olvidado, pero añade que está bien clara y probada la convicción con que los testigos identificaron en su día a los procesados, y por ello dice que además de las fotografías, la prueba testifical, bastaría igualmente para llegar a la misma conclusión de que son sus autores, rectamente interpretada dicha prueba.

CURSO  
90-91CLASES DE APOYO DIARIAS  
E.G.B. - B.U.P. - C.O.U. - F.P.AYUDA Y ORIENTACION PERSONAL PARA  
MEJORAR LOS RESULTADOS ESCOLARES

¡No esperes a tener problemas!

## ACADEMIA CASTILLA

LAVADEROS, 91 - TELF. 21 82 09

TU CENTRO DE GAMONAL

academia  
Castilla

## MERYL STREEP

GALARDONADA CON EL «OSCAR» A LA MEJOR ACTRIZ



EL PEOR DIABLO PARA UN HOMBRE ES SU EX-ESPOSA

«Ya llevo 10 años diciendo que quería interpretar una comedia», afirma Meryl Streep

«El público aplaude rabiosamente su interpretación, es ¡Genial!»

UNA COMEDIA PERVERSAMENTE COMICA...

HOY, SABADO, GRANDIOSO ESTRENO

Horario: 5,30, 7,45 y 10,30 noche

— TODOS LOS PUBLICOS —

CINE CONSULADO  
(Nueva reforma)

## MESTRE

ASESORIA FISCAL Y CONTABLE - SEGUROS GENERALES

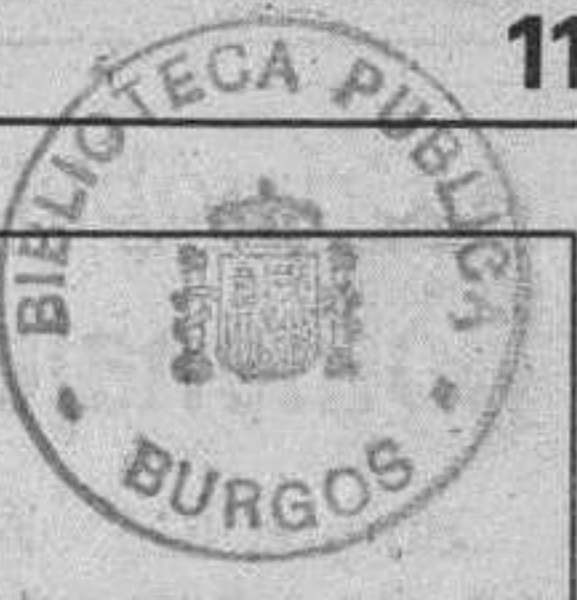
## COMUNICA

A sus clientes, colaboradores y público en general, EL TRASLADO DE SUS OFICINAS a las nuevas instalaciones en:

AVDA. GRAL. VIGON, 41 - Entreplanta

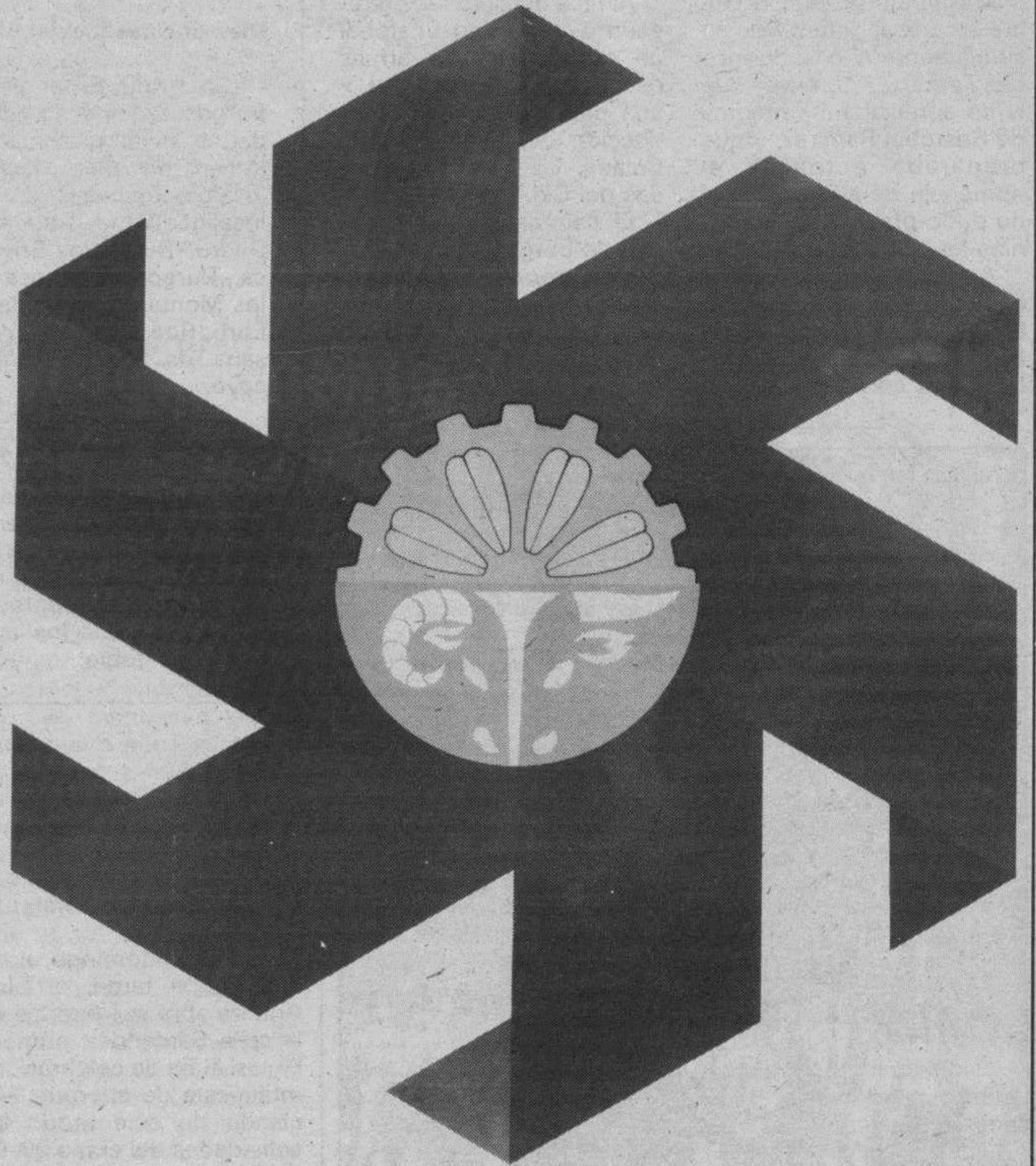
Teléfono 22 70 66 - Fax 21 09 49

Apartado de Correos, 574  
09006 BURGOS



# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos



## SAMOA'90 AUTOMOCION

Exposición de maquinaria agrícola, Automoción, Productos agrarios y ganado selecto

ENTRADA LIBRE

Mercado Regional de Ganados  
28, 29 y 30 Septiembre 1990



Aspecto de la cata de vino celebrada ayer en un céntrico hotel de la capital. Foto A. Ayala

### La XIII Fiesta de la Vendimia engalana Castrillo de la Vega

Burgos (J.S.).- La localidad ribereña de Castrillo de la Vega se prepara para celebrar la XII Edición de la Fiesta de la Vendimia, prolongada ayer, día 28 de septiembre, con una cata de vino que contó con la presentación y los comentarios de Isabel Mijares, presidenta de «Intervin» y «Marco Real», y desarrollada en un céntrico hotel de Burgos.

Por otro lado, reseñar las dos exposiciones que se están celebrando durante la fiesta de la uva en Castrillo de la Vega: el artista Díez Valcabado expone en el Ayuntamiento su obra pictórica más reciente, inspirada en temas de Burgos, Valladolid, Soria y Segovia. Luis Haro de Pablo presenta otra muestra de figuras, talladas en madera, que recoge lo mejor de su obra de los dos últimos años.

Según el programa de actos elaborado con motivo de esta nueva edición de la Fiesta de la Vendimia hoy, sábado 29 de septiembre y a las 10,00 horas, está prevista una visita con periodistas especializados a distintas bodegas de la zona (Vega Sicilia, Protos, Mesoneros de Castilla y Torremilanos).

Por la tarde, ya en Castrillo de la Vega y a las 19,00 horas, se procederá al fallo del concurso de carteles. A las 20,30 horas, actuación del grupo flamenco «Duen-de».

El domingo, 30 de septiembre, es el día grande de estas fiestas y, tras la recepción de Autoridades en el Ayuntamiento, se celebrará una Misa de campaña, a las 11,30 horas, con ofrenda de cestos de uva. Para las 12,30 horas está prevista la lectura del Pregón que, en esta ocasión, correrá a cargo de Fray Valentín de la Cruz, Cronista Oficial de la Provincia.

A continuación, «XII Concurso Provincial de Catadores de Vinos». Media hora más tarde, pisado de uvas y degustación del primer mosto de la cosecha 1990. A las 13,30 horas, actuación de grupos de danzas regionales, acto que enlazará con la entrega de premios del concurso de catadores

y de carteles anunciadores. A las 14,45 horas, comida campestre. La XIII Edición de la Fiesta de la Vendimia se clausurará con una verbena popular amenizada con orquesta.



Cartel anunciador de la XIII Fiesta de la Vendimia

**ACADEMIA VALDEMORO RIPOLES**

TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA

Sanjurjo, 13 y 14

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

**¡NINGUN NIÑO BURGALÉS SIN SABER INFORMÁTICA!**

Tú que eres un buen padre, ten visión de futuro para tus hijos y enséñales

**INFORMÁTICA PRACTICA ¡¡SIN JUEGOS!!**

Clases para escolares de 9 a 16 años, LOS SÁBADOS por la mañana, y con ordenadores PC's.

Matricúlate en:

**ACADEMIA CASTILLA**

SAN COSME, 4 Y LAVADEROS, 91 (GAMONAL)

A Cristóbal Ramírez

## Homenaje de despedida

Burgos (C.).— Al jubilarse en los talleres tipográficos de «El Castellano» Juventino Cristóbal Ramírez, después de veintiocho años de trabajo, sus compañeros le han rendido un afectuoso homenaje, al que se asociaron varias personalidades burgalesas.

Interviniendo en primer lugar el académico de la Institución «Fernán González», José María Zugazaga, quien puso de relieve las dotes de bondad e inteligencia del homenajeado en relación con los clientes burgaleses que pasaban por la calle de Santander. Al final dedicó un recuerdo a Francisco Gutiérrez Gredilla, antiguo propietario de la empresa, que falleció súbitamente el pasado mes de Febrero, hombre que tanto apreciaba los méritos de Cristóbal Ramírez, y que preparaba entonces el homenaje de ahora, el cual no pudo presidir por desgracia de la providencia.

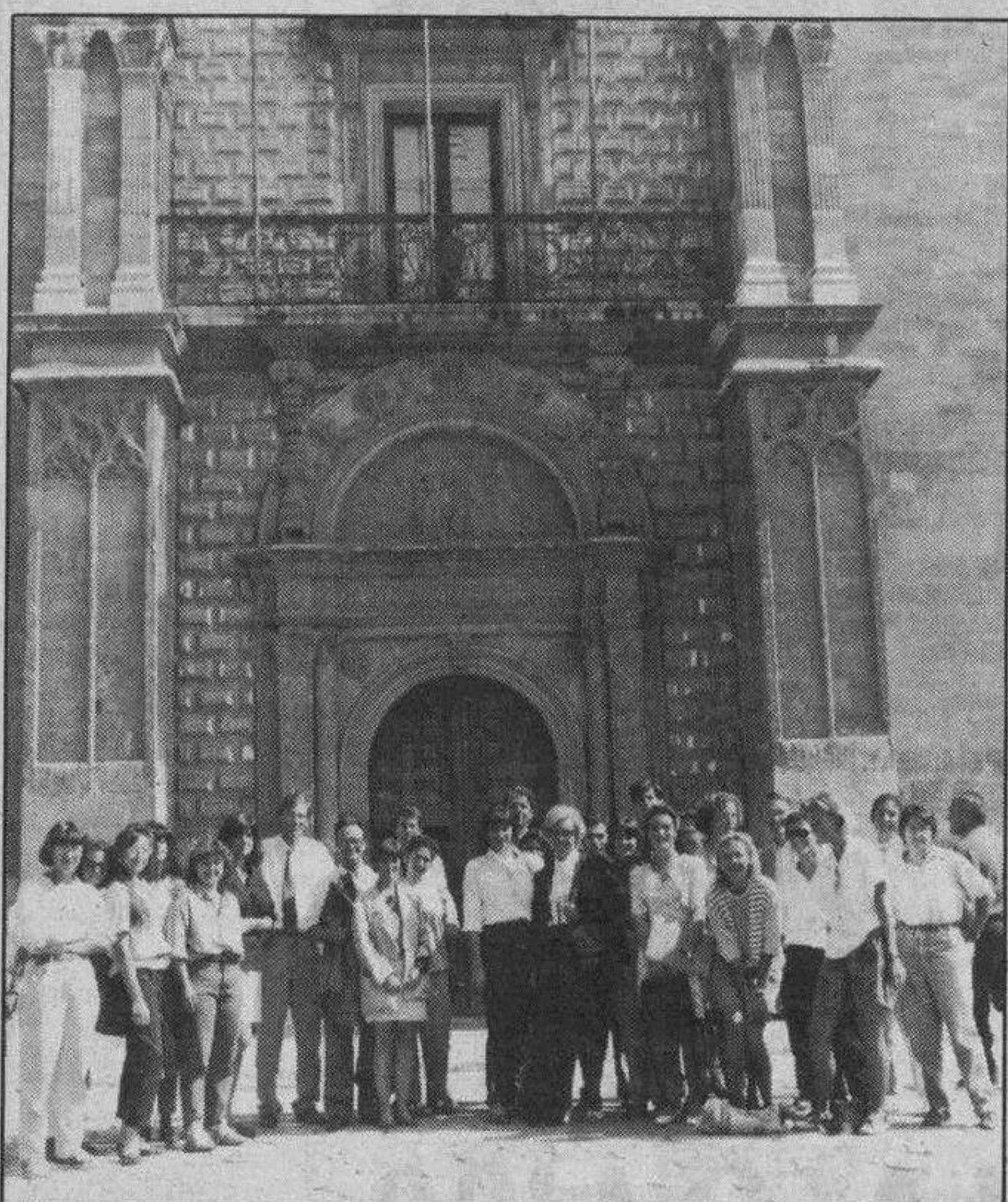
A continuación, intervino el escritor y jefe de Protocolo del Ayuntamiento de Burgos, José Pablo Arévalo, quien con cálidas pala-

bras se sumó al homenaje y relató algunas anécdotas de Juventino Cristóbal Ramírez y sus amistosas relaciones con el municipio burgalés. Luego, deseó un merecido descanso a quien había sido modelo de laboriosidad durante más de un cuarto de siglo.

Por último, José Luis Virumbrales, actual propietario de la empresa tipográfica, que se encontraba fuera de Burgos y llegó expresamente para presidir el homenaje, pronunció frases de felicitación al homenajeado. Este, visiblemente emocionado, dio las gracias a todos con breves palabras.

Al final del acto fue entregado a Juventino Cristóbal un escudo con las armas de su apellido heráldico y una panoplia con la reproducción de la Tizona y la Colada, las célebres espadas del Cid.

El canónigo de la Catedral de Burgos, Isidoro Díaz Murugarren, que no pudo asistir al acto, envió una carta de felicitación adhiriéndose al mismo en afectuosos términos.



Se celebró el Congreso «Erasmus».— Decanos y estudiantes de ocho países asistieron al mencionado congreso celebrado en la localidad de Sedano.

Laboratorio Farmacéutico Nacional, por ampliación de su Red Comercial, selecciona:

## VISITADOR MEDICO

Para la provincia de BURGOS

### SE REQUIERE:

- Edad menor de 35 años.
- Decidida vocación comercial.
- Disposición para viajar.
- Vehículo propio.
- Capacidad de comunicación.

Se valorará experiencia en visita médica y formación académica relacionada con la misma.

### SE OFRECE:

- Sueldo fijo más incentivos por resultados.
- Contrato laboral y alta en la Seguridad Social.
- Formación inicial continuada.
- Incorporación inmediata.

Interesados enviar urgentemente datos personales y profesionales, así como fotografía reciente y teléfono de contacto, a: Apartado 555, 48080 BILBAO, indicando en el sobre la referencia «Visitador Médico»

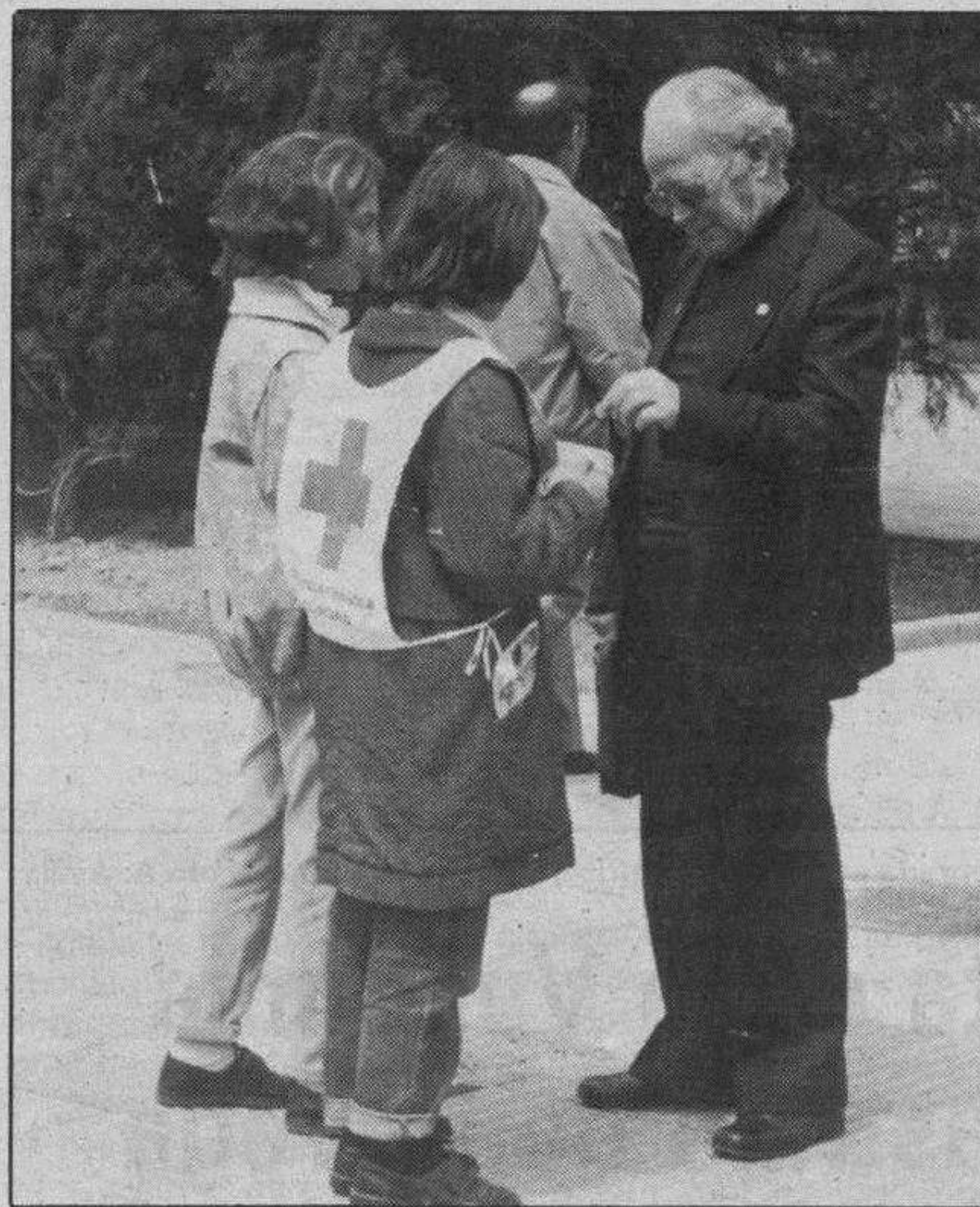
# Cruz Roja solicita la colaboración y el apoyo de todos los burgaleses

Burgos (DB).— Cruz Roja, fundada en 1864, es una institución de interés público configurada como organización benéfico social y constituida al amparo de convenios internacionales y que tiene por finalidad general la búsqueda y fomento de la paz y el bienestar, así como prevenir y atenuar los sufrimientos humanos, con absoluta imparcialidad y sin discriminación alguna por motivos de raza, nacionalidad, sexo, clase social, religión u opción pública.

### Diez oficinas locales

Cruz Roja Española en Burgos canaliza su actividad a nivel provincial a través de diez oficinas locales, ubicadas en las localidades de Aranda de Duero, Belorado, Briviesca, Burgos, Espinosa de los Monteros, Miranda de Ebro, Roa de Duero, Villarsana de Mena y Villarcayo.

Cuenta en su conjunto con 6.648 socios y con 545 voluntarios que, de forma totalmente altruista, colaboran en los diferentes programas y actividades que la institución realiza y que están representados en todos los órganos de gobierno y de



Cruz Roja celebrará mañana el «Día de la Banderita».

dirección a través de un proceso democrático que culmina con la elección de sus respectivos presidentes.

Las acciones de Cruz Roja Española son muy diversas y han ido adecuándose a la demanda social de cada momento. Respondiendo a su fin esencial, el servicio huma-

nitario, la Cruz Roja está organizada funcionalmente para conseguir la mayor eficacia en las prestaciones.

Son diversas sus actividades, destacándose la atención a la Tercera Edad, a través de los Programas de Intervención Comunitaria; ayuda a la juventud e infancia, a tra-

vés de los Programas de Educación para la Convivencia y de Familias de Acogida; rehabilitación social de reclusos; transporte de minusválidos, atención a problemas de drogodependencia, ayuda a refugiados políticos, acompañamiento a personas enfermas... además de su actividad en área de socorros y emergencias y área de formación.

### «Día de la Banderita»

Para poder seguir prestando estos servicios, Cruz Roja realizará mañana, domingo, la tradicional cuestación del «Día de la Banderita».

Esta actividad, conjuntamente con la venta de las papeletas del Gran Premio del Oro, así como con otra serie de actos, constituyen las vías a través de las cuales esta institución recauda una parte de sus ingresos.

Sin embargo, para cubrir los gastos de gestión, y el déficit que anualmente produce el mantenimiento de la red de socorros, es necesario contar con el apoyo y la colaboración del ciudadano, ya que ninguna institución, ni organismo, financia de forma estable esta área.

## Notas y avisos

### El Club Arlanza abre sus puertas al nuevo curso

Mañana, domingo, a las 5,00 de la tarde, el Club Arlanza abre sus puertas en la calle Santander, número 6, con el fin de celebrar una multifiesta de apertura, iniciando de este modo las actividades del curso 90-91.

Podrán participar chicas con edades comprendidas entre los 9 y los 14 años, sin ser necesario que sean asociadas. El Club Arlanza organiza un curso de equitación en el picadero de Castañares, de tenis y de baloncesto en el Polideportivo Fuentes Blancas, entre otras actividades.

### Ampliación del plazo de matrícula

El plazo de matrícula en todos los centros dependientes de la Universidad

de Valladolid (Facultades, Escuelas Técnicas Superiores, Escuelas Universitarias y Colegios Universitarios), ha sido prorrogado hasta el día 8 de Octubre próximo, inclusive.

Por otra parte, en los tablones oficiales de todos los centros de la Universidad están expuestas las plazas de profesores interinos y asociados y ayudantes correspondientes a la ampliación del vigésimo quinto concurso.

El plazo de solicitudes finaliza a las 14 horas del día 3 de Octubre de 1990.

### Instituto «Diego de Siloé»

El Instituto de Bachillerato «Diego de Siloé» comunica a sus alumnos que la presentación se realizará el lunes, día 1 de Octubre, según este orden:

Alumnos de tercero de BUP y COU, a las 9,00

horas; alumnos de segundo de BUP, a las 10 horas y alumnos de primero de BUP a las 11 horas. Este día no habrá servicio de autobuses. Este servicio empezará a funcionar el día 2, según el horario y paradas expuestas en el tablón de anuncios del centro.

### Exposición de trabajos de artesanía

El próximo 2 de Octubre se inaugurará en la sala «El Hondillo», una exposición de trabajos de artesanía organizada por el Centro Ocupacional «Las Calzadas». El horario de visitas es de 12 a 2 por la mañana y de 6 a 9 por la tarde.

### Danzas «Diego Porcelo»

El próximo jueves, día 4, dará comienzo el plazo de matrícula del curso de dan-

zas para niños y niñas de la Asociación Cultural «Danzas Castellanas Diego Porcelo», pudiéndose hacer la inscripción en la sede de la Asociación, Centro Francisco Salinas, de Santa Agueda, los jueves y viernes, de 20,30 horas en adelante.

### Parroquia de Santo Domingo de Guzmán

Con motivo de la solemnidad de Nuestra Señora del Rosario, que tiene lugar el próximo día 7 de Octubre, la parroquia de Santo Domingo de Guzmán celebra una novena que dará comienzo hoy, sábado, a las siete y media de la tarde y que incluye exposición, rosario y Eucaristía.

Presidirá el ejercicio de la novena el P. Pedro González, dominico del convento de San Pablo, de Palencia.

**FRIAS**  
QUESOS - LECHE

## CURSO 90-91

- CONTABILIDAD
- CALCULO
- BANCA Y CAJAS AHORROS
- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- INFORMATICA
- OPOSICIONES
- RECUPERACIONES E.G.B., B.U.P. y C.O.U.

Cursos impartidos por profesionales de la enseñanza. Las clases darán comienzo el 1.º de Octubre, en:

*Academia Valdemoro Ripollés*

ACLAP

Sanjurjo, 13 y 14. BURGOS



La alcaldesa de Penne D'Agenais, firmando el hermanamiento con Covarrubias. Foto: L. Matias.



Los vecinos confraternizaron a la mesa con sus invitados franceses. Foto: L. Matias.

El hermanamiento con la villa francesa se fundamentará en el intercambio y la cooperación mutua

## Covarrubias y Penne D'Agenais estrechan sus vínculos

**Covarrubias (José Alberto Martín).**—Las localidades de Covarrubias y Penne D'Agenais, al sur de Francia, celebraron ayer un acto de hermanamiento entre ambos pueblos para institucionalizar de este modo las estrechas relaciones que desde hace varios años mantiene la villa rachelana con esta población gala. La simbólica fusión de ambos Ayuntamientos estará fundamentada sobre las bases del desarrollo y la cooperación mutua.

El hermanamiento de esta histórica villa burgalesa con la población francesa de Penne D'Agenais se celebró dentro de las fiestas patronales que tienen lugar durante esta semana en honor de San Cosme y San Damián.

A primera hora de la tarde, el alcalde de Covarrubias, Dan Ortiz, recibía en la sede municipal a la delegación gala que encabezaba su alcaldesa, Madame Graff, acompañada por una representación de grupos folclóricos tradicionales y artesanos de Penne D'Agenais. Tras la cordial bienvenida en la Casa Consistorial,

los visitantes, ataviados con indumentarias tradicionales efectuaron un desfile por el centro histórico para después contemplar una pequeña exhibición de danzas y bailes típicos de la localidad.

A continuación, los invitados asistieron a una multitudinaria comida de hermandad que congregó en la plaza del Ayuntamiento a la mayoría de los vecinos.

En este mismo emplazamiento se celebró posteriormente la ceremonia oficial de hermanamiento donde las primeras autoridades de ambos pueblos intercambiaron las llaves de

sus pueblos e hicieron público su compromiso de «mantener lazos permanentes» entre sus respectivos ayuntamientos.

Los alcaldes de Covarrubias y Penne D'Agenais se comprometieron también a intensificar sus esfuerzos para favorecer los intercambios entre sus habitantes en todos los ámbitos.

Con la rúbrica de este juramento ambos municipios acuerdan, asimismo, desarrollar «a través de la comprensión mutua» el sentimiento vivo de la fraternidad europea y de la solidaridad universal, contribuyendo, en la medida de sus posibilidades, al éxito de esta «necesaria empresa de paz y prosperidad».

### Buena y sincera amistad

El acto central concluyó con la lectura de pregones, música, bailes tradicionales e intercambio de obsequios

y productos típicos de estas dos localidades. Los vínculos entre Covarrubias y Penne D'Agenais, localidades que guardan afinidades de carácter histórico y turístico, se mantienen desde hace cuatro años, a raíz de los primeros intercambios juveniles surgidos en 1988. Posteriormente se prodigaron los contactos a escala municipal hasta fraguar en visitas de agricultores y, más tarde, del grupo folclórico de la villa rachelana.

«En principio, este hermanamiento se basa en una buena y sincera amistad», declaró Dan Ortiz, alcalde de Covarrubias, quien también apuntó la posibilidad de que esta estrecha relación fructificara en el ámbito turístico y comercial. «Penne D'Agenais es un pueblo muy similar a éste, con edificios y casas de los siglos X y XII, aunque difiere el tipo de arte y su construcción», según explicó.

Dan Ortiz aseguró que son muchas las personas que acuden desde aquella población francesa hasta Covarrubias para disfrutar de sus encantos y también de sus días de fiesta. En este sentido, el Ayuntamiento pondrá en marcha algunos proyectos para la promoción turística del pueblo, entre los que destaca la próxima edición de un video en el que se recogen la imagen monumental y otra serie de medidas complementarias como la supresión del tráfico rodado en el conjunto histórico-artístico y un futuro servicio de aparcamiento.

Por su parte, la alcaldesa de Penne D'Agenais, Madame Graff, se mostró realmente satisfecha por la confraternización entre ambos pueblos, y señalando que el castellano se ha convertido ya en la segunda lengua que aprenden los niños en esta localidad.

«Nosotros hemos encontrado aquí, en Covarrubias, una villa que se corresponde totalmente con nuestro pueblo en Francia; con un profundo pasado histórico, turismo y agricultura», subrayó.

### Recuerdo afectuoso

Para la primera autoridad, Covarrubias es un lugar acogedor y que posee un encanto especial que ha cautivado a todos sus paisanos, quienes se llevan un recuerdo afectuoso y caluroso de sus habitantes. «Es formidable», manifestó.

En su opinión, tanto Covarrubias como Penne D'Agenais deben intensificar y fortalecer sus relaciones en el futuro «llevando a la práctica todas aquellas relaciones económicas que nosotros podamos ensayar juntos para el turismo, para decisiones de agricultura», afirmó Madame Graff.

### SUBASTA

El próximo día 30, a las 13 horas, se subastarán dos casas en Tornadijo. Lugar: en el Ayuntamiento.

### SEÑORA

De alto nivel social y muy relacionada en:

#### BURGOS capital

para venta directa y sobre pedido, exquisito muestrario y juegos de cama, mantelerías, colchas, encajes de Almagro y Camariñas. Venta por exposición, precios muy competitivos, alta y rápida remuneración.

Remitir datos con teléfono a: J. C. Lencera, C/. Ramón Cabanillas, 1. 15670 El Burgo (La Coruña)

MAQUINARIA AGRICOLA



KONGSKILDE

Agricultor, ensile su maíz con clase...  
PICADORES de maíz de 1 y 2 hileras  
...resultados de precisión

Distribuidor exclusivo:

**Emilio Franco Fernández**

Polígono Gamonal-Villayuda. Calle Alcalde Martín Cobos, s/n. Nave, 12 (Altura Carretera Logroño). Teléfono (947) 228745. (Antigua Eucalsa) Burgos.

La publicidad de Diario de Burgos  
deja huella en cualquier sitio de  
Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

### ELEGIMOS CALIDAD PARA VD.



NO SE FIE DE IMITACIONES

- De 1.000 a 3.000 kilos
- Simple o doble tracción
- Diversidad de sistemas de volteo
- Aplicaciones:
  - OBRAS
  - GRANJAS
  - FABRICAS
  - RECOGIDA BASURAS



RECAMBIOS Y SERVICIOS  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

**COPERMA**

Distribuidor exclusivo en Burgos:

Carretera N-1, Km. 243. Telf. 227062 — Burgos  
**VEANOS HOY EN SAMOA'90**

## Elegidos los delegados socialistas para el congreso provincial

Miranda (M.A.C.)- Las distintas formaciones políticas se encuentran inmersas ahora en procesos congresuales, todos ellos con vistas a las próximas elecciones.

La agrupación local socialista ha elegido ya a los delegados que mañana participarán en el congreso provincial socialista.

Antes de proceder a la elección se estudiaron una serie de mociones relacionadas con las ponencias que se presentarán mañana en Burgos. Se presentaron cuatro, elaboradas por Julián Simón de la Torre, y todas fueron aprobadas por unanimidad.

En su conjunto en ellas se planteaba la posible potenciación de las agrupaciones provinciales más pequeñas. Las mociones serán defendidas en el congreso provincial por los delegados de la agrupación mirandesa.

Inmediatamente después se procedió a la elección propiamente dicha de los representantes locales. Todos ellos iban en una lista única, que fue aceptada unánimemente por todos los asistentes.

Los integrantes de la misma, y por lo tanto delegados, son: Julián Simón Romanillos, Fernando Campo, Julián Fernández Novoa, Luciano Domingo, Julio César Bernal, José María Egorrola, Julián Simón de la Torre, Remigio Ibáñez, Valentín Terrazas, Emilia Rescalvo, Lorenzo Mangas, Higinio Gómez, Gustavo Antonio Modino, Rafael López de Heredia, Jesús Manuel Rodríguez y Eugenio Torres.

Desde la secretaría general de la asamblea local se mostró satisfacción por haberse tomado todos los acuerdos de modo unánime.

Mañana se conocerán los delegados burgaleses que participarán en el congreso federal de este partido.



La asistencia de público corroboró el interés sobre el deporte en la Tercera Edad. F. Truchuelo.

## La actividad física en la Tercera Edad no es un lujo

Miranda de Ebro. (A. Crespo.)- María Angeles Marín, diplomada en educación física y deportes, fue la encargada de exponer ante un nutrido auditorio la necesidad de fomentar la actividad física en la Tercera Edad.

Algo que consideró en todo momento como fundamental en la vida normal de las personas mayores.

La conferencia, promovida por el gabinete médico-deportivo de nuestro Ayuntamiento se desarrolló en el salón de videos de la Casa de Cultura, una conferencia dividida en distintos niveles. El primero fue en el sociológico, dentro del cual María Angeles Marín indicó que la Tercera Edad debe ser vista como una etapa lógica de la vida. También expuso el por qué de la llegada a esta situación, y por último abordó la incidencia de la actividad física en la Tercera Edad.

Nosotros charlamos con la conferenciante, que quiso dejar bien claro que la actividad física es algo necesario: "No es un lujo, ni un capricho.

Todos los abuelos deben saber que es bueno y necesario, y no sólo para los mayores".

En su intervención expuso también algunos planes y programas concretos destinados específicamente a la Tercera Edad. Unos programas que no pueden realizarse sin las debidas precauciones: "En estos casos, los programas deben estar complementados con un control médico. No sirve de nada que después de esta conferencia todos decidan por ejemplo andar. Es bueno que lo hagan, por supuesto, pero deben estar controlados".

Insistió muchísimo por lo tanto en la necesidad de potenciar la actividad

física en nuestros mayores, pero siempre sometida a un control para evitar riesgos innecesarios, y por lo tanto problemas.

Actividad física para mejorar la vida

Nos comentó también María Angeles Marín, que hacer deporte, o cualquier tipo de actividad física en la Tercera Edad tiene como objetivo mejorar la calidad de vida: "La actividad física ha de contribuir siempre, y más en la Tercera Edad, no a alargar la vida, sino a mejorar la vida. Lo que es innegable es que con los años se produce un deterioro funcional, y si tu evitas que aumente vas a vivir mucho mejor, eso es evidente, y es lo que se persigue potenciando estas actividades en este sector poblacional". La conferencia terminó, con un coloquio entre todos los asistentes, fundamentalmente personas mayores.

## Actividades muy diversas para poder disfrutar de un buen fin de semana

Miranda de Ebro. (M.A.C.) - El fin de semana está para disfrutar de él, y consideramos que en esta ocasión hay un buen número de actividades apropiadas para los gustos más diversos.

Vamos a empezar hoy indicándoles cuáles van a ser las películas que nos ofrecen las dos salas mirandesas. En el Teatro Cinema se proyectará el film "El tiro por la culata", tanto hoy como mañana habrá tres pases en los horarios habituales, las 6, 8 y 10.

En el Cine Novedades se nos brinda la posibilidad de ver la película "Ultima salida Brooklyn", hoy a las 6, 8 y 10, y mañana domingo, la primera sesión un poco antes, a las cinco.

Y de esta actividad habitual pasamos a otras que se nos brindan de vez en cuando. Si nos adentramos en el mundo de la cultura podemos hacer referencia a dos temas concretos. Esta tarde, en la Casa de Cultura y a las ocho de la tarde, festival folklórico organizado por el grupo mirandés Familia Castellana, que nos ofrecerá las danzas de distintas regiones españolas, catalanas, valencianas y gallegas. Además por supuesto de las castellanas.

Si seguimos en este ámbito, y dentro de la música, cabe resaltar que mañana domingo a la una del mediodía la banda de música de nuestra ciudad ofrecerá un nuevo concierto en la Plaza de España. Concierto en el que interpretarán obras de E. Rosillo, A. Vives, P. Sorozábal y Bonchel.

No nos vamos a olvidar en esta agenda de los deportes, porque entre hoy y mañana los aficionados a ellos tienen varias posibilidades.

Esta misma tarde comienza el X torneo de fútbol-sala San Eduardo, patrocinado por la Renault y el Ayuntamiento de la ciu-

dad, que se enmarca en las fiestas de la cuadrilla Los Barbis.

El torneo presenta un gran atractivo, porque en él veremos por vez primera a los jugadores del Carrocerías Moreno, ahora en la primera división nacional. Además estarán Cervezas Carlsberg, de Vitoria, Cajatorra, de Almazán, y la selección de la Agrupación Mirandesa. Las semifinales empiezan hoy a las seis, y mañana la jornada se iniciará a las 11.

Si seguimos hablando de fútbol hay que indicar que mañana por la mañana se desarrollarán los partidos de la segunda jornada del torneo local, organizado este año por el Club Náutico Mirandés.

Pero hay más deporte, esta tarde a las cuatro y media, tercer enfrentamiento entre los equipos de nuestras boleras en el torneo en el que intervienen todas. Las tiradas de hoy se realizarán en la bolera de Río Ródano.

Por último, en este capítulo, debemos mencionar la marcha cicloturista organizada por el Club Ciclista Mirandés. La salida será mañana domingo a las 9,30, y los ciclistas recorrerán un total de 76 kilómetros.

Como han podido comprobar, este fin de semana se presenta bastante completo, habrá folklore, música, cine, y deportes.

Las posibilidades son variadas y por lo tanto pensamos que pueden satisfacer a muchos mirandeses.

Al margen de todo esto además, habrá quienes disfruten con otro tipo de diversiones, algunos aprovecharán quizás la bonanza del tiempo, y probablemente otros prefieran pasear por la ciudad.

Farmacias. Sábado: Agustina Barrio. La Estación 5. Tno: 31.01.84. Domingo: Luzdivina Loyola. Alfonso VI, 23. Tno: 31.09.78.

## El equipo de Carrocerías Moreno se presenta hoy ante los mirandeses

Miranda de Ebro.(M.A.C.) - Nuestra ciudad cuenta ya con un equipo en la primera división nacional de fútbol-sala. Nos representa el Carrocerías Moreno, que consiguió su ascenso la pasada temporada de forma muy brillante.

Este año las cosas no serán tan fáciles, pero veremos su juego hoy mismo en el X torneo San Eduardo.

Hoy comenzará este cuadrangular, que se inscribe dentro de las fiestas de la cuadrilla de Los Barbis, en cuyo seno nació este equipo de fútbol-sala.

Su presidente, Jesús Mari Ulibarrena, fue quien nos comentó algunos aspectos de este torneo, que se disputará entre la tarde de hoy y la mañana del domingo en el polideportivo de Anduva: "Arrancamos ya en la competición aquí en Miranda. Participarán los equipos Cajasoria de Almazán, Cervezas Carls-

berg de Vitoria, Carrocerías Moreno, los tres de primera división nacional, y la selección de la Agrupación Mirandesa de Fútbol-sala. Supongo que en este torneo todos podremos comprobar el nivel de juego con el que a partir de ahora nos enfrentaremos" nosotros en la competición. Yo creo que veremos un gran fútbol en estos cuatro partidos que se jugarán por sistema de torneo, las semifinales el sábado a partir de las seis, la primera entre el equipo de Vitoria y Carrocerías

Moreno, y el segundo entre Cajasoria y la selección. El domingo a las 11 se disputarán los puestos tercero y cuarto, y después la final". Quienes deseen asistir a los encuentros podrán, o bien adquiriendo las entradas para cada jornada, que costarán 250 pesetas para los caballeros y 150 para las señoras, o mediante bonos, de 400 y 200 pesetas respectivamente. Los niños, y los socios del equipo tendrán la entrada gratuita. Esta será la primera oportunidad que tendremos para ver al equipo mirandés en esta categoría, en breve la liga será un hecho y podremos asistir a otros encuentros en los que Carrocerías Moreno se medirá frente a los primeros equipos del grupo

vasco, que es en el que está inscrito.

Los socios serán fundamentales

Cambiar de categoría supone más nivel, pero también más costes, por ello Carrocerías Moreno deberá contar con una mayor masa social: "El equipo tiene la intención de representar bien a la ciudad, y necesita de los socios. La temporada será difícil y necesitaremos más apoyos. Quien quiera adquirir el carnet, por 1.500 pts. para los caballeros y 500 las señoras pueden hacerlo en Banco Madrid, Banco Popular, Fincas Torrecilla, Bar París, Bar Deportivo y Bar Bolera".

Así pues, todo dispuesto para empezar.

EL EBRO VA A MORIR AL MAR. NO ME EXTRAÑA PORQUE POR MIRANDA PAZA MUY ENFERMO !.....



# Finalizaron las jornadas técnicas de marketing

Miranda (A. Crespo) .- La Caja de Ahorros Municipal ha promovido unas jornadas técnicas de marketing, bajo el título genérico de "La excelencia en la venta". En ellas han participado un total de 13 vendedores de comercios y empresas de nuestra ciudad.

Ellos han seguido las enseñanzas de Jesús Cartón Ibeas, colaborador asiduo de la C.A.M. en todos estos cursos y jornadas.



Los organizadores mostraron su satisfacción por la acogida de las jornadas. F. Truchuelo.

Todos los cursillistas han permanecido durante los días en los que se han desarrollado las jornadas en el Hostal El Molino, en cuyos salones se han abordado los temas relacionados directamente con las ventas.

Tras la clausura de las jornadas charlamos con el director de las mismas, Jesús Cartón Ibeas, que en principio nos resumió los objetivos fundamentales de actividades como la que acababa de terminar: "La Caja de Ahorros tenía cierta experiencia en unos cursos denominados "la excelencia de la venta", y pensó que estos conocimientos podrían ser trasladados a los sectores del comercio y la industria que están un poco olvidados. El pequeño negocio, la pequeña industria, el comercio y demás. Ellos también tienen problemáticas concretas que deben analizarse.

El objetivo fundamental ha sido por lo tanto el de trasladarles las nuevas tecnologías, modernas y adecuadas, a este tipo de actividad.

Esperemos que hayan sido asimiladas por los par-

ticipantes en el curso.

-Se ha planteado como uno de los temas de análisis la eliminación de las ventas cliché, u olvidar la lucha vendedor-cliente. ¿Continúan aún estos modelos en la venta en nuestro país?

-Durante muchos años hemos estado en un mercado de demanda, el vendedor a veces ha elegido este oficio porque no podía alcanzar otras funciones. Y lo cierto es que unas circunstancias concretas y una falta de profesionalización han hecho que la venta siguiera bajo cánones pasados de moda.

El vendedor se hacía en la calle, tenía que ser agresivo, y eso era una manera de vender. Hoy las circunstancias, el entorno, el ambiente, han cambiado, el nivel de educación de los clientes ha cambiado, el mercado lo es de oferta y no de demanda, hoy se exigen profesionales y unos conocimientos como en otras profesiones.

Yo creo que ya es hora que en la venta, en la atención al cliente y la comercialización se introduzcan las técnicas y las meto-

dologías.

**El vendedor como asesor**

-¿Cuáles podrían ser esas técnicas de la nueva mentalidad?

-Yo creo que fundamentalmente de lo que se trata es de hacer del vendedor un asesor del cliente, un resolutor de los problemas del cliente, un especialista en el cliente.

Yo creo que el vendedor tiene que seguir unas líneas muy parecidas a las que siguen otros asesores que se preocupan de satisfacer

necesidades y lograr objetivos. Yo creo que esta debe ser la postura para lograr una nueva manera de vender.

-Si hay problemas en un negocio ¿cómo puede salvarse?

-Hoy los negocios empiezan vendiendo. Es difícil que un negocio se salve si no se vende. La salvación del negocio empieza cuando se vende más, y sobre todo si se vende mejor, si hacemos que los clientes estén satisfechos, si hacemos que sigan

con nosotros, y eso se consigue con la implantación de esas nuevas técnicas y metodologías.

-¿El comerciante mirandés está abierto a estos cambios?

-No hay lugar a dudas que los que han venido sí están abiertos, si no no habrían estado aquí. A pesar de todo yo creo que todavía no hay suficiente inquietud en este sentido. Esperemos que esta sea la semilla que permita desarrollar estos temas. Sí hay inquietud, esto ya se

ha hecho en otros lugares, aquí hemos empezado, y esperamos seguir.

En cualquier caso es un esfuerzo que estamos haciendo que necesita de la respuesta de los comerciantes mirandeses, ellos tienen la palabra.

Después charlamos con el director comercial de la C.A.M., Leoncio García, que explicó el por qué de un curso así para los mirandeses: "Somos conscientes de la falta de tiempo que suelen tener nuestros comerciantes, nuestros empresarios, nuestros profesionales. Sabemos además que las únicas oportunidades que tienen para actualizar conocimientos consisten en salir a otras provincias, con el costo en tiempo y dinero que ello conlleva.

La Caja lo que pretende es poder trasladar a Miranda en este caso estos cursos. Hemos empezado con la excelencia de la venta, pero no descartamos el ampliar el temario y ponerlos en su casa.

Hemos empezado por este curso ya que en la Caja lo tenemos contrastado, no hay que olvidar que Jesús Cartón lleva trabajando con nosotros desde hace cinco años. Una vez chequeado lo ofrecemos a los comerciantes.

Finalizado el curso la satisfacción era evidente entre los organizadores, que como nos dijeron, no descartan otros.

## Se pone en marcha el convenio de Medio Ambiente

Miranda de Ebro (A. Crespo) .-El pasado miércoles se firmó en Burgos el convenio sobre mediciones ambientales entre el Ayuntamiento mirandés y la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La firma la efectuaron, el propio consejero, José Luis Sagredo, y el alcalde de nuestra ciudad Julián Simón Romanillos.

Tras el regreso del alcalde a Miranda, mantuvimos una conversación con él para conocer aspectos concretos del convenio.

-¿Hasta qué punto es positivo para Miranda este convenio?

-Sobre los posibles beneficios puede decirse que lo primero que necesita un médico para curar es diagnosticar la enfermedad. Esto lo que va a hacer precisamente es eso, lógicamente no va a remediar nada, eso vendrá a continuación, cuando conozcamos con exactitud los problemas que padecemos. Nos dirá qué contaminación tenemos en el aire, qué productos están presentes en la atmósfera. A partir de ahí habrá que trabajar para alcanzar una solución.

-Firmado el acuerdo, ¿qué compromisos adquiere cada una de las partes?

-La Junta de Castilla y León se compromete a comprar y montar todos los elementos necesarios

para poder detectar la polución. Y el Ayuntamiento se compromete a preparar el lugar en el que deben ir, a tener todas las instalaciones necesarias para que todo funcione perfectamente, y correr con los gastos de conservación y mantenimiento.

-¿Cuánto tiempo habrá que esperar para que la estación de medición funcione con normalidad y regularidad?

-Hay un plazo de cuatro meses para que esto empiece a funcionar, veremos a ver si se puede cumplir. Si es así, a primeros del próximo año empezará a funcionar este sistema. Que insisto, no tiene otro objeto que detectar los problemas atmosféricos, no corregirlos. -Se han barajado varias posibilidades de ubicación ¿está decidido ya el lugar?

-Nosotros habíamos pensado en principio instalarla en la zona de El Lago, pero ahora creemos que lo razonable es que esté en un sitio más

o menos céntrico y que no esté tan cercano a una fábrica como esa zona. Creemos que el sitio ideal es un colegio, sin que esto sea ya una decisión, es probable que se instale en Anduva. Es una zona relativamente moderna, y además céntrica.

**Se trataron también otros temas**

El alcalde aprovechó su encuentro con el consejero para retomar otra cuestión medioambiental, la posible entrevista entre el Sr. Sagredo y el consejero de Medio Ambiente del Gobierno vasco para tratar los problemas de los vertidos a nuestros ríos: "Yo le dije, medio en broma, medio en serio que parece más sencillo ponernos de acuerdo los alcaldes que los gobernantes de autonomías. Le comenté que esperaríamos, y si no hay encuentro desde aquí citaremos a los alcaldes de nuestro entorno, aún sabiendo que las decisiones deben tomarse a otros niveles". Por último podemos indicar que comentó con el consejero los términos del recurso presentado por el Ayuntamiento ante la Confederación Hidrográfica del Ebro.

## Diálogos callejeros

Emege.

-Don Pepito ya fue feo.  
El partido de la copa.  
-La verdad con poca ropa.  
como tenía el Berceo  
y las pasamos canutas.  
-Fue un partidillo sin brillo.  
pero con gran emoción  
pues se la jugaba Lillo  
en esa eliminatoria.  
-¡Oiga usted que Molinero.  
no es el jefe colchonerol.  
que va a pasar a la historia  
por su genio y mal talante....  
-Más se pasa el Husein.  
el que manda en el Irak.  
que no deja a nadie en paz...  
-Tiene sesos de serrín  
que meterse con el Bush  
es una cosa jodida.  
-Más bien será una partida.  
que juegan los dos al mus  
y con las cartas marcadas.  
-Como Solchaga y Redondo.  
se jugarán el arreglo  
que necesita este pueblo  
porque existe mar de fondo  
en todo el solar hispano.  
-Y el porvenir más que incierto.  
-Y ¿quién carga con el muerto?  
-Pues el pueblo soberano  
que nos van a asar a impuestos.  
como no baje el barril.  
-¿El de cerveza o petróleo?  
-El de petróleo tozudo.  
que ahora cuesta más el crudo  
que un cuadro de Dalí al óleo.  
-Y como estalle la guerra  
con ese lío del Golfo.  
se nos va a quedar el bolso  
sin una jodida perra.  
-Desde luego ¡vaya invierno!  
que nos espera compadre  
como siga la inflación....  
Se va quedar la nación  
sin perrito que la ladre.  
-Razón lleva Don Pepito  
que con tanto desarreglo  
nos tienen a todo el pueblo  
cabreado y mas que fruito.  
-Habrá que tirar "palante".



Carmen Olivares, Lidia Carmona, Olga Andrés y Carolina Díez, damas, con la reina.



Gema Herrero, reina de la Fiesta de la Vendimia. Foto Lara.

## Ultimados los preparativos de la Fiesta de la Vendimia

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- Mientras la vendimia se va generalizando poco a poco en toda La Ribera, (este fin de semana abren el resto de bodegas de la zona), en Castrillo de la Vega se ultiman los preparativos para que el domingo la Fiesta de la Vendimia se desarrolle según el programa estipulado. Hoy un grupo de periodistas especializados visitan algunas bodegas.

Estos últimos días están siendo agotadores para el Ayuntamiento y vecinos de Castrillo de la Vega, volcados en lograr que su localidad sea una sede digna para la duodécima edición de la Fiesta de la Vendimia, que tendrá lugar mañana. Esta tarde, a las 7, va a tener lugar un acto tan importante como es el fallo del Concurso de Carteles anunciadores de la próxima fiesta de la Vendimia. A las 8, habrá una actuación del Grupo de Flamenco "Duen-

de".

Y para hoy sábado está también programada una interesante visita con periodistas especializados de todo el país, a diversas bodegas de elaboración de vinos con la Denominación de Origen "Ribera del Duero". La visita es un acto más de los preparados dentro del programa de la Fiesta de la Vendimia, y uno de los que también se llevaron a cabo el año pasado, aunque en esa ocasión fue criticado este acto por diver-

sas circunstancias.

Han sido elegidas varias bodegas representativas de la zona, dos pertenecientes a la provincia de Valladolid y otras dos de la de Burgos; en concreto, los periodistas, junto con representantes de la Diputación, saldrán de Aranda a las 10 de la mañana dirigiéndose a las bodegas "Vega Sicilia", y de allí a "Protos", en Peñafiel. Después visitarán las bodegas de los vinos "Mesoneros de Castilla", situadas en Sotillo de la Ribera, y por último "Torremilanos", en Aranda, donde celebrarán una comida.

### XII Concurso de Catadores

Las inscripciones para participar en el Concurso de Catadores que tendrá

lugar mañana a las 12,30, deberán realizarse una hora antes del inicio del concurso, aunque existe un número limitado de 25 concursantes.

Los vinos sometidos a concurso serán preparados por el Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Ribera del Duero" y las pruebas serán valoradas entre uno y tres puntos, salvo la primera que se hará con cinco y la segunda con cuatro, siendo la puntuación máxima de 18 puntos.

Hay cuatro premios, de 25.000 pesetas, 20.000, 15.000 y 10.000 pesetas más trofeo, y el jurado estará compuesto por el presidente del Consejo Regulador de la D.O., tres vocales que serán un representante de la Diputación Provincial, un

técnico de la Estación Enológica y un representante de las Bodegas Cooperativas, y un secretario, que será un representante del Consejo Regulador.

### Elegidas Reina y Damas de la Fiesta

Una de las novedades introducidas este año en la organización y preparación de la Fiesta de la Vendimia ha sido la elección de Reina y Damas, cargos representativos que han recaído en cinco hermosas jóvenes de la localidad de Castrillo de la Vega. Gema Herrero es la Reina, y las damas se llaman María del Carmen Olivares, Lidia Carmona, Olga Andrés y Carolina Díez.

Otro aspecto interesante

ha sido la implicación de los más pequeños en una actividad agrícola que, gracias al auge de la Denominación de Origen de Vinos, está resurgiendo en la zona, aunque no con el carácter festivo que la caracterizaba antiguamente.

A los pequeños se les ha invitado a participar en un Concurso de Murales sobre el tema de la vendimia, para que así pudieran exponer su visión de esta actividad.

En la organización de los actos desarrollados durante esta semana ha intervenido el Ayuntamiento de Castrillo y dos asociaciones de esta localidad ribereña: el Centro Deportivo y Cultural "La Encina" y el Club de Jubilados "La Encina".

## Las exposiciones, principal oferta para este fin de semana

Aranda (A.L.).-- El fin de semana se presenta con una gran variedad de ofertas para llenar el tiempo libre disponible. Predominan entre todas las exposiciones, y dentro de éstas tenemos que resaltar y recordar la que se encuentra actualmente en la Casa de las Bolas, única en nuestra ciudad. Se trata de la exposición de miniaturas y maquetas que fue inaugurada durante las fiestas patronales y que todavía estará abierta al público hasta el 13 de octubre.

Son 23 los miniaturistas que han traído sus magníficas colecciones hasta nuestra ciudad, todos ellos, a excepción del ribereño Pedro Abad Pascual, proceden de Vitoria.

Cabe destacar entre las miniaturas las colecciones de soldados, variadas y curiosas, y algunas incluso únicas, pero también hay preciosas maquetas de barcos antiguos, aviones de combate de diversas épocas, palacios, etc., etc. Se trata de una exposición de

un arte como es el modelismo, que no se puede observar con tanta frecuencia, por lo que aconsejamos a aquellos arandinos que aún no hayan visitado la exposición, que lo hagan en las próximas fechas.

Tenemos que destacar que entre estas miniaturas se encuentran los aperos a pequeña escala de Pedro Abad, de Milagros, una curiosidad que no ha podido ser excluida de esta muestra, primero por su originalidad, pero también por la perfección y cuidado con que están elaboradas las piezas.

### Agrupación Mirandesa de las Artes

Y ayer se inauguró en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal una exposición colectiva de la Agrupación Mirandesa de las Artes, colectivo que reúne a un gran número de personas relacionadas con la pintura y la artesanía. Su objetivo principal es promocionar y

desarrollar toda actividad artística dentro de su ciudad, así como la enseñanza de las distintas actividades que se desarrollan.

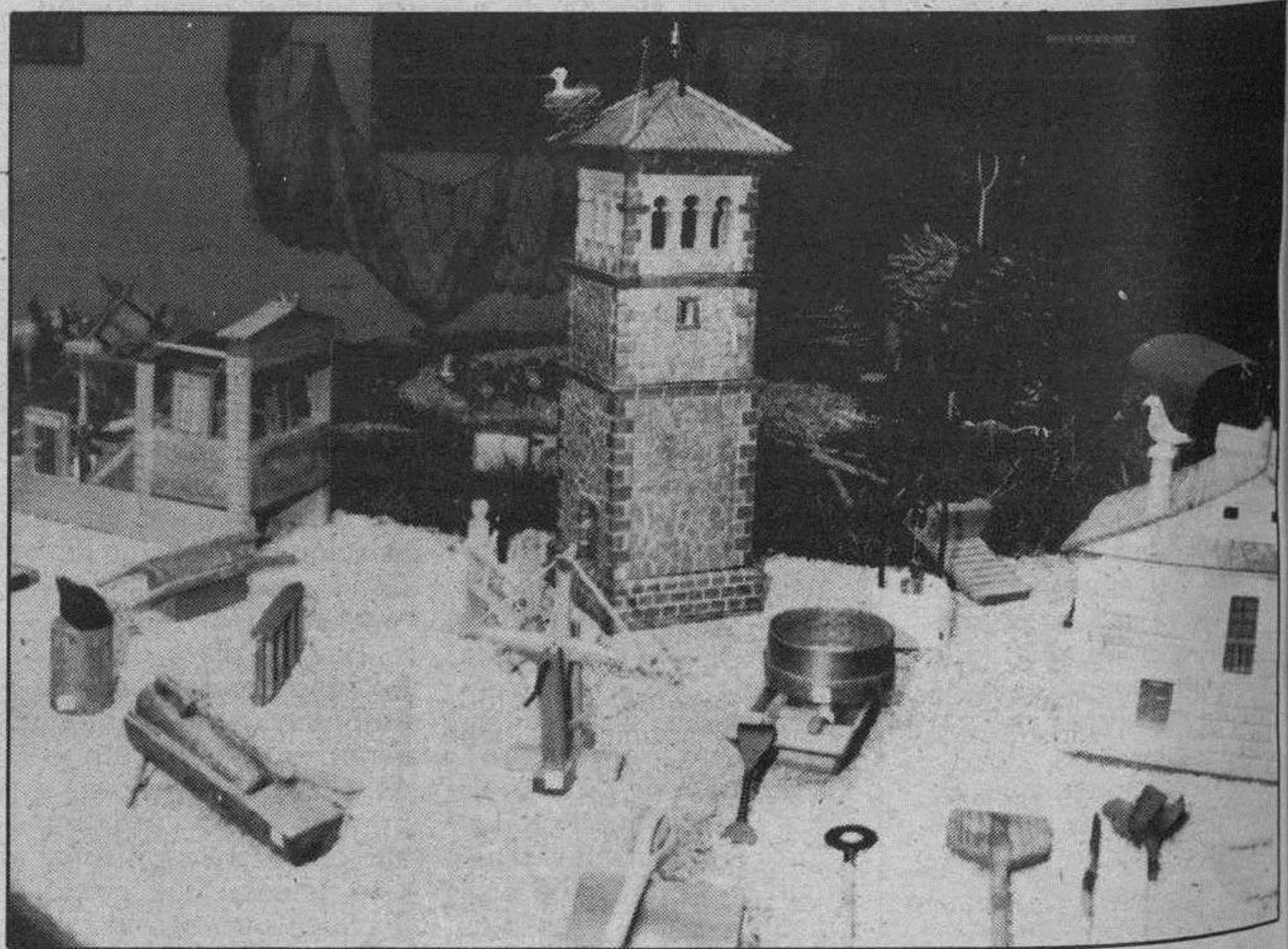
En Aranda exponen Renato Caraballos Jiménez, Carlos Castañeda Navarro, Marién González Montero, Esther la Torre Marina, y María Concepción Sáez Martínez.

### Exposiciones en Castrillo

Por otra parte, tenemos que recordar que en Castrillo de la Vega, además de los actos que rodean a la Fiesta de la Vendimia, durante este fin de semana se podrán visitar dos interesantes exposiciones de dos artistas muy conocidos en la zona. Son Concha Díez Valcabado, que muestra su obra pictórica, y el arandino Luis Haro de Pablo, que expone escultura.

### Clausura de exposición

En la Caja de Ahorros del Círculo hoy se clausura



Aperos en miniatura del ribereño Pedro Abad. Foto Lara.

la exposición de obras presentadas al Concurso de Dibujo y Pintura infantil y juvenil presentados al XVII Certamen Cultural A.D.C. Michelín.

### Fiestas en Vadocondes

Tampoco nos olvidamos del apartado festivo, ya que

este fin de semana al menos dos localidades de la comarca, que nosotros sepamos, se encuentran en fiestas: Fuentespina y Vadocondes. Ambas festejan a su patrón, San Miguel. Esta última localidad termina hoy sábado las fiestas con una misa y después la típica comida en las bode-

gas, con los dos platos por costumbre se cocinan en este pueblo durante estas fechas: el cordero y el conejo a la pebre.

A las 17,30 se procederá a llevar a los Santos a la ermita y a partir de las 20,00 horas tendrán lugar los bailes y verbenas, con entrega de trofeos incluida.



En réplica a las manifestaciones de los concejales socialistas

# El grupo centrista se defiende de las críticas del PSOE

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- El grupo de concejales del Centro Democrático y Social convocó ayer a los medios de comunicación locales a una rueda de prensa con la intención de rebatir y defenderse de las críticas que el día anterior efectuaban sobre su gestión frente al Ayuntamiento los concejales de la oposición, pertenecientes al PSOE. Para los centristas, esas manifestaciones son falsas y "maliciosas".

En la rueda de prensa estuvieron presentes el alcalde de Aranda, Ricardo García, y los concejales Javier Pérez de la Torre y Juan Molina. El objeto de la misma, según explicó el alcalde, era rebatir "lo que el PSOE viene haciendo consistentemente cada vez que puede: convocar una rueda de prensa para decir siempre lo mismo, con pequeñas variantes". Ricardo García aseguró que estas actitudes no pretendían aclarar cuestiones, sino entorpecer la labor del Ayuntamiento.

El primero en ser rebatido fue el "experto señor Escudero", como calificó el alcalde a este concejal. Para Ricardo García lo más elegante hubiera sido aceptar el acuerdo de la Corporación, que se ha tomado reglamentariamente, y si no está de acuerdo que se interpongan los recursos pertinentes.

### Sobre la industrialización

Respecto a las críticas al desarrollo industrial, el alcalde destacó que el Ayuntamiento de Aranda

ha posibilitado 150 puestos de trabajo mediante convenios con el INEM y la Escuela Taller.

Sobre las críticas de Abelardo Antón a la Fiesta de la Ribera, Ricardo García dijo "le agradezco que me haya copiado exactamente las frases que expuse en mi discurso final después de la comida en la Feria de la Ribera. Concretamente hice una autocritica y dije que no estaba conforme porque no servía al objetivo planteado y que había que buscar formas nuevas".

### Todo bien en las fiestas

Quiso rebatir también la inseguridad ciudadana durante las fiestas: "lo que les ha sentado mal a los socialistas es que este año todo haya salido bien". Sobre el tema del orden público dijo que compete al Gobierno Civil, que en su opinión es el que debe haber convocado la Junta, "aunque no ha hecho falta, porque ha habido una perfecta coordinación entre la Policía Municipal y las Fuerzas de Seguridad del Estado".



Los concejales del CDS han decidido replicar a la oposición. Foto Lara.

Reconoció que había habido quejas de asaltos y cinco denuncias que han sido resueltas, y que éstos son hechos que suceden en muchos sitios y son difíciles de evitar.

No se salvó de la réplica el Club de Jubilados, asegurando el alcalde que las manifestaciones de Gerardo Pinto son "claramente maliciosas". Añadió que los jubilados deben resolver sus propios problemas y cuando éstos sean insolubles intervendrá el Ayunta-

miento, pero que no les tutelaré como otros partidos políticos, a los que acusó de actuar interesadamente.

### No participación

Respecto a la participación de los concejales socialistas en Comisiones, el alcalde dijo que tras las dimisiones y abandonos en sus Comisiones, no se explica porqué las piden ahora, aunque la Alcaldía está dispuesta a darles par-

ticipación si llegan a un acuerdo con el equipo de gobierno: "es una pena que en este Ayuntamiento haya nueve concejales que están en la más absoluta holganza, utilizando sólo la técnica del zancadilleo, sin aportar ninguna solución a ningún problema que se trate".

De José María Rojas dijo estar también harto de que falsifique la realidad y critique siempre lo mismo.

Javier Pérez de la Torre, por su parte, aseguró que la Comisión de Desarrollo

Industrial ha celebrado 17 reuniones y que si no ha hecho más ha sido porque no se ha presentado el concejal socialista: "son unos apáticos, abúlicos, holgazanes, no hacen absolutamente nada, sólo trabajan para su partido, no para el pueblo", dijo bastante excitado el concejal centrista. Pasó luego a enumerar todos los logros obtenidos en Promoción y Desarrollo y los proyectos que están en marcha.

### Respuesta a los interrogantes

Respecto a los interrogantes varios sin respuesta, el alcalde dijo que las ordenanzas del mercadillo están "aparcadas", que la limpieza de los locales está en marcha, igual que el contrato de las piscinas municipales, que se está estudiando.

Del hermanamiento dijo que hubo una reunión y en cuanto a las familias transeúntes que era bastante complicado y pendiente de un informe; las viviendas de Allenduedero es tema de la Junta y el compromiso de ésta de pagar el 70 % de la Casa de Cultura se va a hacer por escrito a la vuelta del Curso de las Cortes. Sobre las gestiones con el SEPES, está trabajando Intervención y las contrataciones y todas las cosas importantes están en el Tribunal de Cuentas.

# León de la Riva inauguró el congreso sobre la epilepsia

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- El consejero de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, Javier León de la Riva, inauguró ayer junto con otras autoridades provinciales y locales la V Reunión Extraordinaria de la Liga Española contra la Epilepsia, que se está desarrollando durante este fin de semana en nuestra ciudad. Son más de 120 los congresistas que acuden a las ponencias y mesas redondas organizadas. La reunión se clausura hoy sábado a mediodía.

La Liga Española contra la Epilepsia es una entidad de estudio científico de la epilepsia, y cada año realiza una reunión extraordinaria en diferentes áreas de España para difundir el conocimiento de la epilepsia entre todos los especialistas de neurología, pediatría, etc. y por lo tanto conseguir un mejor tratamiento y asistencia del enfermo epiléptico.

El objeto de estas reuniones periódicas es sobre todo mantener un contacto con los especialistas, informar de los avances que ha habido, difundirlos e intercambiar opiniones, que para el presidente de la Liga es muy enriquecedor, ya que el componente psiquiátrico es muy importante: es una enfermedad que tiene que abarcarse desde un ángulo que sea absolutamente multidisciplinario.

### Cuatro grandes áreas

La reunión ha girado en torno a cuatro grandes temas, la epidemiología de la enfermedad, la clínica, la psiquiatría y los aspectos terapéuticos: "se trata de

abarcarse el conocimiento mejor del número de enfermos y de lo que es epilepsia en cada uno de los casos, conocer cómo tratar la enfermedad, avances médicos y quirúrgicos, aspectos psiquiátricos de importancia capital, etc".

### En Aranda por su situación geográfica

La razón de haber elegido Aranda como sede para esta reunión ha sido principalmente sus características de lugar céntrico geográficamente hablando y bien comunicado con varias provincias españolas, como Valladolid, Soria, León, Valladolid, Madrid, Burgos capital, etc. Luis Oller dijo conocer también sus ofertas turísticas, aunque dado lo denso del programa de trabajo, los congresistas tan sólo pudieron hacer una rápida visita a Peñaranda de Duero.

La reunión se ha organizado en dos jornadas; la primera tuvo lugar ayer viernes, durante todo el día, y constó especialmente de exposiciones generales y específicas con turnos de preguntas y respuestas.



Ha sido alto el nivel de participación en la reunión de la Liga contra la Epilepsia. Foto Lara.

Hoy sábado, cuando los congresistas ya están más integrados, tendrán lugar dos mesas redondas.

### Inaugurada por León de la Riva

La V Reunión Extraordinaria de la Liga contra la Epilepsia fue inaugurada oficialmente a las 13,30 de ayer en el salón de la Caja

de Ahorros del Círculo, donde están teniendo lugar las conferencias, y en el acto estuvo presente el consejero de Cultura y Bienestar Social, Javier León de la Riva, el presidente del Colegio de Médicos, Javier Domínguez, y el diputado y concejal Angel Guerra, en representación del presidente de la Diputación Provincial y del alcalde de

Aranda, Ricardo García, que no pudieron estar presentes por motivos de trabajo. Según el presidente de la Liga, Luis Oller, el enfermo epiléptico es bastante frecuente, se dan cinco casos por cada mil, (hay actualmente 400.000 personas afectadas por esta enfermedad en España), aunque el pronóstico es benigno. El número de

casos nuevos se mantiene al parecer estable, ya que hay menos riesgos en los partos, aunque surgen casos de accidentes laborales y de tráfico. Las investigaciones actualmente se están orientando al conocimiento del enfermo epiléptico y clasificar mejor la enfermedad, sus características clínicas, etc.

## TRIGO Y CEBADA

# La calidad se impone

Estando en plena recolección de trigo y cebada, en la región castellano-leonesa, puede ser el momento de hacer una pequeña reflexión sobre dichos cultivos, que puede ayudar en la toma de decisiones para la próxima campaña, que inmediatamente se iniciará. La baja calidad del producto obtenido en cuanto a peso específico y granulometría tradicional en la región, conduce a importantes depreciaciones a la hora de comercializar estos productos.

En la producción de cebadas cerveceras (en algunas provincias de la Comunidad, entre ellas Burgos) y trigos de buena calidad harino panadera, puede estar el arma para luchar con éxito ante la competencia que se nos avecina.

En dos publicaciones de la Dirección General de Agricultura, Ganadería, Industrias Agrarias y Comercialización de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, don Dionisio Rincón Aguado, ingeniero agrónomo de la citada Dirección General, indica, entre otras cosas, lo siguiente.

## La calidad de los trigos

La incorporación de España a la CEE, ha modificado de forma importante los criterios por los que se regía la comercialización del trigo en nuestro país. La consecuencia más sustancial de estas modificaciones, además de la liberalización del mercado, es que la calidad de un trigo se ha convertido en el factor fundamental para su comercialización. El precio final que alcance el trigo, va a estar directamente relacionado con su calidad harino-panadera. La productividad de cualquier variedad, ha dejado de depender exclusivamente de su rendimiento en Kgs./Ha. ya que la posible diferencia de calidad, y en consecuencia de precio, va a tener una

importante incidencia en dicha productividad.

En Castilla y León se cultivan 700.000 Has. de trigo con una producción de 1.500.000 Tm., pero no son trigos de calidad y nuestra industria harinera tiene que adquirir fuera los trigos que necesita, lo que representa un contrasentido, ya que, dado nuestro potencial, deberían producirse aquí.

Los factores que determinan la calidad harino-panadera de un trigo son: La variedad, el clima, el suelo y las técnicas de cultivo.

La elección de variedad, es el primer factor a considerar para obtener trigo de calidad. Recogiendo la opinión de la Federación Regional de Fabricantes de Harinas de Castilla y León y combinando sus criterios con los resultados de los análisis efectuados y los rendimientos de los campos de ensayo de variedades de trigo realizadas en la región, se ha confeccionado la siguiente relación inicial de un conjunto de variedades que hoy demanda el mercado por su calidad.

Se han agrupado en dos grandes bloques: las mejorantes, constituidas por los trigos de fuerza y las variedades de base:

Las mejorantes son las de mayor calidad y en consecuencia, las que previsiblemente alcancen mayor precio. Se trata de trigos, que en Castilla y León se



siembran por lo general en primavera y normalmente en regadío.

Las variedades base, son las que por aquí suelen sembrarse en otoño y secano (excepto Anza, Pseudo y Sureño). Su calidad es inferior a la de los mejorantes, pero son necesarios en la fabricación de harinas para completar y equilibrar aquellos.

a) Trigos mejorantes: Arina, Betres, Escualo, Florence Aurora, Forton, Lachish, Prinqual, Rinconada, Sevillano, Shasta.

b) Trigos de base: Alcotán, Anza, Astral, Boulmiche, Capitol, Champlain, Estrella, Fiel, Golo, Oroel, Pane-247, Pseudo, Recital, Splendeur, Sureño, Talento.

La demanda del mercado puede cifrarse en la actualidad en un 30% de trigos de fuerza y un 70% de trigos de base.

## La cebada cerveceras

Castilla y León produce casi la mitad de la cebada cerveceras obtenida en todo el país. El cultivo de cebada es, en consecuencia, fundamental dentro de la agricultura regional.

Dada la situación excepcional que padece la Comunidad Económica Europea en cebadas pienso, es necesario especializar la producción cultivando variedades de buena calidad cerveceras. Europa es una gran consumidora de este tipo de cebadas y Castilla y León tiene excelentes condiciones para producirlas.

La cebada una vez transformada en malta, constituye la materia principal en la fabricación de cerveza, pero no todas las variedades son aptas para fabricar una cerveza de calidad. Las caracte-

rísticas que debe reunir una cebada para dar origen a una malta de calidad y en consecuencia a una buena cerveza son:

a) Aspectos físicos del grano:

—Tamaño del grano grande, uniforme y de forma redondeada.

—Cascarilla fina y rizada.

—Color amarillo claro.

—Grano libre de infecciones.

b) Aspectos bioquímicos:

—Ausencia de letargo (Capacidad de germinar inmediatamente después de cosecharse).

—Germinación rápida y uniforme.

—Buena capacidad de absorción de agua.

—Máximo rendimiento en malta.

—Moderado contenido en proteínas.

—Buena actividad enzimática.

En general, se puede afirmar que para obtener una buena cebada cerveceras, es necesario:

—Elegir una variedad con alto índice de calidad.

—No pasarse en el abonado nitrogenado del cultivo y realizarlo pronto.

—Cosechar cuando el grano esté perfectamente maduro y seco.

—Almacenar con menos de 12% de humedad.

—Evitar, a toda costa, la mezcla de variedades.

## Comercialización

Para terminar queremos comentar que, posiblemente, el hecho de que la Administración a través del S.E.N.P.A., año tras año, haya resuelto el problema de la comercialización de los cereales, especialmente el trigo, ha dado lugar a que en la actualidad, los agricultores, se encuentren prácticamente sin estructura organizativa para la adecuada colocación de sus productos en el mercado.

La defensa de los precios, con una oferta tan micronizada como se lleva a cabo hoy día, será muy difícil frente a las empresas multinacionales del cereal y otras entidades comercializadoras tradicionales.

El agricultor debe pensar muy seriamente, sobre la necesidad inmediata de crear asociaciones de comercialización en común, suficientemente amplias, para que a través de las cuales pueda realizar, con posibilidades de éxito, la venta de sus productos en las mejores condiciones económicas posibles.

## Servicio de Extensión Agraria

Agencia Comarcal de Burgos

# El Registro de Establecimientos y Servicios Plaguicidas: una obligación

El 23 de Julio la Consejería de Agricultura y Ganadería estableció las normas provisionales para la inscripción en el Registro de Establecimientos y Servicios Plaguicidas, que constituye el primer desarrollo en nuestra Comunidad Autónoma del Real Decreto 3.349/1983 denominado Reglamentación Técnico-Sanitaria para la fabricación, comercialización y utilización de plaguicidas.

Con este nuevo Registro, la Consejería de Agricultura y Ganadería pretende, por un lado dar cumplimiento a las normas establecidas que exigían una regulación del sector, ordenando el comercio de plaguicidas acorde con los riesgos que la fabricación y manipulación de productos fitosanitarios tienen, así como dar respuesta a lo que es ya una exigencia social, la conservación del Medio Ambiente.

Este nuevo Registro sustituye al existente denominado Registro Oficial de Productores y Distribuidores de Productos y Material Fitosanitario, y se establece con carácter obligatorio para las fábricas de plaguicidas, locales donde se almacenen o comercialicen plaguicidas y las instalaciones destinadas a realizar tratamientos con los mismos, así como las personas y empresas dedicadas a la producción y comercialización de productos

plaguicidas, y los aplicadores y empresas que realicen tratamientos a terceros.

Conviene reseñar pues, que tanto las plantas de producción como las de formulación, tratamiento, almacenamiento y establecimientos de venta de plaguicidas deberán inscribirse en el citado Registro, siempre que se refieran exclusivamente a plaguicidas de uso fitosanitario o productos fitosanitarios. Una definición válida de estos productos (tal y como detalla la Reglamentación Técnico-Sanitaria) puede ser la de los destinados a su utilización en el ámbito de la Sanidad Vegetal.

Además de los descritos anteriormente (fabricantes, distribuidores y vendedores)

también los aplicadores y empresas de tratamiento deben de inscribirse en el precitado Registro, quedando excluidas de esta obligación los establecimientos donde se comercialicen exclusivamente plaguicidas clasificados como de uso para la higiene personal, para el uso doméstico y los productos zoonosanitarios.

Los requisitos que la orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería establece para poder inscribirse vienen derivados de lo establecido en el Reglamento de Industrias y Actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas, en la precitada Reglamentación Técnico-Sanitaria, y en la Ley de Seguridad Industrial de Castilla y León.

El Registro queda adscrito a la Dirección General de Producción e Industrias Agroalimentarias afectando la tramitación en cada provincia a las Secciones de Agricultura de los Servicios Territoriales en donde se informará de la documentación a presentar, basada en la normativa comentada en el párrafo anterior.

La inscripción en el Registro tiene un período de vigencia de cinco años, después del cual deberá de solicitarse en el plazo de tres meses su renovación, produciéndose en caso contrario la baja automática en el mismo. Evidentemente la modificación de las condiciones para las que una empresa efectúa el Registro

conlleva la nueva tramitación de la renovación del mismo ajustada a esas nuevas condiciones, dándose de baja en caso contrario, sin perjuicio de las responsabilidades en que pueda incurrir.

En fechas próximas, los servicios técnicos correspondientes se dirigirán a los titulares inscritos en el Registro anterior con objeto de informar que en el plazo de un año deberán de solicitar su actualización en el nuevo Registro; así mismo se dirigirán a las autoridades locales con objeto de informar de esta nueva etapa en el comercio de plaguicidas que ahora se inicia y lograr así una mayor difusión en el medio rural.

Consejería de Agricultura y Ganadería y Consejería del Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

## breves

■ **La Junta delegará competencias administrativas en las Diputaciones.**—El consejo de cooperación entre la Junta y las Diputaciones de la región, presidido por el titular de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, aprobó ayer el proyecto de decreto por el que la Junta delegará parte de sus funciones en materia administrativa a las Diputaciones provinciales. El proyecto de decreto se refiere a competencias en cuestiones de tutela y control de los bienes de titularidad local, la aprobación de expedientes relacionados con la utilización común por parte de los municipios de un secretario, y otras relacionadas con la aprobación de escudos heráldicos en los pueblos de la Comunidad autónoma. Además, la Junta ha presentado su proyecto presupuestario para 1991 sobre el fondo de cooperación local y la Dirección General de Servicios Sociales, por su parte, ha avanzado los planes regionales de Acción Social.

■ **Iniciado el polémico aparcamiento subterráneo de Soria.**—El pasado jueves se iniciaron las obras del polémico aparcamiento subterráneo en la céntrica plaza de El Olivo, en la capital de Soria. Dos años después de ser aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento y uno más tarde de que se intentara construirlo por primera vez, la Dirección General de Patrimonio ha dado permiso para las mismas. Por su parte, la coordinadora de asociaciones ciudadanas que se opusieron a su construcción por suponer la tala de una veintena de árboles, ha anunciado la convocatoria de una próxima manifestación, a la vez que ha señalado que el inicio de las obras supone un grave desprecio a la voluntad de los ciudadanos.

■ **Piden 11.000 millones para obras.**—El importe de los proyectos presentados por los ayuntamientos de la provincia de Soria para la convocatoria de los Planes Cuatrienales de Obras y Servicios que convoca la Diputación Provincial, asciende a 11.000 millones de pesetas. Se ha solicitado en total la realización de 900 obras referentes, entre otros aspectos, a la mejora de la infraestructura urbana, a la ejecución de proyectos hidráulicos y de pavimentación y a otras obras urgentes. Esta cantidad se ve incrementada en otros 1.000 millones aproximadamente, correspondientes a las peticiones realizadas por los municipios sorianos al Fondo de Cooperación Local, que también concede la citada corporación provincial.

## El MOPU «reconstruirá» la Autovía de Castilla entre Valladolid y Palencia

Valladolid. (Ical).— El MOPU invertirá en los próximos dieciséis meses un total de 3.000 millones para mejorar el tramo de la Autovía de Castilla comprendido entre Valladolid y Palencia mediante la construcción de pasos superiores, control de accesos, eliminación de tráfico agrícola y mejora del firme, según indicó ayer Pedro Escudero Bernat.

El jefe de la Demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León, Pedro Escudero Bernat, que estuvo acompañado del delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma, Arsenio Lope Huerta, y del gobernador civil de Palencia, Esteban Egea, informó ayer en Valladolid de estas inversiones.

Este tramo de carretera es en la actualidad extremadamente peligroso tanto por su trazado como por las intersecciones a nivel que existen, y que obligan a los conductores a cambiar el sentido de la circulación por el carril de la izquierda -el de mayor velocidad- y reincorporarse a la autovía también por la izquierda.

El tramo afectado por las obras, que realizará la empresa Dragados y Construcciones, es de 28 kilómetros.

El proyecto del MOPU comprende la construcción de ocho pasos superiores en la Trapa, Dueñas norte y sur, Papelera, accesos a Valoria, Cabezón y su estación de ferrocarril y, por último, en Cigales, así como cuatro pasos más que restituyen caminos y servidumbres

de paso.

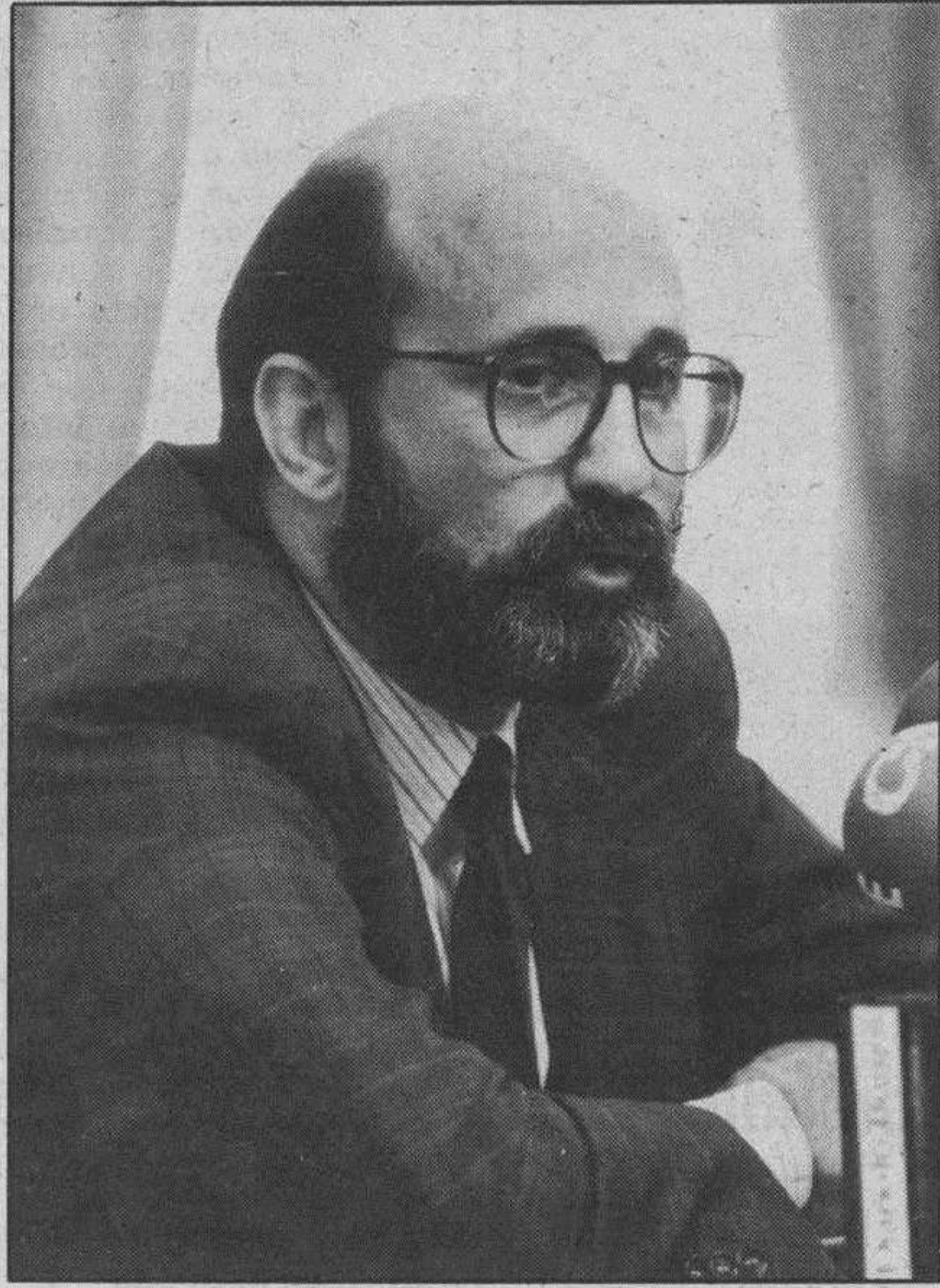
Además, se ejecutarán vías de servicio con un ancho entre cinco y siete metros, caminos agrícolas de cinco metros, canalizaciones para el sistema telefónico de auxilio en carretera, cerramiento de ambas márgenes del tramo de la autovía y ramales de enlace.

Por último, se reforzará el actual firme con la extensión de una capa de mezcla bituminosa de cinco centímetros de espesor.

Como complemento a estas actuaciones, se realizarán plantaciones a base de especies autóctonas en medianas y taludes para integrar las obras en el entorno, disminuir la intrusión visual, la erosión de taludes y el deslumbramiento.

### Inversiones del FEOGA

Por otro lado, el plan operativo del FEOGA sobre «Mejora de las condiciones de la producción agraria en Castilla y León», prevé una inversión de 7.239 millones de pesetas en el campo castellano-leonés. Este plan fue elaborado por la Consejería de Agricultura y



Arsenio Lope Huerta, delegado del Gobierno. Archivo.

Ganadería de la Junta y presentado después por el Gobierno español ante los organismos comunitarios.

El FEOGA aportará 2.863 millones de pesetas y las Administraciones central y autonómica 1.171 millones cada una.

Los 2.000 millones restantes corresponden a las inversiones directas de los agricultores en el capítulo referente a la crea-

ción y mejoras en los regadíos.

El plan tiene previsto la realización de la concentración parcelaria a lo largo de 48.740 hectáreas y la creación y mejora de regadíos en 7.393 hectáreas. Algunas de las comarcas sobre las que actuará el plan operativo son las de Bureba-Ebro, Sierra de la Demanda, La Ribera, Arlanza, Páramos y Arlanzón, en Burgos.

## UGT obtiene la mayoría en las elecciones de la hostelería

Valladolid. (Ical).— La UGT ha conseguido mayoría en las provincias de Castilla y León, a excepción de Avila y un empate en Zamora, en las elecciones sindicales del sector de hostelería.

La UGT ha computado un total de 83 delegados en la región, frente a los 56 de CC.OO. y los 3 de otros sindicatos. León ha sido la provincia de la Comunidad Autónoma con mayor número de delegados de UGT en este sector, con 24, y con menor número de CC.OO., ya que únicamente ha logrado 2.

En Valladolid, UGT ha conseguido 17 delegados y CC.OO. 15. En Salamanca, 15 han ido para UGT y 11 para CC.OO. En cuanto a la provincia de Palencia, las elecciones han arrojado una lista de 6 delegados UGT y 5 de CC.OO.

En cuanto a Segovia, aún no se conocen los resultados debido a que las primeras elecciones dieron comienzo anteayer.

Por su parte, el secretario de organización de la Unión Provincial, Andrés Díez, ha manifestado que no ha sido posible a su sindicato plantear a su gusto las elecciones por las actuaciones de CC.OO. con respecto a los preavisos.

## Ovidio Fernández dejó la presidencia de la Diputación de Valladolid, que pasa al PP

Valladolid. (Ical).— Ovidio Fernández Carnero renunció ayer a su cargo como presidente de la Diputación de Valladolid en favor de Félix Calvo Casasola, diputado provincial del PP que ocupaba ahora la vicepresidencia.

Ovidio Fernández, que renunció al cargo el 7 de septiembre de 1987, abandonó el primero de junio el cargo junto con otros tres diputados y se ha mantenido todo el verano en el cargo en virtud de un pacto con el PP.

Félix Calvo, alcalde de Valladolid de los Comunistas, es ahora presidente en funciones y será elegido en un pleno extraordinario que se celebrará la primera semana de octubre, previsiblemente el jueves día 4, con los diez votos de su grupo y los cuatro de los «tráns-gasas». La oposición a su gestión será llevada a cabo por los diez diputados del PSOE y el único representante del CDS. Ovidio Fernández justificó su renuncia

al cargo «por congruencia política» y anunció que continuará hasta el final de la legislatura como diputado provincial. Félix Calvo reconoció «el gesto de caballerosidad de la renuncia voluntaria» de Fernández Carnero y reconoció la labor llevada a cabo por éste en sus tres años de presidente.

Durante el Pleno, el concejal del CDS, Enrique Hernández, criticó los últimos gastos «lúdicos y suntuosos» llevados a cabo por Ovidio Fernández en el acto de inauguración de la nueva sede de la Diputación, cuando invitó a comer a todos los alcaldes de la provincia y sus señoras, o el palco de la plaza de toros de Valladolid contratado por la institución durante la feria de San Mateo. Hernández preguntó si el gasto fue realizado «por el equipo de gobierno o por alguien que se despide». El portavoz del PP desglosó los gastos y explicó que eran «obligados, no suntuosos».

## Elaborado por once ayuntamientos leoneses y UGT

## Proponen un plan de mejoras para la línea León-Bilbao

León. (Ical).— Los alcaldes de los once municipios leoneses afectados por la supresión del servicio en la línea ferroviaria León-Bilbao y la sección sindical de FEVE-UGT han propuesto a la empresa estatal «Ferrocarriles de Vía Estrecha» una tabla de horarios más acorde con las necesidades de los viajeros habituales, una mejora de las instalaciones y la creación de nuevos apeaderos.

Los representantes sindicales y alcaldes han decidido enviar un escrito a la Conferencia Nacional de Transporte para solicitar una reunión urgente y la realización de las gestiones para obtener de la Administración el dinero necesario para mantener esta línea de vía estrecha.

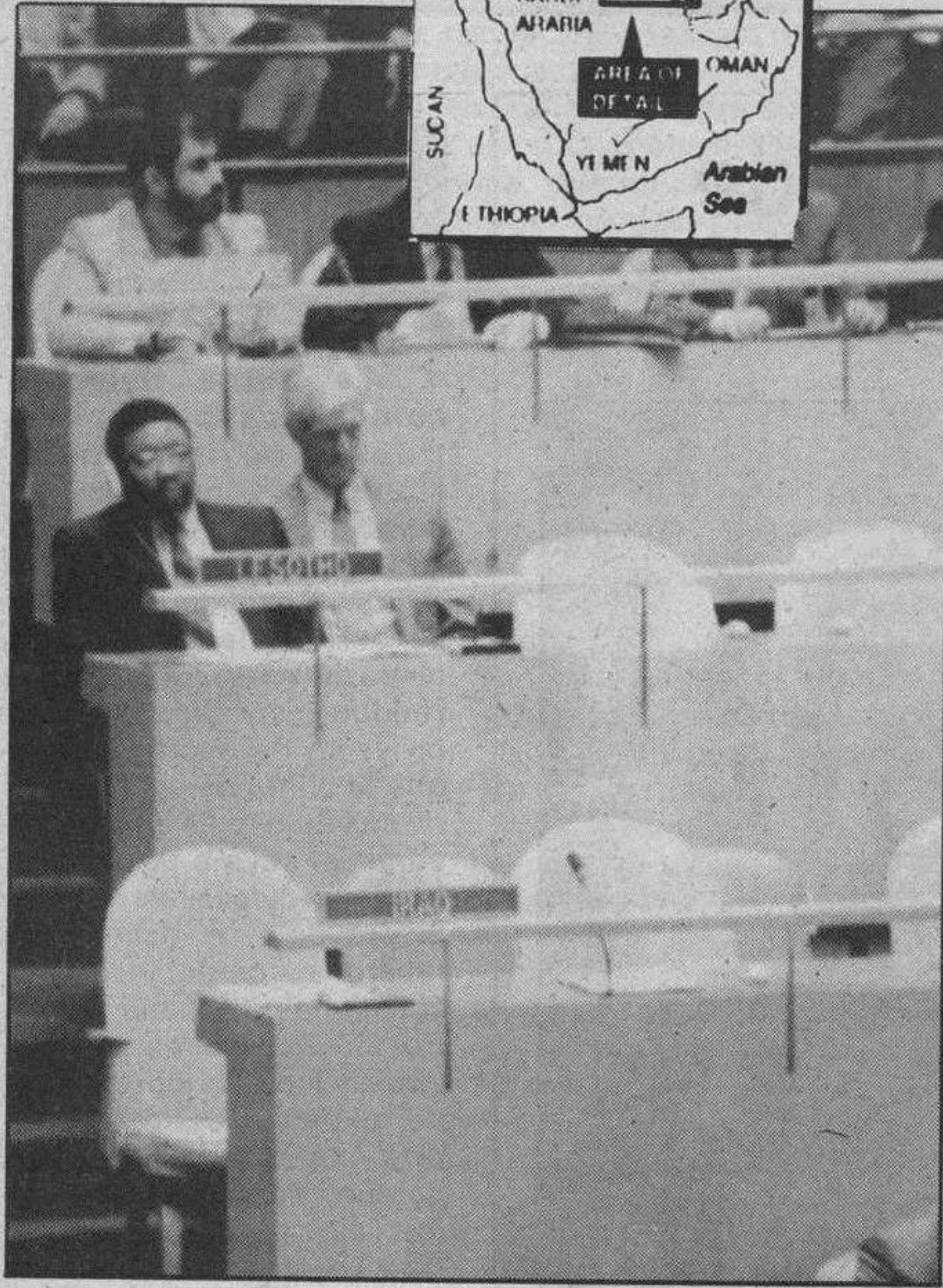
La empresa estatal anunció la supresión de dos trenes en la línea León-Bilbao, pero a petición de los alcaldes de esta provincia y tras una reunión con el Gobierno Civil y la Consejería de Transportes se solicitó a FEVE que abandonase la anunciada supresión has-

ta que no se realice una propuesta de los usuarios y ciudadanos.

En la reunión se acordó una serie de puntos destinados a que FEVE no sólo no suprima las líneas con las que cuenta en la provincia de León, sino que las potencie y mejore. Además, «la tabla de horarios que se ha elaborado es más acorde con las necesidades de los usuarios y ciudadanos», según manifestó el portavoz de UGT, Ricardo Robles. El representante sindical se refirió a las declaraciones del ministro de Transportes y el director general de FEVE

sobre su intención de potenciar las líneas de cercanías en la provincia leonesa y señaló que «para que esta potenciación sea efectiva es necesaria la construcción de nuevos apeaderos que atiendan más las zonas rurales». Robles añadió que esos apeaderos deberían ser costeados por la Diputación de León, ya que se ha comprometido de algún modo a firmar un convenio con FEVE para subvencionar la remodelación de estaciones y apeaderos. Robles considera que «si no se hacen inversiones de urgencia en instalaciones y material, no será posible el mantenimiento de la línea». Robles señaló que la dirección de FEVE «anteponen el interés económico al social sin darse cuenta de que su funcionamiento está costado por todos los ciudadanos».

## CRISIS EN EL GOLFO



Los escaños de la delegación iraquí en la Asamblea de la ONU, vacíos. Efe

## Felipe González emprendió viaje a Nueva York

Madrid (agencias).— Minutos antes de las cinco de la tarde el presidente del Gobierno, Felipe González, partió en vuelo especial en un Boeing 707 con destino a Nueva York, donde intervendrá en la Conferencia Mundial a favor de la Infancia.

El presidente González, que estará dos días en Estados Unidos, fue despedido en la zona militar del aeropuerto de Madrid-Barajas.

Felipe González planteará en la Conferencia Mundial a favor de la Infancia el nuevo programa de atención hacia estos niños en España, prestando mayor atención a los menores de 3 años y a la prevención de malos tratos entre los infantes.

González también se entrevistará con el presiden-

te de los Estados Unidos, George Bush, y con el secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, para hablar de la delicada situación del Golfo Pérsico y de los problemas de los países de Centroamérica.

El jefe del ejecutivo español tratará estos y otros temas con otros seis presidentes latinoamericanos en varias entrevistas que tendrán lugar también en Nueva York.

Con la llegada a Bagdad del encargado de negocios de España en Kuwait, Juan José Buitrago, y otros dos españoles, son dieciocho las personas que integran la colonia española en Irak, se informó a Europa Press en fuentes diplomáticas. Los ciudadanos españoles se encuentran bien.

## Protesta del Gobierno español al de Irak por la expulsión de Buitrago de Kuwait

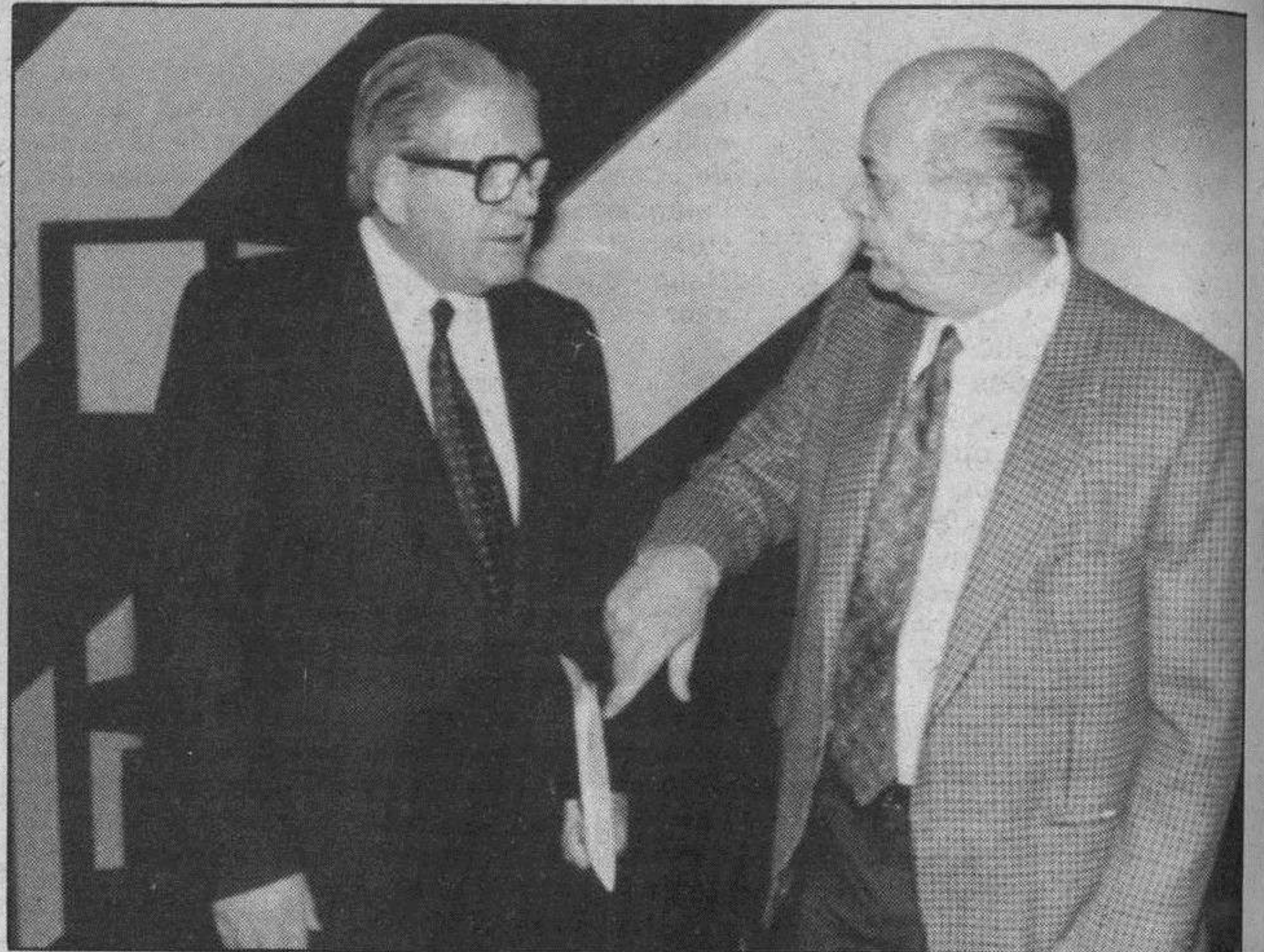
Madrid (agencias).— El Ministerio de Asuntos Exteriores ha expresado a la embajada de Irak en España su protesta por el hecho de que el encargado de negocios español en Kuwait se haya visto obligado a abandonar el emirato por la fuerza mayor, informó la OID. Buitrago no cree que vaya a haber guerra.

El Gobierno español ha reiterado que su embajada en Kuwait sigue abierta y que en ningún caso reconoce la anexión de este emirato por la república de Irak.

"El Gobierno español ha instado a la República de Irak a que facilite los trámites de salida de Bagdad de Juan José Buitrago en el más breve plazo de tiempo posible", según la OID.

**Juan José Buitrago: «no creo que haya una guerra generalizada en el Golfo»**

Juan José Buitrago, el último representante diplomático español que quedaba en Kuwait y que actualmente se encuentra en Bagdad aseguró ayer que "es muy difícil para los que hemos estado en Kuwait hacer una valoración de la evolución que puede tener el conflicto porque nos faltaba la información precisa para hacer un análisis concreto. Mi impresión es que no va a haber una guerra generalizada. Esta situación no puede mantenerse por mucho tiempo, pero no apostaríamos por un conflicto global en la zona del Golfo. Creo que esto, de momento, no interesa



Ordóñez se reunió, en el curso de la Asamblea General de las Naciones Unidas con el ministro chileno Enrique Silva. Efe

a nadie".

"Si tuviéramos que pensar que es posible un conflicto armado —agregó— yo quizá me inclinaría a pensar que podría circunscribirse a la zona de Kuwait y a alguna zona adyacente al país, pero no creo que se trate de un conflicto cuya escalada lleve a una crisis mundial".

El régimen iraquí, opinó Buitrago, "se ha dado cuenta de cual es su situación, de cuales han sido las consecuencias de lo que ha sucedido en Kuwait y que cualquier paso que dé Husein va a ser respondido inmediatamente en una escala a lo mejor superior. No creo que ellos sean los primeros en hacer nada pese a que esto se está convirtiendo en un callejón sin salida".

Dijo que "quedan seis españoles en Kuwait, pero

por su propia voluntad. Es gente que tiene su vida allí y ha preferido quedarse".

**Regresó el avión**

El avión de Iberia que durante once días evacuó a refugiados árabes y asiáticos de Jordania llegó a primeras horas de la tarde de hoy al aeropuerto de Barajas (Madrid) con las dos tripulaciones que participaron en esta operación.

El Gobierno español fletó el Airbus de Iberia 'Aigues Tortes' para realizar una operación de ayuda, inscrita en el plan de asistencia humanitaria.

En los once días que ha durado su misión, el avión de bandera española ha cubierto 25 horas de vuelo y ha transportado 2.828 rufugiados desde Amán (Jordania) a Karachi (Pakistán), El Cairo (Egip-

to) y Bombay (India).

En ella han intervenido 32 personas, número que conforma dos tripulaciones completas en este tipo de aviones. Todos ellos se ofrecieron como voluntarios para la citada misión.

A su llegada al aeropuerto de Barajas, el comandante de vuelo Julián Bernabé manifestó a los periodistas que, a pesar de las veinte horas de actividad diaria, "estamos satisfechos pues hemos cumplido una misión a la que se había comprometido el Gobierno español y lo hemos hecho con dignidad".

Con igual convicción, el otro comandante, José Antonio Martínez las Heras, expresó el orgullo de todos "porque hemos sacado más de dos mil refugiados que estaban en condiciones infrahumanas".

## Ordóñez: "nada volverá a ser como antes" en el Golfo Pérsico

Nueva York (Efe).— Francisco Fernández Ordóñez considera que la situación que atraviesa el conflicto del Golfo Pérsico "está muy cerrada" y reiteró que "por debajo de las resoluciones de la ONU, no puede haber nada". Ordóñez dijo que en la zona del Golfo "nada volverá a ser como antes", y afirmó que sería "una especulación" pronosticar la salida más probable de este conflicto.

Fernández Ordóñez mantuvo reuniones con los ministros de Exteriores de Yemen, Abdul Karim Al-Eryani; Chile, Enrique Silva Cimma; Yugoslavia, Budimir Loncar; y con el encargado de Relaciones Internacionales de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Faruk Kaddumi.

Sobre su encuentro con Kaddumi, Ordóñez señaló que la OLP cree que hay personas en el mundo ár-

abe que podrían mediar en la crisis del Golfo, como es el caso del rey de Marruecos, Hassan II, y el presidente de Yemen, Ali Abdula Saleh.

Según Ordóñez la OLP piensa que el líder iraquí, Saddam Hussein, tiene "poco margen de maniobra" en el conflicto del Golfo.

Con su colega chileno, el titular español de Exteriores trató de la preparación del próximo viaje de los Reyes a Chile, previsto para el 17

de octubre.

En la entrevista de Ordóñez con el ministro de Exteriores yemení se analizó la situación en el Golfo, dijo el canciller español, quien añadió que Yemen "ha moderado" su posición en el conflicto.

En el encuentro con el representante de la diplomacia de Yugoslavia, el asunto central de las conversaciones fue el interés de ese país por mejorar sus relaciones con la CE y convertirse en miembro del Consejo de Europa.

Ordóñez subrayó que ha intentado ponerse en contacto con los representantes de Santo Tomé para tratar el "caso Paesa" pero sin resultados, pues no hay ningún delegado.



Momento en que la delegación iraquí abandona la Asamblea General de las Naciones Unidas, al iniciar el jeque de Kuwait su intervención. Efe

# CRISIS EN EL GOLFO

Israel teme una agresión y pidió respaldo a EE.UU.

## Vientos de guerra en El Golfo pesimismo internacional

Madrid (Efe Redacción Central).- Al igual que algunos jefes de Estado y políticos, varios periódicos de Oriente Medio afirmaron ayer que la crisis del Golfo se encamina rápidamente hacia una confrontación. El diario "Al Yumhuriya" ("La República") de Bagdad afirmó ayer que Irak no cesará hasta que todas las fuerzas extranjeras se hayan retirado del Golfo y los palestinos hayan recuperado sus derechos.

El diario, que como toda la prensa iraquí refleja los puntos de vista del partido gobernante, cree que Estados Unidos se ha concentrado ya 200.000 hombres en el Golfo y advierte que si la guerra estalla, Irak no será el único lugar donde ésta se desarrolle, sino que alcanzará a Israel, a los ricos estados petroleros del Golfo y a otros países árabes. La posibilidad de que se cumplan objetivos iraquíes quedan ser alcanzados dejaba hasta ahora escépticos a numerosos analistas militares norteamericanos e israelíes a pesar de que todos entienden que las amenazas de Sadam Husein no hay que tomarlas a la ligera.

### Israel, defendido por EE.UU. y aires de guerra

Así las cosas, Estados Unidos se comprometió a defender Israel en caso de un ataque iraquí, y a responder de forma "vigorosa", según fuentes norteamericanas que cita hoy el

diario "The New York Times", aunque no indica su procedencia.

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, indicó a su colega israelí, David Levy, que el Gobierno de EE.UU. "está comprometido con la seguridad de Israel y puede contar con eso", señalaron las fuentes.

Baker, al término de una entrevista de noventa minutos celebrada en Nueva York, recordó a Levy la presencia de 200.000 militares estadounidenses en la región, lo que constituye una fuerza "disuasora" para cualquier ataque iraquí a Israel, añadieron las fuentes.

El comentario del secretario de Estado norteamericano respondía a la preocupación de Levy de que Israel se convierta en el primer objetivo iraquí como amenazó el gobierno de Bagdad el pasado domingo, en el caso de que las sanciones de la ONU estrangularan a su pueblo.

Según "Yediot Aharonot", el objetivo de Estados

Unidos es lograr una fuerza de 1.100 aviones de combate, 7 divisiones con 1.000 carros blindados y 450 helicópteros de ataque, antes de lanzar una eventual ofensiva.

Contra ella, no obstante, advirtió ayer viernes el Jefe de la Fuerza Aérea soviética, general Mijail Moiseyev, quien afirma en una entrevista publicada en el diario "The Washington Post" que si estalla el conflicto armado, éste podría alcanzar las proporciones de una guerra mundial, y que es probable que en ese caso Irán se alíe a Irak.

De acuerdo con el general soviético la URSS ha facilitado a la embajada norteamericana en Moscú datos y precisiones técnicas sobre las armas vendidas por la URSS a Irak en el pasado.

Auguró también ayer una catástrofe mundial el Jefe del Estado cubano Fidel Castro, quien ha declarado, en un intento de explicar el último voto de Cuba en el Consejo de Seguridad de la ONU en contra del bloqueo aéreo contra Irak, que la guerra se producirá inexorablemente.

Pero nadie parece de acuerdo en que sea el Pentágono, o incluso el presidente George Bush, quienes tomen unilateralmente la decisión de comenzarla.



Estados Unidos pretende que su contingente sea lo suficientemente numeroso como para repeler cualquier agresión, en vista del empeoramiento de la crisis. Reuter.

El Congreso de Estados Unidos, que dio un importante respaldo a la política de Bush con respecto a la crisis del Golfo, recordó al presidente que esperaba que siguiera los procedimientos constitucionales vigentes e informase al Congreso antes de dar la orden de atacar.

### Declaración conjunta CE-Consejo del Golfo

Entretanto, los países miembros de la Comunidad Europea y los del Consejo de Cooperación del Golfo -Bahreín, Emiratos Arabes Unidos (EAU), Qatar, Omán, Kuwait y Arabia Saudí- han hecho pública una declaración conjunta

en la que reafirman su más enérgica condena a la invasión iraquí de Kuwait así como su categórico rechazo a la pretendida anexión, "que es contraria al derecho internacional y, por tanto, nula y sin valor", subrayan. La declaración, distribuida a la prensa a través de la Oficina de Información Diplomática (OID), consta de siete puntos, en los que resumen la posición de ambos organismos.

Así, tras condenar al presidente iraquí, Sadam Husein, al que consideran "enteramente responsable" de la agresión a Kuwait y expresar su preocupación por las violaciones "graves y continuas" del derecho internacional perpetradas

por Irak, los países miembros de la Comunidad Europea y del Consejo de Cooperación del Golfo "reafirman conjunta y solemnemente su posición común sobre la actual situación en el Golfo, así como su compromiso en favor del rápido establecimiento de la legalidad, de la seguridad y de la estabilidad en la región, basadas --añaden-- en los principios universalmente reconocidos que rigen las relaciones entre los Estados". Ambas partes reafirman su pleno apoyo a todas las resoluciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas así como la aplicación "sin condiciones de su contenido íntegro".

## EE.UU. respaldó a Kuwait en la entrevista Bush-Al Sabah

Washington (Efe).- El presidente de EE.UU., George Bush, recibió ayer en la Casa Blanca al jeque Yaber al-Ahmed al-Sabah para demostrar su apoyo al emir depuesto de Kuwait un día después de que éste abogase en las Naciones Unidas por la liberación de su país de las tropas invasoras iraquíes. La entrevista es una clara señal de que EE.UU. no ha "cedido un ápice", en su exigencia de que Irak se retire totalmente del territorio que ocupó el pasado 2 de agosto y permita la reposición en el trono del emir.

### Mubarak dejó su moderado discurso

Mubarak parece estar cambiando su postura mediadora y pacífica inicial por una más extrema y menos moderada, en la cual las palabras "misil" y "guerra" han reemplazado a los términos "paz" y "mediación" utilizados anteriormente en sus alocuciones.

Mubarak por primera vez citó las palabras "misil" y "atacar" durante su discurso en la ciudad de Ismailiya, una de las numerosas alocuciones pronunciadas por el mandatario egipcio desde que se inició la crisis del Golfo y en las que siempre evitó usar estos dos términos.

La advertencia hecha ayer a Sudán acerca de que si instala rampas de misiles iraquíes en su territorio serían destruidas inmediatamente por la aviación egipcia mostró la otra cara de Mubarak, que se aleja totalmente de su postura moderada inicial frente al conflicto.

La prensa extranjera y local recogió ayer con grandes titulares, las palabras pronunciadas por el presidente egipcio, quien hasta



Bush y Al Sabah, un emir depuesto que tiene, al igual que Kuwait, un futuro muy incierto ya que Irak no tiene intención de abandonar su antiguo país. Ap.

hace una semana insistía en una solución por vía del diálogo y la cordura, destacando las consecuencias que podría provocar un conflicto armado.

"Yo no pretendo jugar ni hacer bromas cuando está de por medio la seguridad nacional", afirmó Mubarak, quien agregó que, en la "remota posibilidad de que el Gobierno de Jartum instale misiles tierra-tierra contra Egipto, estos serán destruidos en el acto", informa el

diario "Egyptian Gazette".

El cambio de postura de Mubarak se debe, en gran parte, al fracaso que han tenido todas las negociaciones y planes de paz presentados a Sadam Husein, quien los ha rechazado y declarado a Kuwait "provincia eterna e irreversible" de la República Árabe de Irak.

### Llamamiento del Papa

Juan Pablo II advirtió ayer que el futuro de los

hombres está "en juego" en un momento en el que "parece amenazar a la humanidad el riesgo de una guerra y se extiende la violencia homicida".

El Papa Wojtyla invocó a Dios "el don de la verdadera paz" para el mundo, en una misa que ofició en la basílica de San Pedro en recuerdo de Pablo VI y de Juan Pablo I. "Somos todos profundamente conscientes. Está en juego la pacífica convivencia", dijo.

# Los Presupuestos persiguen mantener un crecimiento del PIB del 2,9 por ciento

Madrid (Efe).- Carlos Solchaga asegura que la corrección de los desequilibrios de la economía española se realizará con o sin moderación de los salarios, aun a costa de la inversión y el empleo. Presentó unos Presupuestos restrictivos orientados a mantener un crecimiento económico del 2,9 por ciento, la inflación en el 5 y el déficit exterior al 3,9 por ciento.

El crecimiento de los salarios compatible con este escenario debe ser del 5,8 por ciento, según el Gobierno, lo que implica un aumento no superior al cinco por ciento en la negociación de los convenios, dejando un margen para deslizamientos de 0,8 puntos.

Los presupuestos prevén un crecimiento del gasto público consolidado para el Estado, organismos autónomos y seguridad social de 20,5 billones de pesetas, con un aumento del 7,6 por ciento, de los cuales 19,2 billones corresponden a operaciones no financieras con un incremento del 8,3 por ciento sobre 1990.

El Gobierno da prioridad a los gastos derivados de la inversión en infraestructuras, sanidad, pensiones y educación, mientras recorta los gastos de defensa y las subvenciones corrientes al transporte.

Carlos Solchaga afirmó que el ajuste necesario de la economía española ante los desequilibrios de inflación y balanza de pagos pasa por el mantenimiento de una política monetaria rigurosa, que contará en 1991 con un apoyo más contundente de la política fiscal, con el fin de producir una desaceleración de la demanda interna.

Igualmente, confirmó la posibilidad de que en 1991

no sean necesarios los techos al crédito.

La desaceleración de la demanda interior deberá permitir un cierto relanzamiento de las exportaciones.

Según el escenario previsto, el crecimiento del consumo privado en 1991 será del 2,7 por ciento, frente al 4 por ciento estimado para 1990, el 3 por ciento para el consumo público y la formación bruta de capital crecerá a una tasa del 4,4 por ciento, frente al 8,6 por ciento prevista para este año.

Las exportaciones crecerán un 5,1 por ciento y las importaciones un 5,7 por ciento, frente al 3,8 y 10,8 por ciento, respectivamente, estimado para este año.

El ministro, que estimó un crecimiento de los beneficios empresariales para 1991 del 8 por ciento, admitió la posibilidad de negociar con la patronal un acuerdo que impida que los excedentes se trasladen a precios.

Agregó también que en materia de tributos, el presupuesto se caracteriza por la continuidad y que entre las novedades figura una subida de 5 pesetas en el componente fiscal del precio de los carburantes, que entrará en vigor el 1 de enero de 1991, y la revisión a la baja de los tipos del Impuesto de Sucesiones y Donaciones.



El ministro de Economía, en la rueda de prensa. Efe

Solchaga afirmó que la presión tributaria experimentará en 1991 un aumento de sólo una décima, al pasar del 18,6 por ciento en que se cifra este año al 18,7 por ciento.

El ministro espera que el nuevo IRPF entre en vigor en 1991, y no descartó una subida de los tipos del IVA, aunque afirmó que ahora no lo estimaba conveniente.

Los gastos del Estado ascienden a 13,4 billones de pesetas, con un crecimiento del 5,8 por ciento sobre el año anterior, de los cuales 12,1 billones de pesetas tendrán el carácter de no financieros, un 6,5 por ciento más que

en 1990.

El Gobierno prevé un déficit público de 500.000 millones de pesetas, el 0,9 por ciento del PIB, presupuestado a partir de 11,6 billones de pesetas de ingresos, que supone un aumento del 10,4 por ciento sobre lo presupuestado para 1990, y del 12,9 por ciento sobre las estimaciones de recaudación para final de año.

La seguridad social absorberá 7,1 billones de pesetas del presupuesto consolidado, con una aportación del Estado cifrada en 2,03 billones de pesetas. Los organismos autónomos administrativos se llevan 2,1 billones.

## El Consejo de ministros aprobó el reglamento de la Ley de Transportes Terrestres

Madrid (Efe).-El Consejo de Ministros aprobó los Presupuestos Generales del Estado, que ya ha remitido a las Cortes, y en los que los gastos consolidados del Estado, los organismos autónomos y la Seguridad Social ascenderán a 20,5 billones de pesetas.

De esa cantidad, 19,2 billones son gastos no financieros, lo que supone un aumento del 8,3 por ciento respecto a 1990.

Según el Proyecto de Ley de Presupuestos que el ministro de Economía, Carlos Solchaga, presentó en el Congreso por la tarde, los gastos del Estado ascenderán a 12,1 billones, con unos ingresos de 11,6 billones y un déficit de 500.000 millones de pesetas, el 0,9 por ciento del Producto Interior Bruto.

El Consejo aprobó también un real decreto-ley que modifica de manera parcial el Impuesto sobre Actividades Económicas, lo que supone, entre otros aspectos, el establecimiento del régimen definitivo de sus cuotas provinciales y nacionales y la garantía de su adecuada implantación a partir de 1 de enero de 1992.

Otro acuerdo relacionado con el anterior es la aprobación de un real decreto legislativo por el que se fijan las nuevas tarifas del citado impuesto sobre actividades económicas.

Durante su reunión, el Gabinete dio el visto bueno al real decreto que desarrolla el reglamento de la Ley de Ordenación de los Transportes Terrestres, que incluye normas relativas al transporte por carretera y al de ferrocarriles.

Entre los principales elementos de esta norma está el establecimiento de la libertad de tarifa de los

transportes públicos discrecionales de viajeros en autobús, salvo fijación de tarifas obligatorias por las comunidades autónomas en el ámbito regional.

De este reglamento destaca también la exigencia para los transportistas de disponer de un capital y reservas de, al menos, medio millón de pesetas por vehículo ó 25.000 pesetas por tonelada de peso máximo autorizado.

Otra de las medidas económicas adoptadas por el Consejo es la autorización a la entidad financiera francesa 'Credit Lyonnais' para que invierta 59.200 millones de pesetas en la compra del Banco Comercial Español, sociedad controlada por el Banco de Santander.

El Gobierno ha autorizado obras en la variante intermedia de Algeciras, de la autovía de la Costa del Sol, por un valor de 3.900 millones de pesetas.

Acordó la remisión a Cortes del reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), que trata de hacer frente a las nuevas necesidades en materia de comunicación a distancia y regula diversos aspectos relacionados con esta actividad.

El Consejo ha dispuesto dos cambios en el Ministerio del Portavoz del Gobierno. Ramón María Iribarren ha sido nombrado director general de Relaciones Informativas, en sustitución de José Nevado, y de Ildefonso Prieto como director del gabinete. Otro nombramiento es el de José Ignacio Pérez Infante como subsecretario de Asuntos Sociales, en sustitución de Carlota Bustelo.

## ESCUELA PROFESIONAL «SAN JOSE ARTESANO»

Esta Escuela Profesional impartirá subvencionados por el INEM los cursos de:

**INSTALADOR ELECTRICISTA**

**MECANICO MANTENIMIENTO INDUSTRIAL**

**ELECTRICISTA MANTENIMIENTO INDUSTRIAL**

**AUTOMATISMOS OLEONEUMATICOS**

Los alumnos en situación de paro podrán percibir las becas o ayudas económicas estipuladas por el INEM.

Pruebas de Selección en Centro de Formación Profesional del INEM, calle Prolongación Reyes Católicos, s/n.

A las 9,30 de 16 Octubre, el curso MECANICO MANTENIMIENTO.

A las 12 horas, 16 Octubre, el curso INSTALADOR ELECTRICISTA.

A las 9,30 de 16 de Octubre, el curso AUTOMATISMOS OLEONEUMATICOS.

A las 12 horas, día 16 Octubre, curso ELECTRICISTA MANTENIMIENTO INDUSTRIAL.

INSCRIPCIONES Y SOLICITUDES en: CENTRO DE FORMACION Profesional del INEM, calle Prolongación Reyes Católicos. Burgos.

## GISPERT

Informática y Equipos de Oficina

Para potenciar sus equipos comerciales en BURGOS, se precisan

# VENDEDORES

### SE REQUIERE:

- Capacidad de trabajo.
- Kilometraje y dietas a cargo de la Empresa.
- Interés de superación.
- Edad máxima 35 años.
- Vehículo propio.
- Trabajo en equipo.

### SE OFRECE:

- Puesto de trabajo estable.
- Incorporación inmediata en la plantilla.
- Contrato fijo y alta en la S.S. desde el primer día.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Ingresos sobre 2.600.000, fácilmente superables.
- Inmejorable ambiente de trabajo.

Interesados, concertar entrevista personal al teléfono 21 25 11, señorita María del Mar



## PLAN DE EMPLEO JOVEN JUNTA DE CASTILLA Y LEON

**CURSOS SUBVENCIONADOS PARA JOVENES PARADOS MENORES DE 25 AÑOS**

**ANIMADOR O AGENTE DE DESARROLLO COMUNITARIO**

### FECHAS:

15/10/90 al 21/12/90

### DURACION:

350 horas  
Lunes a viernes, de 9 a 14 horas, más prácticas

### CONTENIDO:

Marco de la acción social-comunitaria  
Animación socio-económica  
Promoción cultural, ocio y tiempo libre  
Educación e información  
Evaluación

### INSCRIPCION:

Los interesados deberán recoger la solicitud en la ACADEMIA IDUS, Avda. del Vena, n.º 3, entreplanta derecha. Teléfono 23 06 63.

Se becará el transporte a los alumnos que acudan de más de 15 kms.

### IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA:

**CENTRO DE DESARROLLO Y ESTUDIOS SOCIALES**

### Un funcionario del Ayuntamiento de Astillero, herido por los agricultores

Madrid (Efe).- Ayer terminaron las manifestaciones de ganaderos. A mediodía, había 17 puntos de dificultades de circulación en Cantabria, donde se produjeron los mayores accidentes. Durante la noche un funcionario del Ayuntamiento de El Astillero, Fernando Solar Puente, sufrió heridas en la cabeza al ser agredido por un grupo de ganaderos que derribó señales de tráfico.

El delegado del Gobierno Antonio Pallarés, calificado de 'ejemplar, impecable y correcta' la actuación de las fuerzas del orden público y acusó de hipocresía a los ganaderos por elapsar Cantabria y perjudicar sólo al resto de los ciudadanos, ya que ellos entregaron con normalidad el leche a las industrias. La Delegación del Gobierno ha impuesto 120 sanciones a ganaderos, a las que ha multado con 10.000 pesetas y retirada del carnet de conducir durante tres meses.

En La Coruña se produjeron concentraciones en lugares como Santa Comba, Narón y en las inmediaciones de El Ferrol. En Asturias, las movilizaciones mantenían unas cifras de participación cifradas en torno a 6.000 personas y 700 tractores, según los sindicatos convocantes, que cortaron el tráfico en al menos 20 puntos.

## Los ocho ganaderos detenidos ayer en León fueron puestos en libertad

Valladolid (Efe).- Los ocho ganaderos, siete de ASAJA y uno de UPA, que fueron detenidos ayer por la tarde en León fueron puestos en libertad, tras haber intercedido por ellos Fermín Carnero, secretario general de UGT de León ante el gobernador civil de la provincia. En Puente Villarente, también en León, un guardia civil vestido de paisano fue golpeado.

El secretario provincial de ASAJA, José Antonio Turrado, que había condicionado el cese de las movilizaciones a la puesta en libertad de los detenidos pidió a los concentrados que se retiraran y el tráfico por las carreteras de la provincia ha quedado restablecido.

Las detenciones fueron practicadas en la estación ferroviaria de Palanquinos (León) cuando una veintena de ganaderos procedieron al corte de tráfico en la línea Palencia-La Coruña.

La Delegación del Gobierno en Castilla y León informó que en las proximidades de Puente Villarente (León) y tras pasar la barrera humana, fue seguido en coche y posteriormente golpeado un subteniente de la Guardia Civil vestido de paisano.

Turrado señaló a este respecto que el próximo lunes presentara una denuncia contra el guardia civil por conducción temeraria y por los desperfectos que produjo en

cohes de los manifestantes aparcados en las proximidades.

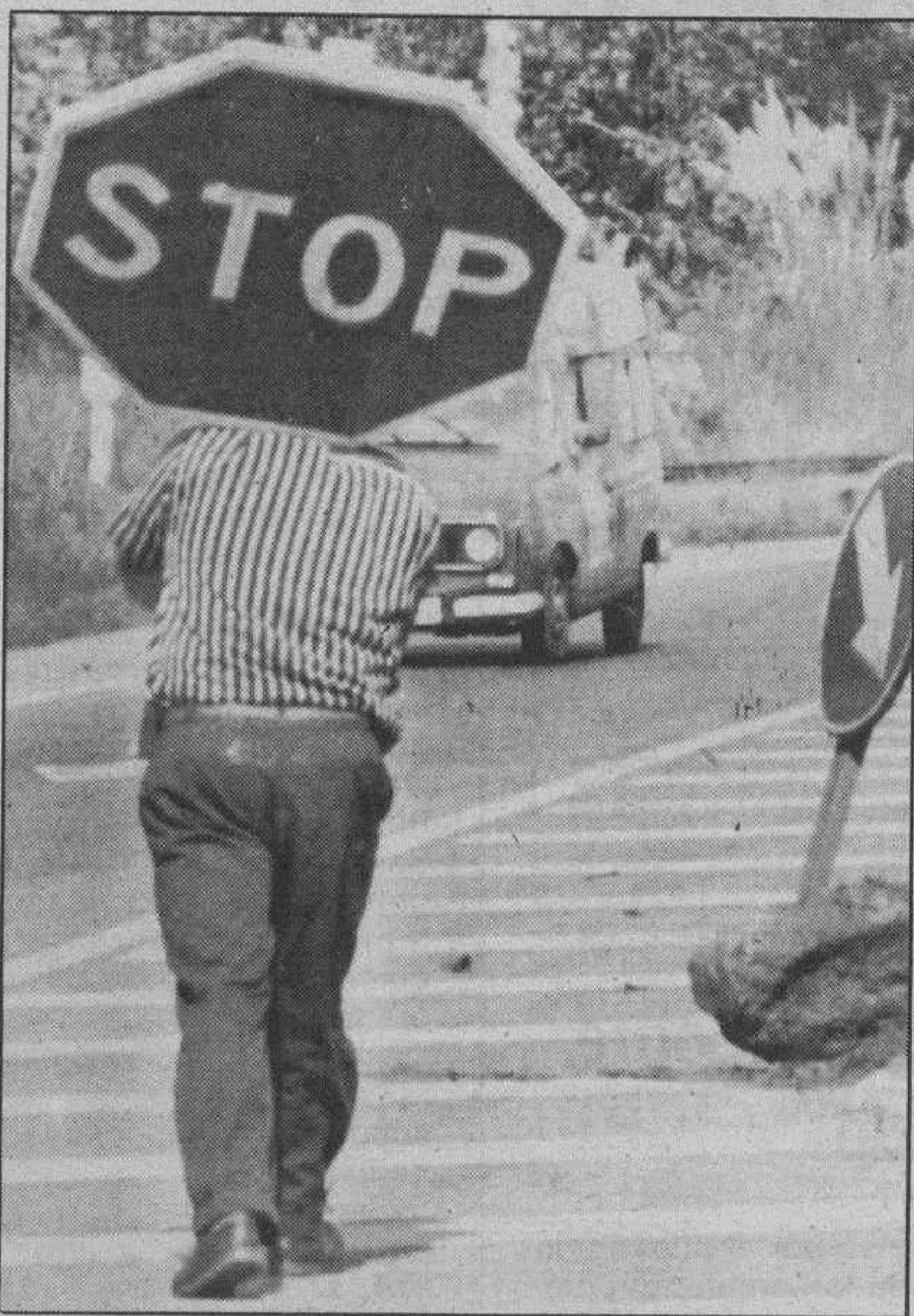
También en la provincia de León, en Hospital de Orbigo, fue volcado ayer un camión cisterna procedente de Cantabria, cargado con 25.000 litros de leche.

El Delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, calificó esta tarde las movilizaciones de 'normales' y que no habían sido tan secundadas como dicen las organizaciones convocantes.

En Palencia los ganaderos de Magaz han sido los que más han tardado en retirarse.

En Avila no se celebró el mercado de ganado ya que los manifestantes impidieron anoche el descargue de reses, mientras que en la provincia, los pueblos de San Pedro del Arroyo y Muñana fueron los más activos.

En Zamora comenzó la normalidad hacia las 4 de la tarde y unas horas después en Benavente punto donde se registraron en



Un ganadero cántabro se lleva una señal de tráfico para hacer una barricada en Astillero. Efe

los dos días enfrentamientos verbales entre camioneros y ganaderos y anoche una carga de la Policía les obligó a dejar libre la carretera.

Los segovianos se unieron hoy a las movilizaciones

con cortes de tráfico en Santo Tomé del Puerto, lo mismo que los vallisoletanos que protagonizaron cortes en Medina de Rioseco.

En Salamanca cortaron el tráfico en los puentes.

### Ocho procesados por su mediación en el secuestro de Emiliano Revilla

Madrid (Efe).- El titular del juzgado central de instrucción número uno de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, dictó ayer un auto por el que procesa a ocho personas por su relación en el pago del rescate del secuestro del industrial soriano Emiliano Revilla.

Los ocho procesados son: el actual 'número uno' de ETA, Francisco Múgica Garmendia, 'Artapalo', el 'jefe del comando Madrid' José Luis Urrusolo Sistiaga, el industrial Francisco Arratibel, el abogado José María Elosua, y los presuntos miembros de ETA Ignacio Aguirre Sainz, Carlos Echeverría, Rafael Arregui y Félix Pérez Alonso.

Estas ocho personas están consideradas como participantes en el secuestro y posterior mediación en el pago del rescate por parte de la banda terrorista ETA.

El juez decide no procesar a las personas que ayudaron al pago del rescate por parte de la familia Revilla, quienes según el auto de prisión dictado el pasado 26 de abril, actuaron por razones de amistad.

Estas personas eran los hermanos Domingo y Vicente Estrada González, Rafael Aguirre Zunzunegui, Ignacio Aseguinolaza Ascargorta, Miguel Gil Lansaque, Ignacio Arregui Zufria, Santiago Vázquez Antónanzas y José Manuel Hidalgo Bermejo.



# NISSAN



**NISSAN**

Descanse en los brazos de Nissan



Carretillas Elevadoras

**NISSAN**



Nuevo Patrol 4x4

**NISSAN**

En Todos los Terrenos.

Este es su Valor

GAMA • TECNOLOGIA  
SERVICIO • RENTABILIDAD



FURGONETAS NISSAN TRADE

**NISSAN**

NISSAN VANETTE

Lo que le falta a su coche.



**NISSAN**

CAMIONES NISSAN

Como son los más vendidos, se pueden vender por menos.



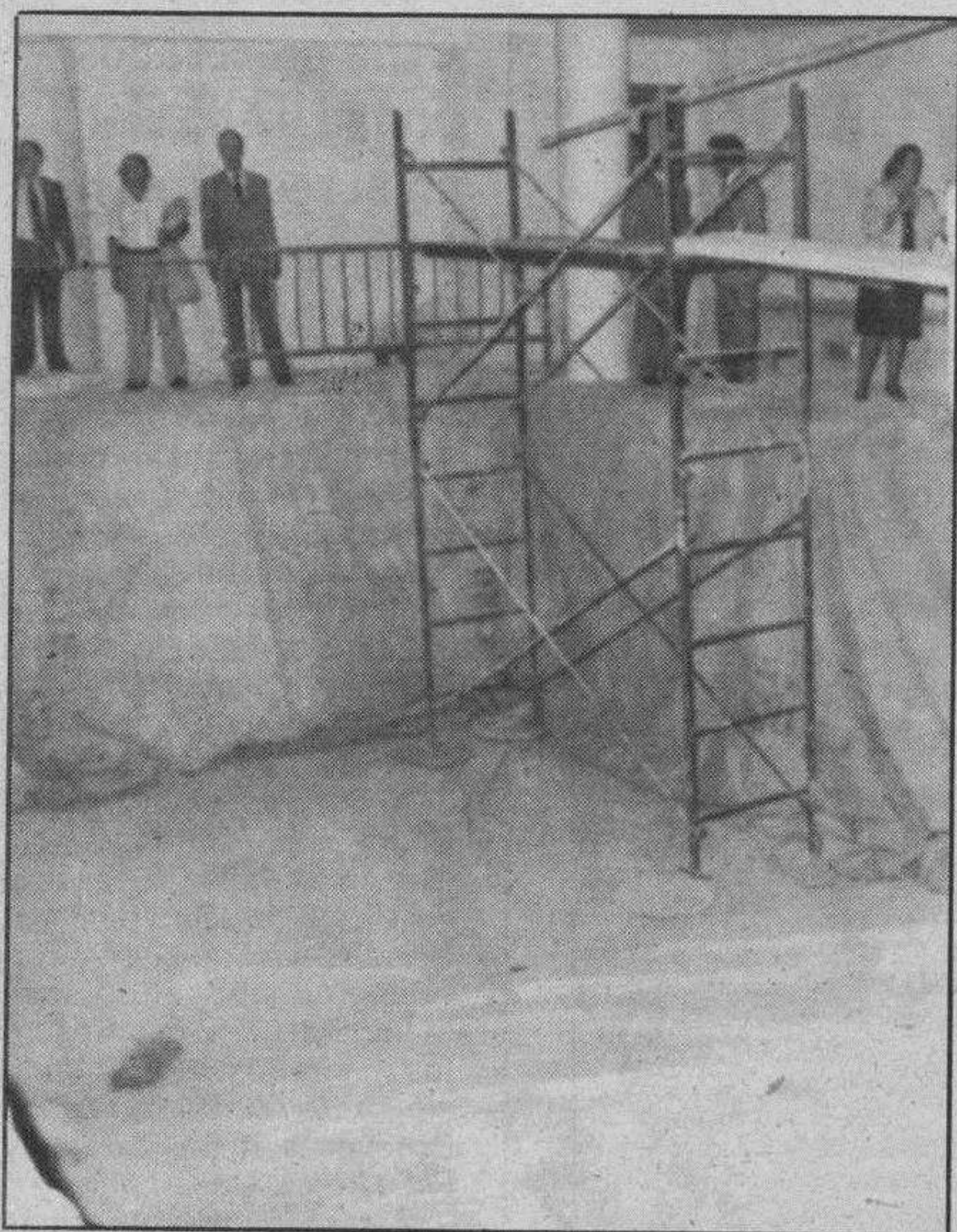
**NISSAN**

SUS CONCESIONARIOS OFICIALES LE INVITAN A VISITAR SAMOA - AUTOMOCION / 90

**A. MOLLEDA**  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 234 / Tfno. 26 90 00

**CAELMASA**  
Pentasa - Nave 269 / Tfno. 21 05 51 - 0995

**RUERA AUTOMOCION**  
Ctra. Madrid - Irún, Km. 243 / Tfno. 22 60 65



Piscina del Senado, dentro de las obras de ampliación. Efe

## El Rey recibió el informe sobre la reforma del Senado

Madrid (Efe).— El presidente del Senado, Juan José Laborda, entregó ayer al Rey Juan Carlos un informe con todas las propuestas de los grupos parlamentarios sobre la reforma del Reglamento de la Cámara.

Laborda hizo la entrega durante una audiencia concedida por el Rey en la que éste fue informado también de la actividad del Senado durante la presente legislatura y de las previsiones de trabajo de la Cámara en los próximos meses.

Además, el Rey recibió un informe sobre el nuevo edificio del Senado en el que se incluyen los planos de la nueva construcción y una explicación sobre la futura utilización de sus dependencias.

El arquitecto del nuevo edificio del Senado, Salvador Gyarre, destacó los sistemas de seguridad de la nueva construcción y el diseño de la misma, 'que encaja perfectamente con el entorno en el que se ubica'.

Gyarre hizo estas declaraciones a un grupo de periodistas durante un recorrido organizado para

la prensa por el nuevo edificio de la Cámara, que tiene un presupuesto de 3.700 millones de pesetas.

Respecto a la polémica sobre la construcción de una piscina en el sótano del edificio, Gyarre dijo que se trata de una utilización práctica de un aljibe de agua que era necesario instalar como medida de seguridad ante posibles incendios.

Al enseñar la piscina a los periodistas, que aún no ha sido terminada, el arquitecto invitó a comprobar que, en contra de algunas informaciones, el supuesto mármol utilizado en ella se trata de granito pulido e insistió en que los costes que han aumentado el presupuesto respecto al aljibe inicial corresponden a la depuradora y los revestimientos.

La luz que se instalará en la piscina 'no es distinta de las que se utilizan en otros muchos sótanos', añadió Gyarre, quien no adelantó ninguna fecha para el fin de las obras del nuevo edificio, que en muchas de sus dependencias continúa con andamios.

## El GRAPO ha destruido la Jefatura de Tráfico de Gijón

Gijón (Efe).— Tres miembros de los 'GRAPO' colocaron ayer una bomba en las dependencias de la oficina en Gijón de la Jefatura Provincial de Tráfico, que al hacer explosión destruyó totalmente éstas pero no causó desgracias personales.

La Policía ha identificado a estos terroristas como los conocidos 'grapos' Laureano Ortega Ortega, María Jesús Romero Vega e Isabel Santamaría del Pino, integrantes del denominado 'comando itinerante', quienes antes de estallar el artefacto explosivo robaron de las oficinas numerosos carnés de conducir y expedientes de exámenes.

Según fuentes policiales, los tres 'grapos' actuaron al parecer acompañados por un cuarto activista, del que aún se desconoce la identidad.

Hacia las 9,35 horas, los tres terroristas armados con pistolas entraron en las dependencias de la citada oficina, y tras amenazar a los empleados y público presentes, colocaron una mochila en una esquina del mostrador del local, advirtiendo que se trataba de una bomba.

Antes de que los trece funcionarios y clientes abandonaran el local, los terroristas permanecieron durante cinco minutos registrando las oficinas, obligando a una empleada a entregarles los carnés de conducir.

Antes de abandonar el local, uno de los 'grapos' arrancó de una pared un cartel distribuido por el Ministerio del Interior en el que precisamente aparecen las fotografías de los seis miembros del 'comando itinerante' fichados por la Policía,



Estado en que quedó la fachada de la Jefatura. Efe

entre las que se figuraban las suyas.

El artefacto hizo explosión diez minutos después de su colocación, produciendo un boquete en la parte del local que comunica con un garaje, pero sin herir a nadie debido a que todas las personas que se encontraban en el inmueble habían desalojado el mismo.

Los vecinos del edificio en el que se encuentran ubicadas las citadas oficinas de la delegación de Gijón de la Jefatura Provincial de Tráfico fueron desalojados por la Policía tras la explosión para que los bomberos comprobaran si la onda expansiva había dañado la estructura del inmueble.

Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado establecieron numerosos controles en las carreteras de salida de Gijón

para intentar localizar y detener a los tres activistas.

### Prevenciones policiales

Valladolid (Ical).— El delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, confirmó que, en toda la Comunidad Autónoma, las Fuerzas de Seguridad del Estado están «ojo avizor» ante un posible atentado del GRAPO.

Lope Huerta señaló que si bien no se puede afirmar que existe una «alerta especial», sí destacó que se está llevando a cabo una «vigilancia exhaustiva» ante una posible actuación terrorista. En Asturias, Galicia y León se habían tomado medidas, adelantó Ical. Huerta indicó que la prevención se ha extendido a toda la Comunidad, no sólo en León

## breves

■ **Cambio de hora.**—El horario de verano, que se implantó el 25 de marzo y concluye mañana, domingo a las 3 horas, produjo un ahorro energético cifrado en 10.200 millones de pesetas, según las estimaciones realizadas por el Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE).

■ **Suplicatorio de Sanchís.**—El juez instructor del caso Naseiro dictó ayer un Auto en el que pide al Congreso de los Diputados el suplicatorio para poder iniciar los trámites para procesar al diputado del Partido Popular, Angel Sanchís. Junto con esta petición se han enviado todas las diligencias practicadas en relación a este caso y queda suspendido hasta que la Cámara se pronuncie en todo lo relacionado con este tema.

■ **Contra Pacheco.**—El Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (TSJA) ha admitido a trámite una querrela contra el alcalde de Jerez, Pedro Pacheco, y el delegado de urbanismo, Manuel Angel González, por presuntos delitos de prevaricación, estafa y malversación de caudales públicos, presentada por los propietarios de los terrenos de 'Los Garcíagos', donde el Ayuntamiento pretende ubicar un parque de atracciones.

■ **Delitos ecológicos.**—El fiscal general del Estado ha remitido una circular a todos los fiscales en la que les pide que presten especial atención a la investigación y persecución de los delitos contra el medio ambiente, para lograr que 'la degradación ecológica se elimine o no se extienda más'.

■ **Secuestradores de Cisneros.**—El fiscal de la Audiencia Nacional solicitó un total de 28 años de prisión para los dos presuntos etarras Luis María Alcorita Maguregui y Arnaldo Otegui Mondragón, a quienes acusa del intento de secuestro del ex secretario general de Relaciones con las Cortes de la UCD, Gabriel Cisneros.

■ **Sustituto de Esnaola.**—Herri Batasuna ha decidido sustituir a Iñaki Esnaola por Rafael Díez Usabiaga en el Congreso de los Diputados, ya que este partido espera que se produzcan 'cambios importantes' en la nueva legislatura. Esnaola será el cabeza de lista de HB por Guipúzcoa ante los próximos comicios.

■ **Caso Muguruza.**—Juan Viriato García, el "topo" que denunció a Angel Duce y Ricardo Sáenz de Ynestrillas, como presuntos autores del asesinato del HB Josu Muguruza, declaró ayer ante el juez Garzón que el policía encarcelado le confesó haber sido el autor material del asesinato del diputado electo de HB. Estas declaraciones fueron realizadas por María José Moreno, abogada defensora de Angel Duce.

## GAS DE BURGOS S.A.

INFORMA QUE

Ya disponemos de más de **100 Km. de Redes** para la distribución de Gas Natural en nuestros tres puntos actuales de suministro, Burgos capital, Aranda de Duero y Miranda de Ebro.

CADA VEZ ESTAMOS UN POCO MAS CERCA DE VD.

**GRACIAS POR SU CONFIANZA**

Nuestras oficinas a su servicio:

BURGOS CAPITAL: Julio Sáez de la Hoya, n.º 8, 4.ª planta Telf. 27 28 29

ARANDA DE DUERO: Moratín, 12 bajo Telf. 50 06 04

MIRANDA DE EBRO: Almirante Bonifaz, 6 - 8 bajo Telf. 33 23 33

**GAS DE BURGOS S.A.**

TODA NUESTRA ENERGIA ES PARA VD.



VIERNES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 1.990

MERCADO CONTINUO

M:A: Arasti. INVERBOLSA.

Cotizaciones al Cierre

(Cambios en pesetas)

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	APERTURA
ACERINOX	4.745,00	- 105,00	4.780,00	CEPSA	1.655,00	+ 45,00	1.560,00	KOIKE	2.995,00	- 205,00	3.300,00
ACESA	694,00	- 1,00	661,00	COFIR	1.760,00	- 30,00	1.750,00	MACOSA	406,00	- 9,00	423,00
AGUILA	810,00	- 20,00	820,00	C.F.ALBA	4.870,00	+ 70,00	4.800,00	NICOLAS CORREA	4.500,00	- 100,00	4.500,00
ALTOS HORNOS	235,00	- 5,00	242,00	C.MAPFRE	3.250,00	- 930,00	4.170,00	N.MOTOR IB.	420,00	- 4,00	425,00
AMPER	835,00	=	850,00	CRISTALERIA	5.790,00	- 200,00	5.990,00	N.MONTAÑA	166,00	- 9,00	179,00
ASLAND	2.725,00	- 95,00	2.800,00	DRAGADOS	2.085,00	- 75,00	2.140,00	PAPELERA E.	281,00	+ 6,00	290,00
AUMAR	965,00	- 10,00	950,00	DURO FELGUERA	1.010,00	=	1.950,00	PETROMED	4.700,00	- 160,00	4.820,00
AZUCARERA	6.210,00	+ 300,00	5.900,00	EBRO	1.900,00	- 200,00	2.100,00	PROSEGUR	3.700,00	+ 100,00	3.700,00
B.ANDALUCIA	7.450,00	+ 790,00	6.570,00	ENCE	1.950,00	=	1.950,00	RENTA I.	1.480,00	=	1.480,00
B.ATLANTICO	2.850,00	+ 40,00	2.850,00	ENDESA	1.805,00	- 20,00	1.805,00	REPSOL	2.035,00 Mln.	- 55,00	2.065,00
B.B.V.	2.575,00	=	2.575,00	ENERGIAS A.	900,00	- 18,00	915,00	SARRIO	686,00	- 3,00	710,00
B.CENTRAL	4.205,00	=	4.205,00	ENHER	1.240,00	- 30,00	1.300,00	SEDA BARNA.	290,00	=	300,00
B.EXTERIOR	3.375,00	=	3.350,00	ERCROS	626,00	- 22,00	650,00	SEVILLANA	411,00	- 12,00	420,00
B.FOMENTO	1.260,00	- 40,00	1.300,00	E.REUNIDAS	690,00	- 20,00	715,00	SNIACE	301,00	- 23,00	330,00
B.HERRERO	3.600,00	=	3.600,00	E.VIESGO	2.990,00	- 5,00	2.875,00	TABACALERA	3.100,00	=	3.180,00
B.HISPANO	2.220,00	- 30,00	2.250,00	FECSA	451,00	- 18,00	461,00	TELEFONICA	772,00	- 31,00	797,00
BANESTO	2.725,00	+ 25,00	2.750,00	FILO	1.500,00	+ 50,00	1.400,00	TORRAS	1.600,00	=	1.600,00
BANKINTER	5.790,00	- 30,00	5.750,00	GAS Y ELEC.	1.890,00	+ 75,00	1.890,00	TUBACEX	490,00	- 16,00	517,00
B.PASTOR	5.190,00	+ 190,00	5.000,00	GRAL.INVERSIONES	995,00 Mln.	- 5,00	1.000,00	TUDOR	925,00	+ 69,00	900,00
B.POPULAR	7.370,00	- 260,00	7.590,00	G.FOSFORERA	2.700,00	- 90,00	2.750,00	UNIASA	2.100,00	- 80,00	2.150,00
B.SANTANDER	3.700,00 Mln.	- 20,00	3.700,00	HIDROLA	381,00	- 12,00	395,00	UNION FENOSA	437,00	- 10,00	444,00
B.VALENCIA	1.125,00	- 70,00	1.125,00	HISALBA	2.045,00	- 155,00	2.110,00	U.FENIX	5.300,00	+ 60,00	5.290,00
CAMPOFRIO	8.950,00	- 50,00	9.000,00	HUARTE	1.700,00	- 90,00	1.795,00	URALITA	1.500,00	- 20,00	1.540,00
CANTABRICO	1.400,00	- 20,00	1.420,00	I.METROVACESA	4.440,00	+ 30,00	4.410,00	VALLEHERMOSO	2.005,00	+ 5,00	2.010,00
CARBURUS M.	3.210,00	- 90,00	3.300,00	IBERDUERO	570,00	=	565,00	VISCOFAN	1.940,00	- 25,00	1.900,00
CATALANA GAS	4.500,00	- 50,00	4.500,00	I.URBIS	1.195,00	- 40,00	1.225,00	ZARDOYA	8.900,00	+ 300,00	8.550,00

BOLSA DE MADRID

INDICE GENERAL: 209,37 - 2,67

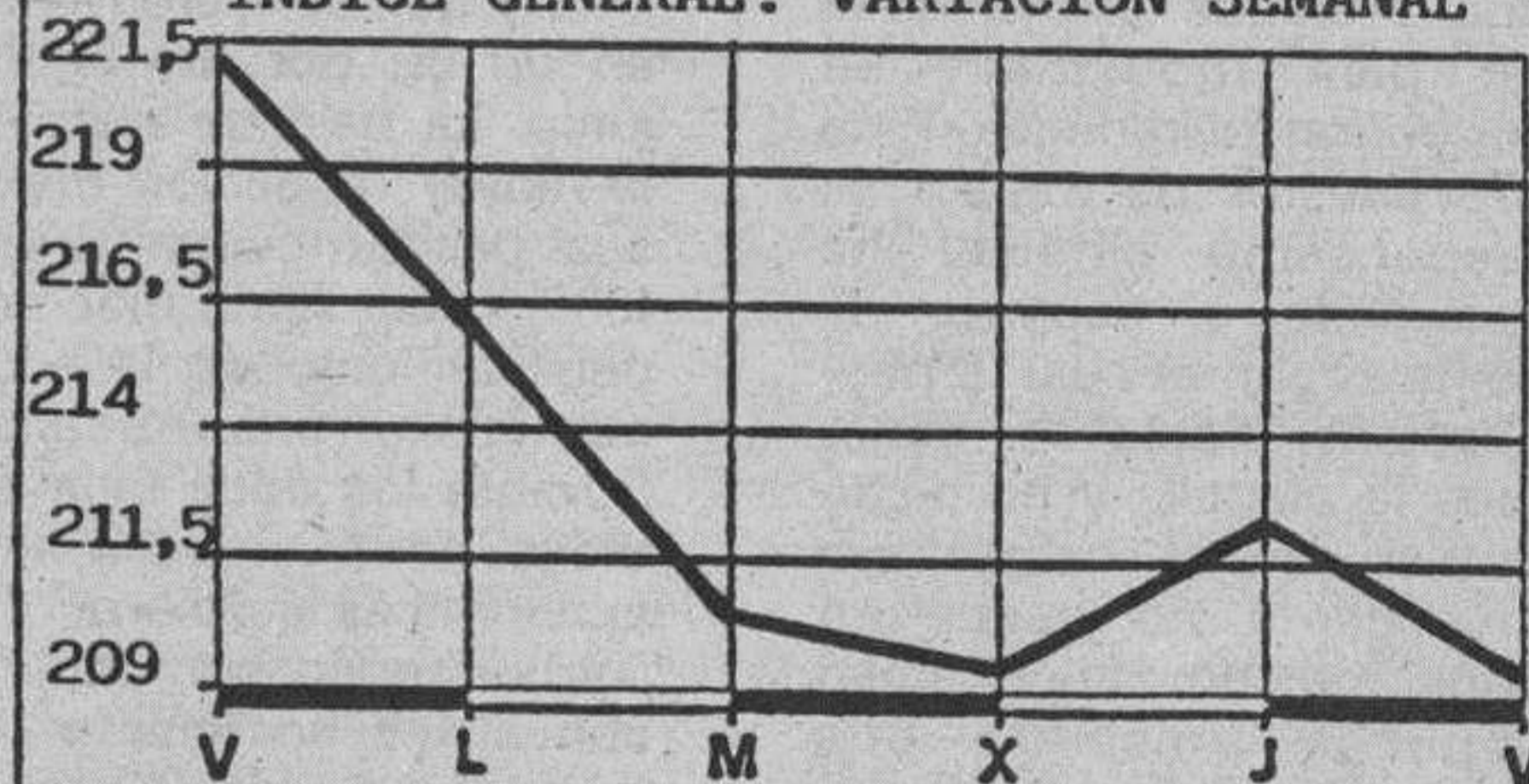
TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>I. MOBILIARIA</b>		
C. BALEAR	575,00	27 Sept.	PASCUAL	100,00	- 10,00	BANSALIBER	975,00	+ 25,00
B.N.P.	170,00	=	PESCANOVA	310,00	=	CORP.BANESTO	1.085,00	+ 5,00
BARCLAYS	640,00 MC	=	SAN MIGUEL	1.460,00	27 Sept.	CARTINBAO	265,00	26 Sept.
B.GUIPUZCOANO	785,00	=	I. AGRICOLAS	800,00	27 Sept.	HERRERO	600,00	13 Sept.
B.GALICIA	945,00	- 20,00	U.CERVECERA	51,00	26 Sept.	INBURESA	45,00	25 Sept.
B.CASTILLA	5.425,00	27 Sept.	<b>CONSTRUCCION</b>			SAGEI	350,00	=
B.ZARAGOZANO	540,00	- 10,00	AFISA	P.360,00	27 Sept.	SISTEMAS FIN.	P.527,00	=
<b>ELECTRICIDAD</b>			CUBIERTAS	1.200,00	+ 25,00	UNION EUROPEA	248,00	- 4,00
AGUAS BARNA.	498,00	27 Sept.	ENCINAR	450,00	=	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
GAS MADRID	D.545,00	25 Sept.	FOCSA	8.960,00 MC	- 240,00	ACENOR	50,00	25 Sept.
<b>QUIMICAS</b>			LEMONA	1.260,00	- 114,00	ASTURIANA Z.	4.020,00 MC	- 120,00
ESP.OXIGENO	900,00	30 Julio	A.CATALUÑA	270,00	27 Sept.	CITROËN	460,00	- 15,00
NICAS	60,00	18 Sept.	VALDERRIVAS	14.800,00 MC	+ 300,00	C.A.F.	750,00	27 Sept.
P.NAVARRA	70,00	=	VALENCIANA C.	2.893,00	+ 263,00	FASA	324,00	+ 1,00
UNIPAPEL	516,00	+ 46,00	<b>VARIOS</b>			PONFERRADA	62,00	=
<b>COMUNICACION</b>			FINANZAUTO	382,50	+ 2,50	SANTANA	82,00	27 Sept.
EUROPISTAS	100,50	+ 0,50	HERCULES	P.1.500,00	- 15,00	TAFISA	1.100,00 MC	- 25,00
IBERPISTAS	107,00	=	ERPO	P.295,0031 Agosto		TYCSA	195,00	- 5,00

\*Max. = Máximo; Min. = Mínimo; Div. = Dividendo; D. = Dinero; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (h)

LA SEMANA BURSATIL AL CIERRE



INDICE GENERAL: VARIACION SEMANAL



MERCADO DE DIVISAS

DIVISAS CONVERTIBLES	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA.....	97,850.....	98,094
1 ECU.....	128,989.....	129,311
1 MARCO ALEMAN.....	62,534.....	62,690
1 FRANCO FRANCES.....	18,684.....	18,730
1 LIBRA ESTERLINA.....	183,291.....	183,749
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,363.....	8,383
100 FRANCO BELGAS.....	303,570.....	304,330
1 FLORIN HOLANDES.....	55,448.....	55,586
1 CORONA DANESA.....	16,372.....	16,412
1 LIBRA IRLANDESA.....	167,990.....	168,410
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	70,312.....	70,488
100 DRACHMAS GRIEGOS.....	64,359.....	64,521
1 DOLAR CANADIENSE.....	84,624.....	84,836
1 FRANCO SUIZO.....	75,419.....	75,607
100 YENES JAPONESES.....	70,836.....	71,014
1 CORONA SUECA.....	16,989.....	17,031
1 CORONA NORUEGA.....	16,120.....	16,160
100 CHELINES AUSTRIACOS.....	888,588.....	890,812

BARCELONA: 210,73 -1,91 BILBAO: 290,88 + 1,06 VALENCIA: 181,94 - 2,21

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	367,00	=	BANKOA	385,00	+ 5,00	ZARAGOZANO	650,00	27 Julio
ATO	370,00	19 Sept.	B.N.P.	D.192,00	+ 7,00	AG.VALENCIA	P.550,00	21 Sept.
DAMM	700,00	- 15,00	GUIPUZCOANO	800,00	=	ARACRE	100,00	5 Julio
AGRICOLAS	800,00	=	ZARAGOZANO	500,0014 Agosto		ASLAND CAT.	383,00	15 Julio
A.CATALUÑA	170,00	- 90,00	AURORA POLAR	1.250,0021 Agosto		VALENCIANA C.	2.900,00	+ 270,00
ROCALLA	232,00	26 Sept.	MONTAÑESA	151,00	=	EL TURIA	215,00	25 Sept.
SANSON	2.035,00	+ 185,00	FIGRANVISA	370,00	20 Sept.	PASCUAL	151,00	11 Sept.
UNILAND	P.1.100,00	- 97,00	INTRA	200,00	=	CLEOP	360,00	27 Sept.
URBAS	113,00	+ 12,50	TITULOS BILBAO	90,0017 Agosto		BARCELONESA	485,00	25 Sept.
INDO	445,00	- 50,00	BOD.BILBAINAS	1.010,0016 Agosto		GUZMAN	305,00	3 Sept.
JUMBERCA	P.87,00	- 13,00	GARAVILLA	P.400,00	=	H.LEVANTE	161,00	5 Agosto
IMPACSA	48,00	+ 2,00	ACENOR	50,00	27 Sept.	APARCAMIENTOS	184,00	25 Sept.
DOMENECH	148,00	27 Sept.	AFORASA	180,00	27 Sept.	MAS SEGUROS	85,00	- 15,00
LISIN	311,00	=	CERRAJERA	220,00	=	REUNION SEG.	160,00	=
TABACOS FIL.	170,00	=	FAES	1.275,00	27 Sept.	U.IBERICA	100,00	26 Julio
AGUAS BARNA.	480,00	- 25,00	NICAS	84,00	25 Julio	I.VALENCIANA	P.190,00	21 Sept.
TIBIDABO	126,50	=	VALCA	80,00	=	NOVOPLAYA	1.165,00	24 Sept.
TIPTEL	340,00	26 Sept.	LEMONA	1.350,00	- 25,00	BASEIBAR	582,00	18 Sept.
SABA	660,00	14 Sept.	REZOLA	700,00	3 Agosto	INVERMAR	100,00	- 1,00

## Gutiérrez califica de provocación el tope del cinco por ciento de aumento salarial

Se calificó ayer en Barcelona de «provocación» la intención del Gobierno de fijar una inflación del cinco por ciento y un límite máximo salarial de un 5,8 por ciento. Gutiérrez ha dicho que la decisión del Ejecutivo era «arbitraria» y demostraba «la falta de cortesía y la poca voluntad del Gobierno en negociar con los sindicatos en un momento de crisis como la actual».

El secretario general de CC.OO. ha responsabilizado también a la Administración de hacer pagar a los trabajadores la crisis económica derivada del Golfo Pérsico. En este sentido, insistió en que su organización actuará para que se mantenga el poder adquisitivo.

Antonio Gutiérrez ha opinado asimismo que las medidas económicas previstas por el Gobierno únicamente responden a los objetivos de «hacer un ariete a la negociación colectiva». Sobre este punto, reiteró la necesidad de mantener la unidad sindical con la central socialista, UGT, que según ha dicho «no puede romperse sólo con palabras».

El líder de CC.OO. ha hecho estas declaraciones en una rueda de Prensa improvisada ante las puertas de «La Maquinista Terrestre y Marítima» en San Andrés. Gutiérrez se ha solidarizado con el problema que viven los trabajadores de esta empresa, antes propiedad del INI, y ahora adquirida por la multinacional Gec-Alsthom, que pretende someterla a un plan industrial que supondrá la reducción de 873 puestos de trabajo. El responsable sindical ha recordado el acuerdo de venta según el cual la multinacional debía mantener toda la plantilla y ha dicho que su central «exigirá que el acuerdo no quede en papel mojado», aunque ello suponga presentar una demanda o iniciar cualquier otra acción legal al respecto.

## La Agencia I. de la Energía pide que se preparen las reservas petrolíferas

París.- La Agencia Internacional de la Energía (AIE) pidió a sus veintiún países miembros que dispongan sus reservas estratégicas para el uso si es necesario para fortalecer los suministros mundiales de petróleo a consecuencia de las pérdidas del volumen petrolífero tras el conflicto de Irak y Kuwait. «La situación es todavía manejable pero no confortable».

El juicio pertenece a la directiva de la AIE en un comunicado emitido al término de su reunión en París. De todas formas, el comunicado no llega a pedir a sus miembros que introduzcan en el mercado sus «stocks» para intentar frenar la espiral de los precios petrolíferos.

### Caen en un 1,2 por ciento los indicadores económicos norteamericanos

Washington (UPI) --El departamento de Comercio, ofreciendo otro signo de la regresión en la economía estadounidense, informó el viernes que su índice de los principales indicadores económicos descendió un 1,2 por ciento en agosto, la mayor caída de este año.

El departamento anunció también que el índice no registró variaciones en julio y que se incrementó en un 0,1 por ciento en junio. La baja de agosto, la mayor reducción mensual desde noviembre de 1987, es un signo más del debilitamiento de la economía norteamericana. Durante los doce últimos meses los indicadores económicos perdieron un 0,4 por ciento, comparado con el 0,5 por ciento de aumento durante el anterior período de doce



El jeque kuwaití Al-Sabah habla en la ONU. Telefoto Efe.

meses.

Siete de los once indicadores económicos usados en la elaboración del índice bajaron el mes pasado, arrastrados por la crisis de Oriente Medio. Desde la invasión iraquí el 2 de agosto de Kuwait, los precios del petróleo se han doblado, sacudiendo a la baja la generalidad de las Bolsas internacionales.

La contribución más negativa la ha realizado las expectativas de consumo. Otros factores negativos incluyen a los precios de las acciones, contratos y órdenes para maquinaria y equipos y cambios en las órdenes de pedidos manufacturados aún no servidos.

### Califican de justo el aumento de los precios del petróleo

Las cinco principales empresas británicas de

petróleo fueron declaradas hoy inocentes de los cargos de aumentos ilegales de los precios de los carburantes desde el inicio de la crisis del Golfo Pérsico el pasado dos de agosto. La Oficina de Comercio Justo (OFT) afirmó al término de un mes de investigaciones sobre los aumentos en los precios del petróleo que no existen «razones de base» para criticar estos incrementos. Sir Gordon Borrie, director general de la OFT, manifestó hoy al dar a conocer el resultado de la investigación que los precios del petróleo en el Reino Unido se rigen principalmente por los mercados internacionales del crudo y que las compañías británicas han respondido a las líneas generales de aumentos en otros países. La OFT decidió investigar la legalidad de los aumentos de pre-

cios establecidos por Shell, Esso, British Petroleum, Texaco y Mobil tras las numerosas denuncias de la opinión pública de que estas empresas estaban aprovechando la crisis del Golfo para incrementar ilegalmente sus beneficios.

El año pasado las empresas británicas de petróleo fueron sometidas a otra investigación oficial, en la que se estableció que el mercado del petróleo es competitivo.

Borrie declaró que la investigación de la OFT permite afirmar que el mercado del petróleo no ha cambiado radicalmente desde el informe de 1989. El objetivo del estudio de la OFT era determinar si la subida de los precios de los carburantes en el Reino Unido obedecía a razones ajenas a las previsibles en un mercado que, como el del petróleo, es competitivo.

Borrie añadió que no se ha determinado la existencia de razones ajenas a las creadas en el mercado del petróleo por la crisis del Golfo.

La decisión de la OFT fue acogida con evidentes muestras de satisfacción por las cinco empresas sujetas a investigación.

Por el contrario, un portavoz del opositor Partido Laborista reiteró que «no existen razones económicas para el aumento de los precios del petróleo, que son un producto del pánico y la especulación».

### Registradas importantes pérdidas

La jornada en el mercado londinense de valores transcurrió ayer con escaso volumen de negocio y cerró con pérdidas importantes en respuesta al empeoramiento de la crisis del Golfo, al continuo aumento de los precios del petróleo y al mal estado de la economía británica.

## Nuevo director general económico de «Iberia»

Madrid (Colpisa).- Javier Colomina, que hasta ahora era director de planificación y control del Instituto Nacional de Industria, ha sido nombrado nuevo director general económico-financiero de Iberia, puesto en el que ha tomado el relevo a Carlos de la Mata. Este nombramiento se ha definido como una pieza fundamental en la renovación del equipo rector de la compañía aérea, emprendida por el presidente, Miguel Aguiló. Para desempeñar las funciones de director de planificación y control del INI ha sido designado Juan Villena Ruiz-Clavijo, que se venía ocupando de la dirección de Planificación y Seguimiento.

Javier Colomina nació en Bilbao hace 42 años, es ingeniero industrial y licenciado en Económicas y se incorporó al INI en Julio de 1985 como asesor de la dirección general, donde participó en los trabajos del proceso de intercambios de activos entre las compañías eléctricas, en las actuaciones del grupo público. Fue nombrado director de Planificación y Control del INI en septiembre de 1986 y en los últimos cuatro años ha formado parte, como vocal, de los consejos de Administración de Red Eléctrica de España y de Iberia. Desempeñaba, además, un puesto de vocal en el Consejo de Administración de la compañía aérea. Previamente a su ingreso en el INI, Colomina trabajó durante diez años en los servicios de auditoría de Arthur Andersen, en sus despachos de Bilbao y Madrid.

Juan Villena Ruiz-Clavijo, nuevo director de Planificación y Control del INI, es ingeniero industrial y master en Economía Financiera. Para relevarle en el puesto de director de Planificación y Seguimiento del holding público ha sido designada Esther Rituerto Martínez, licenciada en Físicas, de 36 años, que ha desarrollado la mayor parte de su carrera profesional en Bankinter.

### LABORATORIO FARMACEUTICO PRECISA

## REPRESENTANTE

Para las provincias de LA RIOJA y BURGOS

#### SE REQUIERE:

- Preferible residencia en Burgos o Logroño capital.
- Formación cultural mínima a nivel de bachillerato elemental.
- Preferible experiencia en visita médica, aunque no es imprescindible.

#### SE OFRECE:

- Asignación fija mensual, comisiones sobre las ventas netas y premios sobre incrementos de ventas, pudiendo obtener unos ingresos anuales brutos iniciales del orden de 1.400.000 pesetas.
- Gastos de kilometraje y dietas por cuenta de la empresa.

Escribir de puño y letra indicando: nombre, apellidos, dirección y teléfono; edad, estado civil, situación familiar, estudios y títulos obtenidos; experiencias laborales y otros datos que consideren de interés. Adjuntar fotografía reciente en color y fotocopia de su D.N.I., que deberán grapar o adherir en el margen superior derecho del escrito. Colocar la fotocopia del D.N.I. entre el escrito y la fotografía. Dirigir el escrito a los Laboratorios farmacéuticos ERN, S.A. y LEVEL, S.A., calle Pedro IV, número 499. 08020 Barcelona.

### SE PRECISAN

## AGENTES Y COLABORADORES/AS

#### SE EXIGE:

- Edad entre 25 y 40 años.
- Buena presencia y don de gentes.
- Nivel cultural medio.
- Preferimos auténticos profesionales del sector.

#### SE OFRECE:

- Sueldo a convenir, según valía.
- Comisiones.
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social, desde el momento de su incorporación.
- Absoluta reserva para profesionales del sector.

Interesados, enviar datos personales y experiencia con teléfono de contacto y fotografía reciente a: Santa Lucía, S.A.-Compañía de Seguros. San Cosme, número 2, 1.º Burgos. 09002. Referencia Personal

## SE NECESITA

### DIRECTOR DE FABRICACION PARA EMPRESA DE NUEVA CREACION

#### SE REQUIERE:

- Edad entre 30-40 años.
- Conocimientos en estampación y automatización.
- Nivel de estudios superiores.
- Conocimientos de inglés.
- Residencia en Burgos.
- Dispuesto a viajar.

(Por favor, abstenerse sin estos requerimientos)

#### SE OFRECE:

- Buena remuneración económica.
- Formación de su equipo profesional.
- Empresa joven y dinámica.
- Integración inmediata.
- Reserva absoluta de colocados.

Interesados concertar entrevista en días y horas laborables al teléfono 23 15 12, preguntando por la señorita Ana

\* Nueva creación sólo en estampación y mecanización.

## BURGOS

### Roban en un despacho varias monedas de oro valoradas en tres millones

Burgos (DB).—Unos desconocidos entraron en un despacho de la calle Aparicio y Ruiz, de donde se llevaron varias monedas de oro de coleccionista, según informó el Gobierno Civil de Burgos.

El valor de los efectos sustraídos asciende a tres millones de pesetas.

#### Accidente

Un joven de 27 años resultó herido en un accidente de tráfico ocurrido en la avenida del Cid, a la altura del cruce entre las calles Francisco Sarmiento y Villarcayo, según informó la Policía Local de Burgos.

Según señalaron las mismas fuentes, el accidente se produjo a las 12.50, cuando el turismo «Seat 127», matrícula SA-5439-D y conducido por Benito Poncela Gómez, de 47 años de edad y que resultó ileso, chocó con la motocicleta «Honda 600», conducida por Miguel Angel Carcedo González, de 27 años de edad, y que resultó herido.

Como consecuencia de la colisión, el joven quedó tendido en el suelo, mientras que la motocicleta salió disparada, yendo a colisionar contra otros dos coches que se encontraban parados en las inmediaciones por una parada obligada de la circulación.

Los turismos que resultaron implicados son el BU-6760-G, y el BU-7940-M.

Una ambulancia trasla-



El joven que conducía la motocicleta no sufrió heridas graves. Foto Alberto Rodrigo.

dó al joven herido al hospital General Yagüe donde quedó en observación, aunque las mismas fuentes de la Policía Local señalaron que sus heridas no revestían, al parecer, gravedad.

#### Atraco en una entidad bancaria

Dos individuos, uno de ellos armado con una pistola, entraron a las 14.00 horas de ayer en la sucursal del Banco de Santander de la calle Madrid número 12, y, tras amenazar a los empleados, consiguieron apoderarse de unas 200.000 pesetas, según informó el Gobierno Civil de Burgos.

Los atacadores consiguieron darse a la fuga.

#### Robo con intimidación

Por otro lado, un individuo armado con una navaja amenazó a la propietaria de un establecimiento de la plaza del Mercado Norte y se apoderó de unas 3.000 pesetas, tras lo que se dio a la fuga.

#### Detenido un reclamado

Los Grupos de Investigación de la Brigada de Seguridad Ciudadana detuvieron a R.D.C., de 18 años de edad, que estaba reclamado por la autoridad judicial.

Por otro lado, la Guardia Civil ha denunciado a tres agricultores de la provincia que fueron sorprendidos regando en Zazuar, San Juan del Monte y Cerezo de Río Tirón, sin tener autorización.

Igualmente, la Guardia Civil denunció a un agricultor de Barrio de Panizares por quemar rastros sin autorización.

#### Otras denuncias

Durante las últimas horas de ayer, fueron denunciados en Comisaría dos robos en establecimientos del interior de un vehículo y la desaparición de dos coches.

## NACIONAL

### Detienen a un súbdito británico cuando pretendía cobrar un cheque robado en Londres

Palma de Mallorca (Efe).—La Policía de Palma ha detenido al súbdito británico Mark Reter, de 24 años, cuando intentaba canjear en un banco palmesano cheques de viaje procedentes de un atraco perpetrado el pasado mes de junio en Londres y en el que los ladrones consiguieron unos 400 millones de pesetas.

Un portavoz de la Jefatura de Policía de Palma dijo ayer que el atraco en Londres a un furgón blindado lo cometieron cinco individuos que consiguieron un botín de 4 millones de dólares (unos 400 millones de pesetas) en cheques de viaje.

Las investigaciones iniciadas al respecto por la policía británica detectaron que los atracadores estaban introduciendo los cheques robados en distintos países europeos y americanos.

Las mismas fuentes aseguraron que hace pocos días un empleado de banco en Palma interceptó a Mark Reter, que operaba bajo el nombre falso de John W., cuando intentaba canjear cheques procedentes del atraco.

El empleado llamó a la Policía y una patrulla que acudió al lugar intervino en poder del inglés 600.000 pesetas en cheques, por lo que procedió a su detención.

Según la Policía, las diligencias indican que Mark Reter había canjeado ya varios cheques del robo por dinero en Canarias, Portugal y Palma.

Este servicio está en relación con uno similar que se efectuó en Londres, en el que la policía británica detuvo a varios miembros de esta banda tras un tiroteo.

El detenido ha sido puesto a disposición judicial en espera de que la justicia británica decida o no solicitar su extradición.

#### Roban a un vendedor de la ONCE

Madrid (Europa Press).—Un vendedor de la O.N.C.E. denunció anteayer, en la comisaría de Usera, haber sido robado y golpeado por unos desconocidos, en la plaza de Legazpi.

La víctima declaró que iba caminando hacia su domicilio cuando sintió un fuerte golpe en el hombro derecho y perdió el conocimiento. Cuando recuperó el sentido, se dio cuenta de que estaba ingresado en el hospital Doce de Octubre, donde se le pronosticó fractura de clavícula y contusiones en la espalda.

Según el vendedor, le robaron 38.000 pesetas y cupones por valor de otras 2.000. Por otro lado, dos personas robaron ayer en una pizzería de la calle Hilarion Eslava número 13, de

Madrid. Armados con una escopeta de cañones recortados y cuchillos los dos autores del delito obligaron a los empleados a bajar al sótano.

Los delincuentes se apoderaron de 50.000 a 70.000 pesetas aproximadamente. La Policía de la Comisaría de Universidad está investigando el caso.

#### Muere al caer una roca encima de su coche

Palma de Mallorca (Efe).—El súbdito noruego Odd Bjordg, de 52 años, resultó muerto ayer por la tarde, y su compatriota Gunnlavg Ugelstad, de 44 años, herido grave, al caer una roca encima del coche en el que viajaban cuando transitaban por el puerto de «Sa Calobra» en Mallorca.

El accidente se produjo en el kilómetro 4,500 de la carretera a «Sa Calobra», al desprenderse una roca del monte y alcanzar al automóvil Citroen Ax PM-5486-AX en el que viajaban ambas personas.

En este mismo vehículo se encontraban Inluar Bolli y Anne Mari Bolli, ambos de 50 años, que resultaron ilesos.

El desprendimiento alcanzó también al automóvil Volkswagen PM-4501-AY, ocupado por los alemanes Hoffman Rainerd, de 32 años, y Dagmar Hoffman, de 31 años, que resultaron ilesos.

#### Detienen a unos presuntos atacadores de mujeres

Madrid (Europa Press).—La policía de Móstoles detuvo a los hermanos Pilar y José Javier Crippa Hernández, de 19 y 18 años de edad respectivamente, como presuntos autores de atracos con arma blanca a diez muchachas, en diferentes calles de esta población, informó la Jefatura Superior de Policía. Los atracos fueron realizados todos durante este mes. Las investigaciones policiales, a partir de los testimonios de los denunciados, permitieron detener a los hermanos Crippa Hernández como supuestos autores de los robos. Posteriormente fue detenida María del Mar Alvarez Aguilar, de 21 años, novia de José Javier. Después de un registro en los domicilios de los detenidos, la Policía localizó algunas de las joyas robadas a las mujeres. Los tres poseen antecedentes policiales. José Javier ha estado detenido nueve veces y las dos mujeres en dos ocasiones.

Por otro lado, funcionarios de la Comisaría de Chamberí detuvieron a José Manuel Fernández Santos, de 19 años de edad, y Belén González García, de 17 años, como presuntos responsables de robo, estafa y encubrimiento.

## INTERNACIONAL

### Japón: Los diez ocupantes de un helicóptero fallecen en un accidente

Tokio (Efe).—Diez personas murieron al estrellarse el helicóptero en el que viajaban en una región montañosa de la prefectura de Miyazaki, sur de Japón, según informó ayer la policía. El helicóptero, en el que viajaban ocho pasajeros y dos tripulantes, se estrelló el jueves.

El accidente ocurrió durante la noche del jueves cuando un helicóptero fletado por la compañía «Asahi Chemical Industry», con ocho pasajeros y dos tripulantes a bordo, perdió el contacto con tierra después de despegar del aeropuerto de Miyazaki para un vuelo de 25 minutos. La policía encontró ayer los restos del aparato y recuperó los cadáveres de las diez víctimas.

#### Dos muertos en una explosión de gas

Neunkirchen (RFA) (Efe).— Dos personas

resultaron muertas y cuatro más heridas de diversa consideración a consecuencia de una explosión de gas en la madrugada del jueves en una vivienda de dos pisos de la localidad de Neunkirchen, en la región germano occidental del Sarre.

La policía señaló ayer que la explosión, provocada probablemente por un defecto en el conducto principal de gas, destruyó completamente la mitad del edificio y la onda expansiva rompió los cristales de las casas en un radio de 100 metros.

Tras cifrar los daños materiales en más de un

millón de marcos (650.000 dólares), la policía comentó que los fallecidos son el matrimonio propietario de la casa, de 73 y 68 años.

Las cuatro personas que fueron atendidas en un hospital cercano resultaron heridas en otros edificios cuando dormían al ser alcanzadas por los escombros de la casa destruida y los vidrios rotos de sus propias ventanas.

#### Descubierta una operación de tráfico de drogas

Campinas, (Brasil) (Efe).— La policía federal brasileña descubrió una operación de tráfico internacional de drogas entre Sao Paulo y Campinas con la ciudad de Sevilla a raíz de la detención de un boliviano y una bra-

sienseña.

La operación fue descubierta tras detener a la bailarina brasileña Francisca Souza el martes, cuando intentaba embarcar hacia Holanda con tres kilos y 350 gramos de cocaína, aunque el arresto se difundió ayer para facilitar la captura de sus cómplices.

Efectivamente, el miércoles fue localizado y recluido en prisión, en Sao Paulo, el boliviano Jorge Rolando Mejía Cuéllar, de 29 años, que recibía la cocaína procedente de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) y después la enviaba a Europa, con destino final en Sevilla, sur de España. En el momento de la detención, Mejía Cuéllar tenía en su poder 16.700 dólares para costear el viaje de tres personas a Sevilla.

## Rueda de prensa accidentada

## Ben Bella exigió reiteradamente la dimisión del Gobierno y el apoyo incondicional a Irak

Argel (Efe).— Ben Bella, ex presidente de Argelia, repitió ayer en Argel durante una conferencia de prensa los dos puntos básicos de su discurso de llegada a Argelia, tras nueve años de exilio: el actual Gobierno argelino debe dimitir y el pueblo argelino debe movilizarse en favor de Irak.

Con casi una hora de retraso sobre lo previsto, y una sala llena de periodistas y militantes del benbellista Movimiento para la Democracia en Argelia (MDA), prontos a irrumpir en gritos y aplausos de homenaje a su líder, la conferencia se desarrolló en un ambiente tumultuoso y no sin que Ben Bella mantuviera "duelos verbales" con algunos informadores.

Ben Bella comenzó su intervención dando excusas a la prensa por los incidentes provocados a su llegada al puerto de Argel, en los que siete periodistas fueron golpeados por la Policía y el servicio de orden del MDA, entre ellos el jefe de los servicios informativos de la televisión argelina.

En el orden interno nacional repitió su tesis de que Argelia necesita un Gobierno de "expertos de reconocida probidad y solvencia" que gestionen los asuntos hasta las elecciones de marzo de 1991, y volvió a exigir, como ayer en su discurso en el puerto de Argel, la dimisión del actual ejecutivo de Mulud Hamruch, primer ministro argelino. Pero la cuestión clave de cual es el programa polí-

tico que preconiza para sacar a Argelia de su actual crisis socioeconómica se perdió en las brumas de un difuso populismo que rechaza el capitalismo, el socialismo, el integrismo islámico, la cuestión bereber (el 18 por ciento de la población argelina) y se centra en un deseo de crear una clase media "árabe", sin muchas más concreciones.

En el orden internacional reafirmó que ha pedido la movilización de los argelinos "pero no he predicado la "yihad" (guerra santa), mientras que Occidente levanta una nueva cruzada contra los árabes, apoyada, según Ben Bella, por dirigentes "que han traicionado la causa árabe", de los que excluyó expresamente a los actuales de Argelia.

Se pronunció por un FLN futuro que sea símbolo "en el que se reconozcan los argelinos", y no un partido "infiltrado y desviado de sus objetivos, utilizado por algunos para hacer daño a la revolución argelina".

Expresó su malestar con "la prensa extranjera", por escribir que no llegaban a 20.000 las personas que acudieron a recibirle, "cuando la propia policía argelina habló de más de 100.000".

"Soy un hombre honesto, el fondo fue al Banco Central de Argelia, no al bolsillo de Ben Bella", contestó. Reveló posteriormente, que había dicho a Husein, en la reciente entrevista que tuvo con él en Bagdad, que "todo el pueblo argelino está contigo"

## La URSS y EE.UU. acercaron posturas para un tratado de reducción de armas

Nueva York (Colpisa).— Estados Unidos y la Unión Soviética han solucionado dos de los tres obstáculos que dificultaban la conclusión de un tratado sobre reducción de armas convencionales. El secretario de Estado, James Baker, y el ministro de Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, se han puesto de acuerdo sobre ambos porcentajes de fuerzas.

Aún cuando los dos ministros aseguraron haber hecho "progresos" en el otro gran problema, el de que tipo de aviones deben estar incluidos en el tratado, ambos reconocieron que, en este punto, hay diferencias.

Los acuerdos a que han llegado Estados Unidos y la Unión Soviética sobre los porcentajes y las zonas, deben ser ahora estudiados y en su caso aprobados por sus aliados, pero todo parece indicar que no levantarán grandes polémicas en las capitales europeas.

Moscú quería que del total de tropas que cada alianza -la OTAN y el Pacto de Varsovia- pudiera tener en Europa, la "cuota" máxima de un país individual se estableciera en el 40%, pero Estados Unidos abogaba por un tope del 30%.

Aun cuando Baker y Shevardnadze no dijeron, al término de la reunión



El acuerdo básico de Shevardnadze y Baker también afecta a la distribución de hombres y armamento en determinadas zonas geográficas. Archivo.

de 90 minutos que sostuvieron el jueves en Nueva York, cual era el porcentaje que habían acordado, el secretario de Estado explicó que "la nueva cifra no es ni el 30% ni el 40%", dando a entender que ambos habían cedido.

Los dos ministros solventaron también sus diferencias sobre el total de armas y de tropas que la OTAN y el Pacto de Varsovia mantendrán en las zonas geográficas que marcará el tratado de Viena. "Hemos unificado criterios sobre estas dos cuestiones, pero continuamos sin resolver el problema de la aviación:

ha habido progresos, pero es preciso seguir discutiendo".

Moscú y Washington no acaban de ponerse de acuerdo sobre los tipos de aviones que deben estar sujetos a las limitaciones contempladas en las negociaciones de Viena. EEUU no quiere que se incluyan los adscritos a los portaaviones; la URSS lo exige.

Moscú quiere excluir de la lista aparatos que "solo" utiliza para misiones de entrenamiento, pero EEUU alega que en caso de guerra pueden ser transformados en aviones de combate. Otro punto, menor, de discordancia, tiene que ver con

la destrucción de los armamentos. La URSS dice querer "guardar" los tanques que el tratado de Viena le obligará a retirar y reconvertirlos para usos pacíficos. Washington no acaba de ver que uso pacífico se puede dar a un tanque: "es imposible hacer de ellos camiones de bomberos", ironizaba un funcionario.

Los dos enormes pasos que han dado Baker y Shevardnadze sobre los porcentajes y las zonas, parecen mejorar las perspectivas de que el tratado de Viena se concluya a tiempo para que pueda ser firmado el 19 de noviembre en París.

## Terrible informe ante la Cumbre Mundial de la Infancia

## Los niños de todo el mundo, sujetos a múltiples vejaciones

Londres (Upi).— Los niños en todo el mundo están sujetos a arrestos arbitrarios, torturas, ejecuciones, desapariciones y homicidios indiscriminados, según la organización de derechos humanos Amnistía Internacional (AI). "Con mucha frecuencia, los niños son víctimas debido, simplemente, al lugar donde viven los padres y ello les hace blanco de los abusos", asegura AI en un informe.

Como exposición previa de la Cumbre Mundial para la Infancia que se celebrará en Nueva York este fin de semana, AI, con sede en Londres, se refirió a los casos de maltrato infantil e indicó que todos los Gobiernos deben actuar ahora para terminar con "este trato brutal" a los niños.

Según Amnistía, los pequeños frecuentemente son el blanco deliberado de las violaciones de los derechos humanos porque son vistos como una amenaza social o política.

Muchos de los niños abandonados de Brasil y Guatemala, cuya cifra ha aumentado ostensiblemente en los últimos años, han sido torturados por policías o "escuadrones de la muerte" para "sanear las calles", señala el estudio.

Nahaman Carmona  
M.C.D. 2018

López, un guatemalteco de 13 años, murió al ser atacado por cuatro policías en marzo pasado. Varios de sus amigos y diversos testigos han estado sujetos a amenazas por parte de las autoridades, destaca el informe.

Frecuentemente, los niños son utilizados como prenda de garantía para forzar a sus padres a rendirse o confesar. Muchos han sido apesados y golpeados, y algunos han sido incluso ejecutados.

Un ejemplo es Irak, donde cientos de niños han sido maltratados, han desaparecido o han sufrido torturas. También en Irak, muchos pequeños han muerto durante los ataques con armas químicas a las comunidades kurdas.

Además, cientos de jóvenes mueren en Filipinas cuando las autoridades

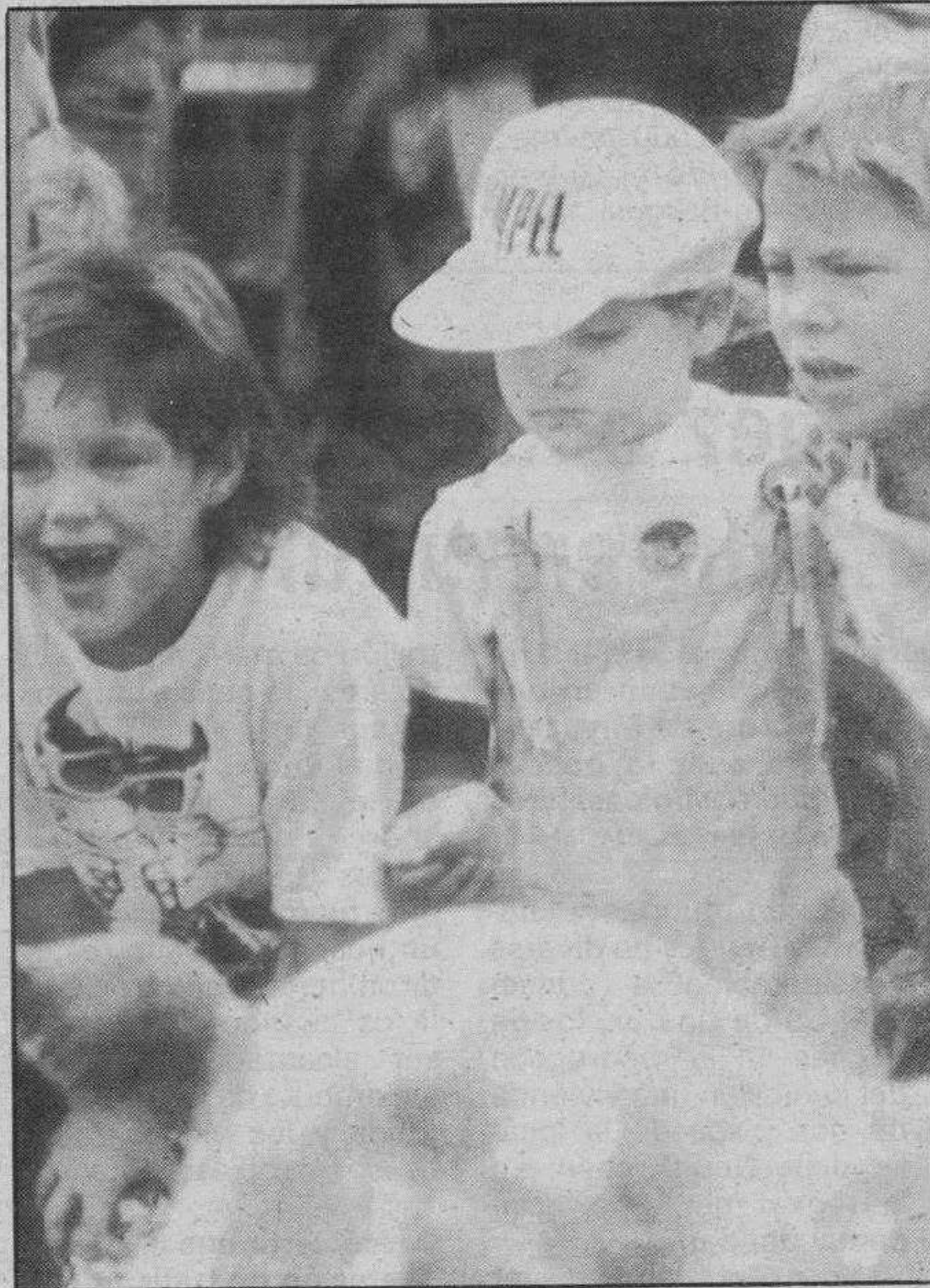
matan indiscriminadamente a familias enteras en las regiones consideradas como baluartes rebeldes.

Los niños son, en ocasiones, víctimas de conflictos entre las fuerzas gubernamentales y los grupos rebeldes, manifiesta Amnistía Internacional.

Al destacó que durante el estado de emergencia en Sudáfrica, entre 1985 y 1987, unos 10.000 menores fueron detenidos sin pesar cargo o sin ser enjuiciados, algunos durante más de un año. En Liberia, un sinnúmero de pequeños ha estado entre los miles de civiles muertos o mutilados arbitrariamente por las fuerzas del Gobierno y sus oponentes armados.

Incluso, en los casos donde los niños participan en los disturbios, la respuesta de las autoridades ha sido extrema.

Desde 1987, muchos jóvenes palestinos han resultado golpeados durante la sublevación en los territorios ocupados por Israel. De 600 personas muertas en la intifada, 153 eran niños. En algunos países, los delincuentes juve-



Los niños son blancos de abusos de sus padres y del resto de la sociedad por múltiples causas y de modo indiscriminado.

nils han sido sentenciados a muerte por los tribunales.

Estados Unidos, uno de los siete países que presuntamente ha ejecutado a menores de edad durante los últimos 10 años, cuenta con 35 prisioneros en cadena perpetua que tenían

menos de 18 años cuando cometieron los crímenes. Uno de los presos, Dalton Prejean, fue ejecutado este mismo año. "De todas las víctimas de violaciones de derechos humanos, los niños son los que menos los pueden hacer valer.

## Asesinados dos palestinos en la franja de Gaza

Jerusalén (Efe).— Dos palestinos de la franja de Gaza ocupada por Israel fueron asesinados y dos resultaron heridos, uno de ellos de gravedad, en distintos incidentes ocurridos en las últimas horas.

Mustafa Abu Taha, de 55 años, murió ayer tras recibir seis disparos y su hijo Ijab, de 20 años, resultó herido de gravedad cuando se encontraban en la mezquita del campo de refugiados de Shabura, en la localidad de Rafah.

Abu Taha trabajaba como funcionario de la administración bajo control del Ejército israelí, y era considerado un colaboracionista, informaron fuentes palestinas.

En el pueblo de Abasan murió ayer Mohamed Ahmad Asfur, de 32 años, durante enfrentamientos entre facciones palestinas, según la policía israelí. Fuentes árabes indicaron que se trataba de un informante de las Fuerzas Armadas. Con estas dos muertes son 280 los palestinos muertos por militantes árabes desde que empezó el alzamiento.

# La Stasi en la RDA centró la última sesión Parlamentaria

Berlín (Efe).- El Parlamento de la RDA dedicó ayer su última sesión de trabajo al asunto de los antiguos colaboradores de la policía política comunista (Stasi), que vuelve a preocupar a la opinión pública, cinco días antes de la unificación alemana. Por otra parte, Lafontaine, elegido candidato oficial por el Partido Socialdemócrata (SPD), puso especial énfasis en el papel unificador de Alemania en la construcción de la Europa Unida.



Lafontaine charla con Hans-Jochen Vogel y Wolfgang Thierse durante el Congreso que ayer terminó en Berlín con la elección de Lafontaine como candidato oficial a la Cancillería. Ap.

El legislativo hizo público los nombres de los quince diputados, entre ellos tres ministros, a quienes se ha recomendado que dimitan por haber quedado demostrado que fueron colaboradores informales de la Stasi, así como los de los demás parlamentarios sospechosos, hasta un total de 56. En un principio, estos nombres habrían debido permanecer en secreto, pero la Cámara decidió hacerlos públicos después de que la comisión parlamentaria encargada de investigar los antecedentes de los diputados revelara que quince habían sido invitados a abandonar su cargo y que hasta ahora sólo uno lo había hecho.

Los oradores que pidieron la publicación de los nombres insistieron en que, aunque de todas maneras estas personas dejarán automáticamente de ser diputados con la unificación, es preciso desenmascararlas para que no puedan volver a ocupar puestos de responsabilidad en la Alemania unida.

Algunos diputados trataron de impedir la publicación de los nombres argumentando que con ello se

exponía a los interesados y a sus familias a numerosas represalias por parte de la sociedad, sin que se conozcan las circunstancias en que optaron por ayudar a la Stasi, ni el grado de su colaboración.

Una diputada de la coalición ecopacifista Alianza 90-Los Verdes contestó diciendo que los antiguos colaboradores de la Stasi se lo debían haber pensado dos veces antes de pretender hacer carrera política en la democracia.

El explosivo tema de la Stasi, policía que estaba infiltrada en todos los niveles de la sociedad, ha vuelto a apasionar a la opinión pública cuando, con la unificación, se ha empezado a plantear el problema de a quién hay que apartar del poder en la Alemania unida, y de qué va a pasar con las informaciones que este cuerpo de seguridad tenía sobre seis millones de ciudadanos.

Por otra parte, los veinticuatro militantes de grupos ciudadanos que mantenían ocupada la central de la Stasi en Berlín, pusieron fin ayer a la huelga de hambre que iniciaron hace dieciséis días para pedir el

acceso de los ciudadanos a los archivos de la desmantelada policía secreta.

El Parlamento que cesó ayer su trabajo ha sido el primero y el último elegido democráticamente en la RDA, y dejará de existir después de la unificación junto con el Estado germanooriental.

En sus seis meses de actividad, ha aprobado un número impresionante de leyes, la mayoría de ellas necesarias para adaptar la legislación germanooriental a la de Alemania Federal, y dio luz verde, primero, a

la unificación monetaria de las dos Alemanias, y después, a la unificación política.

Por última vez antes de su disolución, el legislativo se reunirá, para una sesión festiva, el próximo 2 de octubre, día anterior a la unificación.

### Sesión de clausura del Congreso Socialdemócrata

En la sesión de clausura de su congreso de unificación, los 482 delegados asistentes del Este y del Oeste se pronunciaron

mayoritariamente a favor de Lafontaine, con sólo cuatro votos en contra, seis nulos y dos abstenciones.

La votación fue secreta a petición del candidato, quien en las últimas semanas ha sido criticado, incluso en sus propias filas, por las tibiezas surgidas en su partido, respecto al proceso de reunificación e incompreensión por los problemas de ciudadanos de la todavía República Democrática Alemana (RDA).

Pero ayer, los representantes del Partido Socialdemócrata alemán (SPD)

pusieron de manifiesto un apoyo total por su vicepresidente y primer ministro del Estado federado del Sarre, bien porque éste les convenció en el discurso programático que pronunció o por obedecer a los insistentes llamamientos realizados por otros dirigentes en apoyo del candidato.

Para el presidente honorífico del SPD, Willy Brandt, todavía el más popular y querido de todos los líderes del partido, "no hay ahora para nosotros nada más importante que ayudar a Oskar", y "no hay que dejarse confundir" por los pronósticos.

Por su parte, el presidente del citado partido, Hans Jochen Vogel, a quien unen relaciones no siempre libres de tensiones con el candidato, se esforzó por transmitir a los asistentes al congreso la convicción de que Lafontaine "será el próximo canceller".

Lafontaine puso énfasis en la construcción de Europa, y advirtió contra toda tentación de "construir una nueva frontera, ecológica o económica" en la línea de Oder-Neisse, porque, dijo, sin la lucha de "Solidaridad" en Polonia, sin la apertura de la frontera húngara o sin la "perestroika" de Gorbachov no se habrían producido los cambios que hicieron posibles la reunificación. Repitió también los puntos de su programa de gobierno, recogidos en el programa "Progreso 90".

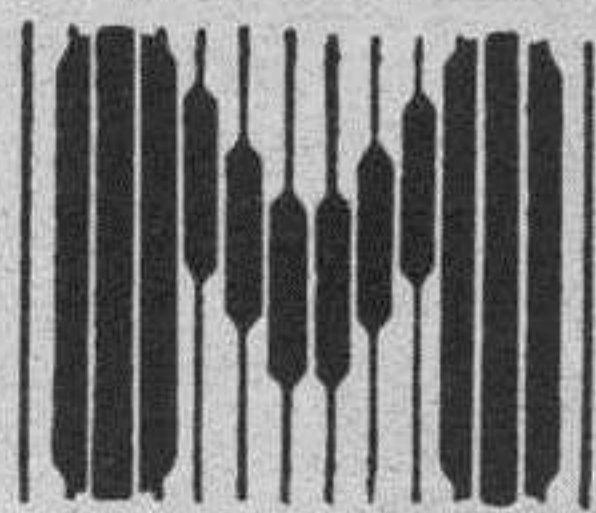
# ¡¡AGRICULTOR!!

HOY, SABADO, A LAS 4 DE LA TARDE, LE INVITAMOS A LA EXHIBICION Y DEMOSTRACION DE TRACTORES ORGANIZADA PARA SAMOA'90 POR MOLLEDA (DIVISION AGRICOLA) CONCESIONARIO OFICIAL DE EBRO KUBOTA

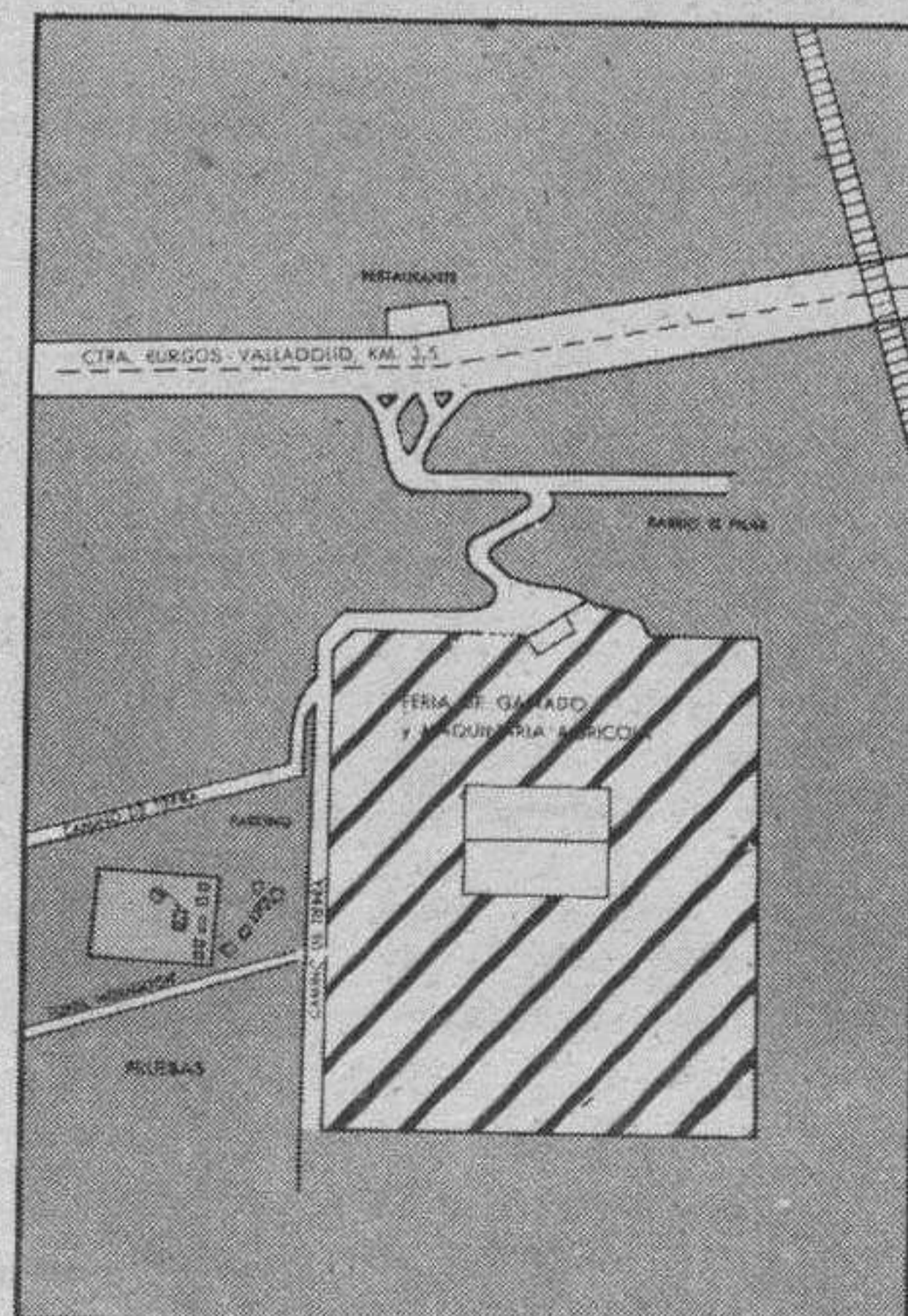
El programa previsto para este día es el siguiente:

- 16,30 horas: Recepción asistentes, cumplimentación de fichas para el sorteo y ENTREGA DE OBSEQUIOS, PARA AGRICULTORES, PRESENTANDO LA TARJETA.
- 17,00 horas: Saludo y palabras del GERENTE de A. MOLLEDA, S.A.
- 17,05 horas: Bienvenida por el representante de EBRO KUBOTA.
- 17,10 horas: Presentación y exhibición de Maquinaria.
- 17,15 horas: Demostración de Mantenimiento.
- 17,30 horas: Demostración dinámica del Radio de Giro del KUBOTA 7030 FDT con Bi Speed.
- 17,35 horas: Presentación de los sistemas de financiación y apertura de las oficinas de consulta.
- 17,40 horas: Demostración dinámica con aperos OVLAC.
- 18,00 horas: Manejo de tractores con aperos por los clientes, AGRICULTORES.
- 18,45 horas: Demostración subida de rampa 100% de pendiente.
- 18,50 horas: Sorteo de premios entre los AGRICULTORES ASISTENTES.
- 19,00 horas: Final.

NOTA: Durante el transcurso de la exhibición se obsequiará con bebidas y diversos.



### LUGAR DE LA EXHIBICION



# A. MOLLEDA

DIVISION AGRICOLA

Ctra. Madrid, Km. 234 (Monte de la Abadesa) - ☎ 26 90 00 BURGOS

# Cadena perpetua para los asesinos de Benigno Aquino

Manila (Efe).— La Justicia filipina condenó ayer a dieciséis militares a cadena perpetua por su participación en el asesinato, hace siete años, del ex senador Benigno Aquino, esposo de la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino.

El Tribunal encargado del caso, conocido como Sandiganbayan, también responsabilizó a los acusados del asesinato de Rolando Galman, a quien el Gobierno del presidente Ferdinand Marcos había atribuido la muerte de su entonces máximo enemigo político.

Con la condena a la máxima pena en este país del general de la Fuerza Aérea Luther Custodio, un capitán, un teniente, nueve

sargentos y cuatro cabos, los observadores políticos presumen que ha concluido lo que los filipinos han denominado como el "crimen del siglo" del archipiélago. El citado Tribunal absolvió a otras veinte personas que habían sido implicadas, entre ellas el ex ministro de Turismo y congresista José Aspiras y el antiguo jefe de la Policía de Manila general Prospero Olivas.

De acuerdo con el fallo unánime de los tres jueces del Tribunal Sandiganbayan, los culpables del asesinato de Aquino actuaron con "evidente premeditación, han abusado de sus puestos públicos, así como de su fuerza superior y el empleo de corrupción y

fraude".

"Creo que el Tribunal atrapó al asesino, pero el cerebro real (del asesinato) ya descansa en paz", declaró a los periodistas Agapito Aquino, hermano político de la presidenta filipina, en una presunta referencia al ex presidente Marcos.

El general Luther Custodio fue llevado en silla de ruedas desde un hospital en el que está internado a la sala del Tribunal. Otros acusados rezaban el rosario o leían la Biblia antes de que fuese pronunciado el veredicto. "Creo que la decisión es un error terrible", dijo Rodolfo Jiménez, letrado de los militares tras indicar que la defensa piensa recurrir la decisión al Tribunal Supremo.



Dieciséis militares, en el autobús de prisión, son interrogados por periodistas. Los militares están acusados de asesinar a Benigno Aquino en agosto de 1983. Ap.

## HOY Y MAÑANA NADA MAS

Galerías te ofrece  
**toda la moda**  
y nada más que la moda  
por un **20% menos**

**de descuento**

Excepto Concesionarios

Es una atención de

**GALERIAS**

**NADA MENOS**

MAS UNA OFERTA  
DE IVARTE DEL  
10% MENOS EN  
PEQUEÑOS  
ELECTRODOMESTICOS.

ABIERTO HASTA LAS 9 DE LA NOCHE

M.C.D. 2018

## Liberia: la CEDEAO aumentó su contingente militar y crea más tensión política en la zona

Abiyán (Efe).— La tensión aumentó ayer en Liberia tras desembarcar ayer otros dos mil soldados nigerianos que se unirán a la fuerza de interposición de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

Los nuevos efectivos de la CEDEAO, que pretende poner fin a la guerra civil e instalar un gobierno provisional, desembarcaron pese a que el líder del Frente Patriótico Nacional de Liberia (FPNL), Charles Taylor, amenazó con romper la tregua unilateral que decretó el pasado fin de semana si aumentaba la cifra de las tropas extranjeras.

Con el nuevo contingente nigeriano, la fuerza de paz, integrada por los ejércitos de Nigeria, Gambia,

Ghana, Guinea y Sierra Leona, supera la cifra de seis mil. La llegada de estas nuevas tropas fue criticada ayer por Taylor, quien dijo que la presencia de la fuerza de la CEDEAO "impide la solución de la guerra civil", que, añadió, al ser una cuestión interna "debe ser resuelta por liberianos como lo hemos hecho en los últimos días", una alusión al respeto de la tregua mantenido por todas las partes implicadas.

Taylor señaló que por temor a su vida, no pudo viajar ayer a Sierra Leona, donde tenía previsto una reunión con su principal rival, Prince Johnson, acerca de la situación en Liberia, así como las elecciones generales que el primero convocó para el día 10.

## La violencia política peruana causa más de cuarenta muertos

Lima (Efe).— Un total de 45 personas, entre efectivos de las fuerzas de seguridad y presuntos terroristas, han resultado muertos en Perú.

Al menos tres policías y 34 presuntos terroristas murieron en un enfrentamiento armado registrado ayer en el distrito selvático de Nuevo Progreso, 450 kilómetros al noreste de Lima, zona de gran actividad de la guerrilla maoísta de «Sendero Luminoso» y de narcotraficantes.

Según fuentes policiales, esta madrugada alrededor de trescientos subversivos atacaron el puesto policial de Nuevo Progreso, que era defendido por 30 miembros de la Policía.

Al cabo de tres horas de combate, se presentaron en el lugar efectivos del Ejército, que provistos de mejor armamento, causaron 34 bajas a los agresores, agredieron las autoridades.

Asimismo, las fuerzas policiales sufrieron 14 heridos, entre ellos dos oficiales, que fueron evacuados a un hospital militar en Lima. Por otra parte, en lo que va de semana se han

registrado numerosos choques armados entre las fuerzas de seguridad y supuestos grupos en rebeldía en diversas zonas de la selva peruana, en los que han resultado muertos al menos 100 sublevados y una decena de policías y soldados.

Igualmente, al menos ocho personas murieron y otras once resultaron heridas en los últimos tres días por ataques de «Sendero Luminoso» en diversos lugares del departamento andino de Ayacucho.

Una columna senderista prácticamente arrasó el martes pasado el centro nativo de Shipo, en la zona selvática del departamento, y mató a tiros a siete aborígenes e hirió a diez, de acuerdo a la fuente. Un comunicado oficial del comando político militar difundido ayer en esta ciudad andina anunció que desde ahora se delega en el prefecto de la región Libertadores-Huari, que integra el departamento de Ayacucho, la potestad de conceder permisos y autorizaciones para actividades públicas de los ciudadanos.

## La «cumbre» hispano-marroquí se celebrará antes de fin de año en Rabat

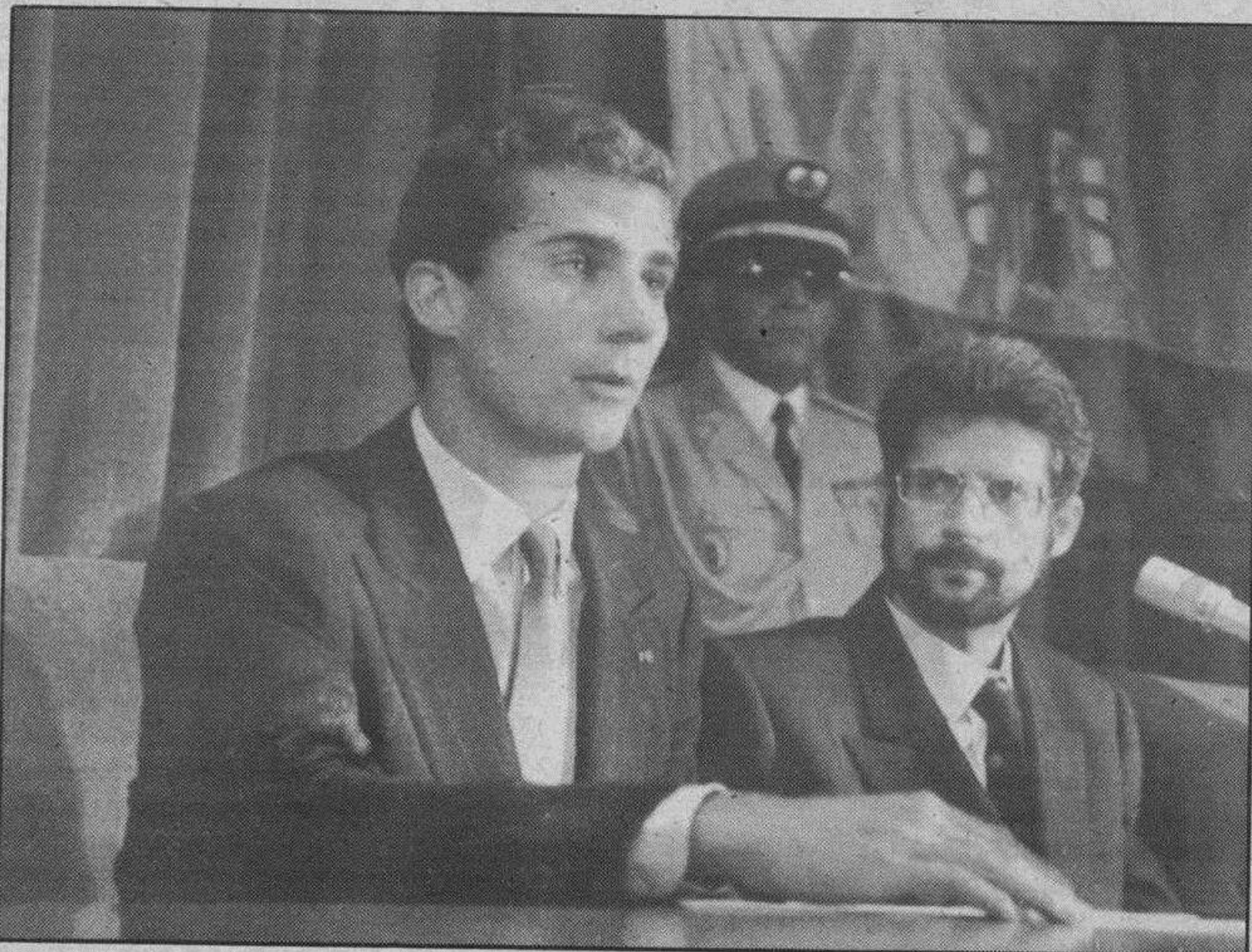
Rabat (Efe).— La primera "cumbre" bilateral hispano-marroquí se celebrará antes de que finalice este año en Rabat, con asistencia del presidente del Gobierno español, Felipe González, y varios ministros de su gabinete.

Según informó ayer el subsecretario español de Asuntos Exteriores, Inocencio Arias, "sólo hay problemas de calendario" para fijar la fecha de la que será primera "cumbre" bilateral hispano-marroquí, semejante a las que mantiene España con Francia, Portugal, Italia y la República Federal de Alemania (RFA).

Arias, quien se encuentra en Rabat con el príncipe Felipe de Borbón, que realiza una visita oficial a Marruecos, dijo que en los próximos días se reunirá la comisión bilateral encargada de revisar los problemas de inmigración, en el marco de un "interés claro de las dos partes en hacer un examen de las relaciones entre los dos países".

Esa situación otorgará un "enfoque nuevo a las relaciones bilaterales, con la eventual implantación de visados a los marroquíes que vayan a entrar en España", añadió.

La puesta en marcha de



El Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, durante el discurso que pronunció en el INB «Juan Ramón Jiménez» de Casablanca. (Efe)

visados a los ciudadanos magrebíes que quieran entrar en la Comunidad Europea (CE) ha sido iniciada ya por todos los países comunitarios excepto España, subrayó el subsecretario de Asuntos Exteriores.

En la "cumbre" bilateral, que aún no tiene definido el número de ministros que acudirá a Rabat, se tratarán "otros aspectos políticos de mayor profundidad y de la situa-

ción internacional, evidentemente", agregó.

Las relaciones hispano-marroquíes son "muy buenas", según Arias, quien puso como ejemplo la excelente acogida dispensada al príncipe Felipe de Borbón, que finalizó ayer una visita oficial de tres días de duración a Marruecos.

El príncipe Felipe de Borbón se trasladó ayer en el tren real del monarca alauí, Hasán II, a la ciu-

dad de Casablanca y El Jadida para visitar uno de los mayores centros del mundo de producción de fosfatos, en el tercer día de su visita oficial a Marruecos. En Casablanca, el príncipe de Asturias fue vitoreado nuevamente en la calle cuando se disponía a entrar en la Mezquita de Hasán II, que se construye en esta ciudad. El Príncipe pronunció un discurso en el INB «Juan Ramón Jiménez».

## Nicolás Redondo rechaza los presupuestos del Estado

Bilbao (Colpisa).— "La UGT no está dispuesta a arropar y avalar una política regresiva, que suponga un ajuste económico y que vaya permanentemente dirigida contra los sectores menos favorecidos". Así se manifestaba el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, que ayer acudió a Bilbao a la presentación del libro, "UGT-Vizcaya 1931-1936", del que es autora la doctora en Historia María Luz San Feliciano.

Nicolás Redondo afirmó no sorprenderle los presupuestos dados a conocer por el ministro de Economía, Carlos Solchaga, pero que los rechaza con rotundidad por considerarlos restrictivos.

"Si ha de haber sacrificio --aseguró-- tiene que ser compartido por todos y no bloqueando sólo los salarios de los trabajadores, o las pensiones de los jubilados, cuando difícilmente han mantenido un crecimiento por encima de la inflación".

A Nicolás Redondo no le parece lógico pensar que vaya a aumentar el empleo si se va a llevar a cabo una política de ajuste, restrictiva, y regresiva.

Por el contrario considera que lo que se incrementará será el paro. "La UGT ha hecho acuerdos con Adolfo Suárez, un gobierno de derechas, con Calvo Sotelo y con Felipe González hemos sido más generosos que con todos los demás", aseguró el líder ugetista.

"La gente es escéptica no confía en palabras, quiere realidades, según Nicolás Redondo, para quien no hay razones para el ajuste cuando los beneficios de los empresarios siguen manifestándose escandalosos".

"En ocho años, de 1982 a 1990, la situación de los trabajadores es de moderación salarial en la que a duras penas se ha mantenido el poder adquisitivo de los trabajadores", dijo el secretario general de UGT, por lo que manifestó su protesta y desacuerdo con los Presupuestos, que, a su juicio, no van a permitir llevar a efecto el acuerdo de la propuesta sindical prioritaria y el aumento de las pensiones por encima de la inflación.

Nicolás Redondo ha presentado en Bilbao la alternativa socialdemócrata complementaria de la propuesta sindical prioritaria y que será la base de las próximas elecciones sindicales.

En Euskadi, dijo Nicolás Redondo, no ha habido problemas para llegar a acuerdos con las centrales sindicales mayoritarias: ELA-STV, UGT y CC.OO.

Sin embargo, el secretario general de UGT ha calificado de "deshonesto" el comportamiento de CC.OO. en el resto de España, por "aprovecharse de una normativa viciada".

La campaña de UGT, según su secretario general, será positiva, no de confrontación.

## Torres pide penas más duras para los delitos ecológicos

Madrid (EP).— El Fiscal General del Estado, Leopoldo Torres, pidió ayer, en la presentación ante los medios de comunicación de la circular que ha remitido a los fiscales, "Contribución del Ministerio Fiscal a la investigación y persecución de los delitos contra el medio ambiente", la imposición de penas más duras contra las personas que cometan este tipo de delitos.

Torres dijo que esta circular pretendía ser "una aportación a la lucha por la conservación de un medio ambiente al que tienen derecho los ciudadanos y las generaciones venideras". También señaló que la elaboración de esta circular era uno de los proyectos que "con más cariño" afrontó desde su toma de posesión en el cargo, y manifestó que el nuevo Código Penal debería especificar todo lo relativo a la protección del medio ambiente, así como las acciones punibles que se pudieran derivar por los delitos cometidos contra el mismo.

Leopoldo Torres declaró también que los supuestos

que contempla el artículo 347 bis del Código Penal, que es el que regula lo relativo a las sanciones a imponer por los delitos contra el medio ambiente, "han sido desbordados por la realidad", y añadió que, por ejemplo, muchas empresas contaminantes prefieren pagar los cinco millones de pesetas de multa antes que proceder a la instalación de todo lo necesario para corregir lo necesario para dejar de contaminar.

De todas formas, declaró el Fiscal General del Estado, "hay que buscar mayor eficacia en los sistemas preventivos, para recurrir a los punitivos en último extremo", a la vez que aseguró que no se iba a comenzar con una "caza de brujas anticontaminante, sino que se trata de luchar contra esos atentados, e incitar a los poderes públicos a la lucha contra estos delitos de una manera cooperativa".

También dijo que, algunas veces, las administraciones públicas toleran estos delitos porque mantienen una postura de omisión ante los mismos.

## Manifestaciones de buena voluntad en el inicio del congreso

## Apoyo de la FSM a la Ejecutiva socialista

Madrid (Agencias).— Las turbulentas aguas que corrían en la FSM parecen más tranquilas al comenzar su congreso el que tanto "acostistas" como "leguinistas" han prestado su apoyo a la gestión de la ejecutiva federal.

El Congreso extraordinario de la Federación Socialista Madrileña (FSM) comenzó ayer con manifestaciones de buena voluntad e intenciones de entendimiento desde los sectores enfrentados de 'acostistas' y 'leguinistas'.

Una voluntad que ha permitido pactar la constitución de la Mesa del Congreso. La idea de olvidar los enfrentamientos personales y trasladar el debate ideológico a las sesiones del próximo congreso federal del partido, a celebrar en noviembre, y la de acordar una discusión más profunda en el congreso ordinario de la FSM el próximo mes de enero, parecen estar en el ánimo de ambos sectores.

Tanto Leguina como



"Acostistas" y "leguinistas" han prestado su apoyo sin paliativos a la gestión de la ejecutiva federal del partido en el primer día del congreso de la FSM. (Efe)

Acosta hicieron en sus intervenciones ante la asamblea un análisis global de la situación en el PSOE y en sus discursos no hubo una sola alusión al vivo enfrentamiento que han mantenido hasta ahora.

No obstante, a su llegada a la Casa de Cultura, sede del Congreso extraordinario de la FSM en Alcobendas, tanto Acosta como Leguina manifestaron sus deseos de que el encuentro transcurra con 'tranquilidad

y serenidad' y aseguraron que se muestran dispuestos a llegar a acuerdos.

En el mismo sentido se pronunció varios ministros que indicaron que defenderán la gestión de la Ejecutiva Federal.

## El Parlamento de la RDA aprobó una amnistía parcial por la unificación

Berlín (Efe).— El Parlamento de la República Democrática Alemana (RDA) aprobó ayer una amnistía parcial, para celebrar la unificación germana y responder a las peticiones de numerosos presos que protagonizaron esta semana acciones de protesta en todo el país.

La ley, aprobada por el Parlamento germano-oriental con sólo dos votos en contra, excluye a los criminales de guerra, nazis y autores de crímenes contra la humanidad, a asesinos y autores de delitos con violencia o sexuales y a quienes hayan sido condenados después del 1 de julio pasado.

### Reducción de penas

Los demás presos disfrutará una reducción de un tercio de sus condenas y los que estén cumpliendo varias penas obtendrán una disminución de cada una de ellas.

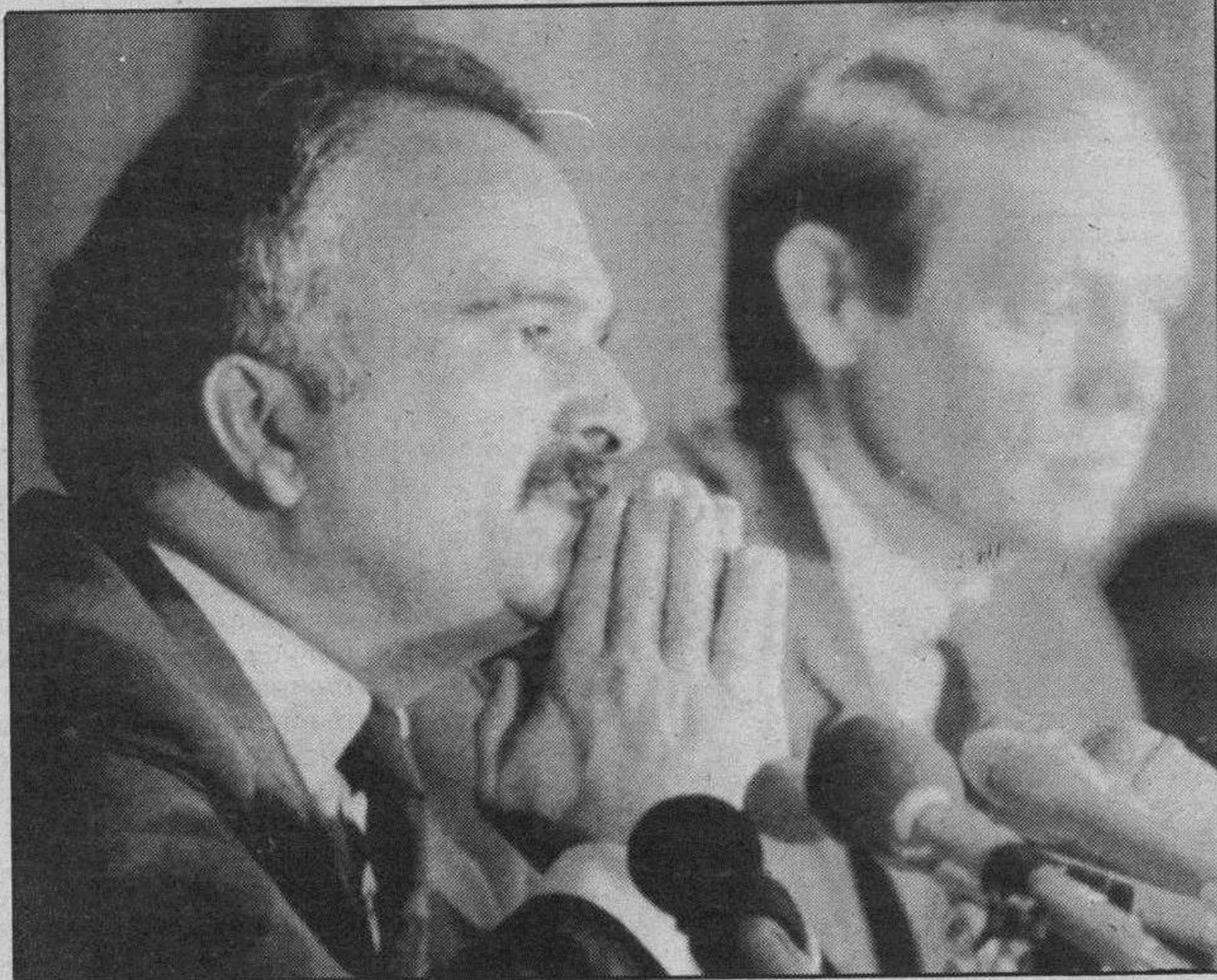
Aquellos cuyas condenas queden reducidas a cero tras la aplicación de esta medida podrán salir a la calle el próximo 2 de octubre, día anterior a la unificación y último de vida de la RDA.

Igualmente, se prevé que quienes hayan sido procesados antes del 1 de julio pasado puedan pedir la revisión de sus juicios, dado que en el anterior régimen las penas impuestas por delitos comunes eran más severas que los castigos de la República Federal de Alemania (RFA).

### Protestas de los presos

En la última semana, grupos de presos protagonizaron diversas acciones de protesta en cárceles de todo el país para pedir una amnistía y una revisión de sus procesos y, en la región de Berlín Oeste por temor al Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), la drogadicción y la violencia.

La decisión del Parlamento germano-oriental se demoró bastante, debido al acalorado debate sobre las relaciones entre los diputados y la anterior Policía Secreta comunista, lo que hizo que un grupo de presos de la cárcel de Brandeburgo, al oeste de Berlín, se subiera esta tarde al tejado para manifestar su impaciencia.



El príncipe heredero de Jordania, Hasán bin Talal, aseguró que Gobierno de Amán no está dispuesto a cometer un "suicidio económico". (Efe)

## Soldados iraquíes buscan a extranjeros en Kuwait

Washington (Efe).— Soldados iraquíes están buscando "casa por casa" a los extranjeros que aún permanecen en Kuwait, informó ayer el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher. El príncipe heredero de Jordania advirtió que su país no está dispuesto a cometer un "suicidio económico".

Boucher calificó esta acción iraquí como "una violación flagrante de todas las normas internacionales", al tiempo que volvió a responsabilizar a Irak de la seguridad y bienestar de los estadounidenses que permanecen en ambos países bajo el control de Bagdad.

Las autoridades iraquíes comunicaron a la embajada de EEUU en Bagdad su intención de reducir las cartillas de racionamiento para los extranjeros que viven en Kuwait y en Irak.

El portavoz estadounidense de Estado explicó que sería muy preocupante que tales informaciones se confirmen, dado que las cartillas de racionamiento son necesarias actualmente para la compra de los alimentos mas imprescindibles.

Sin las cartillas de racionamiento es imposible comprar artículos como harina, azúcar, arroz o jabón, mientras que siguen aumentando los precios de otros alimentos todavía disponibles. Richard Boucher informó también que siete de los ocho estadou-

nidenses que permanecían detenidos en un hotel de Bagdad han sido trasladados por soldados iraquíes a un lugar desconocido.

De los casi mil ciudadanos estadounidenses que permanecen aún en Irak y Kuwait, cerca de un centenar se encuentran en poder de las autoridades iraquíes y repartidos entre diversas instalaciones industriales y militares para ser utilizados como escudos humanos.

Estos rehenes son trasladados casi diariamente de lugar para evitar una eventual operación de rescate, según fuentes estadounidenses.

### Jordania no está dispuesta a un "suicidio económico"

El príncipe heredero de Jordania, Hasán bin Talal, aseguró ayer que su país está aplicando en su totalidad el embargo a Irak, pero advirtió que el Gobierno de Amán no está dispuesto a cometer un "suicidio económico".

En un discurso pronunciado en el Centro de

Estudios Estratégicos Internacionales de Washington, Hasán afirmó que el rigor con que Jordania está cumpliendo las resoluciones de la ONU está causando daños irreparables a su propia economía.

"A consecuencia del embargo contra Irak, dijo el hermano del rey Husein, Jordania deberá hacer frente a una reducción del 50 por ciento de su Producto Nacional Bruto (PNB) y a un incremento sustancial del desempleo.

Esta situación, agregó, está agravándose a causa de la presencia en Jordania de 620.000 refugiados procedentes de Irak y Kuwait, cifra equivalente al 20 por ciento de la población de su país.

"¿Estamos dispuestos a cometer un suicidio económico?", se preguntó el príncipe jordano al recordar que la economía de su país depende en gran medida del comercio con Irak, Kuwait y Arabia Saudí.

El príncipe jordano advirtió que "un estrangulamiento" económico de su país podría crear un peligroso descontento entre la población y un incremento del radicalismo islámico. Hasán insistió en que la solución a la crisis del Golfo debe alcanzarse a través del diálogo.

## La CE decidirá la próxima semana la ayuda a los países afectados por la crisis del Golfo

Nueva York (Efe).— El Consejo de Ministros de la Comunidad Europea (CE) celebrará en Nueva York, probablemente a principios de la próxima semana, una reunión extraordinaria para decidir sobre la ayuda financiera de la CE a los países más afectados por la crisis del Golfo Pérsico.

El presidente del Consejo de Ministros de la CE y ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Gianni De Michelis, informó ayer sobre esa reunión e indicó que aún hay "diferencias" con algún miembro del Consejo de Cooperación del Golfo, en especial Arabia Saudí, por la decisión comunitaria de apoyar económicamente a Jordania.

Por otra parte, De Michelis dijo que recomendará al Consejo de Ministros de la CE que adopte una decisión sobre la normalización de relaciones con China, en la reunión que celebrarán el próximo mes para reconsiderar su posición respecto a ese país.

## Los aliados toman «muy en serio» las amenazas terroristas

Bruselas (Efe).— Los países de la OTAN han tomado "muy en serio" el peligro de un aumento del terrorismo en Europa proveniente de grupos islámicos pro iraquíes, coincidieron ayer en afirmar fuentes diplomáticas.

El intento de agresión contra el general de brigada John W. Douglas, representante adjunto de Estados Unidos ante el Comité Militar de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), ha ampliado esta semana en Bruselas los rumores sobre la existencia de un amplio plan terrorista dirigido contra intereses y personalidades occidentales.

Aunque el suceso del pasado martes sigue envuelto en el más absoluto de los misterios, se han reforzado visiblemente las medidas de seguridad en torno al barrio de Kraainem, lugar de residencia de numerosos diplomáticos y altos funcionarios de la OTAN en Bruselas, y alrededor de las principales instalaciones militares aliadas en Europa.

A esta fallida agresión vino a sumarse ayer otro hecho oscuro: el hallazgo,

El ministro opina que la evolución de la situación interna en China, así como la internacional, "puede ser positiva para encaminarse hacia la normalización de relaciones".

### Apoyo económico

Las diferencias sobre el apoyo económico a Jordania, que no se resolvieron en una reunión de los "Doce" con el Consejo de Cooperación del Golfo el jueves en Nueva York, parecen centrarse en la postura de Arabia Saudí, que cortó el suministro de petróleo a Jordania por su ambigua postura sobre la invasión de Kuwait por Irak, produciendo el pasado 2 de agosto

Jordania integra, con Egipto y Turquía, los llamados países de la "línea del frente", por ser los más afectados por la crisis y la aplicación del embargo económico decretado por el Consejo de Seguridad de la ONU en agosto contra Irak.

frente a la residencia del embajador de Estados Unidos en Bélgica, del cuerpo de uno de sus guardias, gravemente herido en la cabeza por un disparo de bala.

En relación con los hechos del día 25, la Embajada de EEUU ha confirmado que un hombre disfrazado de policía se introdujo hacia las siete de la tarde en el domicilio del general Douglass tras reducir con cloroformo y maniatar al vigilante.

El intruso, acompañado de una segunda persona, registró la casa, pero no encontró al general, porque se encontraba de vacaciones fuera de Bruselas.

Ni la policía belga ni las autoridades militares estadounidenses que están investigando lo ocurrido se atreven por el momento a hablar de secuestro o asesinato frustrados, pero se trata sin duda de la agresión más grave contra un responsable de la OTAN registrada desde 1979.

Estados Unidos han convencido a su aliados de que esta organizaciones podrían reactivar sus redes tanto en Europa Occidental como en los países árabes.

## Francia entrega a dos etarras acusados de seis asesinatos

Madrid (Efe).— Los presuntos etarras Carmelo García Mechán y Manuel Murúa Alberdi, acusados de participar en seis asesinatos cometidos en el País Vasco, fueron entregados ayer por las autoridades francesas a la justicia española, informaron fuentes de las Gestoras Pro-Amnistía. Fuentes del Ministerio del Interior no quisieron confirmar ni desmentir esta

información.

La justicia francesa a entregado a España a Murúa Alberdi, de 49 años y natural de Hernani, para que sea juzgado por su presunta participación en los asesinatos de dos policías y una mujer, en el Rancho Chileno en Sestao, el del brigada de marina Emilio Fernández Arias, ocurrido en Erandio, perpetrado en 1982 y del teniente de música

ca César Uceda, ocurrido en 1983 en Bilbao, dentro del 'comando Bizkaia' al que supuestamente pertenecía.

Por otro lado, la Justicia gala a extraditado a García Merchán, de 47 años, por su supuesta participación en el asesinato en 1978 de un empleado de la autopista de peaje Bilbao-Behovia y el asesinato del alcalde de Castillo Elejabeitia.

†

EL SEÑOR

## Don José Casado Pineda

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Ambrosia Martín González; hijos, José-Félix, María del Carmen, Isabel y Miguel; hijos políticos, Concepción Gracia, Antonio Rivera, Angel Illera y Luisa Zapatero; hermanas, Valentina y Carmen; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, sábado, día 29, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Catalina, de Aranda de Duero. Seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivia: Calle Agustina de Aragón, número 1, 3.

Aranda de Duero, 29 de Septiembre de 1990



FUTBOL

## No se esperan cambios en la lista de Novoa

Burgos (Pesa).— Tranquilidad en el seno de la plantilla burgalesa, que ayer, viernes, disfrutó de una jornada de merecido descanso. Hoy, a partir de las once de la mañana vuelta al trabajo, en el feudo local de «El Plantío», con lista de convocados tras la sesión matutina.

Manolo Novoa, técnico del equipo, reunirá a todos sus hombres a fin de efectuar la última sesión preparatoria antes de enfrentarse al Club Deportivo Logroñés, que llegará a nuestra capital en la mañana del mismo domingo, para instalarse en el Hotel «Condestable» hasta la hora en que salgan hacia el feudo municipal de «El Plantío».

Al término del entrenamiento de hoy dará el preparador burgalés la lista de los 16 hombres que mañana se medirán con los rojiblancos de David Vidal, a partir de las cinco de la tarde. No se esperan demasiados cambios respecto a los que viajaron a Pamplona, aunque sí los podría haber en el «once» inicial, pues Novoa podría inclinarse por la opción de tres puntas para dar más mordiente al ataque en cuyo caso el andaluz Peña se situaría en esa posición de enlace entre el centro del campo y los dos puntas, Juric y Balint. Lo que ya no está tan claro es a quien «sacrificaría» el entrenador local de sus habituales hombres de la



Del exterior balcánico Juric se espera mucho para el choque de mañana contra el Logroñés. Foto L. Matías.

defensa, pues lo que ya no parecería tan «correcto» sería mantener ese 5-3-2, sino más bien convertirlo en un 4-4-2, si es que de verdad el sevillano va a entrar en el conjunto inicial.

De todas formas, es muy probable que dentro de unas horas salgamos de dudas con el entrenamiento mañanero que va a realizar el equipo, si es que Manolo Novoa descubre sus armas con tal o cual movimiento, o dedica especial atención a ciertos

jugadores en «detrimento» de los demás.

### Mascota y fiesta de las peñas

Al margen de lo puramente deportivo, el asunto «mascota» del Real Burgos sigue su curso. Ya están confeccionadas las bases junto a los carteles anunciadores para los colegios de la provincia, pues serán los chavales los que tendrán que escoger el logotipo que represente al equipo.

Otro punto que ronda por la cabeza del gerente del club es celebrar la «Fiesta de las Peñas», en el que el forofismo burgalés tendría su máxima expresión. Se celebraría un lunes o un viernes, en una plaza pública de la ciudad con varios festejos, música y presencia de los jugadores. En una palabra, un acercamiento de la afición con el equipo, aunque todo está en estudio, pero la idea es buena y para ella se contará con la ayuda de varias casas

comerciales.

### El Deportivo ha preguntado por Francis

El Hércules, que quiere volver por sus fueros, ha indagado la posibilidad de incorporar al defensa Francis a sus filas, pero también el Deportivo de La Coruña, al parecer, ha iniciado ciertos contactos con el jugador, que mucho nos gustaría que cristalizaran en algo positivo. Es un rumor, pero «cuando el río suena...».

## Tocornal: «Siguiendo en esta línea nos asentaremos pronto en la categoría»

Burgos (Pesa).— Otro de los jugadores burgaleses que viene actuando con notable éxito en el equipo local desde que se iniciara la temporada, es el cántabro Tocornal, que, a juzgar por sus seguras actuaciones en ese puesto de central marcador que le ha colocado el técnico que los manda, tiene cuerda para rato, pues ha sido «fijo» en los cuatro encuentros hasta ahora disputados.

El jugador no está muy de acuerdo en la palabra «fijo», como se desprende de sus palabras: «Bueno, yo creo que no hay nadie en el equipo. Todos tenemos que ganarnos el puesto en los entrenamientos y en los partidos. Yo espero seguir así hasta el final de temporada».

Tocornal empezó a jugar fútbol en cualquier pueblo, menos en el que ahora se desenvuelve: «mi puesto es el de interior izquierdo, e incluso jugué de delantero centro, pero, en el de ahora, me encuentro muy cómodo y la prueba, es que creo que lo estoy haciendo

bastante bien».

El alto jugador, 1,90 de estatura, opina que su misión en el campo es procurar que el delantero al que marque no cree ocasiones de peligro, como principal objetivo, «pero, si encima, puedo en alguna ocasión sumarme al ataque y rematar desde mi altura mejor que mejor. Que conste, que por abajo también me desenvuelvo como cualquiera de mis compañeros».

### «Hay que ganarlo día a día»

El defensa burgalés

conoce la división por haber jugado ya en ella. Su opinión es valiosa sobre el futuro de su equipo: «No puede decirse que el Burgos esté asentado en la categoría; pero el equipo puede hacerlo si sigue trabajando como en estos primeros partidos, día a día y dando cada jugador todo lo que tenga dentro de sí».

### ¿Qué nos dices sobre los regalos de Bilbao y Pamplona?

—Pues que fue mala suerte. Ese balón muerto a los pies de Cholo es producto de una jugada desgraciada y no de un fallo, que le puede ocurrir a cualquiera. Lo único que ocurre es que si esa jugada le pasa a un delantero o a un defensa, no pasa nada, pero los porteros, en este aspecto, llevan las de perder.

### ¿Cogería el equipo fama de «duro» en casa si el Logroñés saliera derro-

tado?

—Puede que sí, aunque ya he dicho que hay que ganárselo día a día. De todas formas vamos a seguir en esa línea de intentar machacar al equipo que nos visite.

### «Se puede aspirar, relativamente, a lo mejor»

Tocornal abunda en la opinión de que «salvo dos o tres equipos, la igualdad es base de la división. Nosotros, con nuestra plantilla, estamos capacitados para aspirar, relativamente, a lo mejor. La Liga nos la jugamos en casa y aquí hay que procurar ganar todos los partidos que podamos, y acabar los regalos fuera de ella. Después del Logroñés vienen el Gijón y el Oviedo. Mucho respeto para los asturianos, pero sin renunciar a nada de antemano».



Tocornal se ha ganado un puesto en el equipo. Foto L. Matías.

A mantener el tipo ante un nuevo rival en el estadio local de «El Plantío»

Burgos (Pesa).— El equipo que dirige en el plano deportivo, Manolo Novoa, ha comenzado la temporada con buen pie y poco a poco, parece, va asentándose en la máxima categoría.

Para ello ha sido primordial que el Real Burgos ganara su primer choque de la temporada al Cádiz, y a renglón seguido, con el paréntesis de «San Mamés», hiciera lo propio frente a uno de los rivales más calificados, la Real Sociedad de San Sebastián. Estos dos resultados, dejando a un lado el otro partido de «El Sadar», han hecho que en estos instantes el equipo local disfrute de una cómoda posición en la clasificación estando situado en lo que, se ha dado en llamar, la zona templada de la tabla.

El cuadro castellano se ha mostrado hasta la fecha como un enemigo irreducible en casa, y bastante incómodo en sus salidas, aunque si estas siguen como hasta ahora, al final de la competición podría escribirse un libro, que llevaría un título muy parecido a éste: «De las aventuras y desventuras de «once» hombres a lo largo de un año por esos campos de Dios».

Sin embargo, y a lo que interesa, si el Real Burgos quiere seguir manteniendo esa solvente situación en la división, tiene que seguir derrotando a sus visitantes y de esta forma seguir manteniendo el tipo, entre otras cosas: «porque la Liga se pierde en casa y se gana fuera», y, de momento, las miras locales deben estar en ganar en casa, para al final no perder nada.

## FUTBOL

## El uruguayo Gutiérrez hará su debut contra los burgaleses

Burgos (Pesa).— Llega el Club Deportivo Logroñés y parece que no lo hace en un buen momento debido a esas cuatro bajas que se presumen en su formación titular, aunque no todo iban a ser desgracias, ya que en compensación a sus ausencias, el equipo riojano podrá hacer debutar al jugador uruguayo Nelson Gutiérrez, al haber tramitado con el tiempo suficiente, cerca de los organismos competentes, toda la autorización necesaria para que el defensa suramericano pueda enfrentarse mañana en «El Plantío» a los delanteros burgaleses.

Con este importante refuerzo queda cubierta la baja del sancionado Salva, a expensas de que un partido oficial de competición no es lo mismo que un entrenamiento y al final del choque podría acusar el «nuevo» líbero su prolongada inactividad.

Pero, no quedan ahí las cosas, ya que las bajas de Elgueazábal y de Juliá, son más difíciles de tapar pues ambos jugadores venían actuando a plena satisfacción de su técnico. Los dos están descartados, al igual que otro puntal del centro del campo, aunque éste se lesionara con anterioridad y ya no pudiera jugar con su equipo en el feudo donostiarra de «Atocha». Así las cosas, David Vidal, el preparador riojano echará mano de Abadía por la derecha y de Martín por la izquierda, con el «agravante» para los dos jugadores de que, salvo unos minutos de Abadía, frente al equipo de Marco Antonio Boronat no se había estrenado para nada, y no digamos de Ignacio Martín, que reaparece en el «once» titular tras una prolongada lesión de tibia producida la pasada temporada. Por tanto serán tres los hombres que van a hacer su debut esta temporada en el cuadro riojano de «Las Gaunas».

Con estos antecedentes, es fácil el poder adivinar la alineación de un conjunto, como el Logroñés, que ha ganado un partido, de los

dos disputados, fuera de su feudo. En la defensa, hay unidad de criterio hasta la fecha, pues Lung, Cristóbal, López Pérez y Herrero, han sido inamovibles, a los que se unirá para Burgos el ya nombrado Nelson Gutiérrez. En el centro del campo, dos de siempre, Quique Setién y Manolo Sarabia, a los que se unirán los dichos, Abadía y Martín, para quedar en punta, el brasileiro Gilson y el «pimentonero» Rosagro. Algo así, o muy parecido, tiene que ser la formación inicial que saltará al municipal con el objetivo de romper esa cadena de triunfos que lleva el Real Burgos ante sus incondicionales.

### El partido Ath. Bilbao-At. Madrid, en diferido

Madrid (Colpisa).— Televisión Española ofrecerá este sábado en diferido el partido entre Athletic de Bilbao y Atlético de Madrid para Castilla-La Mancha y Castilla-León, ante las dificultades técnicas que impiden ensombrecer la señal en Madrid. Esta medida se ha adoptado tras la reunión que mantuvieron ayer un equipo técnico de Retevisión, el organismo que administra la red de enlaces, y no entorpece el acuerdo al que llegaron el director de RTVE, Jordi García Candau y la Federación de Televisiónes Autonómicas (FORTA).

El acuerdo que ha supuesto para TVE un coste de 1.700 millones de pesetas, permite ofrecer en directo encuentros de la Liga en las regiones que no disponen de televisiones autonómicas. De esta forma, el choque de «San Mamés», podrá verse en directo para Aragón, Canarias, Cantabria, Asturias, Navarra, Extremadura, Baleares, La Rioja y Murcia.

En caso de coincidencia de la señal, el encuentro se televisará en diferido, como es el caso de este sábado de Castilla-La Mancha y Castilla-León, que se pasará a partir de las diez y media de la noche.



Equipo del C.D. Logroñés de la temporada 1943-44. Miguel Muñoz es el que está en el centro con el balón.

## Club Deportivo Logroñés, un benjamín de cuatro años en Primera

Burgos (Xabier Garmendia).— El Club Deportivo Logroñés, quinto rival del Real Burgos esta temporada, es uno de los «benjamines» de Primera División, ya que la actual es su cuarta Liga en la máxima categoría, nivel que alcanzó por primera vez en la temporada 1986-87.

El primer equipo riojano nació oficialmente en junio de 1940 por lo que esta temporada cumple sus cincuenta años de historia. Anteriormente, y desde 1924 existía en La Rioja el C.D. Logroño.

Su andadura deportiva no ha sido brillante, pero desde que en la temporada 1986-87 ascendió a Primera parece haberse asentado en dicha categoría, y en sólo tres años.

Desde su fundación ha jugado en el estadio «Las Gaunas», y su actual presidente es el bodeguero Marcos Eguizábal, que el próximo año también será el máximo mandatario del equipo ciclista profesional «Don Zoilo-Paternina».

Su recorrido por las distintas divisiones del fútbol español se concretan en las siguientes cifras: 27 temporadas en Tercera, 6 en Segunda B, 14 en Segunda y 3 en Primera.

Sus peores años en el plano deportivo se remontan a los últimos de los cincuenta y continuaron en la década de los sesenta, en que fue un asiduo de la Tercera División. Volvió a estar en esta categoría desde 1973 a 1978, en que ascendió a Segunda B. Desde la temporada 78-79 su ascenso ha sido continuado, y tras recuperar la división de plata en la 83-84, tres años en esta categoría fueron suficientes para saltar y estrenar-



El equipo que consiguió el primer triunfo en Primera División, era la temporada 1987-88.

se entre los grandes del fútbol español.

El mejor puesto en Primera es el séptimo alcanzado la temporada pasada. En la Copa no ha pasado nunca de las semifinales, eliminatoria que jugó en 1931.

Por tanto, en una hipotética clasificación de Primera División a lo largo de las 58 temporadas que ha habido, el Logroñés ocuparía el puesto 36, tras el Rayo Vallecano y por delante del Jaén.

Curiosamente, en sus albores, el Club Deportivo Logroñés estuvo adscrito a la Federación Guipuzcoana de Fútbol.

### El primer gol, un oftalmólogo

El nombre de Ramón Castroviejo va unido a los inicios del fútbol riojano, fue el autor del primer gol del C.D. Logroño en «Las Gaunas». Con el paso de los años el jugador rojinegro se convirtió en un oftalmólogo de reconocido prestigio internacional.

Otro hombre importante en los primeros pasos del Logroñés fue Pepe Guillén, el fundador número uno.

De los hombres que vistieron la camisola riojana en sus inicios destaca el de Miguel Muñoz, que militó en la temporada 43-44, gran jugador y también entrenador del Real Madrid y de la selección española.

También dejaron huella en «Las Gaunas» hombres como: Fermín Rodríguez, Zapiiri, Fernando Arnedillo, Faustino Trincaido, estos dos últimos jugaron en los años cincuenta en el Juventud de Burgos para recalcar de nuevo en el Logroñés.

Más recientes son los nombres de Lotina -jugó como blanquirrojo en Segunda B, Segunda A y en Primera-, Noly, Hugo de León, Ruggeri -campeón del Mundo con Argentina en Méjico-, Islas, y Manuel Sarabia, que sigue perteneciendo a la disciplina riojana.

David Vidal, primera

campaña como entrenador del club, también vistió el uniforme de jugador, fue hace diez años.

Los resultados más abultados conseguidos por el próximo contrario del Real Burgos son: en casa, 4-1 al Tenerife y al Celta; fuera, 0-4 al Oviedo; todos ellos la pasada temporada. Sus mayores derrotas las «cosechó» frente al Real Madrid y el Sporting de Gijón, ambas con idéntico resultado, 5-1, y también en la anterior Liga.

Los enfrentamientos entre castellanos y riojanos no han sido muy habituales en competiciones oficiales, y hasta el momento se saldaron los tres partidos jugados en «El Plantío» con dos victorias de los burgaleses y un empate. Estos choques se celebraron hace más de quince años, y hoy sólo sirven como mero dato estadístico.

El partido de mañana, con dos «jóvenes» protagonistas en Primera, será otra historia.

### CAMIONES NISSAN

Como son los más vendidos, cuestan menos.



RUERA AUTOMOCION S.A.

Ctra Madrid Irun, Km. 243 (Pol. Ind. Gamonal)

Tifs. 226065 y 220216

BURGOS

CONCESIONARIO OFICIAL



Sólo hay un camino: ser los mejores.

FUTBOL

# El Mirandés viaja al Principado de Andorra, a recobrar su buen juego

Miranda de Ebro (María Angeles Crespo).- La expedición mirandesista ha salido ya de nuestra ciudad con destino al Principado, lugar en el que los rojillos intentarán mañana conseguir un resultado positivo, o por lo menos si los puntos no son posibles, reencontrarse con su juego.

Lo primero que habrá que hacer será, tal y como reconoció el míster, Juanma Lillo, olvidar la mala experiencia del partido copero: «La clave para que tengamos un buen rendimiento en Andorra es la de olvidar el último partido, ya que todos sabemos qué hicimos. La clave para que el Mirandés sea el equipo del que todos estamos orgullosos y que ha sido en las jornadas anteriores, está en olvidar el partido del Berceo».

El partido no será fácil pues el Andorra perdió en su última confrontación en casa y tendrá ganas de vencer para mantenerse entre los cuatro primeros, máximo objetivo de los andorranos.

A pesar de todo, los rojillos van a buscar un buen resultado: «Nosotros vamos a intentar colocarnos en nuestro sitio, las cosas no nos han ido bien el otro día, pero el domingo vamos a pisar fuerte y a ver qué hacemos. Buscamos un buen resultado, pero puede ocurrir que no



Luis Sicilia, firme baluarte del Mirandés. Foto Truchuelo

se dé, pero aun así, si hacemos las cosas bien y nos quedamos satisfechos con nuestra labor el partido será positivo.

Nosotros, insisto, buscaremos un buen resultado, y eso se está viendo ya que nuestro planteamiento se basa en eso aunque no ofrezcamos grandes espec-

táculos».

**Lillo cuenta con los habituales**

Para la ocasión Juanma Lillo sigue contando con un escaso banquillo. Probablemente viajará toda la plantilla, pues un desplazamiento como éste es atractivo

para todos, pero los convocados serán, por circunstancias, los justos.

Puede haber alguna variación, pero los hombres de los que se vistan de corto serán probablemente estos: Olabe, David, Angel, Miguel Sicilia, Ormaetxea, Luis Sicilia, Fol, Muro, Ronda, Moreno, Larrarte, Kepa, Ceci, Rojo y Amo.

Sean unos u otros los que jueguen, lo importante es que lo hagan bien, que trabajen y luchen, y si es posible, obtengan un resultado positivo. Algo que sería muy bueno para que todos los rojillos volvieran a confiar en sus posibilidades.

Nosotros por lo menos así lo esperamos ya que pensamos que el Mirandés puede dar más de lo que ha demostrado en los últimos encuentros a los que hemos asistido en Anduva.

En estos momentos el Mirandés ocupa la décima plaza, con la misma puntuación que el quinto, pero a un solo punto del líder, el Mollerusa. Por lo tanto, el logro de un resultado positivo por parte de los rojillos en Andorra alzaría a los burgaleses a los primeros puestos de la Segunda División B.

El Andorra es decimo-séptimo con dos puntos y dos negativos, aunque en los inicios de la temporada tampoco es muy significativo.

# El Briviesca será anfitrión del Aguilar

Briviesca (Carlos Zugasti).- Mañana juega el Briviesca en su campo frente al Club Deportivo Aguilar. El encuentro dará comienzo a las cinco de la tarde en el Campo Municipal de Deportes. Tras el empate en la Copa del Rey conseguido de Avila, que al fin y a la postre no sirvió de nada, parece ser que ha renacido la moral dentro del equipo, y se atisba una ligera mejoría en la línea defensiva del mismo.

No vamos a decir que los males que aquejan al Briviesca estén originados precisamente en la defensa, porque entonces nos estaríamos engañando, ya que el bache que atraviesa el equipo es en su totalidad. Pero los goles encajados y lo temprano de los mismos mandan notablemente en el rendimiento del equipo. Esto lo hemos estado observando en los partidos que se llevan disputados, con un marcador en contra a las primeras de cambio.

Por fin Lucas ha dado con la defensa idónea, base de un buen ataque y a buen

seguro que habrá pensado que por algo se empieza. Mañana querrá dar una satisfacción a la afición, frente a un equipo, el C.D. Aguilar que todavía no ha logrado marcar ni un solo gol fuera de casa, en eso el Briviesca le asemeja, pero el factor campo y las ganas de conseguir por fin la primera victoria deben decidir.

Perder más puntos en casa sería imperdonable y más si es ante el equipo galletero, conjunto en principio que pasa por ser más asequible que los que hasta ahora se han enfrentado al Briviesca. Hay que olvidar la última derrota cuanto antes y para ello Lucas repetirá la alineación que jugó el miércoles en Avila, sobre todo en la defensa; que creemos seguirá inmovible.

El posible equipo estará formado por: Chino o Sugus en la portería; Néstor, García, Martín I y Santi en defensa; Pañero, Pablo, Martín II y Juan en la media; con Alberto y Chavari o Canelo en el ataque.

# La Arandina, mañana en Salamanca

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).- La Arandina C.F. se enfrenta mañana domingo a las 4,30 de la tarde en el estadio «El Helmántico», de Salamanca, al Salmantino. Es este un equipo joven, reforzado este año con algunos fichajes importantes, del Bembibre y del Lerneño. Hasta ahora no ha ganado ningún partido pero tan sólo ha perdido uno, aunque se espera que reciban con cierto respeto al equipo ribereño.

Este, todavía en los inicios de la Liga, ha demostrado que tiene posibilidades, buena técnica y que

sabe dar espectáculo, sobre todo tras la reciente victoria al Palencia. Fernando Sánchez se muestra cauto porque asegura que la Copa no tiene nada que ver con la Liga, y que una misma forma de jugar puede dar diferentes resultados en ambos torneos.

Lo previsible es que vayan convocados los dieciséis habituales, aunque todo dependerá de cómo se resientan algunos muchachos de los golpes que sufrieron en Palencia y de lo que haya incidido el esfuerzo realizado el miércoles.

# El Atlético Bungalés, a vencer en Zamora

Burgos (X.G.).- El Atlético Bungalés se enfrenta mañana en Zamora al equipo de esta ciudad. El encuentro que comenzará a las cuatro y media de la tarde será una buena prueba para el filial bungalés, ya que el Zamora es uno de los equipos favoritos del grupo octavo al ascenso a Segunda B. Prueba de ello, aparte de los refuerzos que hicieron con vistas a esta temporada, es el hecho de que hasta el momento no ha perdido ningún encuentro y encabeza la clasificación, empatado con el Hullera.

Manuel Díaz, entrenador del Atlético, se lleva a tierras zamoranas dieciséis hombres, que son prácticamente los mismos que en las anteriores jornadas. En la convocatoria de esta semana es novedad la inclusión de Gustavo, recuperado ya del esguince sufrido frente al Salmantino

hace quince días, y la ausencia de Rodri, que hasta ahora había salido en la alineación inicial.

En consecuencia, los jugadores que mañana saldrán de Burgos a las nueve y media son: Paco, José, Antonio, Raúl, Justino, Julio, Lucio, Pacheta, Félix, Madruga, Sedano, Luis, Puente, Gustavo, Fran y Roberto.

Desde el martes el Atlético Bungalés ha entrenado pensando en superar el difícil escollo de mañana. Ayer y el jueves, los hombres de Mezquita se dedicaron además de al aspecto físico, a realizar sendos partidillos en Pallafría, en los que principalmente se trataba de poner en práctica distintas tácticas. También se ejercitaron en el lanzamiento de faltas y demás jugadas a balón parado. Mañana será ocasión de comprobar hasta que punto lo han asimilado los jugadores.

# El Racing Lerneño recibe en Arlanza al Valladolid Promesas

Lerma (Boni).- El Racing Lerneño de nuevo actuará en el Polideportivo de Arlanza mañana frente al Valladolid Promesas. El cuadro pucelano el pasado domingo empataba en el nuevo estadio de Zorrilla frente a uno de los calificados equipos del grupo, el Zamora Club de Fútbol, que suponemos vendrá a Lerma a recuperar ese positivo perdido o los dos en litigio, en un terreno de juego que aún recuerda su pasado haciendo encajar a un Racing en horas bajas la mayor goleada de la temporada. Creemos que ahora las circunstancias son otras, pues el cuadro de Carmelo es un equipo que lucha a fondo y disputa el esférico hasta el último minuto y se halla dispuesto a que no «vuelen» de su feudo puntado como la temporada pasada, aun cuando para este encuentro no va a poder contar con cuatro de sus titulares, ya que Pizarro cumplirá su segundo partido por sanción federativa; pues era operado el pasado martes en una clínica burgalesa, donde se halla internado y al que desde estas columnas deseamos un rápido restablecimiento; Salva que se hallaba tocado en un tobillo y Pirola que también era duda a la hora de transmitir esta crónica, por lo que Carmelo con estas bajas se verá obligado



El Lerneño está preparado para el encuentro frente a los vallisoletanos. Foto L. Matías

a echar mano de los reservas del equipo, que el pasado domingo ya se alineaban sin que se notara la falta de los titulares.

Ello hará volver al equipo a Oscar, Ramón, y Cámara, con lo que la composición de los lerneños frente al Valladolid Promesas será la siguiente: Bustos, Oscar, Ramiro, Ramón, Roberto, Renedo, Cámara, Nacho I, Richard, Alberto y Francisco.

Para posibles suplencias únicamente junto al portero

Carballo tendrá a Nacho II. Salva y Pirola serán sometidos a última hora a una prueba de la cual depende su posible intervención, aun cuando no lo sea en la totalidad del partido.

El encuentro se iniciará a las cinco de la tarde, por aquéllo del nuevo horario.

El Racing Lerneño, después de haberse disputado cuatro jornadas, es sexto, con cinco puntos y un positivo, los mismos que la Arandina, que es quinta, y con un punto menos que

el Atlético Bungalés, que es cuarto y el primer equipo de la provincia en el grupo octavo de Tercera División.

El resto de partidos en que habrá equipos burgaleses en juego son: Zamora frente al Atlético Bungalés, la Arandina juega fuera frente al Salmantino, y el Briviesca, colista de la clasificación recibirá al Aguilar.

Jornada, en principio, interesante para nuestros equipos, que en buena lógica también puede resultar positiva.

## FUTBOL

## En juveniles, hoy, Real Burgos-Sporting de Gijón

Burgos (DB).— Se inicia dentro de unas horas el campeonato nacional de Liga correspondiente a la División de Honor Juvenil, en la que el Real Burgos de la categoría ha quedado encuadrado con los siguientes equipos: Real Club Deportivo de la Coruña, Real Sporting de Gijón, Veriña, de Gijón; Real Oviedo; Real Avilés Industrial, Club Deportivo la Braña de Gijón, Real Club Celta de Vigo y finalmente, el Real Burgos.

Muy complicado el grupo para los de casa, en atención a que los rivales tienen una sólida base en la categoría, sobre todo los Deportivo, Sporting, Oviedo y Celta. Ante ellos van a verse en dificultades los chavales burgaleses, cuya juventud e inexperiencia en la división pueden acusar, aunque tienen la baza a favor de José Luis Llorente, técnico del equipo un año más, que conoce perfectamente el mundillo de los juveniles.

La plantilla del Real Burgos está formada por:

Manuel y Yenes, porteros; Arnáez, Javi, Koldo, Raúl II, Penche, Jesús y Antón, defensas; David, Escribano, Miguel Antonio, Cubillo y José Mari, centrocampistas, y como delanteros, Pino, Raúl I, Oscar y Manolo.

A partir de las cinco de la tarde de hoy, once jugadores de esa plantilla, se

verán la cara con el Sporting de Gijón, en Pallafria.

## El San Esteban, a Durango

Dentro de la Liga Nacional Juvenil, el equipo local del San Esteban se desplaza a Durango para jugar con el conjunto de aquella localidad vizcaína, en partido correspondiente a la cuarta jornada del campeonato.

En los tres choques anteriores, dos triunfos del cuadro burgalés, ante Michelin y San Vitor y derrota frente al Eibar Urko.

Ahora en este nuevo partido se quiere seguir en esa línea mostrada hace siete días frente al San Vitor vitoriano, al que derrotó por 3-0.

## La Peña Antonio José busca jugadores

Con motivo de formar su equipo de fútbol de la categoría cadete, la Peña Antonio José convoca a todos los chavales que quieran formar parte del mismo a que se presenten el próximo lunes y el miércoles en las oficinas de la Peña, a partir de las siete de la tarde, sitas en la Avenida de la Constitución, Número 28.

Todos los jóvenes, aspirantes a formar parte del equipo del Club Deportivo Peña «Antonio José», que se presenten tienen que haber nacido en los años 1975 y 76, es decir que tengan ahora 15 y 14 años.

## FUTBOL SALA



Un momento del partido inaugural. Foto Angel Ayala

## Comenzaron las «24 horas», de la Hermandad de Peñas

Burgos (DB). — Dentro de un ambiente de normalidad y de deportividad ayer comenzaron las Veinticuatro horas de fútbol sala, organizadas por la Hermandad de Peñas. En esta competición participarán dieciséis equipos. El escenario está siendo el Polideportivo Municipal de «El Plantío».

El partido con el que se inauguró el Torneo fue

el de los Ferroviarios contra el equipo de las Huelgas. Hubo goleada y los jugadores del Ferroviarios ganaron por seis goles a uno.

Este choque fue presenciado por el presidente de la Hermandad, José Antonio Aranzana, y por el responsable de deportes, Pablo Huerta.

En el momento de cerrar esta edición se

estaba disputando el choque entre las formaciones del Rincón de Castilla y Peña Antonio José y continuaron disputándose otros dos partidos: Peña Alegriz - Club Ciclista y Círculo de la Unión-San Juan del Monte.

A las ocho de la tarde de hoy se concluirán las Veinticuatro Horas de fútbol sala con la entrega de trofeos.

## GOLF

## La Escuela «Grin Sport» se inaugura a mediados de octubre

Burgos (DB). — Las obras van a buen ritmo y se espera que para mediados de octubre, más concretamente para la festividad de la Virgen del Pilar, pueda inaugurarse la primera escuela de golf de Burgos. Se llamará «Cancha de Golf Grin Sport» y estará ubicada en la calle Santa Clara, número 52.

La responsable de las enseñanzas de gol en la escuela ante la Federación será Begoña Tejerina.

Mientras se están realizando las obras, también se está trabajando y se están recogiendo inscripciones. Durante este mes, el horario es muy amplio, más adelante, se establecerá un horario fijo tanto para el funcionamiento como para las clases.

Así pues, todos los interesados en aprender este deporte, que tantos éxitos está dando a España de la mano de José María Olazábal, actualmente, y de Severiano Ballesteros, hasta hace poco tiempo, pueden inscribirse en la Escuela «Cancha de Golf Grin Sport».

Lógicamente, todavía no se han formalizado los grupos para dar las clases, aunque ya hay numerosas inscripciones y se esperan más. A pesar de ello, se sabe que cada grupo contará con su profesor.



AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
**ESCUELA MUNICIPAL DE DULZAINA**

A partir del lunes, 1 de Octubre, queda abierto el plazo de matrícula para las enseñanzas de Dulzaina y Tambor, pudiéndose formalizar la misma en dicho Centro, sito en calle San Lorenzo, 32, a partir de las 19 horas.

Asimismo se comunica que el Curso comenzará el día 8 de Octubre.

**INGLES**

CURSO 90-91

- Cuatro niveles
- Método audiovisual
- Grupos reducidos

**ACADEMIA CASTILLA**

Lavaderos, 91 — Telf. 21 82 09 (Gamonal)

Comienzo del Curso 1 de Octubre

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

**Anúnciate en tu Diario**

M.C.D. 2018



PRECISA PARA  
SU NUEVO SUPERMERCADO  
EN BURGOS:

ENCARGADOS/AS  
CARNICEROS/AS  
CHARCUTEROS/AS  
PESCATEROS/AS  
FRUTEROS/AS  
CAJEROS/AS

SE EXIGE:

- Experiencia demostrada (según puesto).
- Personas dinámicas.

SE OFRECE:

- Puesto estable.
- Remuneración a convenir.

Interesados escribir adjuntando historial profesional, teléfono de contacto y foto reciente, citando en el sobre la referencia del puesto a: MASLA PUBLICIDAD Postas, 48 - 1ª planta - 01004 Vitoria.

Guía  
Facultativa

**DR. VARA DEL CAMPO**

OIDO, NARIZ  
y GARGANTA

Vitoria, 27-A, 2.ª planta.  
Apartamento 201.

☎ 27 51 02. Previa cita

**JAIME ESPARZA**

PSIQUIATRA

Consulta:

Plaza Mayor, 4, 4.º D.

(Pasaje Comercial)

☎ 26 22 24 - 22 98 52.

Previa petición de hora.

**Dr. Merino**

Quintana

OCULISTA

General Vigón, 41 Entreplanta, escalera Izda.

Teléfono 27 54 73

(Previa cita)

SI SUS HIJOS ESTUDIAN VISITENOS CADA AÑO en Lain Calvo, 28

OPTICA IZAMIL

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Miembro de la primera organización nacional y europea.

MULTIOPTICAS

- Avda. del Cid, 14. ☎ 27 44 28
- Arzobispo Pérez Platero, 17. ☎ 21 87 09

BURGOS

CAZA

# Los furtivos y el respeto a la Naturaleza

José Luis López Trascasa

Tradicionalmente, en España, se ha identificado al furtivo con el cazador de oficio. Orgullosos de su profesión, habían hecho de la caza su ocupación principal y casi única. Su vida libre, sin sujeción a normas, y los conocimientos del medio en que se desenvolvía y de los animales que cazaba, acumulados a lo largo de muchos años de ejercicio constante, le proporcionaban un prestigio reconocido incluso por los aficionados, que le buscaban para que colaborara con ellos en sus partidas cinegéticas.

Ningún procedimiento de caza le era ajeno. En la caza mayor practicaba el aguardo, el rececho o el gancho, y si mataba era porque sabía entrar o esperar a las piezas, pero no hasta treinta metros, si no prácticamente hasta apoyarle los cañones. No necesitaba un potente rifle, su única escopeta le servía. En suma, si cazaba, era porque sabía cazar. La caza menor tampoco tenía secretos para él, y podía abatir las perdices en el abedero o sorprender a las liebres en la cama. No era un verdadero deportista porque para él contaba ante todo la carne y era muy capaz de soltarle un metrallato a una corza que iba con su cría detrás y todavía era más feliz si conseguía el dolete, pero a su forma tenía afición y disfrutaba con su trabajo.

Su vida era dura y envejecía prematuramente, pero era un hombre satisfecho con su oficio y de inestimable ayuda para el aficionado que se le respetaba y se le permitía exponer libremente sus opiniones.

Yo conocí hará unos veinte años a un hombre de un pueblecito en las estribaciones de la Sierra de la Demanda que era un profesional de la caza. Cobraba quince pesetas diarias por acompañar a los cazadores que requerían sus servicios, y cazaba todo el año.

## Furtivo rural

Pasé horas hablando con él y me admiraron sus conocimientos, especialmente las razones que daba para aplicar porqué la caza, debido a causas generales o circunstanciales, estaría en otro lugar, y las acciones de los animales

al ser perseguidos. De todos modos, justo es reconocer que en la zona en la que ejercía su oficio era más temible que cualquier depredador y si no exterminaba las piezas de interés cinegético era por la resistencia de éstas a desaparecer, y su instinto de supervivencia, agudizado por una persecución constante.

De entre la multitud de anécdotas y formas de caza que empleaba, no todas confesables, no me resisto a contar el procedimiento que utilizaba para cazar jabalíes con nieve.

Salía él solo, con su perro y su borriquito. Por las huellas observaba el lugar de encame del animal, comprobando mediante el recorrido alrededor de la mancha de monte que no había salido, y una vez localizado, se colocaba en la huída natural del cerdo cuando fuera acosado por el can. Situado en su puesto, ordenaba a su auxiliar entrar por la huella, lo que hacía el perro, perfectamente adiestrado, y le iba empujando el bicho hacia la postura, donde le abatía de un tiro con postas. Después de cargarlo en el borrico y tapanlo con una manta, esperaba a que anocheciera para entrar en el pueblo con su presa.

Con la nueva ordenación cinegética de los terrenos, al acotarse prácticamente la totalidad de la provincia, desaparecieron esos hombres que habían hecho de la caza su medio de vida. Acostumbrados a pasar muchas horas en el monte y con extraordinarios conocimientos del campo y las especies animales, algunos se hicieron guardas, y los demás tuvieron que dedicarse a otras ocupaciones.

No obstante, el furtivo rural no ha desaparecido, si bien ahora no se dedica con exclusividad a cazar, sino que lo hace como complemento a labores agrícolas o ganaderas, en los largos ratos de ocio que suelen permitir esas actividades.

El conocimiento del campo, en el cual vive, y de las querencias y costumbres de los animales le proporcionan la oportunidad; de apresarlos por cualquier procedimiento: lazos, trampas, ceños, alares, si bien no renuncia a la escopeta y mediante esperas o desde el

tractor infringe numerosas bajas a las especies cinegéticas. El tractor es un artificio del cual no recelan las piezas, y a mí me contaba un amigo labrador que una mañana mientras araba vio cómo un zorro seguía la estela del arado para aprovecharse de los ratones que desenterraban las rejas. No tuvo más que acercarse a por la escopeta para abatirlo, y no fue el único que consiguió por ese procedimiento. Si animales tan avisados no se asustaron de la máquina, no es difícil suponer lo que será de las perdices o las liebres si se utiliza ese medio para disparar sobre ellas.

No obstante, estas actividades del furtivo rural van disminuyendo, controladas, en buena medida, por sus propios convecinos cazadores, dado que en los acotados es frecuente que figuren como socios los aficionados locales, lo cual lleva a reprimir los excesos de quienes les van a privar de ejercer su afición.

En cualquier caso, hoy las piezas de caza ya han sido generosamente pagadas por los titulares del coto, y a un precio superior al del mercado, dado los altos arrendamientos de los acotados, lo cual disminuye las diferencias cualitativas entre pegar un cachabazo a una liebre o dárselo al gallo del convecino. Tanto la liebre como el gallo tienen su dueño, y si no está bien visto el ir apaleando pollos por los corrales, habrá que ir pensando en dejar las piezas de caza para quien ha pagado por tener la oportunidad de abatirlas.

## Furtivo urbano

Pero no es el rural el furtivo que más daño hace a las especies cinegéticas, por ese control a que está sometido; hay otro mucho menos esforzado y más lesivo, que es el furtivo urbano. Estos depredadores, siempre motorizados, se aprovechan del automóvil, las ventanillas bajadas y llenas de escopetas, para desde los caminos de concentración disparar a mansalva sobre las perdices durante el día, y descastar las liebres que en sus devaneos nocturnos aprovechan sendas y caminos para desplazarse.

Son los mismos que

cuando quieren hacer un poco de ejercicio, invaden un coto sin guardería, siempre en cuadrilla y con la impunidad que les proporciona la falta de vigilancia.

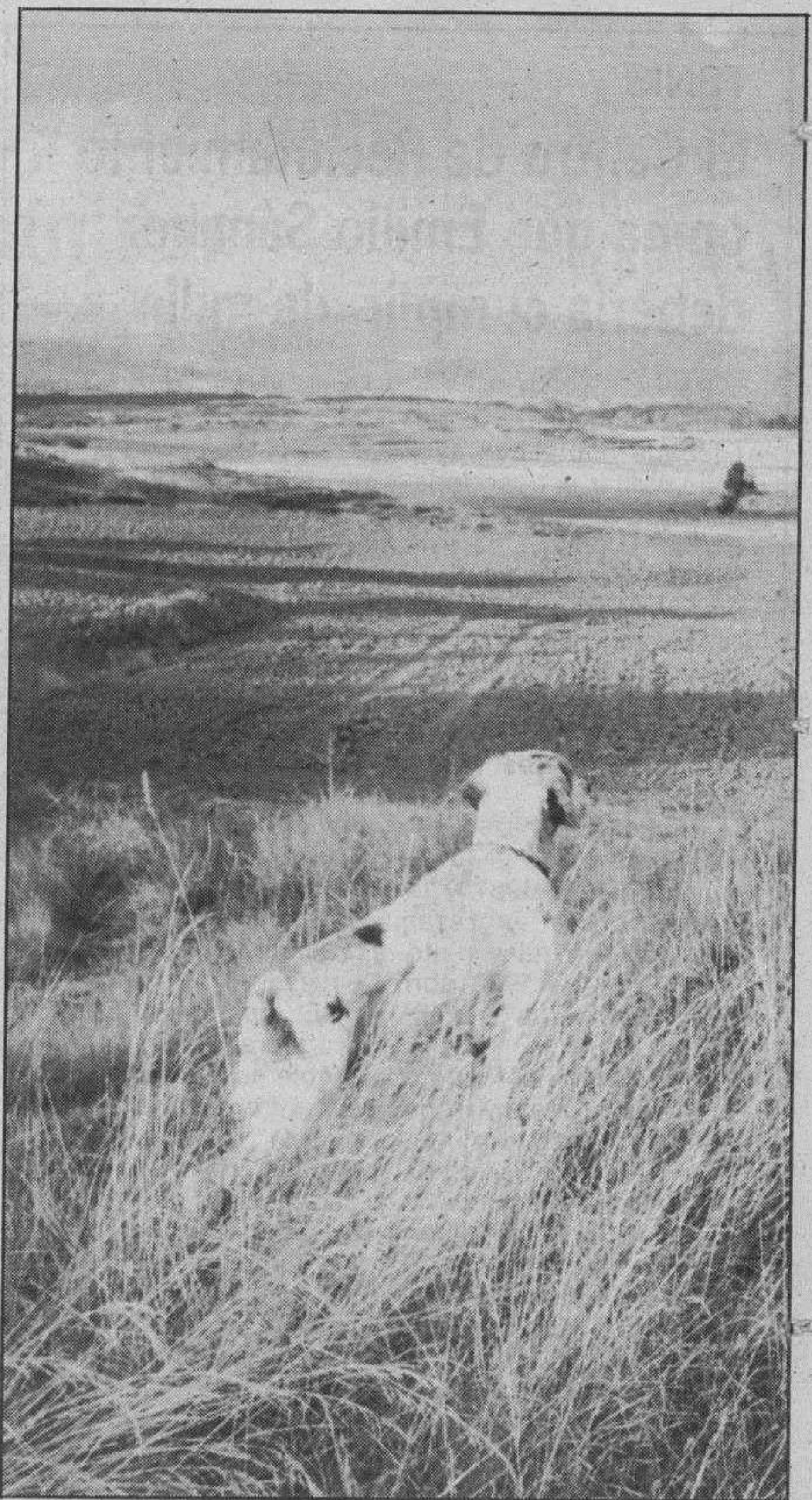
Hay una diferencia de calidad entre el furtivo rural y el urbano. El rural es un cazador, mientras el urbano es normalmente un fracasado incapaz de matar caza, que no cazar, por otros medios que no son la trampa y la ventaja. Sin valerse del vehículo no podría hacerse con una perdiz y recurre a ese procedimiento para presumir y conseguir unas piezas que luego venderá para así rentabilizar su «trabajo».

Hay otras formas de infringir la ley y de hacer un daño considerable a las especies. Quizás el más nocivo, por frecuente, sea el de matar piezas en época no autorizada y el caso más corriente es el de la media veda, durante la cual, multitud de perdigones, aún sin hacer, y no pocas liebres, son sacrificados por la avidez de incontrolados que aprovechan la bonanza del estío para salir a disparar unos tiros a la codorniz, y hacen a todo, presumiblemente, porque las perdices adultas les vienen grandes.

Contra todos estos individuos no caben sino unas medidas correctoras de la máxima severidad. Aconsejable sería privarles de la licencia de caza, temporalmente la primera vez, y de forma definitiva si reincidirían. Para un aficionado el no poder ejercer su afición es un sacrificio difícil de sobrellevar, pero es evidente que los que sólo van a por carne no son aficionados y no está de más el impedirles realizar unas actividades tan perjudiciales para los intereses de los demás y para las especies de caza.

## Falta de respeto

El furtivismo hay que inscribirlo, creo yo, en un concepto más amplio de respeto a los demás y a la Naturaleza, en suma, de falta de civismo y de educación. Porque esta plaga se da también a orillas de los ríos, y la trucha, la perdiz de río, sufre las consecuencias de los «depredadores fluviales» que con trasmallos, a mano, con sedales durmientes, con lejía, o llenando la cesta de alevines, esquilman



El furtivo rural suele ir acompañado por un perro diestro. Foto DB / Archivo.

nuestros cursos de agua, siendo la «pintona», hoy desaparecido el cangrejo, la especie que más sufre la incontinencia de estos desaprensivos.

Esta falta de respeto no se agota en la caza y en la pesca. Los que llevamos años andando por el campo hemos tenido la oportunidad de ver la desfachatez con la que se coge un ramo de uvas del majuelo sin vendimiar o se apedrea un nogal para hacer caer las nueces. Seguramente esos aprovechados no harían otro tanto de estar las uvas o las nueces en los cajones de una frutería. Ahí considero que está el problema. Procede llevar al convencimiento de todos que en modo alguno debe de hacerse en la soledad del monte lo que no se haría de tener la presencia de un par de guardas tras la primera curva del camino.

Y si no se respeta lo que es de uno, menos lo que es de todos, que aquí parece sinónimo de lo que no es de nadie. No debe de extrañarnos entonces que las zonas

de esparcimiento de algunos domingueros parezcan un estercolero después del fin de semana, y que muchos incendios sean debidos a la desidia de algunos, o que los vertidos incontrolados dejen los ríos convertidos en cloacas, y tantos atentados como la Naturaleza soporta.

Afortunadamente, los niños reciben en los colegios unas enseñanzas más acordes de lo que debe de ser la relación del hombre con su entorno. La educación es fundamental y los programas del desaparecido Rodríguez de la Fuente hicieron más por la conservación del Medio Ambiente que un montón de disposiciones y leyes al respecto, que no son nada si no tienen el respaldo de una guardería eficaz y numerosa que las haga cumplir en el campo.

Estamos obligados a respetar lo que tenemos, y en Burgos la flora y fauna son de una riqueza extraordinaria, para poder dejar a las nuevas generaciones, al menos, lo mismo que recibimos. Esa es nuestra responsabilidad.

DAIHATSU

# UN AUTENTICO JAPONES!

DAIHATSU ROCKY TURBODIESEL. 2.800 c.c. 90 CV. Equipo de serie: aire acondicionado, suspensión regulable, dirección asistida, diferencial autoblocante, techo solar, pintura metalizada, inclinómetro, voltímetro, altímetro.

**ROCKY**  
IMPORTADO DE JAPON



TALLERES PORTUGAL. Concesionario Oficial  
C/. Vitoria, 258. Tel. 23 70 13. 09007 BURGOS

TENIS

### El Centro de Reclutamiento opina que Emilio Sánchez debería cumplir «la mili»

Barcelona (Efe). - Emilio Sánchez Vicario «debería cumplir el servicio militar si abandona el equipo español de Copa Davis», según fuentes del Centro Provincial de Reclutamiento de Barcelona (CPR) que se mostraron de acuerdo con las manifestaciones del Consejo Superior de Deportes sobre este respecto.

Emilio Sánchez Vicario fue sorteado el 15 de noviembre de 1987 y le correspondía ingresar en filas en el quinto reemplazo de 1988 con destino a Ceuta o Melilla.

El jugador se acogió entonces a una prórroga de cuarta clase, por intereses nacional, recogida en el Reglamento de la Ley del Servicio Militar, que desde entonces le exime de cumplir con sus obligaciones militares.

La posibilidad de solicitar esta prórroga se contempla en el artículo 119, punto 1, del Real Decreto 611 de 21 de marzo de 1986. Fuentes del CPR barcelonés añadieron que si Emilio Sánchez decide no jugar más Copa Davis por España, lo lógico «es que cumpla la «mili» como todos los españoles de a pie».

Fuentes del CSD han señalado que el abandono del equipo nacional significa el incumplimiento de las condiciones establecidas para el otorgamiento de la prórroga y que el Ministerio de Defensa podría retirársela, lo que obligaría a Emilio Sánchez a cumplir la «mili» inmediatamente.

**Luis Bruguera: «No tengo interés en que castiguen a «los patos»**

Luis Bruguera dijo ayer que aunque no tiene interés en que los hermanos Emilio y Javier Sánchez Vicario y Sergio Casal sean castigados, sí quiere «que todo el mundo conozca la injusticia de la que ha sido objeto» su hijo Sergio.

El excapitán del equipo español de Copa

Davis añadió que cuando expuso en Moscú cómo estaba la situación no quería que le diesen la razón, sino que todos se dieran cuenta de «la situación de manicomio» que él y su hijo habían vivido hasta entonces.

Bruguera añadió: «Yo no quiero que pasen estas cosas. Quiero que no existan y que se solucionen. Estoy seguro de que ahora tenemos un gran equipo, pero el capitán no debe tener presión alguna para bajar».

El padre de Sergio Bruguera repitió que el problema que existe no es entre él y el entrenador colombiano William «Pato» Alvarez, ni de ambos grupos, «sino de un grupo, el de los «patos», la Federación Española y el capitán de Copa Davis», dijo.

«El gran problema de todo esto es que ellos no han querido ni tratar el asunto. Han mostrado su disconformidad; han pedido la cabeza de Orantes y han citado a la Federación en breve, no para escuchar razonamientos, sino para oír una contestación definitiva sobre la continuidad de Orantes», señaló.

Sobre la situación anímica de su hijo tras este incidente, Luis Bruguera comentó que Sergio se encuentra perfectamente: «tiene una cabeza capaz de soportar todo» dijo.

A pesar de todo, los problemas de Sergio continúan.

El jueves tuvo que retirarse definitivamente del torneo de Palermo al resentirse de un pinzamiento en el tobillo producido durante la eliminatoria de Copa Davis en Moscú, en concreto en el partido contra el tenista soviético, Andrei Chesnokov.

Por otro lado, la tenista española Arancha Sánchez-Vicario, segunda cabeza de serie, se clasificó ayer para las semifinales del Gran Premio de Leipzig, tras derrotar a la joven checoslovaca Andrea Strnadova, por 6-7, 6-2 y 6-1.

AUTOMOVILISMO



El corredor irlandés Martin Donnelly, cuando era trasladado en camilla. Foto Efe.

## Donnelly, intervenido quirúrgicamente, después de su accidente en Jerez

Sevilla (Efe). - El piloto irlandés Martin Donnelly, que sufrió un grave accidente durante los entrenamientos cronometrados del Gran Premio de España de Fórmula Uno en Jerez, que se disputará este domingo, está siendo intervenido quirúrgicamente en el hospital Nuestra Señora del Rocío de Sevilla.

Según el primer parte médico dado a conocer por la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del centro sanitario hispalense, Donnelly fue ingresado «en shock hipovolémico secundario a sus múltiples fracturas en miembros inferiores, que presenta además traumatismo craneoencefálico grave y traumatismo torácico».

Dicho parte, dado a conocer a las 20:00 horas, añade que «actualmente, tras remontar su estado hemodinámico, está siendo intervenido por el equipo de traumatólogos de guardia».

El accidente se produjo cuando faltaban nueve minutos para el final de los entrenamientos cronometrados, al salirse en la curva «Enzo Ferrari», por causas de momento desconocidas, ya que, según testigos presenciales, ni intentó girar, ni frenar, chocando contra la barrera de protección.

El coche de Donnelly quedó partido en dos y su cuerpo, atado al asiento por

el cinturón de seguridad, en medio de la pista, en una imagen similar a la del canadiense Gilles Villeneuve, fallecido el 8 de mayo de 1982 en Zolder.

**Senna, el más rápido en la primera sesión**

El piloto brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/5B Honda) ha realizado el mejor tiempo en la primera sesión de entrenamientos cronometrados del Gran Premio de España, marcados por el grave accidente del piloto irlandés Martin Donnelly (Lotus 102 Lamborghini).

Senna dio su mejor vuelta en 1:18.900 y superó el record que él mismo poseía desde el pasado año con 1:20.291.

**Tiempos**

Los tiempos realizados en esta primera sesión de entrenamientos cronometrados han sido los siguientes:

1. Ayrton Senna (BRA)

- McLaren MP4/5B Honda 1:18.900
- 2. Gerhard Berger (AUT) McLaren MP4/5B Honda 1:19.643
- 3. Jean Alesi (FRA) Tyrrell 019 Cosworth 1:19.923
- 4. Alain Prost (FRA) Ferrari 641/2 1:20.026
- 5. Riccardo Patrese (ITA) Williams FW13B Renault 1:20.562
- 6. Thierry Boutsen (BEL) Williams FW13B Renault 1:20.721
- 7. Nigel Mansell (GBR) Ferrari 641/2 1:21.005
- 8. Nelson Piquet (BRA) Benetton B190 Ford 1:21.111
- 9. Alessandro Nannini (ITA) Benetton B190 Ford 1:21.383
- 10. Aguri Suzuki (JAP) Lola LC90 Lamborghini 1:21.740
- 11. Derek Warwick (GBR) Lotus 102 Lamborghini 1:22.111
- 12. Pierluigi Martini (ITA) Minardi M190 Cosworth 1:22.255
- 13. Eric Bernard (FRA) Lola LC90 Lamborghini 1:22.403
- 14. Martin Donnelly (GBR) Lotus 102 Lamborghini 1:22.659
- 15. Satoru Nakajima (JAP) Tyrrell 019 Cosworth 1:22.690
- 16. Andrea de Cesaris (ITA) Dallara BMS190 Cosworth 1:22.953
- 17. Mauricio Gugelmin (BRA) Leyton House CG901 Judd 1:23.019
- 18. Yannick Dalmas (FRA) AGS JS25 Cosworth 1:23.249
- 19. Gabriele Tarquini (ITA) AGS JS25 Cosworth 1:23.260
- 20. Nicola Larini (ITA) Ligier JS33B Cosworth 1:23.290
- 21. Emanuele Pirro (ITA) Dallara BMS190 Cosworth 1:23.485
- 22. Stefano Modena (ITA) Brabham BT59 Judd 1:23.641
- 23. Philippe Alliot (FRA) Ligier JS33B Cosworth 1:23.783
- 24. Ivan Capelli (ITA) Leyton House CG901 Judd 1:23.866
- 25. Michele Alboreto (ITA) Arrows A11B Cosworth 1:24.043
- 26. Bern Schneider (RFA) Arrows A11B Cosworth 1:24.675
- 27. Olivier Grouillard (FRA) Osella FA1ME Cosworth 1:24.784
- 28. Paolo Barilla (ITA) Minardi M190 Cosworth 1:25.093
- 29. David Brabham (AUS) Brabham BT59 Judd 1:25.899
- 30. Bertrand Gachot (BEL) Coloni C3C Cosworth 1:26.593

# CONTINENTAL-AUTO, NUEVOS SERVICIOS REGULARES DE TRANSPORTE DE VIAJEROS DE BURGOS A:

MADRID

Laborables	Viernes	Festivos
7,30	7,30	(1) 10,45
(1) 10,45	(1) 10,45	12,30
12,30	12,30	14,15
(2) 14,15	14,15	(1) 15,30
(1) 15,30	(1) 15,30	16,30
17,30	16,30	17,30
20,—	17,30	18,30
22,15	20,—	19,30
	22,15	20,—
		22,15
(1) Con parada en Lerma		24,—
(2) Sábados no circula		3,15
		noche

VITORIA

De Lunes a viernes	Sábados	Festivos
(1) 10,45	10,45	10,45
(2) 14,15	14,15	14,15
(1) 18,45	18,45	18,45
(2) 22,15	—	23,15
		(2) 1,15
		noche
(1) por Briviesca y Miranda		
(2) Directo a Vitoria		

S. SEBASTIAN

De Lunes a viernes	Sábados	Festivos
(1) 10,45	10,45	10,45
(2) 14,15	14,15	14,15
(1) 18,45	18,45	18,45
(2) 22,15	—	23,15
		(2) 1,15
		noche
(1) por Briviesca, Miranda, Vitoria, Alsasua, Beasain y Tolosa.		
(2) por Vitoria		

IRUN

Diariamente	
(1) 10,45	
(2) 14,15	
(1) por Briviesca, Miranda, Vitoria, Alsasua, Beasain y Tolosa.	
(2) por Vitoria y San Sebastián	

SANTANDER

Laborables	Festivos
(*) 7,30	(*) 7,30
10,—	10,—
15,30	15,30
22,15	20,—
	23,15
(*) De 1º de Julio a 31 de Agosto	

TORRELAVEGA

Diariamente	
10,30	
Enlaza en Torrelavega con S. Vicente de la Barquera	
— Unquera	
— Llanes	
— OVIEDO	
— GUJON	

**SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y VENTA DE BILLETES EN BURGOS: CONTINENTAL-AUTO** Estación de Autobuses, c/ Miranda, 3 Tels. (947) - 26 20 17 - 26 70 01



**HOCKEY**

**Ayer comenzó el curso de entrenadores**

Burgos (DB). - Tal y como estaba previsto, ayer comenzó el nuevo curso de entrenadores de hockey sobre patines, que organiza la Federación de Castilla y León de patinaje. En el curso están participando profesionales de toda la Comunidad Autónoma y el número exacto es de veinte personas. Las clases están siendo impartidas por reconocidos técnicos nacionales, pertenecientes a la Federación Regional de Asturias y a la Federación Autonómica de Galicia. El horario del curso se ajusta al siguiente detalle: de diez a dos de la tarde y de seis a nueve de la noche hoy, sábado; y de diez a doce del mediodía mañana, domingo. Las clases se están desarrollando en las aulas de la Academia «Speak», sita en la calle Huerto del Rey. La Federación con este curso pretende seguir fomentando el hockey en la Comunidad.

**RUGBY**

**Ferropías se enfrenta esta tarde al Ordicia**

Burgos (DB). - A partir de las cinco y media de la tarde de hoy, sábado, el conjunto burgalés de rugby, que milita en Segunda División, «el Ferropías», juega un encuentro amistoso con el Ordicia en tierras vascas. Si en los anteriores compromisos de pretemporada Ferropías sumó siempre victorias en éste la situación será más difícil. Hay que tener presente que el conjunto burgalés venció al Ordicia por 30 a 4 puntos en el campo burgalés de San Amaro» y además se adjudicó el Torneo de Logroño, al vencer al Alcarra por 18 a 0 y al Logroño por 16 a 6 puntos. Su pretemporada está resultando realmente buena pero no es muy significativa. En su choque frente al Ordicia realmente se podrán ver las posibilidades del cuadro local. A juicio de Edu este partido «se juega la piedra de toque. Veremos en qué líneas estamos y cuales son las que necesitan refuerzos o si hay que efectuar algunos cambios». Las bajas del Ferropías frente al Ordicia serán muchas. Diferentes motivos son los que impedirán que puedan viajar los jugadores Fenani, Rafa, Moncho, Javi, César, Pedro, Ronchín, Iñaqui, Sicilia, Juan y Fernando. En consecuencia, para el partido de esta tarde en Logroño, el técnico burgalés, Edu, ha convocado a los siguientes jugadores: Paco, Ángel, José Carlos, Miguel, Javi Serra, Edu, Ata, Roberto, Javi, Moreno, Javier, Manolo, Michel, Nito, Nachete y Rober-

**CICLISMO**

**La final de la Concentración de las Escuelas federadas, mañana, en Las Quintanillas**

Burgos (DB). - La Peña Cicloturista «Santo Angel de la Guarda» tiene todo perfectamente planificado par la final de la Concentración de las Escuelas federadas de Ciclismo. Se disputará hoy a partir de las cinco de la tarde en la localidad burgalesa de Las Quintanillas.

La Peña «Santo Angel de la Guarda» contará con el patrocinio de la Diputación provincial y la colaboración del Ayuntamiento de Las Quintanillas y de la Peña «La Alegría» de la misma localidad.

El circuito que se ha establecido para esta final, que congregará a numerosos ciclistas de la capital y de la provincia, es urbano y discurrirá por las calles de Las Quintanillas. Los corredores pertenecientes a la categoría de principiantes recorrerán tres kilómetros; los alevines, seis kilómetros y los infantiles, doce kilómetros.

**Participantes**

El calendario de la Concentración de Escuelas ha sido muy amplio. La temporada se inició el 6 de mayo y concluirá hoy. Se han disputado pruebas en el Hospital del Rey, Gamonal, Aguilar de Bureba, Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Quintanar de la Sierra, Melgar de Fernamental, Medina de Pomar, Villarcayo, Lerma, Tardajos, Briviesca, Medina de Pomar, Villarcayo, Miranda de Ebro, Aranda de Duero y Melgar de Fernamental. Durante todas estas pruebas los ciclistas de las escuelas del Club Arandino-Same; de la Mirandesa Caubilla; del Medinés Briuzuela y de la Peña Santo



Algunos de los favoritos para el triunfo final. Toto DB/Archivo

Angel de la Guarda Berlier han participado con asiduidad y con menor frecuencia los de las Escuelas de Bri-

viesca y Lerma. Todos los corredores están dispuestos para la gran final, donde habrá tro-

feos para todos. Demetrio Díez ha realizado un gran esfuerzo, pero todos tendrán su trofeo.

**PELOTA**

**San Cristóbal recibe al Lagun Artea en «San Amaro»**

Burgos (DB). - La expectación existente en Burgos por presenciar los partidos de esta tarde crece por jornadas. Todos los aficionados quieren ver el juego que desarrollarán los vascos Ariznavarreta, Azcárate y Baceta, del Lagun Artea frente a los burgaleses del San Cristóbal, Rey, César III y Molina en el Frontón Municipal de «San Amaro», a partir de las cinco y media de la tarde.

Todo está preparado para recibir como realmente se merece a la primera jornada de División de Honor en Burgos. Esta primera competición en tierras burgaleses enfrentará a los clubes San Cristóbal y Lagun Artea.

La jornada comenzará a las cinco y media de la tarde en el frontón de «San Amaro» con un partido de infantiles con pelotaris de la Escuela de la Federación.

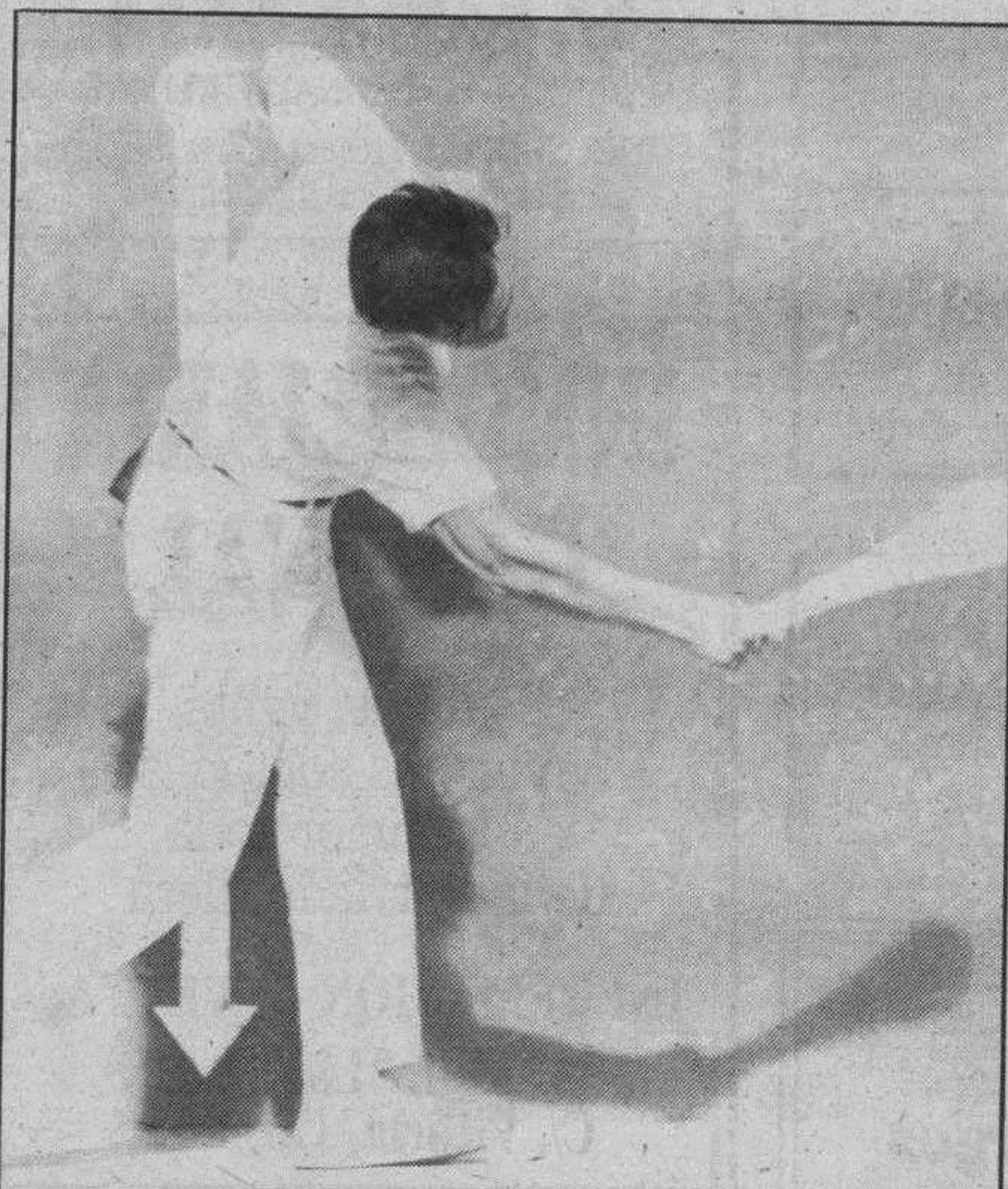
A continuación, el burgalés Molina se enfrentará a un duro rival, Baceta; mientras que en mano parejas los burgaleses serán Rey y César III, mientras que los rivales serán Ariznavarreta y Azcárate.

**Campeonato regional**

Dentro del Campeonato

Regional en la modalidad de mano el equipo de El Cid se enfrentará a los palentinos en Aguilar de Campóo. Los jugadores burgaleses son Alberto González, en mano individual; mientras que en parejas jugarán Víctor Antón y Eleuterio Martínez, que ha sustituido a Juan Cruz Asenjo.

En herramienta, está previsto un «duelo» provincial. Hoy, a las seis de la tarde la Sociedad Deportiva Quintanar se enfrentará a los pelotaris de El Cid. Sin duda, se verán muy buenos partidos, debido a la calidad de los pelotaris y a la rivalidad provincial. Por cierto, hay que señalar que los palistas Roño González y Ricardo Antón, de El Cid sumaron una victoria frente a la Cantera Leonesa. El



El San Cristóbal jugará en Aguilar de Campóo. Foto DB/Archivo

marcador fue 35 a 25. En mano también habrá «derby» provincial. Se enfrentarán los de Quinta-

nar en su feudo a los del San Cristóbal. En frontenis olímpico El Cid recibirá la visita del San

**Mañana, segunda etapa de la Vuelta a Burgos**

Burgos (DB). - Todo se está desarrollando de acuerdo con lo previsto por la Peña Ciclista «Santo Angel de la Guarda». La Vuelta Ciclista a Burgos en la categoría de cadetes está resultando un éxito, no sólo por la numerosa participación sino también por la organización.

Una vez disputada la primera etapa, lógicamente, mañana, domingo, se disputará la segunda. El recorrido previsto es treinta y cuatro kilómetros.

Los corredores tomarán la salida a las doce menos cuarto del mediodía en la Capital de La Bureba, mientras que la meta está establecida en Pradoluengo.

Los corredores, a buen seguro, plantearán la batalla desde los kilómetros iniciales. Después de la etapa inaugural ya conocen más o menos a sus rivales y los equipos saben a qué se tienen que enfrentar. Además Jesús María Huerta no querrá perder el liderazgo y su equipo trabajará para que así sea.

Una vez disputada esta etapa quedarán otras tres que se llevarán a cabo los días 7, 14 y 21 de octubre. Los recorridos previstos se ajustan al siguiente detalle: salida en Pradoluengo y meta en Salas de los Infantes; la cuarta etapa constará de sesenta y cuatro kilómetros entre Salas de los Infantes y el Paseo de Fuentes Blancas; se cerrará la Vuelta entre Fuentes Blancas y con meta en Hospital del Rey.

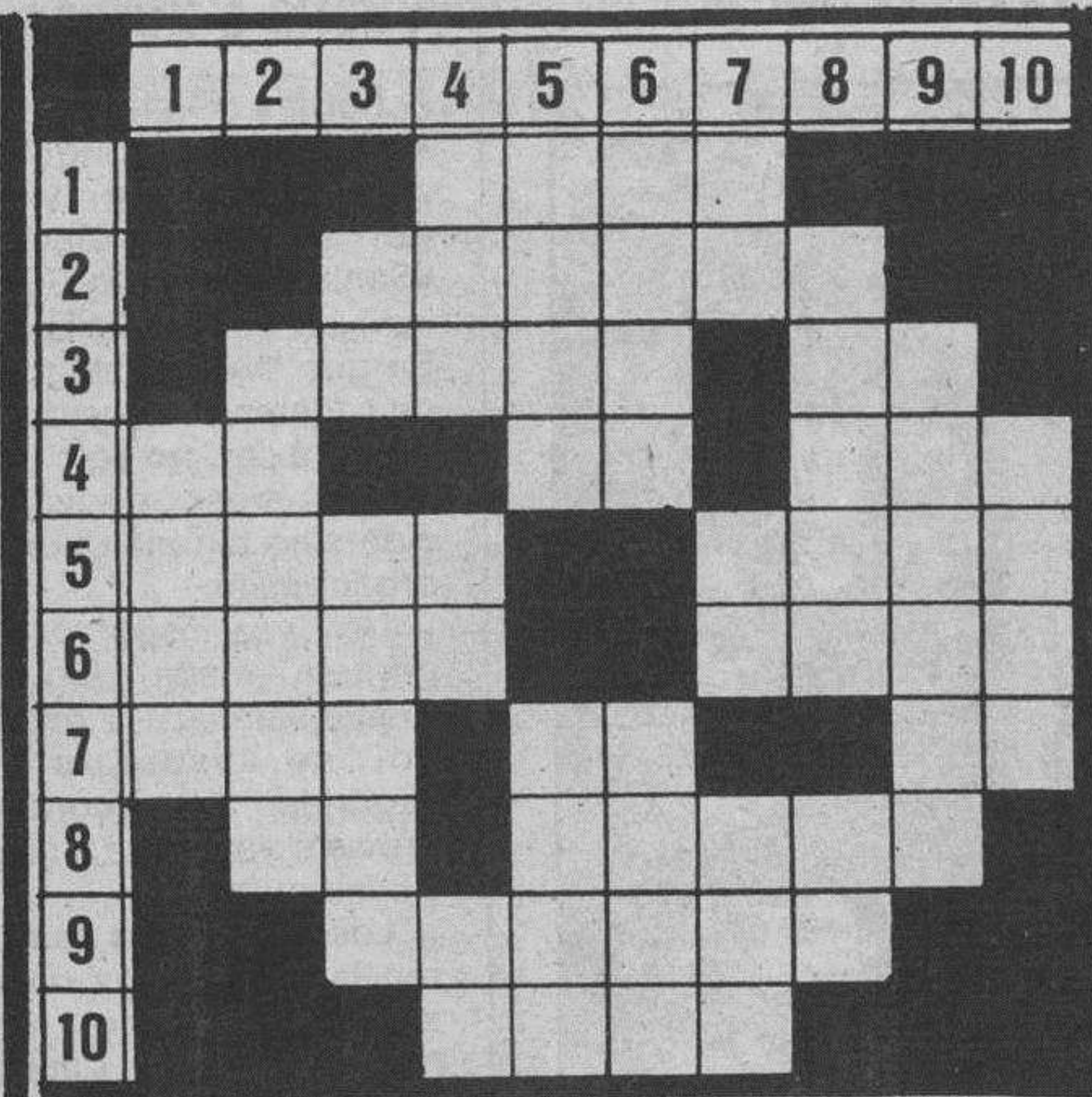
Atilano, de Zamora. Será el domingo a partir de las diez de la mañana en «San Amaro».

**Torneos provinciales**

El frontón de Hontoria del Pinar, con motivo de la festividad de San Cosme y San Damián, acogerá unos interesantes partidos, hoy, sábado, a partir de las siete de la tarde.

El primero será de profesionales de segunda categoría con la participación de Tellechea y Retegui IV frente a Tolosa III y Unsain. Cerrará la velada el partido de profesionales de primera entre las parejas formadas por Retegui I y Errandonea y Alustiza con Galarza.

Por último, indicar que en Mahamud, los alumnos de la Escuela de El Cid jugarán varios partidos. Participarán los pelotaris burgaleses Jesús García, Juan José Rodrigo, Alberto Ibáñez, Rubén Melgosa, Jorge Hernando, Daniel Villegas, Jorge García, Jorge Antón, Terín, Martínez, Chile y Antón II.



**HORIZONTALES.** — 1: Terceto. 2: Fábula o consejo. 3: Espacio entre dos hileras de casas. Símbolo del bario. 4: Símbolo del tántalo. Existe. Nombre de consonante. 5: Nombre de mujer. Agarraderas. 6: Mineral que atrae al hierro. Pueblo de Lérida. 7: Gracia, donaire. Flauta turca terminada en una bola. Nombre de consonante. 8: Conjunción copulativa. El río más largo de Francia. 9: Ciudad de Portugal. 10: Ciudad de los Estados Unidos.

**VERTICALES.** — 1: Porción muy pequeña de tiempo. 2: Hombre astuto y despiadado. 3: Símbolo del calcio. Metal blanco parecido al plomo. 4: Tejido de malla poligonal. Prefijo inseparable. Nombre de consonante. 5: Relevador, repetidor. Sensación, impresión en el olfato. 6: Nombre de mujer. Corazoncillo. 7: (Al rev.) Interjección. Carta de la baraja. Añadiendo una consonante, además. 8: Gordo. Letra griega. 9: Causa aflicción o disgusto. 10: Punto Cardinal.

### Hechos y figuras

#### Film

Michael Pare, el joven protagonista de la serie televisiva «Los Caballeros de Houston» —en donde comparte honores estelares con Michael Beck y Robyn Douglas—, será el principal protagonista del film «Gigoló», en donde dará vida a un muchacho que vive de las mujeres maduras y adineradas y que muere por salvar a una de ellas. Entre los nombres femeninos que se barajan figuran los de Linda Evans, Sally Field y Loni Anderson.

#### Secuestrada

Cesare Casella, de 21 años, estudiante de Pavia que estuvo durante 743 días en poder de unos secuestradores, verá contada su historia en un film producido por la RAI. La actriz Claudia Cardinale interpretará el rol de la madre de Cesare, que

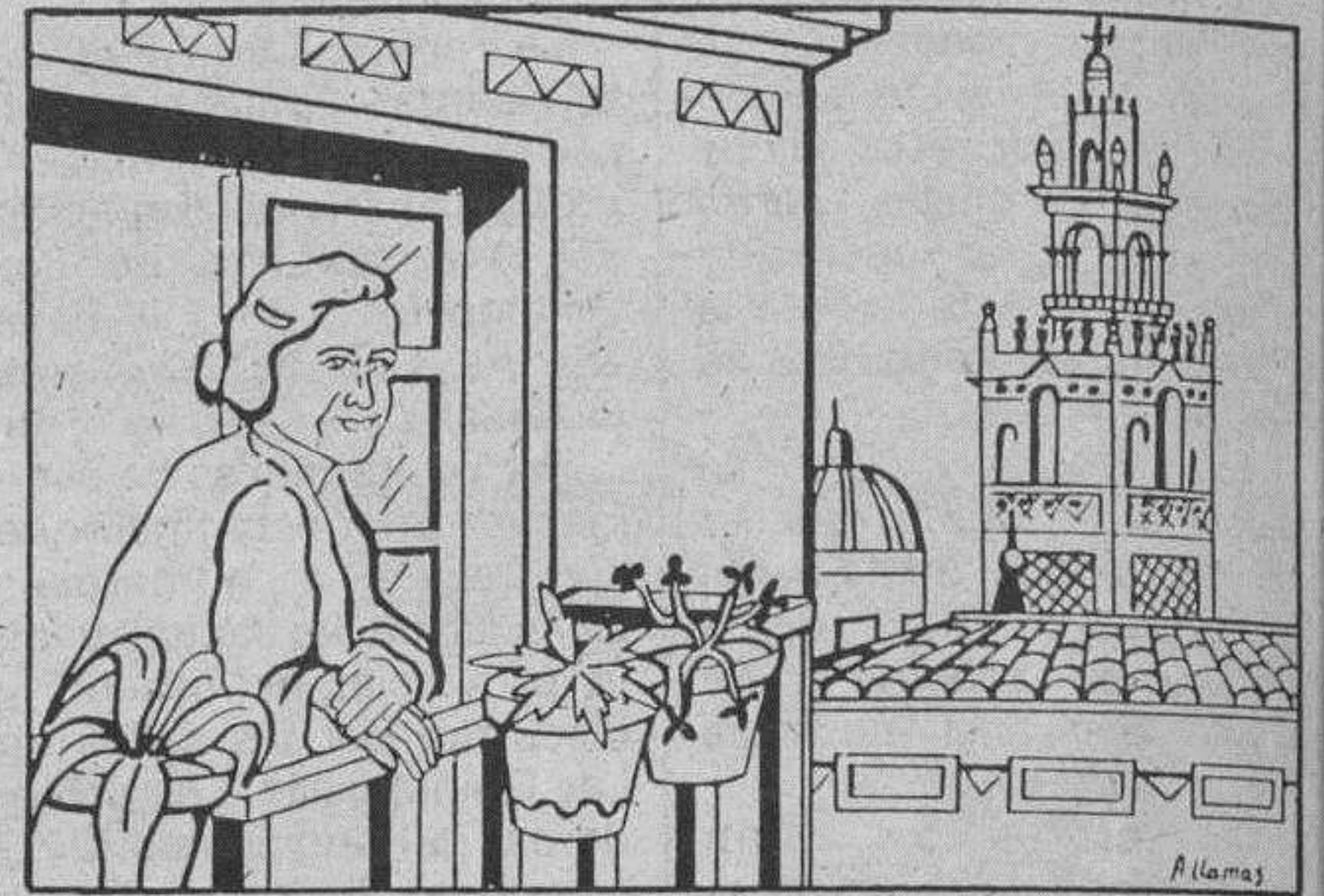
ha declarado: «Me hubiera encantado protagonizar mi propia historia, pero, por muchos motivos, no es posible».

#### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Abab. 2: Plazas. 3: Lieja. IL. 4: Ca. Ar. Mus. 5: Apis. Doce. 6: Dije. Unes. 7: Ida. No. Ro. 8: Ad. Ibero. 9: Atrase. 10: Ebro.

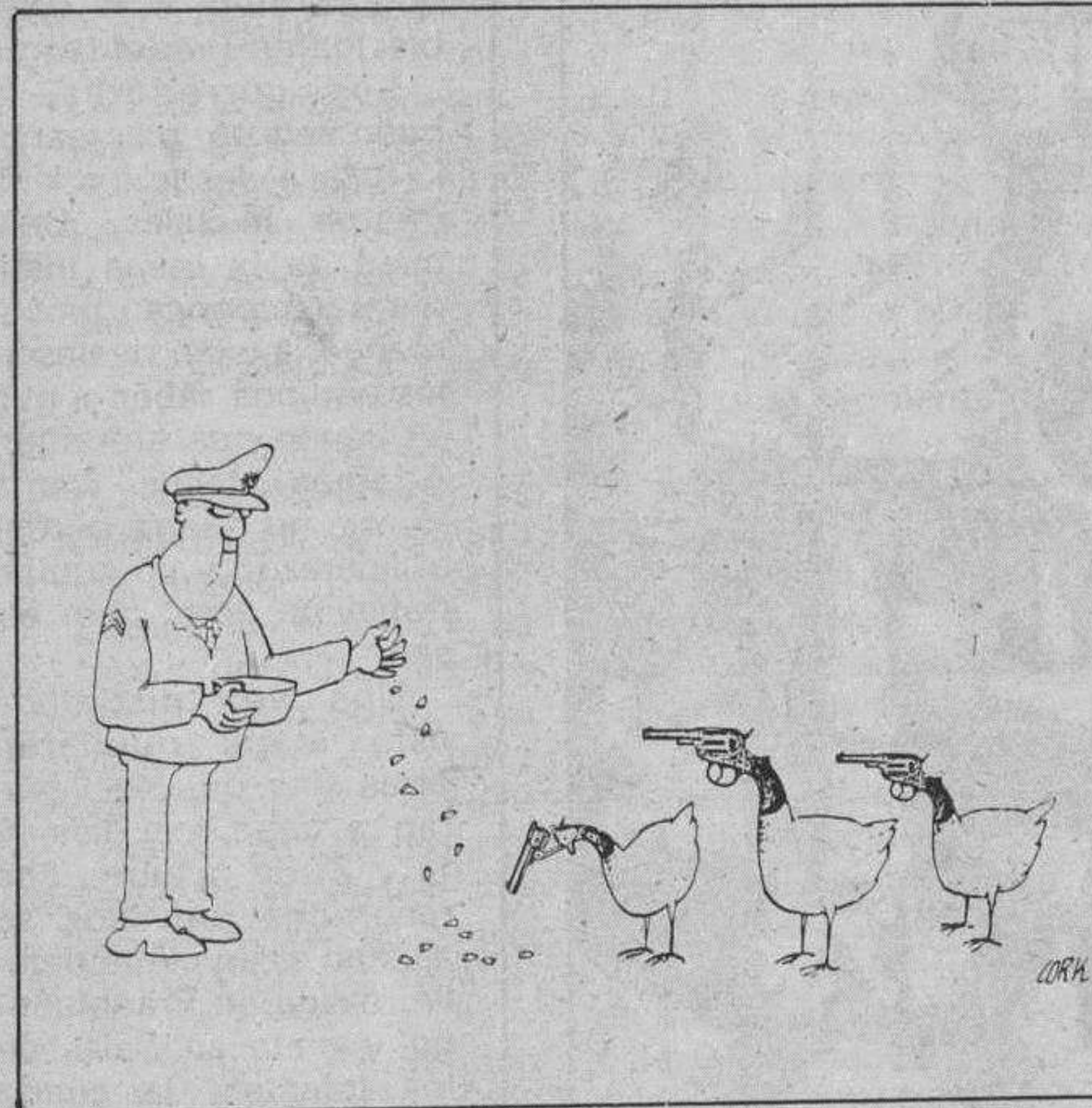
**VERTICALES.** — 1: Cadí. 2: Lápida. 3: Pi. Ijada. 4: Ale. Se. Te. 5: Baja. nirB. 6: Azar. obaR. 7: Ba. Do. Eso. 8: Simón. Re. 9: Lucero. 10: Seso.

### Dibujos con siete errores

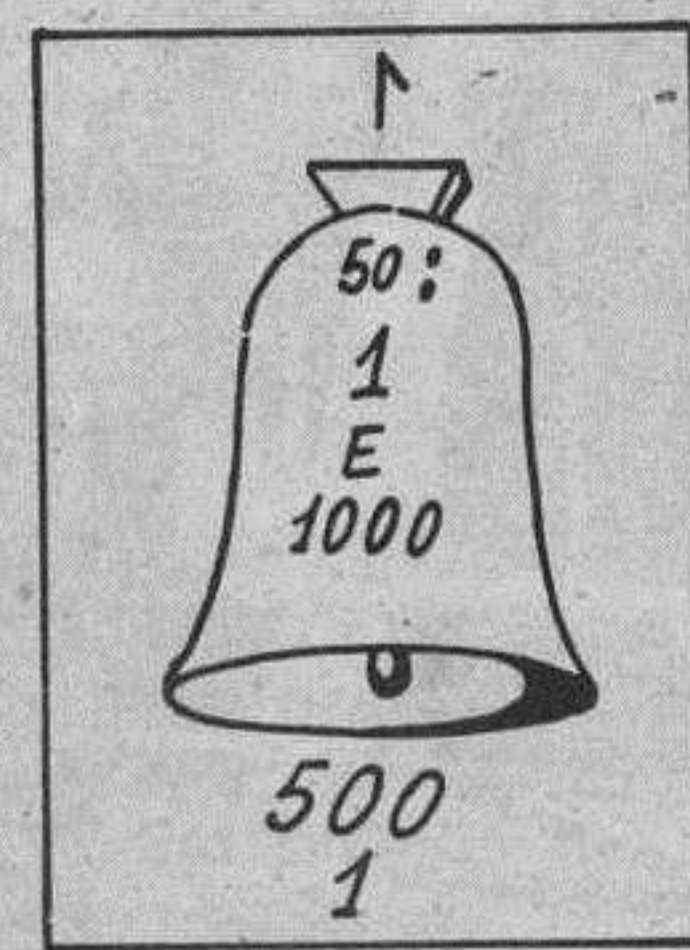


#### Solución al anterior:

1. — Palmera. 2. — Topo del pantalón. 3. — Botella. 4. — Sombrero. 5. — Sombra. 6. — Pajita. 7. — Sombra de la barandilla.



### JEROGLIFICO



Si los niños no tienen bastante comida...

**Solución al anterior:**  
Uos de completas.

## GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardoña, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.  
NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Inmobiliaria

**SE ARRIENDA**  
**PLANTA BAJA DE 60 METROS**  
PASEO PISONES, 28  
Informes, Telf. 26 00 17, horas oficina

**POR TRASLADO**  
**URGE VENDER**  
**PISO PEDRO ALFARO**  
5.º PISO, CUATRO, SALON, GARAJE, 2 TRASTEROS  
27 47 24 — 27 43 82

ANUNCIOS CLASIFICADOS  
RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES  
**Diario de Burgos**

**SE ALQUILA PISO**  
C/. CALZADAS  
Telf. 22 73 23

**SE VENDE NAVE**  
POLIGONO GAMONAL-VILLIMAR  
Teléfono 22 22 71. Preguntar Srta. Belén.  
Llamar en horas de oficina

**INMOBILIARIA**  
**GAMONAL**  
Pone a la venta viviendas adosadas en la mejor zona de la Barriada Illera  
**INFORMACION Y VENTA:**  
Telf. 21 86 59  
C/. Vitoria, 175, 1.º F

**DUPLEX SINGULAR EN ILLERA**  
DE PARTICULAR A PARTICULAR  
**PROXIMA ENTREGA**  
Llamar tardes, 26 41 40

**PARTICULAR VENDE PISO**  
C/. VITORIA, 73-75  
CUATRO, SALON, DOS BAÑOS Y COCINA  
Telf. 22 88 36, de 10 a 12 y 4 a 8

**PARTICULAR**  
VENDO VIVIENDA UNIFAMILIAR  
A ESTRENAR-VILLATORO  
Llamar tardes, 26 41 40

**SE VENDE NAVE EN PENTASA 3 OPORTUNIDAD**  
En el centro poligono, nave 300 m², esquina, acondicionada, luz, agua oficinas, servicios.  
Telfs. 22 45 57 - 27 60 02

**NOJA PISOS**  
RESIDENCIAL ENTREPLAYAS  
FRONTON Y ZONAS VERDES  
Calle Alcarite, n.º 4  
Telf.-Fax: (942) 630722

**ALICANTE-PLAYA SAN JUAN**  
Vendo bungalow a estrenar, zona residencial muy tranquila, con excelentes comunicaciones. Urbanización completa con piscina, tenis y zonas verdes.  
(96) 521 87 99 MAÑANAS. SRTA. MARIBEL

**SE VENDE FINCA**  
Por traslado. Con proyecto de obra, acondicionada totalmente. En Modúbar de la Emparedada.  
Informes, Telf. 22 76 77

**VENDO NAVE**  
1.100 m², polígono Villayuda (antigua Eucalsa), dotada con servicios de agua y luz.  
Informes Telf. 26 21 39

**SE TRASPASA LOCAL**  
EN PARQUE VIRGEN DEL MANZANO,  
120 M². CON INSTALACIONES COMERCIALES  
Teléfono 27 01 57

**NUESTROS TELEFONOS:**  
ADMINISTRACIÓN ..... 268375  
265768  
266768  
267280  
REDACCION .....

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad



**Inmobiliaria**

**SE ALQUILA BAR**  
PLANTA, 87 M<sup>2</sup>; ENTREPLANTA, 87;  
SOTANO, 37  
Teléfono 48 02 22 (Junto Hacienda)

**ZONA C/. SORIA-VIGON**  
**SE VENDE PISO**  
3 h., salón-comedor, baño. Cocina amueblada, armarios empotrados. 2 terrazas, trastero e instalación de gas. Gastos mínimos comunidad.  
Llamar Telf. 21 41 17. Abstenerse agencias

**SE VENDE BAR**  
COMPLETAMENTE INSTALADO.  
ZONA FLORA  
ABSTENERSE AGENCIA  
Teléfono 26 68 91



**INURCA, S.A.**  
INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.

**PONE A LA VENTA SU NUEVA PROMOCION de pisos, oficinas y locales comerciales**  
**Zona RESIDENCIAL REYES CATOLICOS G-3**  
Inf. Avenida del Cid, n.º 4,  
3.º D, de 11 a 13,30 y 17 a 20

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**HOSTAL DOCAR**  
Para la barra, necesita chica, trabajo cómodo y sencillo. Condiciones a convenir.  
Interesadas llamar teléfono 17 00 05. Lerma

**SE NECESITA CHICO DE 16 AÑOS**  
Para ayudante de camarero. Se requiere buena presencia y don de gentes.  
Interesados llamar al Telf. 20 45 49

**SE NECESITA ENCOFRADORES**  
Interesados llamar Telf. 27 57 52

**EMPRESA SIDERURGICA EN BURGOS, PRECISA: PEONES Y MECANICOS MANTENIMIENTO**  
Llamar horas de oficina al 26 99 26

**SE NECESITA DEPENDIENTA CON EXPERIENCIA**  
Enviar fotografía y datos personales a esta Administración. Referencia Dependienta

**ORTIZ MOTOR**  
CONCESIONARIO EXCLUSIVO  
**LANCIA**  
Por ampliación de su plantilla NECESITA

● **MECANICOS CON EXPERIENCIA, DE 1.º Y 2.º CATEGORIA**

**OFRECEMOS:**

- Preparación profesional del producto a cargo de la Empresa.
- Condiciones económicas interesantes.
- Buen ambiente de trabajo.

Interesados escribir, con datos personales e historial profesional, a: **ORTIZ MOTOR**, Avda. Gral. Vigón, s/n. (Edificio Otamendi). 09005 BURGOS. Referencia: Mecánicos

**RESTAURANTE LAS QUEMADAS**  
SE PRECISA  
**CAMARERA-O COMEDOR Y CHICAS DE LIMPIEZA**  
PRESENTARSE EN RESTAURANTE, DE 5 A 8

**SE NECESITA CONDUCTOR CON PERMISO CLASE C-1**  
(IMPRESINDIBLE CARNET MATERIAS PELIGROSAS)  
Interesados llamar al (942) 59 42 92

**PARA LERMA, RESTAURANTE EL AGUILA**  
URGE camarero o aprendiz de camarero; alojamiento en el centro de trabajo. Domingos fiesta.  
Interesados llamar: 17 00 05. Lerma

**NECESITO OFICIAL ELECTRICISTA**  
Teléfono 20 98 89

**SE NECESITAN AYUDANTES Y APRENDICES PARA BARRA**  
RESTAURANTE JUAN XXIII, de 12 a 1 y 4 a 5

**EMPRESA INSTALADORA DE GAS NECESITA: AYUDANTE DE SOLDADOR**  
- Edad 20-22 años.  
- Preferible con F.P.  
Interesados llamar al Telf. 23 19 00

**EMPRESA INSTALADORA DE GAS NECESITA: SOLDADOR-TUBERO**  
- Con experiencia en instalaciones exteriores de gas.  
- Autónomo o plantilla.  
Interesados llamar al Telf. 23 19 00

**NECESITO CHICO**  
HASTA 30 AÑOS, PARA CARNICERIA, CONOCIENDO EL OFICIO  
Telf. 20 63 60, mañanas

**NECESITAMOS MAQUINISTAS**  
Para confección de punto, con experiencia (remallosa y máquina rematadora).  
Telf. 22 06 55, de 9 a 2 y 4 a 8

**SE NECESITA PELUQUERO-A DE CABALLEROS**  
Teléfono 21 88 93

**SE NECESITA AJUSTADOR-MATRICERO**  
Teléfono 20 62 74

**SE NECESITA MECANICO DE AUTOMOVILES CON EXPERIENCIA**  
Telf. 27 66 07 ó 22 58 83

**SE NECESITA PANADERO**  
Con experiencia, para San Esteban de Gormaz (Soria). Muy buenas condiciones de trabajo y horario. Sueldo a convenir.  
Telfs. (975) 35 01 53 - (975) 35 00 27

**SE NECESITAN CHICOS DE 16-17 AÑOS PARA TRABAJAR EN MESON**  
PRESENTARSE:  
**MESON EUSEBIO**  
Esteban Sáez Alvarado, 2

**SE NECESITAN OFICIALES DE ALBAÑILERIA**  
Llamar el domingo al teléfono 26 69 60. Dejar nombre y teléfono en el contestador.

**IBERTRON**  
Cía. Española de Seguridad  
PRECISA PARA CASTILLA-LEON  
**TECNICO DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO**

- Maestría industrial o formación profesional en electricidad o electrónica.
- Preferible con experiencia laboral.
- Imprescindible vehículo propio.
- Incorporación en plantilla.

Interesados llamar al (91) 574 88 00, para contacto y entrevista

**DATASAMPLING, S.A.**  
EMPRESA DE ESTUDIOS DE MERCADO  
PRECISA  
**ENTREVISTADORES/AS EN BURGOS Y PROVINCIA**

Llamar lunes, 1-10-90, de 9,30 a 14,30 y de 16,00 a 18,00, al teléfono (91) 522 74 88

**SE NECESITA MONTADOR DE ESTANTERIAS**  
Telf. 22 44 01, de 10 a 1 y de 4 a 7

**SE NECESITA VETERINARIO PARA TECNICO-COMERCIAL DE PIENSOS ESPECIALES**  
**SE REQUIERE:** Experiencia mínima de 3 años en gestión comercial. Residencia en Valladolid.  
**SE OFRECE:** Preparación a cargo de la empresa. Remuneración de 2.500.000 a 4.000.000 de pesetas, en función de la experiencia y aptitudes aportadas.  
Interesados escribir aportando CURRÍCULUM VITAE al apartado 6.095 de Valladolid

**EMPRESA LIDER EN EL SECTOR DEL TRANSPORTE, NECESITA**

**DELEGADO COMERCIAL EN BURGOS**

Se responsabilizará, en estrecha dependencia de la Central, de la apertura, puesta en marcha y seguimiento de la Delegación.

**SE REQUIERE:**

- Un profesional con conocimientos administrativo-comerciales y experiencia laboral en el sector del transporte.
- Con dotes organizativas y facilidad para el trato con clientes.
- El candidato, de una edad aproximada situada entre los 25 y 35 años, preferentemente, ha de ser residente en Burgos capital.

**SE OFRECE:**

- Incorporación inmediata.
- Sueldo negociable según experiencia aportada.

Los interesados deberán remitir, antes del día 5 de Octubre, su historial académico y profesional, indicando remuneración solicitada, señas y teléfono de contacto, a nuestro asesor ARGIBIDE, apartado de correos número 233. 48990 ALGORTA (Vizcaya)

**Motor**

**TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS**

Este espacio vale **1.848 Ptas.** (Incluido IVA) Diariamente sábados, domingos y lunes

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Servicios

**CURSO PROFESIONAL**  
HIPNOTERAPIA CLINICA-RELAJACION Y REHABILITACION PSICOSOMATICA

- Apoyos audiovisuales
- Clases eminentemente prácticas
- Colegiación profesional

**ESTUDIO DE BIOINFORMACION**  
C/. San Juan, 29, 2.º Izda.  
Telfs. 20 73 48 - 27 01 45

**ACADEMIA CORTE Y CONFECCION CRUZ**

Sistema moda Igualador. Matrícula abierta curso 90-91. Confección-Patronaje-Preparación de Profesorado. Plazas limitadas.

San Juan, 37, 3.º Izda.  
Telf. (947) 20 78 08. Burgos

**CURSO DE MASAJE TERAPEUTICO Y REFLEXIOLOGIA**

- Cursos para formar profesionales
- Apoyos audio-visuales
- Colegiación profesional en FEDINE (B.O.E. 26-6-77, Madrid), de ámbito nacional

**PSICOBEGIA**  
C/. San Juan, 29, 2.º - Telf. 20 73 48

**SEÑORIO DEL JAMON**  
MENU FIN DE SEMANA:

Hojaldre relleno a la crema. Bacalao confitado al aceite de oliva sobre vizcaina muy suave. Mollejas de ternera saltadas y envueltas con pimientos del piquillo. Natillas caseras.

**PRECIO: 2.000 PTAS.**

**BURGENSE DB**

Páginas especiales los domingos en **DIARIO DE BURGOS**

**¡ATENCIÓN!**  
Si tienes más de 15 años y menos de 25, **¡TE FORMAMOS GRATIS PARA SER FONTANERO!**

**¡UN TRABAJO SEGURO!**

Infórmate:  
**ACADEMIA CASTILLA-SEAS**  
Lavaderos, 91  
Telf. 21 82 09

**SE DAN CLASES DE VIOLIN Y SOLFEO**  
TODOS LOS NIVELES  
Teléfono 23 81 90

**GIMNASIO HONG'S**  
TAE KWON-DO: MAYORES, INFANTILES  
GIMNASIA MANTENIMIENTO, CULTURISMO  
COMIENZO DE LAS CLASES. 1 DE OCTUBRE  
C/. Antonio de Cabezón, 8 - Burgos.  
Teléfono 27 16 17

**ACADEMIA SAN LORENZO**

- OPOSICIONES TELEFONICA
- OPERADORES TECNICOS PLANTA INTERNA
- IMPARTIDO POR INGENIEROS DE TELEFONICA
- MATRICULA: DIA 1 DE OCTUBRE, DE 6,30 A 8 TARDE

**CALLE SAN LORENZO, N.º 31, 1.º IZQUIERDA**

**ACADEMIA SAN LORENZO**  
ACCESO MAYORES DE 25 AÑOS

COMIENZO DEL CURSO EL DIA 15 DE OCTUBRE

**Calle San Lorenzo, n.º 31, 1.º izquierda. Matrícula, de 6,30 a 8 de la tarde**

**La Clave**  
ESCUELA DE MUSICA  
PROFESORADO TITULADO

Clases de: Solfeo, Piano, Acordeón, Guitarra, Laud, Organó, Armonía, Iniciación a la Música

C/. San Pablo, 17, 1.º Izq.  
Teléfono 27 60 46

**INFORMATICA AZON**  
GENERAL VIGON, 51  
TELEFONO: 23 58 51  
BURGOS

**NUEVO I.B.M. PS-1**  
157.040 pts.

**PROPINA DE 40.000 PESETAS**

A quien entregue un bolso de tela con libros-diccionarios franceses y españoles.

Para contacto: Area El Serrano, Buniel, señora Toffolo. Telfs. 41 20 04 y 41 21 23

**SE VENDE ESTUPENDA SALA DE JUNTAS EN NOGAL TALLADO**  
PARA PROFESIONALES  
Interesados, teléfono 20 17 78

**PERFORACIONES GARCIA**

POZOS PARA CHALETS, FABRICAS Y RIEGO  
INSTALACION DE BOMBAS SUMERGIBLES

C/. José Antonio - 2 17 04 74  
QUINTANILLA DE LA MATA (Burgos)

**RESTAURANTE LOS BRASEROS**  
HOY, SABADO, CENA BAILE

Si sólo le apetece bailar, a partir de las DOCE

**Reservas: Telf. 42 12 01**

EXPOSICION DE ARTE



**EXPONE OLEOS MOLINER**  
Del 15 al 27 de Septiembre de 1990

Horas de visita: Festivos, de 12 a 2.  
Laborables: De 12 a 2 y de 7 a 9.



**SELCOM S.A.**  
SELECCIONES COMERCIALES

Comunica a sus clientes el traslado, a partir del 1.º de Octubre, de su

**EXPOSICION, OFICINAS Y ALMACENES**

a sus **NUEVAS INSTALACIONES** en:

Carretera Burgos-Valladolid, Km. 5 (Alto de Villabilla)  
Teléfono: 20 46 46  
Fax: 27 32 79  
**VILLALBILLA-BURGOS**

**AYUNTAMIENTO DE MONASTERIO DE RODILLA**  
ANUNCIO

Han sido encontradas en este Municipio, junto a carretera N-1, dos ruedas correspondientes a un vehículo pesado. Para más información, tratar con el señor alcalde. Monasterio de Rodilla, 24 de Septiembre de 1990.

EL ALCALDE, legible

POR PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileres

SE ARRIENDA piso Paseo Fuentesillas, 7. Amueblado. Informes: Vitoria, 198 - 8º E. Mañanas.

SE ALQUILA local para guardar caravanas. Polígono Villalquejar. 298203.

OCASION. Alquila mercadería acreditada. Buena zona. 273790, 208620.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, con teléfono. Trabajadores, estudiantes. 270716.

TERCERA Edad. Septiembre-Octubre. 2.000.- Ptas. pensión completa. Hotel Castell. Alcanar. 977-737206. Junto Vinaroz-Peñíscola.

SE ALQUILA piso en Avda. del Cid. Inmejorable estado de conservación. Salón, tres dormitorios, baño y cocina. Amueblado, con teléfono y lavadora automática. Informes 947-229971 y 94-6850574.

SE ARRIENDA nave de 300 metros. 227789.

ALQUILO piso sin muebles. 266105.

METRIMONIO con un niño, necesita piso en alquiler, para 6 u 8 meses, zona Gamonal. 171049.

ALQUILO apartamento Gamonal nuevo, bien orientado, dos, salón, trastero. Sin Muebles. 273586. Tardes.

SE ALQUILA nave de 176 m.² en Taglosa. 271090.

ALQUILO local comercial en Calle Burgense. Unos 30 m.². 206537. De 12 a 3.

SE ALQUILA nave Polígono Gamonal-Villimar. 229296.

NECESITO en alquiler piso pequeño, apartamento. Vacío, económico. 266865.

ALQUILO típico mesón restaurante, gran porvenir. 205284.

ALQUILO piso Reyes Católicos, 36, 9º D. De 5 a 8. (No estudiantes).

SE ALQUILA piso grande. Avda. del Vena. 205868.

ALQUILO local 300 metros. Calle San Isidro, número 36. 207507, de 14 a 17 horas.

ALQUILO piso amueblado, calefacción individual gas. 208086, Desde lunes.

ALQUILO local Eladio Perlado, 61. 200 m.². 206158.

ALQUILO local. Calle Madrid, nº 36. 91-8510322.

SE PRECISA estudio o apartamento en alquiler, preferible amueblado, no importa zona. Persona responsable. 300020, mañanas.

BUHARDILLA alquilo a chicas serias, hasta final Junio. Abstenerse curiosas-as. Rey Don Pedro, 37 - 6º, puerta 12.

ALQUILO apartamento céntrico, 76 m.², duplex. 204219, de 9-11, 3-5.

LOCAL. Esquina, preparado, mucho escaparate, 70 metros cuadrados, céntrico. Agencia Palencia.

BAR totalmente equipado, decoración moderna, 115 metros, Vadillos. Agencia Palencia.

OFICINAS céntricas, diferentes dimensiones, dos o más despachos. Agencia Palencia.

ALQUILO piso amueblado, nuevo, 4, salón, cocina, dos baños. Avda. Constitución. 213086.

**Automóviles y accesorios**

DAF 2300, 17.000 kilos. Basculante. 91-4415377.

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. 274715.

BMW 528 i. Año 82. Azul metalizado. Aire acondicionado. Oportunidad. Ruera Sport. Polígono Villayuda. 224250.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisonos, 40. 209667.

LAZAROMOTOR. Servicio Oficial Seat. Vehículos de ocasión. Con o sin entrada, desde 4.500 mes. Luis Alberdi, 16. 223039.

MOTOS, MZ 250; 125 cc. desde 204.000.- Plus. Escotter Simon 80 cc, 174.000.- Motogac 116.000.- (antes Mobylette). Hedbe. San Pedro Cardena, 80.

ALFETA 2.0 año 83, azul. Económico. Ruera Sport. Polígono Villayuda. 224250.

AUTOMOVILES «Varona», vehículos ocasión, seminuevos, garantizados, sin entrada. Madrid, 17. 207087.

SE VENDE camión Iveco, BU-2265-K, tres años, 8.500 kilos. 219735.

VENDO caravana Hergo 4 plazas, seminueva. 300.000.- 239326 ó 270978.

VENDO R-5, BU-E, en buen estado. 202192.

VENDO 127 Fura, BU-G, como nuevo. 290079.

VENDO Fiat Uno, 5 puertas. 239010.

VENDO Ford Fiesta BU-F. 239010.

PARTICULAR vende Talbot 180 gasoil, BU-F, I.T.V. enganche, económico. 268662.

SE VENDE Barreiros 4 ejes, basculante, con o sin tarjeta nacional. 988 - 722156.

SE VENDE camión Trayler con tarjeta nacional y trabajo fijo. 501268, 507278.

**Colocaciones**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20 % en su facturación total.

RESTAURANTE necesita chicas. Mayor información 150030.

OFRECEMOS trabajo manual para casa, ratos libres, paga información gratis. Apartado 330, Córdoba.

EN CANTABRIA, para club, se precisan señoritas. 500.000.Ptas. superables al mes, alojamiento por cuenta de la empresa. 942-331539, 277718.

OFRECESE señor 52 años, conserje o similar, con carnet conducir, responsable, serio. 224786.

SE NECESITA aprendiz de barman, de 16 a 19 años. 232505.



Colocaciones

NECESITO ayudante de camarero. 230053.
SE NECESITA chico para carniceria. 216504.
NECESITO chica, mañanas 8,15 a 2,30, algunas tardes. 231581.
SE NECESITA pastor. 540856.

SEÑORA para atender casa necesito, de 8,30 a 2,30, sabiendo cocina, buen sueldo. 261490.
ASISTENTA necesito de 9 a 11 y de 4 a 6. 275161.
URGE chica interna, responsable, buen sueldo y seguridad social. 201087, 268835.
EMPLEADA de hogar se precisa, urgente. 222337, llamar tardes.

SE NECESITA dependienta frutería de 16 años. Presentarse de 2 a 3: Fátima, 17.
SE NECESITA chica para bar. 272424.
SE NECESITA interna Madrid. Llamar 8 a 10 noche. 91-6383453.
SE NECESITAN peones de construcción. Presentarse en Arzobispo de Castro, número 3, portal.

SE NECESITA chica para cuidar niña de 8 a 15 horas, sabiendo cocina y labores. Zona Avda. del Cid. Llamar al 211553.
SE NECESITAN ayudantes iniciados de chapista y pintor. Auto-Chap. 223398.
SE NECESITA señora o señorita con informes. Llamar de 18 a 23 horas. 239821.
SE NECESITA empleada de hogar interna. Horas libres todos los días. Llamar 201778.

COMPRA venta antigüedades, Palacio de Arcos, Arcos de la Llana. A 9 km. de Burgos. Horario: 11 mañana, 11 noche, incluso sábados y domingos. 408069.
VENDO cubas de roble, económicas. 170083.
VENDO por cese de negocio molinos de martillos de 10, 7,50; 5,50; 3 y 2 CV. Sarracín. 404009. Emérito Pérez.
VENDO balanza electrónica y vitrina conservadora fría. Económicas. 273790, 308620.
VENDO perro de caza Perdiguero de Burgos con Grifón. 229661.

INSTITUTO-DON'T. Cursos de invierno y preparación E.O.I. y Cambridge. Avda. Reyes Católicos, 44. 225556 y 227987.
SCHOOL Of English. Inglés. Francés. Alemán. Matrícula abierta. Reserva de plazas. Horarios, 6 (junto Plaza España). 263361.
OPOSICIONES Banco España. Preparación intensiva. También Cajas Ahorras. Academia Universitaria, San Juan. 275077.
INGLES Express. Matrícula abierta curso 1990-91. Horario de 11 a 2 y de 6 a 8. Alférez Provisional, 6-1-D. 234180.
INLINGUA. Tenemos el programa que usted necesita en Inglés, Francés y Alemán. Plaza Alonso Martínez, 8. Reyes Católicos, 44. Eladio Perlado, 31. 206851, 206829, 237425.

ACADEMIA Corte y Confección Cruz, sistema moda Igualador, Matrícula abierta curso 90/91. Confección y patronaje, preparación de profesorado. Plazas limitadas. San Juan, 37-3-Lzda. 947-207808, Burgos.
FRANCES. Alianza Francesa de Burgos. Clases todos los niveles. Niños. Estudiantes. Adultos. Diplomas Alianza Francesa. Cámara de Comercio de París, Turismo y Hostelería. Conversación. Traducciones. Calle Santa Cruz, 11-3-Lzda. 274722.
ESTUDIO Arte, clases particulares, dibujo, pintura, guitarra, solfeo, canto. 209893. Calle San Juan, 20.

SE NECESITA cocinera para mesón-restaurant. 274388.
APRENDIZ-A, 16-17 años, para barra, necesito Bar-Restaurante Picas. Belorado. (Damas pensión completa). 580325.
ASOCIACION ganadera de ovino, precisa Veterinario. Zona Briviesca. 590140.

NECESITO empleada de hogar, buen sueldo. 270111, 271247.
NECESITO chica de 7,45 a 11,45. 266318, después de las 6.
SE NECESITA camarero, se valorará experiencia. 271997.
SE NECESITA chica de 9 a 4 tarde, sabiendo cocina. Avda. Palencia, 31. 273395.

SE NECESITA chica. Horario de 8 a 5 tarde. Llamar al 201177, a partir de las 8. Zona Castellana.
SE NECESITA chica. Llamar al 275171.
SE NECESITAN señora o talleres, para confeccionar prendas cortadas. 221868.
SE NECESITA chica externa. 262342.
SE NECESITA camarera de restaurante y ayudante-a de barra, 16 años. Presentarse Hotel Rice. De 8 a 10.

SE NECESITA recepcionista, Inglés y Francés. Presentarse tardes: Hotel Rice.
NECESITO chica Mayor 25 años. Población cercana a Barcelona: 70.000.- Plaz. más Seguridad Social. 93-5554260.
NECESITO aprendiz, 16 años, ramo del automóvil. Interesados llamar 269080.
SE NECESITA chica, 4 a 8. 273092 ó 438005.

SE VENDE 2000 tejas en Revenaga de Muñó. Tratar con Jesús Merino.
SE VENDE Foxterrier cazando. 269035, llamar a partir 9 noche.
SE VENDEN uvas. Llamar 540205, de 8 a 11 tarde.
VENDO perro de caza Braco, 1 año. 263808.

CUBAS nuevas y envinadas. Roble americano. Presas y estrujadoras para uva y manzana. Vendo. Calvario, 20, Tonelería.
SE VENDE casa en Barriada Ille-rra. Informes al 211974 ó al 219626.
SE NECESITA chica de 10,30 a 3. 271234.
SE NECESITA conductor para camión-grúa, zona Aranda. 538019.

APRENDIZ de 16 años, para Fravhe's, Tejidos-boutique. Plaza Alonso Martínez, 7.
NECESITO chica, matrimonio y dos niños. Llamar tardes: 272416.
SE OFRECE conductor carnet conducir B-1. No importa viajes. Informes 224869, de 1,30 a 2,30 y de 7,30 en adelante, preguntar por Angel.
SE NECESITA asistente 2 horas diarias, 6 días a la semana. Interesadas llamar al 208503. Mañanas de 11 a 1.
SE NECESITA chica responsable para cuidar una niña. Informes: Luis Alberdi, número 10 - E. 1 - 9º C. De 4,30 a 7,30.
SE NECESITA chica para cuidar niño y labores de casa. Llamar de 4 a 6. 230978.
SE NECESITA cocinera con experiencia. Llamar tardes 4 a 6. 225253.
SE NECESITA chica externa. Llamar 262326, de 5 a 6 tardes.
NECESITO chica, tardes de 4 a 9. 207758.
SE NECESITA chica, Bar Restaurante Mesón de Mata. 441063.
FAMILIA Madrid busca chica fija, externa. Buen sueldo. 210158.
NECESITO tractorista casado, vivir en finca. Duruelo (Segovia). 911 - 545045, 91 - 4034409.
SE NECESITA chica o señora, mañanas. Llamar tardes: 233416, zona Bda. Illera.
SEMI-REPARTO ambos sexos, de 18 a 25 años. 1.500 diarias. Interesados dirigirse apartado correos 764, 47080 Valladolid. Indicando dirección y teléfono de contacto.
URGE, chica interna, responsable. Imprescindible coche. Tardes Sábados, Domingos y tardes libres. 238676 (1 a 2).
SE PRECISA señora interna, responsable, para atender a matrimonio mayor. Excelente retribución. Interesadas llamar 201643 (Horas oficina).
ASISTENTA, Lunes, Miercoles y Viernes de 9 a 12,30, zona Carmen. Llamar noche: 202670.
SE NECESITA chico de 16 - 17 años, para trabajar en construcción. Interesados llamar al 290093, de 22,30 a 23,30.
SE NECESITA asistente de 10 a 2. 206346 ó 272873.

OPOSICION AUXILIARES DE JUSTICIA
- Graduado Escolar o equivalente
- Comienzo: 2 de Octubre de 1990
CEMYS
C/. General Mola, 17-1.º
teléfono 26 26 45

CONTABILIDAD INFORMATIZADA
- Grupos especiales para empresas
- Comienzo: 15 de Octubre 1990
CEMYS
C/. General Mola, 17-1.º
teléfono 26 26 45

INGLES
- Diferentes niveles y horarios
- Cursos especiales para niños
- Grupos reducidos
CEMYS
C/. General Mola, 17-1.º
teléfono 26 26 45

INFORMATICA
- Lenguajes: BASIC, COBOL
- Cursos de iniciación
- Tratamientos de textos
- Sistemas Operativos
CEMYS
C/. General Mola, 17-1.º
teléfono 26 26 45

SE NECESITA chica, 4 a 8. 273092 ó 438005.
SE VENDE casa en Barriada Ille-rra. Informes al 211974 ó al 219626.
SE NECESITA chica de 10,30 a 3. 271234.
SE NECESITA conductor para camión-grúa, zona Aranda. 538019.
APRENDIZ para comercio de tejidos, se precisa, de 16 a 17 años. «Burtex». Hortelanos, 18. (Trasera San Lesmes).
SE NECESITA chica con informes. Llamar de 3 a 5 269617.
SE NECESITA chica, sólo mañanas. 217408.
CAMARERO con/sin experiencia, necesita cafetería. 210318, de 4 - 6 tarde.
APRENDIZ 16 años para cafetería, horario de mañana, Domingos fiesta. 209056.
SE NECESITA empleada de hogar, de 8,30 a 4. Interesadas llamar al 214236 y 204947.
SE NECESITA conductor para trayler. 501035, Aranda.
SE NECESITA ayudante de cocinero y chica para la limpieza, Hotel Tres Hermanos. Boceguillas (Segovia). 911 - 543040.
SE NECESITA chica o señora. 232068, llamar mañanas.
PARA Barcelona, necesito chica interna. 94 - 4634601, 93 - 2112434. Llamar mediodías y noches.

Compra y ventas
MOTOSIERRAS, motoazadas, motocultores, escarificadores césped. Venta y servicio: Hedbe. San Pedro Cardeña, 80.
ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4-1º.
QUIERE Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentemilanos (Segovia)- 911-485176.
CHOPOS, magníficos plantones, dos años. Vivero Finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). 91-2620290; 2623960. Horas oficina.
MAQUINARIA de ocasión compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Pol. Villayuda. 239703.
FOXTERRIER buen pedigree. Sabuesos Griffones. Rocamora. 942-881880, de 1 - 4 y 10 noche. Torrelavega.
MAQUINARIA ocasión: Cepilladoras, regresadoras, sierras, tupis, compresores, etc. Ismaher. 941 - 248999.
COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. 204167, Burgos.

Enseñanza
MECA RAPID. Mecanografía audiovisual. Taquigrafía, Informática. Novedad. Aprenda mecanografía por ordenador. Meca Rapid. Primero Industriales y Arquitectura. Dibujo, Física, Cálculo y Álgebra. Meca Rapid. Horarios Libres. Calle Santander, 19. 205359.
BRITANIA Idiomas. Cursos de Invierno.
INGLES, Alemán y Español (para extranjeros). Britania. 263940.
METODO y materiales audiovisuales. Britania. 263940.
SALA de video y videoteca. Britania. 263940.
BRITANIA. Doce años de experiencia. 263940.
PROFESORES nativos licenciados en lenguas modernas. Britania. 263940.
NIÑOS a partir de 8 años. Britania. 263940.
CURSOS para niños en colegios. Britania. 263940.
JOVENES: cursos en grupos reducidos. Britania. 263940.
ADULTOS: cursos en grupos reducidos. Britania. 263940.
CURSOS adultos en empresa. Britania. 263940.
CURSOS en Inglaterra, durante todo el año. Britania. 263940.
BURGOS: Britania. Calle Santander, 9. 263940.
SWIFT: Inglés. Matrícula abierta curso 1990/91. Lain Calvo, 8 - 1º. 261019.
SWIFT: Todos los niveles. Niños desde 6 años. Preparación E.O.I. Cambridge. Grupos reducidos.
INGLES: Curso 1.990-1.991. Matrícula abierta. Preparación todo tipo de exámenes e Inglés general. Niños y adultos, grupos muy reducidos. Maple Leaf - Metropolitan, calle Lain Calvo, 8-4º, Calle Miranda, 7-2º. 266227 y 262350.

INGLES e Informática. Matrícula abierta curso 90-91. Niños y adultos. Grupos reducidos, cursos intensivos sábado. Maple Leaf - Metropolitan, calle Lain Calvo, 8-4º, Calle Miranda, 7-2º. 266227 y 262350.
OPOSICIONES Justicia, preparación intensiva Oficiales, Auxiliares y Agentes. Información Academia Universitaria San Juan. 275077.
INGLES Cursos nivel iniciación e intermedio. Especial turismo y empresariales. Grupos reducidos. Próximo comienzo. Academia Universitaria San Juan. 275077.
INSTITUTO-DON'T. Inglés para niños, desde 4 años.
INSTITUTO-DON'T. Cursos intensivos. Avda. Reyes Católicos, 44 y Francisco Grandmontagne, 17.

OPOSICION al CUERPO DE GESTION
- Comienzo: 3 de Octubre
- Para titulados con Diplomatura Universitaria o equivalente
CEMYS
C/. General Mola, 17-1.º
teléfono 26 26 45

EU
inlingua
EL MUNDO DE LOS IDIOMAS
las relaciones sin fronteras
200 escuelas en 23 países
60 escuelas en España
TENEMOS EL PROGRAMA QUE VD. NECESITA
inlingua
Plaza Alonso Martínez, 8 Tlf. 20 68 51
Avda. Reyes Católicos, 44 Tlf. 20 68 29
Avda. Eladio Perlado, 31 Tlf. 23 74 25
BURGOS





Ultimo episodio Nancy Wake.

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

«En este país, la teoría circulante consiste en que te quemas. No digo sólo en televisión, sino en tantas otras profesiones. No creo que se quemara Fernando Fernán Gómez.»



La intérprete de «Se ha escrito un crimen».

Quienes se queman son los profesionales que van de un lado para otro sin aclararse mucho». Así se expresaba Rosa María Mateo hace un par de años, cuando decidió apartarse durante un tiempo de la pantalla, aceptó un contrato publicitario y se fue unos meses a estudiar inglés a Londres.

Aún era Pilar Miró directora general de RTVE cuando esta profesional, cuya imagen no desaparecía del televisor por mucho que los directores cesaran o se reestructurasen los informativos. Ella empezó a trabajar en 1973, en la televisión del blanco y negro, cuando aún no había ninguna mujer en los servicios informativos; ni redactoras, ni locutoras, ni nadie. «En realidad-recuerdaéramos simples floreros. Yo no quería ser una señorita muy arreglada porque mi propio yo lo rechazaba y porque el país, desde luego, no vestía así por la calle».

Como tantos otros profesionales se formó sobre la marcha y logró una personalidad propia, serena, que se ha reflejado desde los telediarios pasando por «Informe Semanal». Cuando cogió sus libros y salió del estudio de «Torrespaña» bromeaba con su record ante las cámaras, algo del Guinness. Se fue, porque ella lo decidió, para coger fuerza porque había estado demasiado tiempo vaciándose. Siempre ha comentado que en la mayoría de las televisiones del mundo occidental «los presentadores de los informativos no son jovencitos ni jovencitas, sino gente hecha, a partir de los 30 años, porque dan una mayor credibilidad a las noticias y, además, a la gente le da cierta tranquilidad saber que cuando conecta con su informativo habitual una determinada persona sea la que le cuente las noticias».

Rosa Mateo no aparece ya en la nueva imagen de los informativos. Seguramente esta jovencita de 48 años estará pensando en estudiar o ponerse a escribir porque es pura vitalidad, «un saltimbaqui», dice ella. Desaparece otra vez, sólo que en esta ocasión no lo ha decidido ella.

### TV

#### Primera Cadena

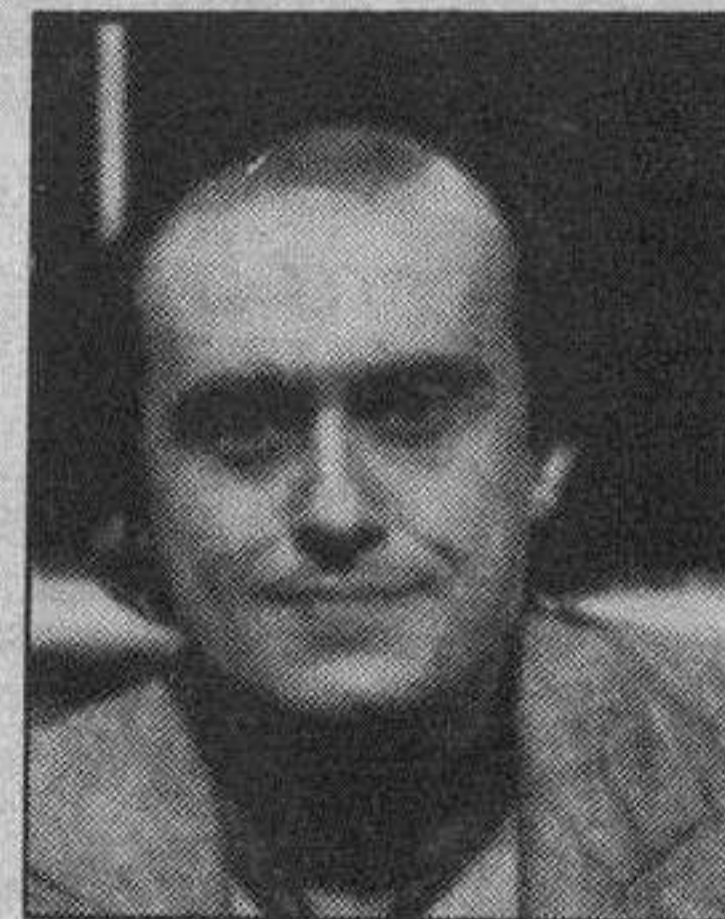
- 09,00 Los contamimalos. Último episodio. «Una historia que pone los pelos de punta».
- 09,30 Sopa de gansos. Programa infantil que dirige y presente Rosa León.
- 10,00 No te lo pierdas. Incluye el programa: «Pista de estrellas».
- 12,00 Dibujos animados.
- 12,30 Viva la ciencia. Dirección, guión y presentación: Manuel Toharia.
- 13,00 Telefilme juvenil. «El enigma de Stinson». El 19 de Febrero de 1937 un avión Stinson con cinco pasajeros desapareció cuando hacían un vuelo regular de Brisbane a Sidney, en Australia. Tras una infructuosa búsqueda se le dio por desaparecido. Pero había un granjero, Bernard O'Reilly, a quien su instinto decía que el avión había caído cerca de su casa.
- 14,35 Bioman. «El ataque químico». La malvada Magenda descubre un gas venenoso muy peculiar con el que pretende eliminar a la Humanidad.
- 15,00 Telediario fin de semana.
- 15,30 El tiempo.
- 15,35 Loca academia de policía. «El pececillo y el microfilm». Un espía logra saber los planes de la última estación espacial, aunque Mahoney no tarda mucho en atraparlo.
- 16,05 Primera sesión. «S.O.S. Titanic». Unas breves y apasionantes historias, románticas y abnegadas, sirven de soporte para reconstruir el hundimiento del «Titanic», que chocó con un iceberg, causando una grave catástrofe.
- 17,50 Dibujos animados. «Parque natural de Petunia». «Feliz sabor a miel». «Las vacaciones de la cigüeña».
- 18,15 Rockopop.
- 19,35 Nancy Wake.
- 20,30 Telediario fin de semana.
- 21,00 El tiempo.
- 21,05 Informe semanal. Incluye varios reportajes de actualidad.
- 22,10 Sábado cine. «Ciudad muy caliente». En tiempos de la prohibición, Mike Murphy, antiguo policía, ha montado una pequeña agencia de detectives que apenas da para vivir. Un día su socio Dehl llega a la oficina con dinero suficiente para pagar todas las deudas. Pero Dehl es asesinado poco después. Avance Telediario. «Corrupción en el Palacio de Justicia».

Don Giulio, el presidente, se verá envuelto en los negocios sucios de Carlo Goya; es ésta una corrupción mucho mayor de lo que sospecha el ministro.

- 01,50 Un día es un día.
- 02,20 Musical. «Cyndi Lauper en París».
- 03,50 Jazz entre amigos.
- 04,50 Entre líneas.
- 05,20 Arte y artistas flamencos.
- 05,50 Las cuevas de Altamira.
- 06,45 Rockopop.
- 08,00 Stop, seguridad en marcha.
- 08,30 Waku waku.

#### Segunda Cadena

- 07,45 Carta de ajuste. «Canciones». Francisco García Lorca.
- 07,59 Apertura.
- 08,00 Videomix.
- 10,30 Un rato de inglés. Reposición.
- 11,00 Butaca de salón. «El zapatero de raso» (III).
- 13,00 Concierto. 39 Festival de música y danza de Granada.
- 14,25 Noticias.
- 14,30 Últimas preguntas. «Juventud Taizé».
- 15,00 Estadio 2. Incluye: Automovilismo; Motociclismo; Balonmano, Ciclismo. Se ofrecen también dos avances informativos a lo largo del programa.
- 19,00 De película. «Festival de Venecia».
- 20,00 Noticias.
- 20,15 Cine club. Nuevo ciclo dedicado a Bette Davis. «Amarga victoria». Judith Traherne, que heredó de su padre una gran fortuna y la pasión por la cría de caballos de carreras, lleva mucho tiempo aquejada de unos extraños síntomas. Su médico de cabecera le obliga a ponerse en manos de un joven y reputado neurocirujano, el doctor Frederick Steele.
- 22,00 Festival de cine de San Sebastián.
- 22,30 Se ha escrito un crimen.
- 23,15 Qué noche la de aquel año.
- 00,15 Deporte noche. Motociclismo.
- 02,30 Despedida y cierre.



Pepe Viyuela.

## ESPECIAL MONOGRAFICO EN DB

Publicación: 7 de Octubre de 1990

## FIESTAS MEDINA DE POMAR

Para reserva de espacios publicitarios pueden ponerse en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (teléfono 26 83 75, mañanas, de 9 a 15 horas) y Agencias de Publicidad



CARTELERA

Cines

CORDON. — (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. En su 2.ª semana. ¡Más que fuerte e impresionante! «La jungla 2 -Alerta roja-».

CONSULADO. — (Nueva reforma). Hoy, horario: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Gran estreno. «Ley criminal».

GOYA. — (Su sala preferida). Hoy, por fin llega el esperado mano a mano entre Rob Lowe y James Spader. «Malas influencias».

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Un estreno de trepidante comicidad, «Monjas a la carrera».

CONSULADO. — (Nueva reforma). Hoy, una comedia persersamente cómica. Meryl Streep galardonada con 2 «Oscar» a la mejor actriz.

blesa». Ya llevo 10 años diciendo que quería interpretar una comedia, afirma Streep. El público aplaude rabiosamente su interpretación.

Salas de arte

CASA DEL CORDON. — (Caja de Ahorros Municipal). «Solidaridad» (artistas burgaleses por la Cruz Roja).

SALA «HONDILLO». — Caja de Ahorros del Círculo Católico. Oleos, María Luz Bengoechea.

TAGRA. — Expone oleos Moliner, del 15 al 27 de Septiembre de 1990.

AULA ESPOLON. — Caja de Ahorros del Círculo. Pinturas: María Paz Vázquez.

AULA S. PABLO. — Caja de Ahorros del Círculo. Oleos: Grupo Luz. Horario: Laborables, 6-9. Festivos. 12-2.

Salas de fiesta

COTON. — Vitoria, 56. Teléfono 207484.

DON JAVIER. — Vitoria, 142. Teléfono 213498.

DUETTO. — Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ARMSTRONG. — Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

LA FINCA. — Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

BAMOS. — Calera, 10. Teléfono 234900.

PENTAGONO. — Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

ROMA. — San Pablo, 4. Teléfono 265964.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA. — Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo.

MUERTOS TONI. — Meriendas, cenas, menús variados, 675 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas.

ASADOR LOS TRILLOS. — Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, tortá y jarro de vino de ribera.

ASADOR CASA AZOFRA. — Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña.

VARGA. — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Trún kilómetro 232.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado.

MESON DEL VENA. — Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 850 pesetas. Menú típico castellano.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado.

SANTANDER. — Menús diarios 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escaloppes marsala.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra.

RESTAURANTE GOMONAL. — Menú diario para comer como en casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS. — Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado.

Especialidad en carnes y pescados. Miércoles: Olla podrida. Un menú diario de 600 pesetas.

RESTAURANTE DE ANGEL. — Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera.

RESTAURANTE VILLAFRIA 33. — Especialidad de la casa: salmónes al horno, langostinos a la plancha, chuletas de ternera a la pimienta.

LA CABAÑA ARANDINA. — Donde es norma comer bien. Deléitese con las más variadas cazuelitas, tigres, bravas, calamares, pulpo, boquerones, morritos y la auténtica morcilla de Burgos.

CAFETERIA AVENIDA. — Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana.

FONTANA DI TREVI. — El Paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foie-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de

producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.300 pesetas.

CAFE BAR EL YATE. — Ambiente serio y selecto. Especialidad de la casa: viernes, sábados y domingos, setas al capricho y champiñón al nuevo oleaje.

BAR RESTAURANTE IBEAS. — Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas. C/ Candelas, 21. Gamonal.

HOSTAL LA TRUCHA. — Nueva apertura, en la localidad de Covanera. Regentado por la familia García Mata, ofrece a sus clientes sus mejores servicios en hospedaje, restaurante y bar.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS». — Comidas, meriendas, cenas. Menú casero diario 750. Especialidad en besugo y codillos asados de encargo.

MERENDERO FUENTE PRIOR. — Especialidad en cazuelitas.

Radio Popular

OM: 837 Khz. — 06,00: Madrugada, corazón y vida. 08,00: Agropopular. 09,00: Protagonistas fin de semana.

Antena 3 de Burgos

94.3 F.M.: Stereo. 6,30: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional.

Radio 80

Serie Oro. (97.1 MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

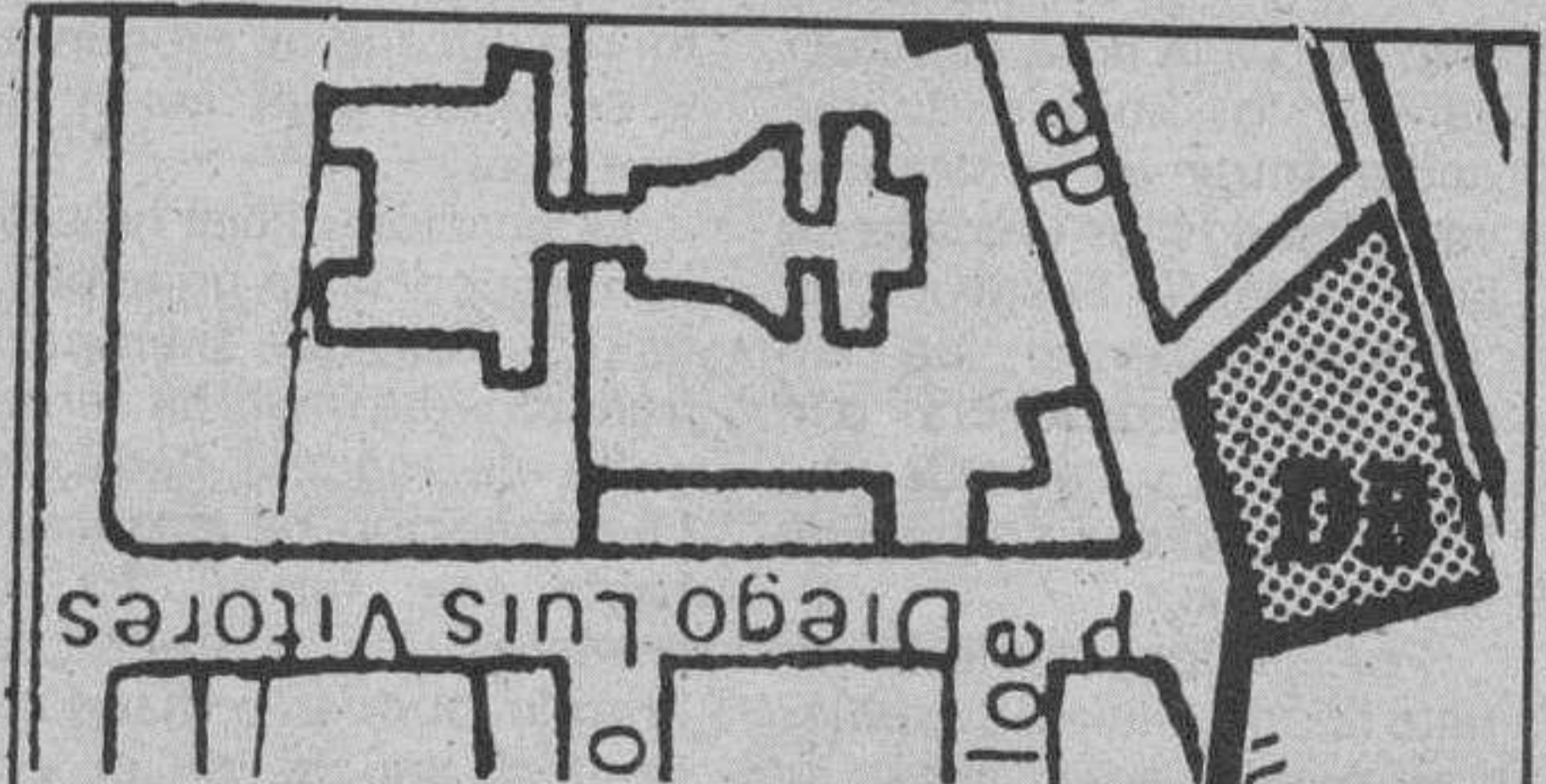
O.M.-801 Khz, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes. RN-1: «Club de campo», emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,20 h., sólo sábados.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc. — 7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días. 12,05: Sorteo Lotería Nacional.

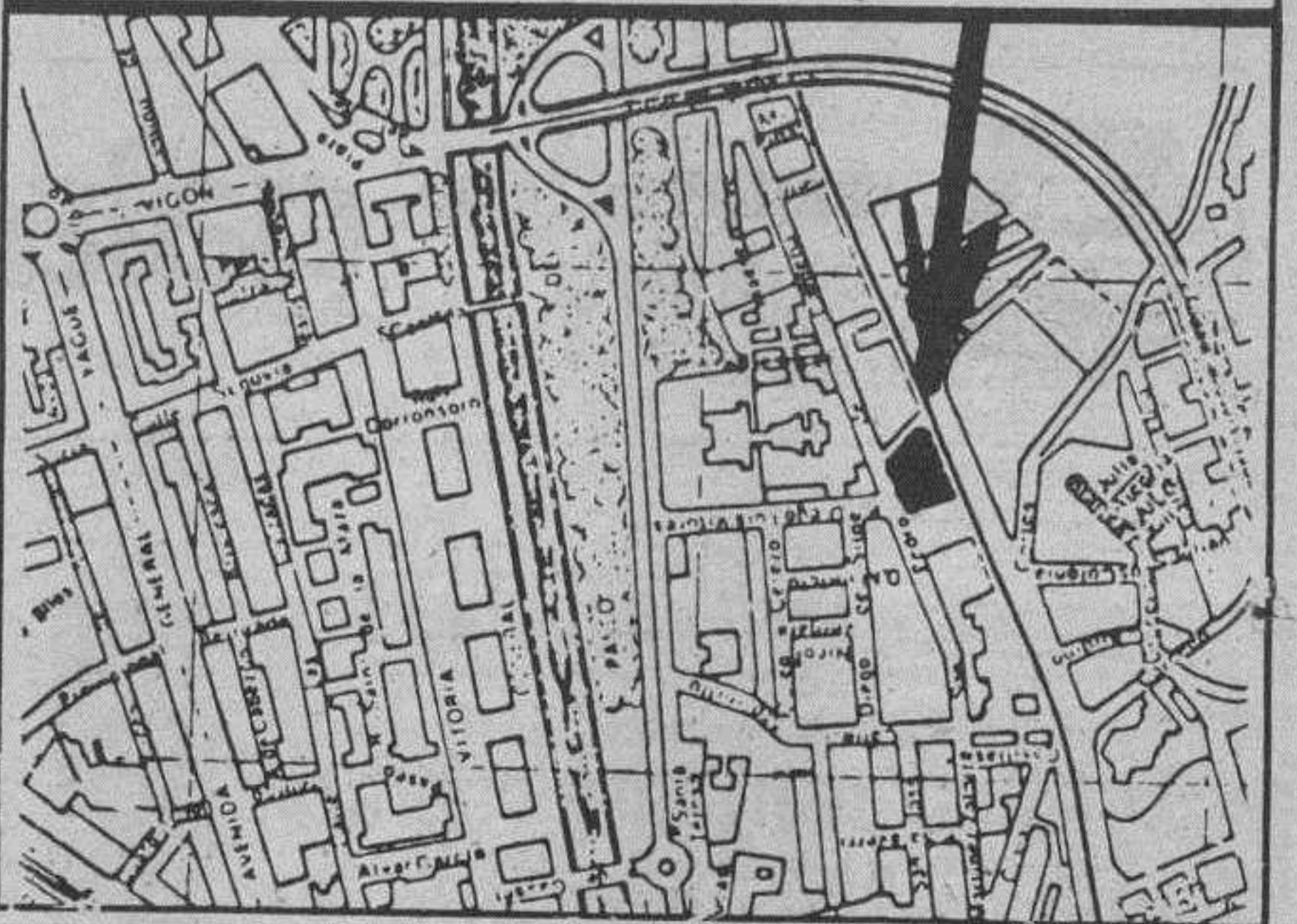
Radio Castilla-40 Principales

Programación durante 24 horas.



Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardeña, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellós

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redactores Jefes: Juan José Calleja López

Antonio José Mencia Gullón (adjunto)

Redacción. — Ana Isabel Angulo Estefanía (jefe sección), Roberto Granja Albarellós, Alfonso Salgado Espinosa, Javier Salgado Espinosa, J. Angel Gozalo Antón, José Luis Saiz Santos, Mery Varona Rojas, Inmaculada Pascual Navarro, Guillermo Alonso Balbás, Ricardo Ruiz Nebreda, Jaime Valdivielso Carcedo y Elena Moreno Jordana.

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/ Hospicio, 16, bajo C. 505917. Delegación Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4.º B. 314620.

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellós Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernández Producción: Javier Gutiérrez González Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. 267280. Adm. 268375-265768. Télex 39703. Fax 268003. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n. Florencio Fernández. Av. Castilla, 8. Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n. Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n. Kiosco Avelino. Comandería Requejo, 5. Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia), Av. Burgos, s/n. Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla. Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses. Pilar Álvarez. Avda. Luis Mateos, 1.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comunerros de Castilla, 5. Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7. Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48. Biblioteca Estación. Andén Norte. Librerías de Estación f.c.c. (Z.B.). Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación. Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 23. Librería Malfaz. San Agustín, 3. Librería Erri. Real Aquende, 57. Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco. Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26. José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI. Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.

- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa. Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco. Hotel Tudanca. Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia. Agustín de Foxá-Pl. de Castilla. Pl. Cuco-P.ª de la Castellana. Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu). Cibeles-P.ª del Prado. Cibeles-Pasaje. Alcalá, 50. Pl. de las Cortes. Alcalá, 39. Alcalá 185. Sol, 1. Sol, 11. Sol, 13. Mayor, 5. Pl. de Isabel II (Opera). Quintana, 19. Princesa, 65. Princesa, 56. Gran Vía, 39. Gran Vía, 38. Montera-Gran Vía. Pta. de Alcalá, 2. Goya, 63. J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming. Pl. de España, 2. P.ª del Prado, 20.

- Alenza, 20. Plaza Santa Bárbara.

LOGROÑO

- Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

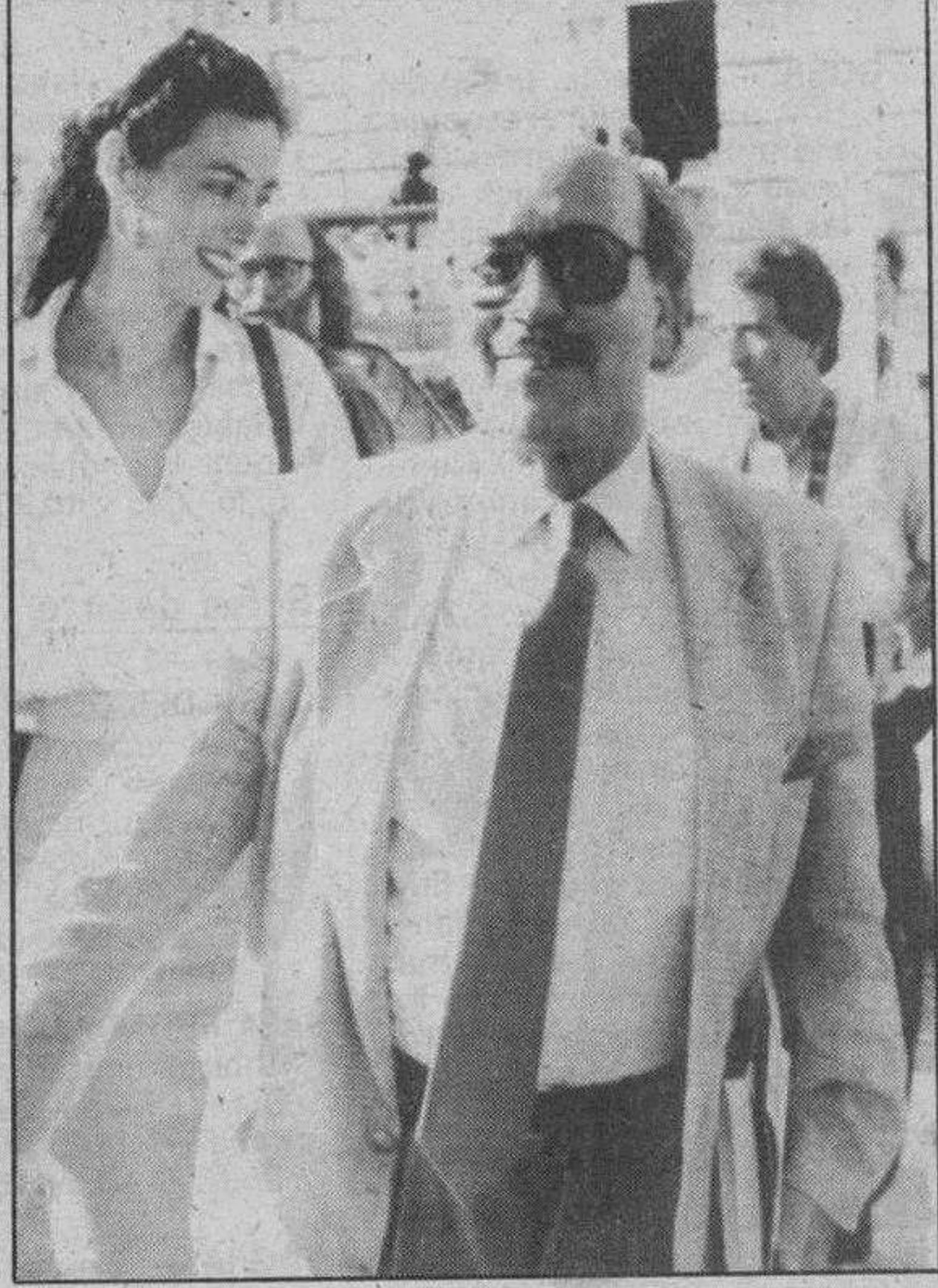
- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants). Kiosco Plaza Universidad. Aribau. Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés). Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías). Kiosco Ramblas. C/. Carmen. Kiosco Ramblas. C/. Hospital. Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal. Kiosco Paseo de Gracia. Provenza. Kiosco Paseo de Gracia. Diputación. Kiosco Plaza Urquinaona. Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

VALLADOLID

- Plaza Mayor (frente al Club del Fumador). Plaza de España (Banco). Huerta del Rey (calle José Luis Arrese). Paseo de Zorrilla (Corte Inglés). Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio). Estación del Ferrocarril. Universidad.



Jerry Lewis y su esposa llegaron ayer a San Sebastián. Claudette Colbert recibió el premio 'Donostia'. José Luis López Vázquez. Efe

## 'Muerte entre las flores', favorita a la 'Concha de oro'

San Sebastián (J.L. Fdez-Checa, Efe).— La película norteamericana 'Muerte entre las flores' es la clara favorita este año para llevarse la 'Concha de Oro', una vez vistas todas las películas de la sección oficial del Festival de Cine de San Sebastián, en el que no ha habido derroches de calidad y sí algunos fallos de organización. Ayer se entregó el premio 'Donostia' a Claudette Colbert.

Al margen de un excesivo celo a la hora de hacer cumplir los horarios (nadie podía entrar en la sala una vez iniciados los créditos de la película), el Festival continúa careciendo de un apartado comercial de importancia y sufre de una falta de medios impropia de su categoría.

Por ejemplo, se hecha en falta la presencia de cabinas y equipos adecuados de traducción simultánea. Esto provoca que, por ejemplo, la rueda de prensa con el director ruso Yuri Mamin, traducida del ruso al español y al inglés, estuviera

compuesta por tan sólo media docena de preguntas y se prolongara cerca de una hora.

La sección oficial ha sido consecuencia de principio a fin. Es decir, que si empezó francamente mal, ha terminado de manera parecida. La decepción ha alcanzado hasta este último día de sesiones. La entrega del Premio Donosti a Claudette Colbert, anoche en el Victoria Eugenia, o las ruedas de prensa convocadas por Jane Russel y Jerry Lewis, así como la presencia aquí de Peter O'Toole son los únicos alicientes que nos que-

dan tras la proyección de las últimas películas presentadas en competición.

'Muerte entre las flores', producida y dirigida por los hermanos Ethan y Joel Cohen, autores de 'Sangre fácil' y 'Arizona Baby', ha ganado el primer puesto en los pronósticos por su calidad técnica, excelente guión y trepidante ritmo narrativo.

Tras esta película los pronósticos apuntan a un claro éxito de 'Las cartas Alou' de Montxo Armendáriz, seguida a mayor distancia por la soviética 'Las patillas' y la yugoslava 'Tiempo de Milagros'.

El Festival no ha contado con un exceso de estrellas, ya que a los nacionales Antonio Banderas, Emma Suarez y compañía sólo hay que añadir Jerry Lewis, Peter O'Toole, Claudette Colbert, Jane Ruseell, Cyd

Charise y Muriel Hemingway.

Esta se quejó de los problemas que le provoca su famoso apellido y negó rotundamente que la CIA hubiera tenido nada que ver con la muerte de su abuelo, una noticia que dijo haber conocido ese mismo día. Francisco Periñán, autor de 'Contra el viento', confesó tener una 'escasa memoria visual'.

La mediocre calidad general de la sección oficial se ha compensado con la categoría de las sesiones especiales, como 'La puta del rey', 'El novato' y 'Agenda oculta'.

En estos países especiales sólo resta por verse 'Presunto inocente', programada en la sesión de clausura y cuyos productores han pedido a la prensa que no revelen el final.

Entre las curiosidades del

certamen, ha destacado el internacionalismo de Axel Corti, director de 'La puta del rey' y miembro del jurado. De origen francés, tiene pasaporte austriaco y ha presentado una película con título en francés, sobre la historia de Italia y con diálogos en inglés.

En este apartado destaca, sin embargo, la película holandesa-antillana 'Ava y Gabriel', en cuyos diálogos se mezcla el holandés y el portugués, con fuertes dosis de español y algunas de inglés y francés.

El palmarés se dará a conocer hoy. Por la noche, en el Victoria Eugenia, tendrá lugar la ceremonia de clausura con la entrega de premios y la proyección de una de las películas más esperadas, "Presunto inocente", la última película de Alan J. Pakula que ha protagonizado Harrison Ford.

### El Gavilán

#### El chiste

J-2

Este país nuestro no puede pasar por alto ninguno de los episodios nacionales que merecen tal nombre. El Guerra y los Guerra componen ellos sólo un voluminoso tomo reciente. La forma más ejemplar de canonizar a estos «héroes» es la del chiste. Si un personaje o un hecho o ambos no pasan por la aduana de un chistólogo y, aún más, si la creación del chiste no es de consumo popular, bien puede afirmarse que la canonización no llega ni se adquiere pues el rango «español heroico». No obstante, el título de «español heroico» poco tiene que ver con el de «español universal», y así se explica que muchos de nuestros afamados del contubernio coloquial no hayan pasado, ni discretamente, las fronteras del terruño ibérico. Las «excentricidades», fuera de nuestras fronteras, ni son bien vistas, ni menos aún son condecoradas con este placet público del ingenio. Y es que, si se miran bien las cosas, el ingenio es de quien arma el chiste, mientras que la burla o la mofa es para el «homenajeado». Y estos especímenes no los quiere nadie ni en pintura. Entre nosotros, sin embargo, son la reserva natural de nuestra fauna.



cuartos de baño grifería **gala**

**lotería primitiva**

Un solo acertante cobrará más de 300 millones

Combinación premiada

5 - 16 - 26 - 37 - 39 - 46

Complementario 20

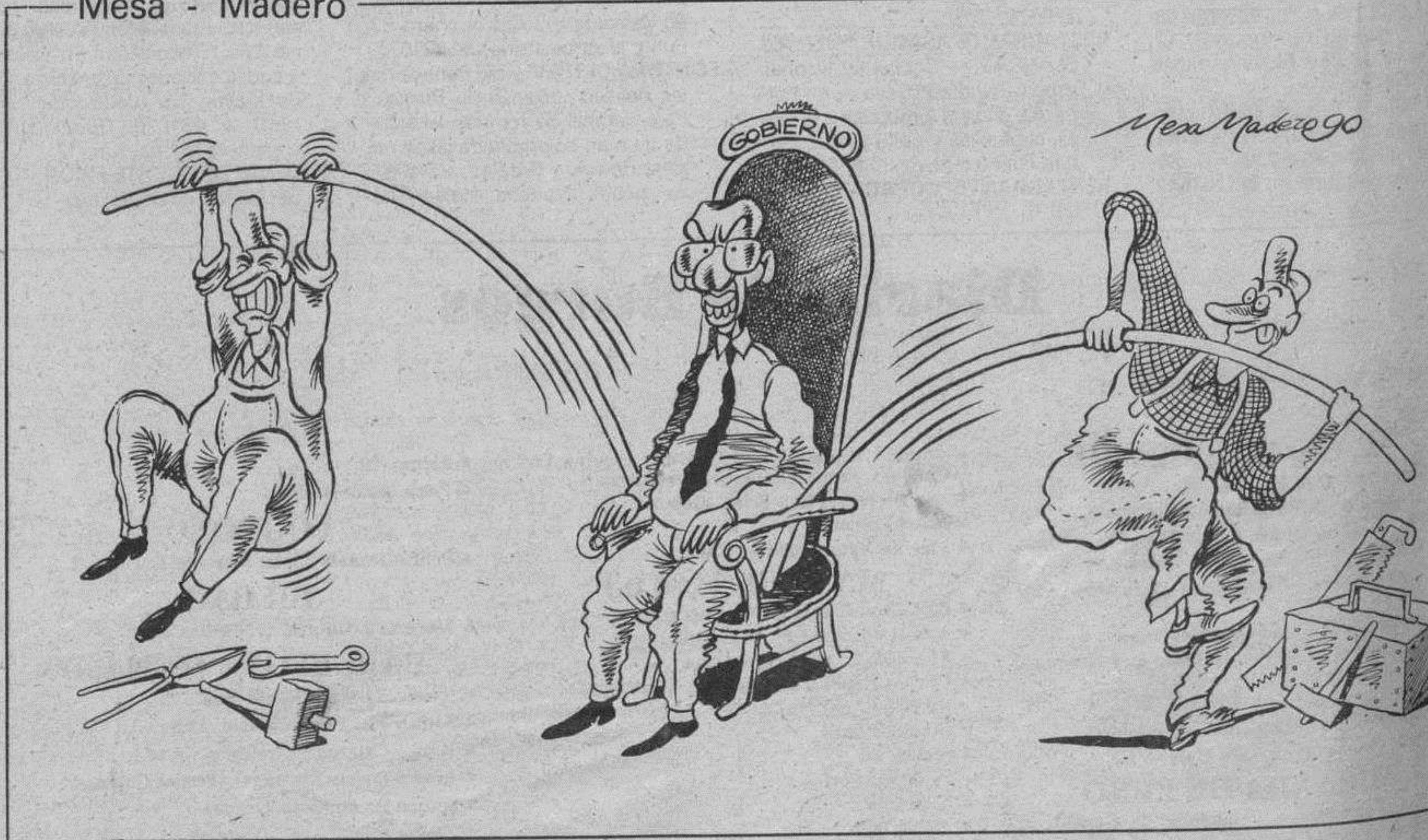
Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 1 acertante a .....	300.869.342
2.ª	» (5 ac. y comp.) 8 acertantes a .....	14.103.250
3.ª	» (5 aciertos) 458 acertantes a .....	465.318
4.ª	» (4 aciertos) 21.850 acertantes a .....	11.475
5.ª	» (3 aciertos) 379.777 acertantes a .....	990

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

STOS. SOBRINOS de V. MARCOS, S.A. - Melchor Prieto, 27 BURGOS  
SIRO VAZQUEZ, S.L. - Puerta Nueva 3-5 ARANDA  
ALM. EL ABSIDE, S.A. - Avda. de los Pinos, 1 MIRANDA

Mesa - Madero



Mañana, domingo en **DIARIO DE BURGOS**

**ANTENA SEMANAL**

junto a tu diario y a su mismo precio